華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會僑發登記證台教字第一一〇號

第壹二八七五號　每份零售港幣二毫

今日出紙七張

發行及承印　華僑日報有限公司　總司理　岑維休

電話：本報總機　三八〇六六　中區分處　一八六四

改善司徒拔道藍塘道填黃泥涌峽　第二張第一頁

美議員促華府對寮國危機 採取明朗政策
應本着對古巴精神宣佈軍事干涉寮國 阻止共黨擴大對寮國控制權

（美聯社美國華盛頓廿八日電）美國共和黨參議員傑丁星期日云：甘迺迪總統應揭櫫具體辦法，以便寮國危機惡化時，即行採用。傑丁指出：第七艦隊最近奉令準備向暹羅灣採取純粹預防之行動，足以證明政府發言人發表掩飾之詞。彼在電視節目中發表談話：政府發言人續謂：此艦隊之行動，不外示威性質。傑丁引證政府人士所稱：「戰艦未即調至該區，以候情勢惡化。」傑丁發出疑問：「然則此語作何解釋。」彼稱：「總統會採有力行動，封鎖古巴，此種明朗政策，深獲美國及自由世界衷心支持，總統應繼續本此精神，以對付此項情勢。」民主黨參議員多蒙致函其選民謂：共黨在寮國聯合政府下，善用戰略性土地，並給予適當地位，隨時向美國施予壓力。彼稱：鑑於美國担承每年以四千萬元援寮，巴特寮、中共及蘇聯大抵不致推倒此聯合政府。彼稱：共黨在寮之攻勢，目的在乎擴大其控制權，尤其欲消滅存有獨立思想之苗族。共黨之長期目標，乃在加深美國對東南亞戰爭之恐懼，藉資壓迫美國，接受蘇聯之裁軍條件，蘇擬於夏季舉行高峯會議，屆時提出其方案，受莫斯科指導。基於這一點來看，此間的官員們，對于這個戰亂頻仍的寮王國的前途，殊未敢作甚麼樂觀的推測。莫斯科方面雖畢竟願意維持寮國的和平，但事實已漸判明這個國家糾紛的後幕扯綫人，是中共而不是蘇聯人，蘇聯在寮國的潛勢力顯然在減少中。

（法新社美國華盛頓廿七日電）甘迺迪總統，在詳細研究副國務卿哈里曼拍回有關他對赫魯曉夫及蘇聯外長葛羅米柯會談之報告後，今日下午離開此間，前往瑪利蘭之大衛營渡過週末假。美國高級官員樂於相信寮國危機行將獲解決。他們等候看看此蘇聯領袖之諾言，對於該地困擾之結局勢，有何具體之結束。

（美聯社華盛頓廿七日電）據稱：美國官員們對於赫魯曉夫重申宣言支持寮國中立和平，感到若干興奮；但仍須視今後數日的發展如何。哈里曼（甘迺迪總統派出的特使）已將赫氏支持日內瓦協定（將寮國劃出冷戰之外）事向甘迺迪報告。美政府官員們心中的一大問題是：赫氏正與中共作權力鬥爭，是否仍有控制共黨的權威和勢力？制止中共在東南亞的事，是以決明蘇聯與共黨的勢力對比如何。哈里曼本日在莫斯科對記者們說：赫氏會向他證實充分支持現有恢復寮國和平並鞏固其中立的努力。記者問其認為蘇聯能否影響寮共使之就範？他答：「有他料蘇聯有實大力量」。此間權威人士私下表示意見認為：蘇聯能否有地施展其影響力量，及赫氏是否決心履其向赫氏貫申的政策，仍待寮共行動表明。

美總統研究哈赫會談報告
對維持寮和平 仍然未敢樂觀
深恐中共破壞寮國中立

（路透社華盛頓廿八日電）美副國務卿哈里曼本晚自莫斯科飛抵此間。彼在蘇與赫魯曉夫及其外長葛羅米柯討論寮局，料彼明晨與英官員討論後，下午即返華府。英外相荷姆伯爵經於今晨飛赴安哥拉、喀拉蚩、德黑蘭，哈里曼當與副外相希斯會晤。

（路透社美國華盛頓二十七日電）哈里曼與赫魯曉夫會談之令人興奮消息：今日引起華府一種審慎的樂觀，認為最近此間動蕩不安之寮國的危機，將獲和平解決之希望。美國國務院政務副國務卿哈里曼表示的希望，獲此間政府權威界人士的響應。哈里曼希望他與此蘇聯總理會談，將使寮國局勢獲改善。但官方提防不合理的樂觀，並謂：中共之企圖可能是寮國獨立與中立前途命運的樞紐。白宮新聞秘書沙靈傑今日謂：總統已接到哈里曼之書面報告，並將其研究。但沙靈傑拒絕對此報告之內容發表意見。哈里曼曾在莫斯科記者招待會說過，赫魯曉夫很明確地重申，蘇聯之擔承支持寮國和平中立。相信哈氏已將這些消息告給美總統甘迺迪。哈里曼又曾在莫斯科說過：蘇聯的官員否認他們對於美國在寮國所採取的甚麼行動有所指摘，此一點頗引起美當局注意，足以證明哈氏的報告益足以證明外間的觀感，一部份人所持的，認為美國在寮國有甚麼行動，是來自共黨中國。共黨在寮國的影響，中立主義政權的施壓力，是受北越指導，而非巴特寮和北越的。

英美首腦呼籲蘇聯 促成禁試核子協定
赫魯曉夫定一五一後答覆

（合衆國際社美國加州聖約瑟廿八日電）蘇聯駐聯合國大使費杜倫科，昨晚曾籲請美國重新估量蘇聯有關核子禁試之實地視察建議。該外交官於一宴會席上發言呼籲之際，座上曾有一人起立高呼「匈牙利如何，匈牙利如何。」該蘇聯大使隨即起立，奪取擴音筒，並謂：「聯合國中對匈牙利，並無問題」，此「人權問題」，「古巴如何？」此時門外亦有人高呼「俄人返老家去」。費杜倫科在宴會開始前曾就核子禁試問題發表演說。

（合衆國際社日內瓦廿七日電）本日蘇聯人士說：赫魯曉夫對於英美首腦關于核子禁試協定的最近呼籲（聯函），將展至五一勞工節後答覆。蘇方代表近幾在此間作強硬聲明，却未必會立即拒絕甘迺迪麥美倫的呼籲。但西方人士認爲赫氏大概會堅持每年只准許實地視察三次（西方要求七次）。

有樓萬事足　無租一身輕
儲蓄兼買屋　全家齊享福

本行為協助社會解決屋荒，特創辦買樓儲蓄凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶選購，但存款額須夠樓價三成，其餘七成由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還，如存戶中途需款可隨時提取本息。

總行及深水埗分行設有保險箱

香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三〇號
深水埗分行南昌街一四〇至一四四號
銅鑼灣分行怡和街八十六號

廣安銀行有限公司

麗灣大廈

筲箕灣道大康街口大單邊
（筲箕灣警署斜對面）
正面向南　後面向海
九十五年期
房房有窗
戶戶單邊
分層出售
分期付款
每層一萬七千元起
預售期內九五折

順興建築公司
香港畢打街中建大廈一五三一室
電話：二八五四一　三二一八〇
或地盤辦事處 電話：七一一八三〇

九龍公爵街二號 **爵園**

花園洋樓
118年期
上蓋六月份完成
約期十月底入伙
有入伙紙後
五年分期付款
先交部份樓價
入伙後分六十個月付款
租金作樓價　平過納租
一次過付款　特價優待
順興建築公司
香港畢打街中建大廈一五三一室
電話：二八五四一　三二一八〇
或本地盤內洽

非凡表　至尊寶　游水自動日曆表

恭賀平安表行
總行開幕誌慶

九龍大埔道一九二號

萬寶龍

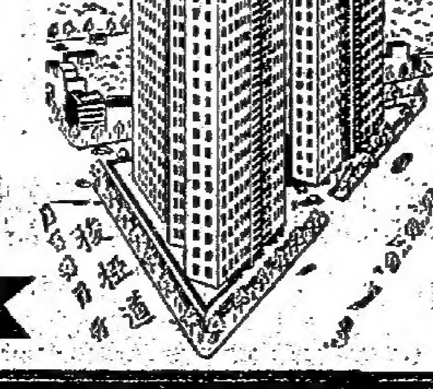
登峯造極！　品質超羣！

MONT BLANC

遠東總代理：
曉莊貿易行
香港於仁大廈

特價八五折

先付一成定金
入伙後五年付款



榮英花園洋樓

九龍窩打老道
培正中學對面　梭椏道四號向南

謝振榮事務所·紹昌建築公司·本地盤電話：八四六九一六

日本專家指出 老赫必下台
老赫執政以來事事失敗 克姆林宮內部歧見尖銳

（法新社東京廿八日電）英文「日本時報」今日在一篇蘇聯內情之分析論文中謂，赫魯曉夫自上台以來，其外交，內政，經濟農業等方面之政策與計劃，無不遭遇失敗。克姆林宮內部之歧見，已較前尖銳。歐洲各地所傳赫氏將被迫下台之消息，當係事出有因，該篇論文指出赫氏就任以來，外交之失敗有：（一）伊拉克之鎮壓共黨行動。（二）阿拉伯接受蘇聯援助地區之鎮壓共黨行動。（三）一九六一年爲柏林問題提出最後通牒，結果蘇方勢力反遭遏阻。（四）在剛果問題上失敗。（五）共黨集團在東南亞地區之進展極爲有限。（六）在古巴地區之失敗。（七）與中共發生意見衝突。蘇氏如不下台伸中蘇共間之歧見將無解決可能。在內政方面渠已與文教界開始發生摩擦，渠對軍人集團已不得不讓步，同意將農產與房屋發展計劃所需經費轉用於發展現代武器與軍備，渠要求組織一個工業管制之計劃亦已向後轉進。經濟方面渠計劃將東歐共黨地區組成一個完整經濟組織以對抗歐洲共同市場之政策，已經失敗。農業方面之增產與開荒計劃均已證明爲重大失敗。該文謂赫魯曉夫本人目前似陷於茫然無止之境，不知如何應付與日俱增之難題，渠對內對外，已無甚主動權，而越來越走上其心中所不願走之路。

克里洛夫元帥任蘇火箭部隊司令

（美聯社莫斯科二十八日電）塔斯社本日正式證實，克里洛夫元帥，被任命爲蘇聯火箭部隊司令。據通人士會報導，克氏於四月十四日自莫斯科軍區司令，任該職之消息。塔斯社並稱：克氏亦被任命爲副國防部長。

（美聯社英國倫敦廿八日電）蘇聯塔斯社稱：蘇聯星期日發射另一人造衛星宇宙十六號。此星載科學儀器，繼續進行太空研究，此計劃已由塔斯社一九六二年三月十六日宣佈。詳情未見宣布，上次所發射之宇宙十五號乃在四月廿二日，環繞地球軌道，已告成功。

英美外相參加中心公約會議
尋求有效方法安定中東
魯斯克訪晤土耳其外長

（法新社土耳其安哥拉廿八日電）美國務卿魯斯克於本日離此，過德黑蘭前往喀拉蚩，在下週之中心公約部長理事會會議中作美國觀察員。魯氏稱：渠與土外長之會談甚感滿意。

（合衆國際社英國倫敦廿八日電）英外相荷姆勳爵已於本日首途前赴喀剌蚩，出席中心公約組織部長會議。荷姆勳爵將於土耳其逗留一宵，再赴巴基斯坦，出席巴基斯坦之部長會議。渠應伊拉克政府邀請於返國途次，亦將於伊拉克逗留一夕。

（合衆國際社英國倫敦廿七日電）英國外相荷姆明日將飛往參加中心條約組織防衛會議。此會議於四月三十日，在巴基斯坦喀拉蚩舉行，美國國務卿魯斯克亦參加，雖然美國不是該組織之正式會員。該組織之會員有英國、巴基斯坦、伊朗、土耳其、而美國會參與該組織的軍事委員會。

對於蘇聯之威脅，以及印度——巴基斯坦在喀什米爾之爭，與土耳其對阿拉伯人之歧見等問題已引起盟國許多磨擦。由於英美兩國給印度以軍事援助對付中共侵略，巴基斯坦有退出此中央條約組織之威脅，該組織之歧見更多。這項會議將可給機會於英美兩國從新檢討他們對中東和印度所採取的政策。他們如果於對中共對印度和東南亞的企圖作了一番估計之後，當然要再行考慮他們的對策了。隨同荷姆外相出發的有他的高級顧問，和英聯邦關係事務大臣桑第斯，桑氏可能將到巴基斯坦，以與印度總理尼赫魯會談。荷姆和魯斯克各有其往訪安哥拉和德黑蘭的計劃。

他的目的是和土耳其伊朗兩國的領袖商討廣泛的國際問題。土耳其是北大西洋公約組織之一員，也是北大西洋公約組織的防衛戰略南翼的支柱。這項由華盛頓發出的由土耳其撤退長程火箭的公佈，及其更替換的行動，預料將屬於在檢討下的問題。巨大的注意力，會料尤其集中於巴基斯坦的問題，這些問題對盟國和該國之間的友好關係發生威脅，因爲巴基斯坦一向是西方的強力支持者。

義科學家在蘇聯工作 一九五〇年由英國逃往蘇聯之義大利核子科學家潘迪哥伏（左），最近在蘇聯科學院核子研究室工作情形。他現年五十歲，最近四月中一日因對核子有所貢獻，獲得列寧獎，塔斯社日昨報導已入俄國籍。

社論 出錢出力支持中文大學

香港市民已閱讀富爾頓報告書，對於設立中文大學的計劃，富爾頓報告書無疑已提供了多項原則。中文大學能否盡速成立，及在成立之始，即行奠定其穩固基礎？除了展開對富爾頓報告書之研究之外，進一步要求其適應香港實際情形需要之外，更主要的是香港市民必須出錢出力，支持中文大學。而香港市民在充分認識我們急切需要中文大學的時候，自然明白，此乃義不容辭之任務。

中文大學經費來源，有一項是仰賴個人自動捐輸者。雖然富爾頓報告書並未具體說明個人自動捐輸資金應佔整個經費之比例數字。但一間現代化大學之開辦，舉凡校舍建築，圖書儀器設備，聘請良好教授……在在需財，是故個人捐輸愈多愈好，小小亦所歡迎。香港不乏關懷教育與公衆利益之善長仁翁及具有卓見之領袖。他們自然認識中文大學對香港三百多萬市民之重要性。我們要提高市民知識技能，發揚文化，改善生活水準，及安排青年就學就業計劃，當急之務，莫過於辦好中文大學，各界人士捐輸資金，協助中文大學開辦與發展，不啻盡了爲香港市民謀幸福，尤其是爲香港大好青年謀幸福之努力，嘉惠無量，功德無量，當能使香港市民世世代代，永誌不忘的。以星馬華僑支持南洋大學爲例，其捐款方式是多方面的：（一）在個人財產項下撥出若干作爲捐款；（二）商行在每年盈餘撥用項下撥出若干作爲捐款；（三）社團宗親會在其資產收入項下撥出若干作爲捐款；（四）節約喜慶禮金撥作捐款；（五）長時期的小額捐款；（六）經常舉辦游藝或其他慈善性之晚會，節目表演等籌募款項；（七）由社會名流，各界人士代表組織籌捐委員會，担任募捐款項；（八）其他。星馬華僑通過上述方式與辦法，爲南洋大學募捐經費，南洋大學遂能按照計劃開辦。今者中文大學之設，香港政府已撥給若干經費，不足之數若干，仰賴個人捐輸而已。

香港各界人士，善長仁翁有能參照上述方式與辦法，深信一個爲中文大學募款的熱潮，定可以展開，而獲致良好成績的。

其次關於中文大學副校長之設，人選必須及早決定，因爲副校長是負實際責任的。此缺虛懸過久，勢必阻礙籌備事務之推進，而副校長人選，顧名思義，自然以中國人爲最適當。以中國人任中文大學副校長，可說是天經地義的，深信有關當局亦以爲然也。

再其次中文大學以崇基、聯合、新亞三大書院爲基礎，中文大學能否辦得好，能否有遠大前途？實有賴於三大書院之衷心合作，精誠團結。凡事伊始，問題必多，疑難必多，而各方面之意見亦必多。解決問題，消除疑難，化除成見，務求事事一致，誠心誠意，以臨大事者，市民希望三大書院衷心合作，精誠團結之懇切，固非筆墨所能形容。三大書院校長，教授與全體教事先生，均屬當世學者，道德文章，譽聲海外，其必能衡厥與情，達成市民之願望者，固不待言矣。

最後我們有一點意見，是關於中文大學課程編訂問題，富爾頓報告書對課程編訂并未提供具體意見，可見其編訂之責任，必然落在籌備委員會或學校當局身上。如何確定其原則？希望有關當局能作審慎之研究，而主要者應適合香港市民與現實情勢之需要，盡可能做到「學以致用」與保持「時代精神」，使幾萬學子，將來能爲香港社會服務，此亦中文大學與香港發展不可分離之必然歸趨也。

總而言之，際茲中文大學開辦之始，全體市民對其前途要有信心，支持其發展更要有誠意，盡其所能，出錢出力，配合當局計劃，按步就班，推進一應工作，若人人如是，時時如是，雖有困難，亦必迎刃而解，而我們想望中文大學之前途，當如旭日之初昇，光華燦爛，爲香港教育史寫下輝煌之一頁。

阿根廷驅逐捷公使
涉嫌從事間諜活動

（美聯社阿根廷布宜諾斯艾利斯廿八日電）阿根廷外部昨晚宣佈：捷克公使史可拉被宣佈爲不受歡迎人物，乃由於渠曾向報界，發表有關涉嫌從事間諜活動之若干捷克官員被捕一事之聲明。據公報稱：此等捷克官員曾與阿根廷安全機構一職員建立關係。該公報對此種關係詳情，未予說明。史可拉係於上週五被宣佈爲不受歡迎人物，渠將於下週二離境。據布拉格方面報導稱：阿根廷駐捷克公使，亦已被宣佈爲不受歡迎人物。

（美聯社布拉格廿七日電）捷克官方新聞社星期六晚報導：阿根廷駐捷克使節史可拉，已被宣佈爲不受歡迎人物，要求離開捷克。新聞社說：這一措施，是報復阿根廷去星期五晚，驅逐一位捷克外交官。捷克駐阿根廷公使哥爾卡，因爲要求釋放被監禁的捷克難民，指爲不受歡迎的人物。阿根廷政府宣佈：四個入境的捷克人，名義上是商務代表或工業專家，實際是間諜，捷克認阿根廷的指摘。

美國務院官員表示
美國願與古巴流亡團體合作
不反對建立新流亡政府

（合衆國際社美國華盛頓二十八日電）美國務院官員昨日告古巴流亡人士稱：「美國仍願與古巴流亡團體合作。美國拉丁美洲事務助理國務卿馬丁在電視談話中表示懷疑，古巴流亡人士現在較昔日更易於獲致團結。馬丁之談話可證實一種有力之跡象，即美政府已決定不支持亦不反對古巴流亡組織或流亡政府。馬丁稱：美政府與古巴流亡領袖當局最近之衝突，並不改變美國對古巴難民一般問題之關切。亦不改變與古巴個別流亡人士間之關係。如果彼等能組成此種統一團體，美政府將與各階層之古巴流亡領袖保持接觸，但不採取主動以幫助流亡份子運動。

（路透社古巴夏灣拿二十七日電）此間報章本日刊載一枚炸彈之照片。據稱：該彈係於早數小時前一架油廠時未爆炸之炸彈，古巴武裝部隊之公報稱：一架飛機於今日清晨……

倫敦報章傳 佛朗哥病重
馬德里人士連忙否認

（路透社倫敦廿八日電）英星期日觀察人報今日報道西班牙元首佛朗哥正患重病。該報引述由西班牙傳自英國的消息，並將此新聞刊於首頁要聞中，該報報道，因甚無能爲力，故西班牙政府自由主義化的任何趨勢，均可能停止，其繼承人的問題又再度產生，佛氏現年已七十歲。該報稱，數月前擁護佛朗哥的……

（路透社馬德里二十八日電）西班牙可靠人士本日否認外傳西元首佛朗哥將軍患病之消息。該人士稱：佛氏於星期五主持經濟委員會會議時表現甚爲健康。

氏已患帕金森病及麻痺性，即是有肌肉震顫的特徵，且中腦動脈硬化而起。該報又謂：「現下據說他需要先作注射以穩定他的精神，方能在公共場合出現。」

此項「專訪」的消息，其標題爲「佛朗哥患病，喪失對西班牙的掌握，守舊派接管之陰謀自由黨派生恐慌」。該消息稱，佛氏之無能，很諷刺地使自由黨勢力最近數週間，他已逐漸被推入守舊派的掌握中，克里毛之受審及處決已可視作代表了守舊派的勝利。」

卡斯特羅訪蘇聯
經穆曼斯克港 參觀飛彈潛艇

（美聯社蘇聯莫斯科廿八日電）蘇聯塔斯社本日稱古巴總理卡斯特羅在乘飛機前赴莫斯科以前，曾在穆曼斯克港內，使渠一覩蘇聯之飛彈潛艇。「塔斯社」稱：潛艇人員曾向卡斯特羅說明，潛艇上儀器如何複雜。該社并未說明此等潛艇是否爲核子推動，亦未說明究有若干艘。該社僅謂：卡斯特羅曾在第一副總理米高揚及海軍司令官哥斯可夫將軍陪同下，乘驅逐艦檢閱北海艦隊。

（合衆國際社蘇聯莫斯科廿七日電）古巴總理卡斯特羅，今夜首途赴莫斯科，預料紅場歡迎的熱烈，將爲歡迎來訪的外國領袖所僅有的。赫魯曉夫總理，有現成的東西，可以歡迎卡斯特羅來首都，這就是爲慶祝五一而佈置旗幟和標語。這位滿臉于思的古巴領袖，今日飛抵穆曼斯克，接受了費德爾（卡氏之名）「萬歲」的歡迎，立刻又有赫魯曉夫打到這個蘇聯北部港口的長途電話：「蘇聯全體人民恭候你，我希望明天在莫斯科見到你。」就接卡斯特羅的紅氈禮，預料將使近年來訪的印度總理尼赫魯、南斯拉夫總統提多，及中共領袖毛澤東所受到的禮遇，爲之遜色。在此間外交界說：在訪問之前夕，這種前所未有的大規模宣傳，是對其部份的企圖，是對中蘇共的理論紛爭，把卡斯特羅與克姆林宮固結在一條陣綫之上。如果得到成功，他們說這將是蘇聯對拉丁美洲的影響力更大的訊號。

加拿大發生兩機相撞

（美聯社加拿大提克頓二十八日電）兩架飛機於昨日在此間以南九哩之史卡哈湖上空相撞，引起八人殞命。兩架飛機原爲是飛行遊覽過來。湖邊之人眼見兩機川墮，高度距水面約五百呎。

約但王完全控制
約但全國秩序 渡過政治危機
巴格達反胡笙份子千人示威

（美聯社約但西耶路撒冷廿七日電）約但西部各城市的宵禁及戒嚴令，已於星期六實際上解除，約但一週來的政治危機，似已告一結束。沙漠部隊仍在安曼市區巡邏，但無宵禁或示威運動發生。在耶路撒冷，市集生活，又恢復了昔日的樣子。附近的希伯倫，即上週示威最厲害的地點，自晨至暮的宵禁已予解除。

（法新社伊拉克巴格達廿七日電）巴格達城的約但大使館，今日被二百名約但和巴勒斯坦籍學生所佔據。這批學生盤踞大使館，并聲言要絕食，以至約但革命勝利爲止。他們在窗口和露台前，高呼口號，又祝賀埃及、伊拉克、敘利亞等所組成的新阿拉伯聯邦。他們又高呼埃及納塞總統。約但大使館的學生行動消息傳出後，博得當地各界的同情。巴格達城的中等學生（伊拉克學生）列隊巡行前往約但大使館。他們持旗響應在約但大使館的學生行動。在巴格達城服務的約但和巴勒斯坦工人們，亦列隊到約但大使館。截至午前時間，大使館門前的羣衆，已逾一千名。進入大使館的學生們，在房子前面掛起一面大旗，上寫着他們是「約但的學生」，及他們正進行飢餓運動。他們是最初以一照會交給約但代辦，以允許他們入內。他們一擁入去之後，即開始示威行動。他們沒有毆打這位代辦或其他使館職員，亦無毀壞使館文件及任何傢具。不過在大堂的約但王胡辛像，已被割裂。懸於使館前的約但國旗被除下。改掛上了一面有四粒星的阿聯旗幟，其中每一粒星代表埃及，伊拉克，敘利亞——這是新阿聯的目前盟國——另一代表約但。

（路透社伊拉克巴格達廿七日電）約但學生約一千餘人，表達些學生們希望約但不久加入這聯盟，今天高呼着「胡辛死」及「那塞萬歲」口號，湧到此間之約但大使館。他們懸掛起三面巨大的三種顏色之阿拉伯聯合旗，旗上有四星，（代表埃及、敘利亞、伊拉克及約但）。並驅逐約但代辦阿布加南及其職員。經過伊拉克出來干涉後，旗幟被扯下，學生們也被驅散了。他們挪些窠藥離開此大廈。

西共領袖遺孀逃往巴黎

西班牙共黨領袖毛里斯星期六日在馬德里被政府槍決，其遺孀（左）四月廿四日逃至巴黎，與其辯護律師（右）招待記者，指斥佛朗哥以政治手腕排除異己，雖有律師不得辯護。佛朗哥持毛里斯在廿五年前內戰時，殘殺無辜罪狀，將他處死云。（美聯社）

輿論看英揆的動向
志成

由於英國國內的各種發展與轉變，一般人都認爲工黨很有在下屆大選中獲勝的希望；更有人揣測保守黨政府首相麥美倫有在本屆任期屆滿前辭職的可能。本文是英國「經濟學人」雜誌對麥氏可能辭職問題的討論。

麥美倫在英國保守黨中的領導地位目前頗爲穩妙。麥氏尚無受到實大反對的立即危險，但保守黨內各方面對麥氏領導所感到的不滿，卻比麥氏執政七年以來的任何時期爲甚。在這種情形下，保守黨過去的歷史予以檢討，看一看目前的局勢是不是與慣常引起首相黨領袖退休的局勢一樣。

本世紀的八名領袖

在理論上說，保守黨領袖，特別是身爲首相的黨領袖，其地位是很鞏固的。他的任期並無時間上的限制，也不需要重選連任。他只是事對黨的政治負責。雖然如此，歷史上的事實是不容忽視。在已離職本世紀內的八位保守黨領袖中，只有兩個（羅利斯布里和包爾溫）似乎是完全自由地選擇他們離開職務時間，八人中另有一位（羅氏）在辭職時正患癌症。其餘五名（甚至包括偉大的邱吉爾在內）似乎都是最後在壓力之下被迫離開領袖之職。狄斯萊利在一八七三年時說：「事實是：保守黨在不想再要我們工作之時，可以向我暗示，就可以免除我們的工作。」這種說法對狄斯萊利是事實，對他後來的繼任人也是事實。但保守黨中，卻並沒有一個正式機構來發出上述的暗示。

被迫離職的首相

其餘五名保守黨領袖中，張伯倫是本世紀中因保守黨議員的投票而被迫離職的唯一保守黨首相，一九四〇年挪威的失敗使保守黨議員在國會中棄權，甚至或傾向反對黨一邊投票，使張伯倫不可能繼續留任。

艾登也是在蘇彝士運河事件後放棄首相之職務，由於健康關係，他甚至不作任何鬥爭就離開了職務。

張伯倫與艾登兩人都償付了他們在任內所引起的失敗。歷史的表現說明了近代的保守黨領袖可以在危機中倚賴黨的效忠，但是在他未能解決這項危機時，他就必須預期黨對他的反對。

此外，保守黨領袖如果在「重大原則問題」上與黨發生衝突也可能被迫放棄其職務，一九二二年的保守黨首相A．張伯倫便是因爲與自由黨聯合組織新黨事而被迫離開黨的領導職務。

另一位本世紀英首相巴爾富的情形似與麥美倫目前的情形比較相似。在巴爾富任內，保守黨內對巴氏有不滿情緒，結果巴氏於一九一一年九月決定自行辭職。巴氏採取這種行動的決定性因素，可能是不願意在黨不滿意之時，仍留於黨中的領導地位。雖然這種反對尚未達到公開與不安的程度。

麥美倫的可能辭職

目前，保守黨內部不滿的程度，比巴爾富時代溫和得多，麥美倫本人的決心似乎也將成爲主要因素。如果麥美倫辭職，時間可能在此後數月中，足以影響麥氏同意辭職的一項因素，是他在辭職時必須有可以影響繼任人選的權利。

繼任人選問題

根據憲法規定：一個行將辭職的首相，無權向英皇提出有關繼任人選的意見，但一九五七年艾登辭職後，英女皇在選擇麥美倫時曾徵詢邱吉爾爵士和沙利斯布里勳爵的意見，當時艾登是否曾提出意見，現在還不知道，但一般人推測艾登曾向女皇提出意見，並建議女皇徵詢沙利斯布里勳爵和保守黨內閣的意見，他們徵詢內閣及國會保守黨議員的結果，如果麥美倫於本年內辭職，並依照上述的前例行事，則女皇將獲得一對試探意見結果的報告，然後始作決定，也可能徵求首相意見，女皇在目前情況或不會再徵求邱吉爾和沙利斯布里勳爵的意見，但可能徵求艾登的意見。在目前的情況下，保守黨國會議員究竟將選何人繼麥美倫之位？仍然是一個謎，英國政壇中，現在還沒有顯明的繼承人。如果麥美倫在三年前不能視事或辭職時，保守黨可能選阿莫里繼任保守黨領袖。

但是風氣已有迅速轉變，本年的風氣是「年青有力的領袖」，所以，如果麥美倫在本年辭職，領袖人選料不會落入布特勒手中。上屆的赫爾桑或荷姆兩勳爵入選也仍有障礙，但由於保守黨在最近選任職黨主席，麥氏立即任黨領袖的希望已大受損害，雖然麥氏有在兩三年內再獲此種希望之可能。

立即的可能繼任人選是在莫德林及希斯兩人之間，一般人都認爲：希斯是與麥美倫個人關係最密切的一個部長，希斯在目前任麥美倫繼承人的可能性，比一年前好得多。按：希斯現任外次，曾以參加英國加入共同市場的談判而聞名。

但保守黨可以認爲：這種種揣測，只是親果在工黨可能贏取下屆大選的趨勢下所製造出來的罷了。（譯自「經濟學人」）

哈里曼認爲
老赫仍握大權 暫時不會退休
會談三小時印象是精力旺盛

（合衆國際社蘇聯莫斯科廿七日電）哈里曼今日說：他看出蘇總理赫魯曉夫仍然穩握大權，并且顯然樂于幫助緩和寮國危機。他說：在他們昨天的三小時半的會議裏，蘇聯領袖并無考慮退休的迹象。哈氏告記者：「他給我的每一個印象都是他作爲蘇聯的船長，他的精力非常旺盛，強壯。」他說他和赫氏「幾乎」討論了蘇美共同關切的「每一個問題」，但將重點放在寮國上。這位副國務卿稱：他糾正了赫魯曉夫……

寮國的和平。哈里曼又說：他將於明日飛往倫敦，與英國當局會談之後，星期一將再度作莫斯科之行。此在大戰時曾任駐蘇聯美大使之哈里曼指出：赫魯曉夫已公開聲申其意欲，遵守此目的在保持寮國獨立與中立的一九六二年日內瓦協定。此意指昨日會談後，美蘇兩國共同發出之簡短公報。哈里曼稱：他對於他本人與赫魯曉夫會談結果，已感到「滿意」。他說：他相信蘇聯總理珍視美國澄清其對日內瓦協定之意旨，及一九六一年甘迺迪與赫魯曉夫在維也納會談，對寮國前途的諒解。此國務院之調停人稱：他相信他已澄清了赫魯曉夫聽到有關寮國局勢與美在該處的意圖之種種虛僞謊言。他說：他相信對於此點，此蘇聯領袖絕對不會誤解，這是很重要的。

英首相與閣員 續商內外政策

（路透社英國倫敦二十八日電）英首相麥美倫本日集中三十餘名主要助理人員，在其鄉間私邸集會，繼續商議保守黨之未來政策。麥氏昨日亦曾與九名部長舉行會議。此事引起揣測，謂麥美倫可能計劃於本秋舉行大選，以代替於明春舉行大選。大部份政治家仍認爲麥氏將尊保守黨至明年始舉行大選，以使其政府有機會恢復其聲望。官方所表示保守黨週末會議之目的，爲考慮下次大選計劃。本日之會議相信係集中各種國內問題及保守黨政策。

（路透社英國倫敦二十八日電）法律專家人士多項在衛報撰文稱：如果英政府於核子戰爭發生時，即行成立分區行政的體制，則此舉係屬違法。

美兩艘核子潛艇
去夏北極會合 幾乎弄成慘劇

（美聯社華盛頓廿七日電）星期六日透露，美核子潛艇鰷魚號與海龍號，於去夏在北極作歷史性的會合時，幾發生慘劇。鰷魚號首先浮出水面，祇有用水底電話最後一分鐘的警告制止了海龍號由鰷魚號艇底，再出水面。當時海龍號的執行軍官是哈純中尉。當時他有幸運神迴護，但八個月後幸運神竟棄之而去。因哈氏已轉任長尾鮫號原子潛艇的艇長。四月十日長尾鮫號在鱈魚角失蹤時艇上遇難者尚有一百二十八人。二百六十八尺的鰷魚號潛艇與其姊妹潛艇海龍號在北極冰峰下會合，去年八月廿二日甘迺迪總統曾作公佈。當時海軍宣稱，鰷魚號來自大西洋，海龍號則來自太平洋。在公佈中未有表示近密的電話。星期六日獲得的消息稱，兩潛艇於是在海底比肩前駛，直至北極。至此鰷魚號比海龍號稍先。兩潛艇會合地點係七月卅一日，鰷魚號即浮起。鰷魚號艇長史庫格在浮上即注意海龍號發出表示浮的烟標。突然右方有烟標浮出，另一烟標，立即又在鰷魚號之左，這就表示海龍號在鰷魚號九十度角處浮出。兩潛艇將成十字形。史氏即以海底電話警告海龍號艇長森米特，海龍號遂橫駛在鰷魚號附近浮出。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

黃泥涌峽上方麗大墳土 跑馬地醫墳道頂，現進行一大工程，將黃泥涌山峽上方，予以麗大的墳土，使黃泥涌道上段及司徒拔道之急彎處得以改善，現已硬去約十萬碼土，每日約有墳泥近百車，半年後可完成（第二張第一頁）

拆而不理貧民如何過活 拆而不理之繼園山貧民，至今尚被人露宿，不加安頓。社會人士認爲他們雖或決無可恕，但亦情有可原，畜牲也要保障，奈何人竟不如！（第二張第一頁）

亞青賽決戰香港得季軍 第五屆亞洲青年杯足球賽，昨夕香港對泰國爭季軍，結果加時仍以二比二握和，改用擲銀幣取決，香港得勝，獲第三名，泰國第四。同夕賽會議決以八比四票通過明年亞青杯主辦權。冠軍由緬甸與韓國爭奪。（第四張第三頁）

日本乒乓隊今日可抵港 日本世界乒乓代表隊今日抵港，明晚在修頓球場與港選手（第四張第二頁）

甲組聯賽五一七和東昇 昨日甲組聯賽，五一七與東昇，結果在無精打彩之情形下以零比零打和。（第四張第二頁）

兩巴四次談判未獲協議 中華巴士及九龍巴士上週分別與勞方集團舉行第四次談判，資方提出加薪數字，勞方認爲有距離，仍表不滿，希望能在第五次談判中獲致解決。（第五張第四頁）

工總繼續訓練自由工幹 港九工團聯合總會主任委員何康昨對記者透露：工總培植會務人才，繼續訓練自由工幹，今年新計劃已擬定。（第五張第四頁）

元朗新市區將向北伸展 元朗發展新區可能再予擴大，據悉當局有意將市區面積，向北伸展。（第三張第一頁）

工專入學申請六月開始 中、英文中學會考及格者均可申請，英文、數學、科學等科成績優良者將優先取錄。（第四張第一頁）

九龍城區童軍分會年會 九龍城區童軍分會週年大會，廿七晚舉行。高本總監等均蒞會。選出一九六三年度區分會職員。會長由余近卿，致詞希望同道協力，使童軍運動日趨擴大。（第五張第二頁）

各宗教人士紛舉行求雨 香港天氣，日來更亢旱，已漸爲人士所關心。除佛教前已發動全港佛徒念佛放生求雨外，近天主教當局，亦發通告：即起，本教區各合彌撒中，加念「求雨祝文」。（第五張第二頁）

巴士與汽車相撞無傷人 摩利臣山道與禮頓道轉角處，昨午巴士與電車相撞，電車越出路軌，兩車搭客飽受虛驚幸無傷人。（第二張第二頁）

華府對寮和平未敢樂觀 甘迺迪總統研究哈里曼與赫魯曉夫會談報告，華府對寮國和平仍然未敢樂觀，認爲中共破壞，妨礙寮中立。（第一張第一頁）

澳紐巴泰英戰艦駛南中國海 參加海軍演習

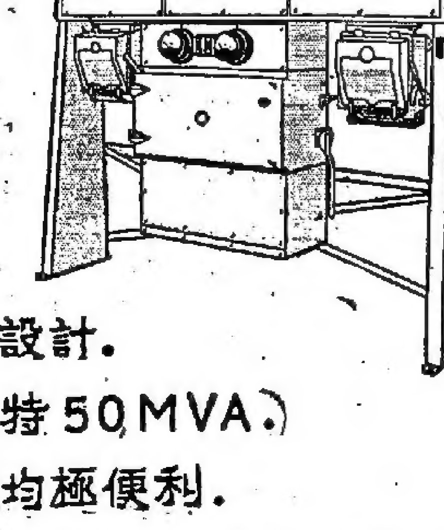
英電 "綜合保險配電板"

特為控制中級壓系統而設計之綜合保險配電板可附裝之設備：—

- 750安培以內電量之保險絲掣.
- 2000安培以內電量之断路器.
- 各種儀器電表及繼電器.

其他性能

- 密封電導樞鈕.
- 最具機械耐力之設計.
- 短路容量440伏特 50MVA.
- 裝置電線及修理均極便利.
- 短路安全設備
- 防塵設備.
- 極易擴展線路.

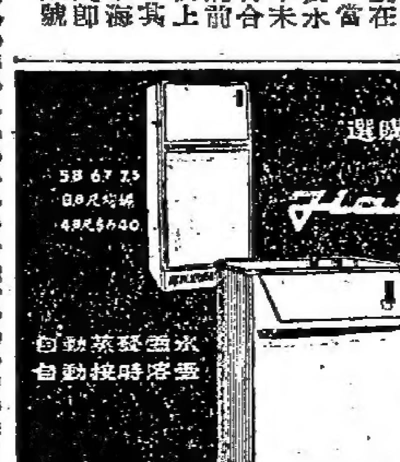


總代理：英商怡和機器有限公司

香港畢打街22號怡和大廈 電話:35911

九龍弥敦道邵氏大廈 電話:810231-4

選購雪櫃請先參觀 Fiat 快意牌



自動除霜雪水 自動按時溶雪

總經理 曾福琴行

德國名醫斯特那博士空前新發明

風濕骨痛 關節筋肉劇痛

劇烈風濕

VALCIN 維爾勁

世界唯一 特效斷根藥

治症

各大公司藥房藥行均有代售

參加海軍演習
美澳菲英艦艇亦在菲海面操練
參加陸戰演習八國軍提前開泰

（美聯社泰國曼谷廿八日電）東南亞公約組織規模最大「塔納防」演習指揮官頌稱，此預定在六月十一日開始之演習，不致因寮國危機而提前舉行，但負責指揮演習之泰國陸軍參謀長吉參將軍，復告記者謂，還預料八個參加演習國家之部隊，將早在演習開始以前到達。美國已宣佈將於下月間，派出兩步兵營及一噴射戰鬥機中隊，英、法、澳、紐、巴基斯坦及菲律賓，亦將派出部隊參加。參加此次陸空演習之兵員，共達二萬四千人。

（合衆國際社英國倫敦廿八日電）海軍部本日宣佈，澳，紐，巴，泰，英艦艇本晚駛至南中國海，參加海軍演習。又稱，美，澳，菲，英在菲律賓海面，亦舉行類似訓練作戰。美海軍稱：南中海演習包括反潛艇假想戰。

（泛亞社曼谷八日電）紐西蘭國防部長艾勒今晚抵泰後，已定明晨前往訪問駐泰之紐西蘭空軍，稍後將會晤泰總理乃沙立元帥及國防部長乃他儂上將等，共同研討當前寮局。

寮共領袖拖延商討
永久休戰辦法
主張全面檢討政治問題
富馬已離康開返抵永珍

（路透社寮國永珍二十六日電）寮中立總理富馬下週再赴左翼巴特寮總部，討論永久解決中立軍與親共軍在瓦瓶平原之爭。彼昨在康開左翼總部討論後，已飛返永珍，彼同意星期二再赴該處，繼續討論。巴特寮領袖昨日告富馬，未有充份時間討論永久休戰詳細辦法。英大使及蘇使館人員聯合富馬前往康開。蘇大使身體有恙，故由其職員代表赴該處。

（泛亞社曼谷二十八日電）泰經濟部某高級官透露，美決定向泰購買一批糯米援助寮國，美援寮單位與泰經濟部洽商，初步商談已完成，可能於最近簽訂購米合同。寮國近來發生米荒，較早以前，美國向泰購買援寮商品，有水泥等。

（美聯社寮國永珍廿七日電）美大使館發言人，星期六晚否認蘇發努馮及其他戰鬥寮官員的指摘，美機星期五空運右翼軍隊至瓦瓶平原，認爲毫無根據，全屬虛構。

同時消息人士說：國際監督委員會的波蘭代表團，要求監委會派員調查蘇發努馮的指摘。如果此事屬實，美空運社屬於軍事組織，應該根據日內瓦協定，予以撤退。空運社是私人公司，由寮國美援代表團代爲註冊。

波蘭代表團并要求監委會調查該會兩架直升機遲到的原因，是否因空運隊之故，以致航行程等直升機是載監委視察團去李江總部。

（合衆國際社寮國永珍廿八日電）寮共黨領袖蘇發努馮星期六宣稱：寮國的停火談判，必須擴充爲全體總會議，以處理寮國全部政治問題。

這位巴特寮領袖昨在康開鎮和中立主義總理富馬親王會晤時，曾發表如上的一面談話。

富馬來到這個小鎮的目的是安排中立主義派和共黨之間的停火。

但是共黨領袖要求把寮國的一切問題都提交於一個總體會議處理，這等於無……可能希望停火安排迅速成立，迅速恢復六個星期前（即是在瓦瓶平原爆發戰事之前）的狀態了。

蘇發努馮對這位中立主義總理說：「我們必須解決一切和聯合政府有關的問題，而不只限於在瓦瓶平原的問題。」蘇發努馮和富馬，原是同父異母的兄弟。

蘇發努馮稱：他正擬定一項總計劃以討論寮國聯合政府之存續問題，現未知此計劃是否在星期二提出。此共黨領袖，對富馬之陳述，似乎有共黨要退出聯合政府之要求。此聯合政府係在一九六二年，印度支那問題十四國會議所決定的。

星期六在康開之會議，共黨與中立派繼續辯論，對於最近寮國休戰協定被破壞，誰應負其咎。

中立派領袖江孝指責共黨應負其咎，而蘇發努馮則責備美國及美國所支持的寮國右翼政黨。

他說：由諾沙旺領導之右翼軍隊已滲透寮國中立武裝部隊。

在星期六，巴特寮領袖亦指責此在寮國私人經營「美國航空公司」之飛機，已運輸五百名之右翼軍隊，到中立派駐紮區城。

駐永珍的美大使館立刻發表一項聲明，指蘇發努馮所指控的種種，完全失實。美國航空公司和美援代表團訂立業務合約的關係，而已獲富馬政府的同意。這一家航空公司是由美國人經營的飛機，……的。

蘇發努馮曾於星期六在康開鎮發表談話指控美國飛機運輸右傾軍隊。他又稱：這是一個嚴重問題，而可能把整個局勢改變。如果蘇發努馮要求舉行總體會議的主張得以實現，以處理整個寮國問題，那便引起一個番新辯論，把寮國問題再從頭再整頓一番了。

亞非新聞會議
外蒙要求准蘇參加再遭反對
中共代表團袖手旁觀

（美聯社印尼耶加達二十八日電）亞非新聞會議今天再行拒絕一項富有爭執性的提議，擬請准予蘇聯參加亞非新聞會議。蒙古原已請求大會，准許蘇聯代表團爲該會議的正式代表團，於今天大會結束會議舉行時，再行提議，復遭強烈反對。

（美聯社印尼耶加達二十八日電）中共與蘇聯力爭亞洲共黨領導地位，及其思想紛歧之爭，業已悄然進入第一屆亞非新聞會議內，外蒙夾在北平及莫斯科兩大勢力之間，擬在外交上酬答蘇聯，擬請新聞會議准蘇聯正式出席，中共則袖手旁觀，坐視外蒙之議，遭受菲律賓代表團的猛烈反對。

朴正熙授學生市民建國勳章　四月十九日，南韓代理主席朴正熙，以建國勳章獎予大學生及市民，以爲彼等參加一九六〇年四月革命之紀念。圖爲授獎時情形。（泛亞社）

煙草大王離婚
贍養費二百萬

（美聯社美國喬治亞州大西洋城廿七日電）曾經劇烈爭辯的，美國烟草世家，千萬富翁的後裔孚萊特雷諾氏的離婚案件，已於星期六在庭外與他的第三任太太解決，達成一項給超過二百萬元贍養費。雷諾氏於訴訟尚在進行待決中，與德國的女醫生史密特舉行他的第四次結婚。原籍加拿大多倫多的梅莉爾瑪斯數雷諾，將接受總數二，一四二，六二四元。雷諾氏並同意以五十萬元，給與代表雷諾氏太太出庭，西門四年的大西洋城律師甘布里羅及其助手。

此外，雷諾同意不干涉雷諾夫人及她的母親，每年收入的生活費三萬二千美元。此係由此烟葉大王爲她們在加拿大溫尼柏銀行存下一百萬元之信託種所獲得的。此五十七歲的之雷諾及其四十四歲之第三任妻，在過去七年，同居於露斯頓沙林，紐約市，佛羅里達之棕櫚灘，巴黎，大溪地，以及在喬治亞海岸外由雷諾擁有的沙皮洛小島等地。當一九五九年八月在巴黎渡假時，他向法庭提出離婚之要求。

女用口服避孕藥丸

（美聯社美國猶他州鹽湖城二十七日電）哈佛大學醫學院的嘉西亞醫生今天說，過去八年來有三千以上的婦女試用過口服避孕藥（ＥＮＯＶＩＤ）丸，證明安全而且有效。

又洛杉磯的加州大學醫學院蘇勒醫生也說，經過七年的研究，「用口服避孕激素辦法來控制生育是極爲有效的。」

這兩位醫生都在一個有二百九十位醫生參加的治療月經不調的新發展座談會上發表了演說。嘉西亞醫生在報告他長期使用「諾發諾爾」（ＮＯＲＥＴＨＹＮＯＤＲＥＬ）合成物的經驗時說，控制生育的藥片對於家庭計劃是很有效用的。他說，這種藥片的避孕效能的時間並不長。他說：「凡用這種口服避孕藥的人，一經停服，待其避孕期限一過，受孕機能又恢復正常，那麼還可再度受孕。通常胚胎形成需四至六週或更短時間。」

蘇勒醫生說，用口服避孕激素辦法控制生育，無疑是極有效的辦法。他說，其他不適當的避孕藥，不但危險，而且產生很討厭的副作用。

瀛海一勺

初生嬰兒免打屁股

（美聯社南非洲約翰尼斯堡廿七日電）南非醫生採用一種新式的打屁股來發動初生嬰兒的呼吸的方法，可能要漸遭淘汰。約翰尼斯堡醉學家已發明一具小型手提復蘇器，可將所需份量的空氣，首次注入，以張大嬰兒的肺。

該醫生與威特斯蘭大學產科及婦科學院合作完成此新氣喉管。該喉管含有橡膠球，一條小型橡膠管及開活栓，以調節空氣或氧氣，該器可用管透入氣管，該器被稱使用容易，受過些微訓練的人，例如救傷隊軍司機等，均可安然使用之。

菲沙玉婆 結婚期近

（法新社美國荷李活二十八日電）艾狄菲沙昨日在此間稱：在過去六週時間在內華達州連續居住，她將開始辦理與其妻伊莉莎伯泰萊之離婚手續。按：內華達州法律規定，居民若在居住一個月以上，即可在當地求取離婚。

嘉寶復出 終成眷屬

（法新社意大利羅馬二十七日電）今天這裏消息，嘉寶將復出和意大利男星巴拉西合拍一片。（按巴拉西有「意大利情人」之稱。）嘉寶本人今天由洛杉磯打長途電話到這裏給巴拉西告訴他，她很喜歡他們合拍新片的劇本，這一來證實了嘉寶復出的消息了。這一部片暫時定名爲「有情人終成眷屬」，這一部片根據美國一最暢銷小說改編，將由大衛湯斯南執導，在那不勒斯南部開拍。當息影多年的嘉寶打電話問巴拉西是否願意合拍時，這位意大利男星興奮得答不出話來。

王子車內 發現棄嬰

（美聯社羅馬廿七日電）羅馬的警察部發言人稱，星期六在奧爾西尼王子所停汽車之內，發現一個出生一週的棄嬰。警方稱：棄嬰之母親被發現後被捕，而王子之車適未下鎖。王子曾一度是伊朗奧尼拉雅的男友。他已於星期一日飛赴西班牙時，留下其車於機場。

該女嬰現已送院護理，當局尚未查悉其誰人。醫生說，她正患營養不良但可康復。

地牢捕捉黑豹
樓上安然上課

（路透社巴黎附近二十七日電）今天，此間一間學校的七百名學童照常上課之時，學校的地牢裏，警察用麻醉鎗，消防員用水喉，馴師用三眼刺搶來圍捕了一頭兇猛的黑豹。黑豹有一歲大，真個是猛得的尖，爪牙銳利得刀，不到半月多它還在爪牙的那原終吼。昨天她從馬戲班逃脫使這個工人區八萬居民的恐怖達卅六小時之久。

台異國情鴛
互縛跳水自盡
八天後屍浮日月潭

（泛亞社台北廿八日電）八天前在台灣中部日月潭互縛跳水殉情之日本籍商人與台灣籍酒家女，其屍身於昨日午後在文武廟前之湖面浮起，此兩人爲高雄市喜水仙酒家紅酒女顏春枝（花名昭君）與高雄台灣水產冷凍公司經理仲木延正，警方已通知死者雙方關係人，速往日月潭處理善後。

甘迺迪訪日 日官方否認

（泛亞社東京廿八日電）日內閣官房長官黑金泰美正式宣佈，外傳美總統甘迺迪將訪日事，乃爲無根據之謠傳。日首相池田勇人一九六一年訪美國時，亦未邀請甘尼第訪日。

日吸血虫病 台宜蘭流行

（泛亞社台北廿八日電）名爲「日本吸血虫病」之怪症，最近發現在宜蘭流行，國防醫學院已在宜蘭設站研究，以覓取防治方法，「日本吸血虫病」過去在台灣彰化曾有發現，患者頭面肌瘦，腹部水腫，終至肝臟硬化而死亡，現尚無治療藥品。

印陸軍參謀長由美抵英
與英當局商討 訂購國防設備

（路透社英國倫敦廿八日電）印陸軍參謀長蘆加爾中將本日自紐約飛抵倫敦，將與英陸軍官員討論購買設備，一行訪英美，均具此目的。據悉，彼擬向英美採購相信印度能於最近與中共發生邊界紛爭時，特向英、美提出國防需要，一行欲……

中共抗議印度迫害華僑
提出懲兇四項嚴重要求

（泛亞社東京廿八日電）中共官方「新華社」今日宣佈，中共政府於星期六日致送印度大使館一件最強硬之抗議照會，指「印政府迫害華僑之滔天罪行」，對印度政府表示……抗議照會中指出印政府將華僑逮捕作爲人質，長期以來更嚴密封鎖其兇殘迫害華僑之真相，現首批被迫華僑回國後，已證明印方對華僑之慘無人道之暴行，中共政府及中國人民對此極爲憤慨，該照會指印度迅速捕華僑乃其邊境軍事失敗後之一種報復行爲，而非基於安全防務之原因，蓋被捕者大多數爲婦孺，印政府一再誣言被捕華僑受到良好待遇，集中營實爲「人間地獄」，營內須喝生水，須輪班睡覺，疾病流行，無醫藥照顧。中共復指今年三月廿九日，印方更在營內策劃政治事件，唆使歹徒及一「國特」在營內挑釁，然用全鎗被捕華僑名……僑毒打，事後更拍留一部份華僑，不准遣等下輪回大陸，此種行徑，「中共政府絕難容忍」，照會中指印度迫害華僑之種種行爲，已破壞國際法準則，更蹂躪起碼之人道主義原則。

（合衆國際社日本東京廿八日電）中共本日以新華社稱：中共本日以照會致送印大使館，一對印境華僑受到迫害，提出最強硬抗議。照會中列舉印政府對華僑之罪行。照會亦要求印政府懲辦謀害華僑之罪犯，並要求保證不得再有迫害及虐待事件之發生。並聲明中共保有將來提出進一步要求之權利，此四項要求爲：（一）懲辦集中營內殺害華僑之兇手，保證今後不再發生迫害與虐待華僑之事件。（二）提供被捕華僑死亡者之情況。（三）提出營內被囚華僑死亡者名單，並詳細說明集中營之名單，並安排中共駐印大使館派員前往探視之辦法。（四）釋放全部被迫害之華僑，並賠償其所受一切損失。

台開始選舉 三屆省議員

（中央社台北廿八日電）台北市有選舉權的公民二十多萬人，廿八日前往全市三百三十八個投票所投下神聖的一票，從十一位省議員候選人中，選出六人（其中一人爲女性議員）。台北市選民總數是四十七人，投票的人不大踴躍，據估計，投票率約爲百分之五十五，比較三年前第二屆省議員選舉時的投票率百分之六十八點六七，減低了一些。因爲上屆是台北市長和省議員同時選舉，這次祇選舉省議員。

全市各投票所的投票秩序相當良好，選舉監督小組也沒有接到違反選舉規和糾紛等報告。市選務所對于這次選舉的順利進行，和十一位候選人都遵照節約守法精神，表示欣慰。

（泛亞社台北廿八日電）台灣第三屆省議員七十四位省議員，今日由全省五百二十餘萬有投票權之公民選出，新當選之省議員將於六月二日宣誓就職，本屆省議員候選人數共爲一百卅七人，故當選率近百分之五十，選舉結果將由監察部長建議于選舉後十五天內予以正式公告。全省選民均自晨八時開始投票，至下午六時結束，省府民政廳說：由於澎湖離島的交通不便，選舉結果將可能延至明晨揭曉，蔣總統夫婦今日上午在士林投票所投票。

（中央社台北廿八日電）陳副總統夫婦廿八日上午八時在台北市東門國校內的第一百八十四號投票所投票，選舉台灣省議員。副總統夫婦都是最早投票。陳副總統於投票後，接受記者的訪問，說，對每次選舉都有進步，表示欣慰。

星治安委會公布
採迅速步驟 對付星暴動

（泛亞社新加坡廿八日電）新加坡內部治安委員會昨發表公報稱：本委員會於四月二十六日在吉隆坡舉行會議，檢討星洲治安形勢，委員會曾討論有關新加坡四月二十二日發生之騷動暴亂，並已決定逮捕若干名犯人，並已立即採取迅速行動，對付任何企圖在星煽動組織或預備任何暴動或非法之行動。出席此次會議者有代理英國最高專員摩亞，星總理李光耀，馬來亞聯邦內部治安部長伊士邁，星財政部長吳慶瑞，星內政部長王邦文，星軍區司令官華庭斯少將，英國專員公署華德。會議主席爲代理英國最高專員摩爾。

沙撈越政府
在毗鄰印尼邊 施行宵禁措施
印尼成立自由馬來團結組織

（路透社沙撈越古晉二十八日電）沙撈越政府本日宣佈，在接近印尼邊界地區施行自午後四時至午前四時之宵禁。政府之宣佈稱：「政府已使安全部隊及警察在夜間對若干地區採取行動。」

（泛亞社古晉廿八日電）據吉隆坡廣播：一個名爲「自由馬來人團結組織」之機構已在印尼成立，並即呼籲馬來亞與北婆羅洲沙撈越內之馬來人起而反抗馬來西亞計劃。該機構所發表之一項聲明有下列語句：「馬來人應即起而消滅擬議中之馬來西亞聯邦，並推翻東姑拉曼政府，所有新興力量應盡同盟，證實拉曼，印尼人民更須加入反抗拉曼政權之鬥爭。」

（美聯社新加坡二十八日電）新加坡文化部長拉惹勒南表示，共黨將繼續破壞計劃中之馬來西亞聯邦，拉惹勒南在致國工程大會之勞動節文告中稱：共黨正圖破壞，因爲馬來西亞之建立爲民主制度之堡壘與政治之增強。又稱：所許者在作戰中，民主工會運動已挫敗共黨利用工人走冒險主義途徑之企圖。

（路透社馬來亞吉隆坡廿八日電）本日據此間官方稱：馬來亞六個反對黨在致聯合國秘書長納拉辛漢之七頁之備忘錄中，要求聯合國安理會出面干預，使馬來西亞聯邦展延成立，此六個反對黨爲泛馬回教黨、馬來亞勞工黨、人民進步黨、尼加拉黨及聯合民主黨，彼等聲言在一九五九年大選中，曾獲有票數百分之四十五。反對黨備忘錄稱：馬來西亞聯邦展期成立，將可「緩和迄今所造成之緊張，且使情緒獲得冷靜，以便可檢討並重新評定各項措施與計劃，並可形成一新建議。」

阿拉伯民族主義
清子

……任何分裂活動都被稱爲「親共」或「非阿拉伯的」……的事件，如果只說是埃及的上校所操的，那就忽視了阿剌伯世界的一些基本的發展了。顯明的，目前的開羅政權繼續對中東的事態發揮很大的影響，而它在貝魯特的將工人員作了很大的努力和動用很多的錢以促進顛覆活動。但是，最近在也門，伊拉克及敘利亞發生的革命，不能說完全是那塞爾主義所促成的。

誠然，也門革命政府的存在，端賴在也門出現的二萬埃及軍隊以及大批蘇聯製造的軍備。不過，叛亂本身是國內勢力所發動的，在一個意義上，埃及大軍駐在也門，防阻了革命份子與王室份子間的鬥爭的「內部」解決。

以「自由份子」或「溫和份子」對「左派份子」或「極端份子」這些名詞來評價中東的政治發展，很容易弄錯的。雖然在革命的照射燈下出沒的軍人和政治人物過去曾以貞忠見稱，但那只屬暫時的。在阿拉伯的領袖中，貞忠時常轉變，因此，在每一個新革命政府中，要數出幾多個「親那塞爾份子」，「中……

雖然報紙誇張「親那塞爾」的政變。最正確的說法，或許是「阿佛拉克主義」。阿佛拉克是一個五十三歲的，剌莊伯賓徒，建設黨（巴斯）的創立者，聯合總裁及思想領袖。

阿佛拉克主與那塞爾主義的異同點，可於雙方對「團結統一」，社會主義及自由」的解釋窺見一斑。

團結統一，在建設黨人看來，是指阿剌伯國家的真正團結，出於各會員國志願的。因此，阿剌伯國結統一的理想，不止一個思想概念，卻是日常政治的一個實踐方法，由幾個阿拉伯國家的建設黨的信徒所採用的。相反的，那塞爾主義把這個名詞解釋作一個全權的領袖的統治，依靠一個國家的軍隊。

社會主義，在建設黨看來，是溫和的社會主義，偏近於福利國家的理想而……商店而不是大公司。因爲建設黨本身是一個中等階級的政黨，在它的統治下，國營化勢將進行緩慢的。那塞爾的「阿拉伯社會主義」是加上了泛阿拉伯口號的獨佔主義。因爲除了土地及一些外國公司，在埃及可供收歸國有的東西很少，這行動迅速的和完全的完成了。

自由，在建設黨看來，是指言論、新聞、集會及結黨的自由。這些都是它繼續生存所必需的，藉以維持它對抗軍人的地位。那塞爾只有一個實力源泉——軍人。事實上，建設黨在埃及是非法的。

既有這基本哲學的不同點，爲什麼所有在開羅舉行的會議又再謀埃及、敘利亞和伊拉克的聯繫呢？這問題的答將可在巴格達及大馬士革的街上聽得到，羣衆都高呼擁護那塞爾、建設黨的領袖……企圖採取主動，向那塞爾提出他所不能接受的先決條件。當談判失敗了，他們可以說，拒絕再合併的是他而不是他們。這不止可以平息羣衆，而且可使政治的阿佛拉克主義，脫離那塞爾主義的壓擎。

這見解很易找到支持的證據：大馬士革新政府成立不久，那些曾經反對脫離聯合共和國而逃亡埃及的敘利亞領袖匆匆返國，期望熱烈歡迎。相反的，他們不特不獲准參加政府，而且不准離開機場，被迫再度流亡。

此外，那塞爾也拒絕新敘利亞及伊拉克的領袖們所提的幾個提案，包括多政黨的制度，公民投票以表決合併計劃，以及一個三人或輪值的行政官。

情形雖然如此，假定那塞爾主義及阿佛拉克主義勢將發生衝突，那又是錯的。相反的，這兩個陣營總要找尋相安的方法，而阿剌伯民族主義勢將是決定中東將來政治發展的一個重要因素。（譯自「新領袖」雜誌）

颶風迫近關島
南部村民遷往高地

（合衆國際社關島亞加納二十八日電）關島南部各村莊之村民本日搬往高地，因風速一百哩之颶風正接近關島。據預測，颶風將於明日抵達。

空總陳嘉尚 抵檀島訪問

（合衆國際社美國檀香山廿八日電）中國空軍司令陳嘉尚將軍於昨日抵達夏威夷，作五日訪問，與美官員談軍事問題。陳氏將於星期一與太平洋區美軍總司令費爾特上將會談。陳氏定於本日休息，星期三日返台灣。

印尼後日移交
西島控制權
亞洲即出現新地名

（合衆國際社西新畿內亞荷蘭第亞中八日電）由五月一日起，亞洲方面將有一新出現之新聞地名，是荷蘭第亞之聯合國行政機構，將以此地區之控制權，移交印尼政府，以後此地區之正式名稱將爲西伊里安柯達巴魯。此次移交，將使荷蘭與印尼間幾造成決裂之問題，告一段落。

希馬拉雅山 氣候惡劣 妨礙探險

（美聯社卡特曼都廿七日電）一週以來，希馬拉雅山上氣候惡劣，美探險國一行，恐難於四月三十日向額峰頂山顛上攀，該探險基地當說。按現在該隊尚有兩月之長久時間，以……

南越政府軍受慘重挫折
越共襲擊中

（美聯社南越西貢廿八日電）昨日西貢政府在一月至今之作戰，有南越政府軍四千名最慘重挫折中，曾有美軍士一名，及共黨游擊隊八百名，政府軍一約營，進攻。據美軍人士稱，除四十人陣亡外，另有美軍廿八人受傷，至今仍在進行中之職務，在該營服役之顧問，至今未悉此次戰鬥中傷亡。（合衆國際社南越西貢廿一日電）美軍事發言人報告：兩個美軍事人員受傷，當共產黨部隊攻擊西貢南方城市附近地上一架H架三四式直升機，另一升機被迫降落，南越士兵受傷……

給人一種新的活力

如果你覺得頭腦疲倦，精神萎靡，缺乏活力，請服用「維他布司」強身藥片，便可以恢復精力，與別人一樣享受快樂的生活，精神充沛，血氣旺壯。各藥房均有「維他布司」強身藥片出售，保證服後恢復體力，身心舒暢。 (1)

翩度鬧鐘

BINO®

德國名廠最新
設計款式新型
機件精密準確

翩度鬧鐘不但
放在室內名貴
又可携帶郊外
旅行鬧醒清晰
準時歸程

各大表行均有售

總代理 奇士洋行 電話：445906, 445736
香港德輔道中李寶椿大廈704-6室

非試不可

閣下欲得一輛優秀汽車務希審慎選擇尤須先行駕駛試驗以証明汽車本身之性能享譽世界第一之平治汽車其標準之高與能接受任何最嚴格之考驗早已蜚聲寰宇深信必能獲得閣下之滿意無任歡迎請惠臨試車親自體驗便知其優異之處實不同凡響

平治汽車
MERCEDES-BENZ
總代理：仁孚行
香港希慎道崇明大廈　電話：七七七二五一

百齡佳釀
香醇珍貴
蘇格蘭
百齡罈威士忌

總代理：
佐德有限公司
勝利大廈一〇三室
電話：三七九九六

本港新聞

澳門四移民警 突遭當局傳訊

（澳門特訊）澳門警察當局，僞社綱會污，去年曾將十四名移民警員拘查，經多次查訊後，受嫌警員一度移解法院訊辦，結果，由于證據不足暫時未受處罰，分別改派各區服務。

前日，當局突又將四名新移民警員查訊，傳涉嫌與某事有關，該警員等乃負責檢查外埠旅客入境手續者，原因如何，當局未有表示。

關於建築條例 澳府將有解釋

（澳門特訊）澳府近月來，對興建新樓工程申請，諸多延阻，以致一般工程地盤均擱置，引起非議。

澳府當晚投資者誤會，新聞旅遊處定今（二十九）午十二時，招待港澳中西報界，解釋官方建築條例，政府擬簽留難置業者，祇是根據法例執行而已。

查修改現行建築條例，澳府政務會議歷五次開會，始將全部四百八十餘條條文修改完成，但仍然有若干漏洞，政務會議又定今（二十九）午四時開會，由工務廳長出席報告修改情形，如獲全體委員同意，即可公佈施行。

中山新會鄉民 四十餘人逃澳

（澳門特訊）二十四日又有一批鄉民，由新會及中山逃亡來澳，在離島氹仔上岸，獲天主教救濟會及協助。

此批難民共四十五名，數日前由鄉乘小艇來澳，沿途經過關卡，在公海上，曾數次遭遇民兵武裝船隻追擊堂，幸能避，二十四日安全抵達氹仔，轉道來澳。

在雀枝與人爭吵 蔡華甫出門外 即遭大漢圍毆

（特訊）昨晚八時左右，一男子在西營盤水街麻雀館打牌後，擬返家去，不料甫踏出麻雀館，竟遭數大漢襲擊，用石頭向頭部及身上亂打，該男子被擊至倒地受傷，行兇者作鳥獸散。

受傷男子蔡華甫，五十歲，住西營盤第一街一〇三號。昨日在上述麻雀館打牌時，與人發生糾紛，當步出麻雀館，即發生此事。（程）

受傷較重者爲婦人郭愛珍，三十三歲，夫黃某及勸架婦人林婦，亦受傷，事後均送醫院。（程）

油蔴地街坊會 音樂組招學員

（國際社）油蔴地街坊會提倡青年正當娛樂，設有音樂組，由會方聘備大批樂器及聘定名家主持，除歡迎會員參加外，現並招收學員，逢期一、三、五下午八時至十一時，教授各學曲及樂器收費每月五元，會方供給樂器練習，在會所開始登記，參加者可即報名。

一男二女 被毆受傷 輪水起爭執

（特訊）九龍黃大仙徙置區，昨晨九時半，徙置區V座附近，兩帮男女因爭水打架，三人受傷。出事地點爲黃大仙徙置區一郭姓婦人輸水，當時一郭姓婦人亦在排隊，數名潮籍婦人亦在排隊，因先後位置問題，引起爭執，吵鬧愈來愈劇，此時，郭婦之夫黃某自外歸家，見狀，上前排解，但潮州籍婦人發生誤會，以爲彼助其妻欺侮她們，悻然離去，事後亦平息。不料數分鐘以後，幾個潮籍婦人突然聲勢洶洶，向黃氏夫婦亂打，黃氏夫婦猝不及防，且衆寡不敵，被打得只有招架之功，並無還手之力，大呼救命，此時附近一鄰夫婦上前勸阻，不料，其夫亦被擊傷，其妻見情況不對，馬上「踢出圍外」，向徙置大廈辦事處報告，警方人員開到，轉向警方報案，事始平息。警員隨將受傷人送醫院。

許榮被淋鏹水 傷重入院留醫

（特訊）大角咀楓樹街與大角咀道交界，昨午十二時許，一男子路經該處，被人迎頭以鏹水淋下，被行兇者隨在混亂中逃去。

傷者受傷甚重，但仍能在附近友家求援，抵達時已因傷重暈去，其友報警，送入醫院急救。據悉，被淋鏹水毀容男子名許榮、四十五歲、原因未悉，推測可能係尋仇。警方已展開偵查。（程）

鏹水傷人案 五月七日起 偵訊三天

（新亞社）去年十月底，石硤尾坑篤右邊發生鏹水淋人案，兩女一男遭人以鏹水淋傷，警方根據線索拘一男子，涉嫌與案有關，解北九龍裁判署提堂，法庭定期五月七、八、九日一連三天，循嚴重刑案程序初級偵訊，如證據成立，即將高院刑庭定讞。

被告張義、三十歲、居無定所、無職業。被控一九六二年十月廿六日，在石硤尾坑篤右三十號A向：（一）男子黃育雄、（二）女子洪愛清、（三）女子黃卸儀、投擲腐蝕性液體。被告暫不須答辯。

增城同鄉會員聯歡 決在荃灣開辦小學

（特訊）旅港增城同鄉會首腦，昨日在該會第十五次會員大會中透露：該會鑑於同鄉子弟及貧寒失學衆多，最近經由該會會長湛兆霖等，呈准政府當局，開辦一所擁有十八個課室之津貼小學，業經教育司署及有關當局准許開設，并已擇定荃灣大窩口徙置區G座爲校址，預料於最短期內開課。

增城同鄉會第十五屆會員大會及聯歡宴會，係於昨早下午六時，假九龍琼華酒家式樓舉行。行禮如儀，首由主席彭展suggest致開會詞，繼由副理事長劉振凱作會務報告，葉文副理事長報告財務情況。是夕增城同鄉及親友蒞會者衆，除聯歡宴會外，還有粵曲助興及幸運抽獎，異常熱鬧，至夜深始散。（澄）

增城同鄉會第十五屆會員聯歡大會，該會首長與嘉賓合影。（本報記者攝）

九龍中醫師公會 徵求新會員

九龍中醫公會，昨（廿八）日下午八時，在會所舉行第十屆出發擴大徵求會員，由該會正副首長暨常務理事設筵徵宴徵求正副隊長，席間由理事長兼徵求總隊長龐熾南致詞，並舉杯預祝各隊徵求成績美滿，情形頗爲熱烈。茲將徵求隊長姓名列下：總隊長龐熾南、副總隊長吳梁本、黎得叢，總隊顧問譚述渠、湯必良、歸易公、梁泰祥、丁瑞光、鍾貴山、陳士德、康健、湯赤、蔡藻藩、總務隊長何欽泉、劉林培銳、黃家強、麥玉田。財務隊長黃濱生、副楊達春、葉家酤、伍煥林、羅利隊長曾憲貫、副王麟舉、謝平、許振英、宣傳隊長姚金城、副胡斧、黃彪、伍達輝、副陸隊長曾超明、副昭華、羅瑋如、梁文書、隊長陳維、文、黃大行、吳副黃文、組織隊長羅鏡垣、副梁步霄、周劍之、廣韜海、學術隊龍長石鴻錯、副魏栽、戴紹裘、劉方濟、副調查隊長麥生、周坤、平、蘇湛財、長梁錦年、瑜、審查隊長丘鴻材、副林眞宗、稽核隊長、黃龍西、副林鑑、羅保羅、梁彪雲。

結婚啓事

謹訂於一九六三年公曆四月廿九日（星期一）爲長男兆倫與王月嬋小姐在九龍政府婚姻註冊署舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

劉鴻才 劉鍾淑勤 同啓

北角 雲園大飯店

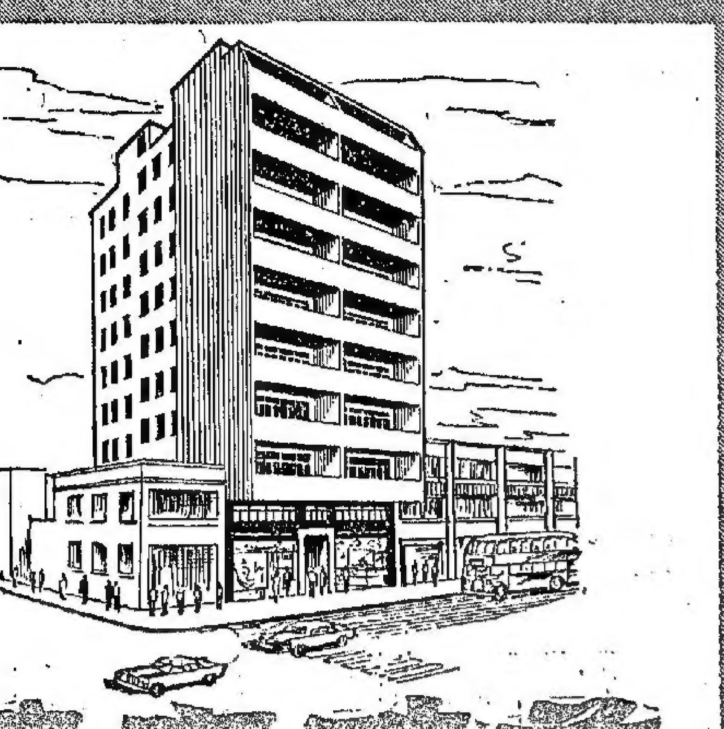
北角皇都戲院後二樓

電話：七〇四〇八八　七〇九一一九

華麗禮堂 筵開數十桌 川揚名菜 維揚細點 大宴小酌 經濟實惠

音樂夜宵

李浩、丁翠明小、江龍、沈紅鶯、夢仙、林詩長、王駐唱 七大歌星（排名不分先後）



美時唐樓

九龍旺角地——元洲街四四至四六號

分層出售·分期付款 由一萬餘元起

經已打樁·短期完成

特價九五折三十天！

洽購處：美時珠寶行

香港皇后大道中七十四號B

電話：三三四〇三—三二二一〇

九龍 余日記表行

九龍旺角新填地街三百五十三号

分行 旺角 今天開幕

爲酧謝顧客起見 大贈送

凡購買手表一個 贈送實用禮品一份 多買多送 送完爲止

泰安怡 洋服呢絨

香港德輔道中二二八号，電話四四八六七一

威權之行絨呢——超越之業服洋

英國·美國·義大利

夏令最新花式茄絨

大量新貨供應·歡迎零剪批發

本號洋服最新型歐美一九六三年送贈料購或衣定顧惠凡

永福大樓

年期：百餘年

旺角新填地街316、318、320號

位舖旺盛財生

伙兩餘尚上樓 紙有入伙·三伙一梯

歷山大廈630室

電話：20313蔡雄先生

建誠建業有限公司

大道中商業大廈307室

電話：30515、36552

明德園

花園洋樓

九龍窩打老道窩打老山（培正道口）

特價八五折

150年期

每層三伙

電梯三部

千五尺起

祇售十萬

安[illegible]置業公司

[illegible]置業有限公司

電話25026—25033

電話68112

天香花園大廈

官塘天香街230號

三房一廳 祇售二萬餘元分期付款 每月付三百餘元 最平

英國名則師設計 華貴實用 最靚

地基工程快將完成 最快

九五折 五月十五日止

華懋置業有限公司

香港雪廠街九號三一四室 電話：二五六〇八 二一四二〇

九龍洽購處 高華塑膠有限公司 廣東道1155號六樓 電話：八〇三三六一

僑豐建業有限公司

香港華人行301室 電話：21196 26051

僑興大廈 英皇道天后廟道留仙街 面對——維多利亞公園 年期：一〇五

康僑大廈 弥敦道三一三號 交通便 地点旺

宝慶大廈 上環宝慶坊華寧里 住宅萬餘元起 年期：九九九 打樁快完成

花園洋房 太子道245-247號 高貴住宅 氣派豪華 打樁快完成 年期：一一五

僑豐大廈 尖沙咀金巴利道柯士甸路 遊客旺地 面海向南 快將入伙 年期：108

僑建大廈 旺角弥敦道566-568號 樓下二樓商場旺地 年期：一一〇

興旺大廈 大角咀道（晏架街对正） 年期：九九九 每尺四十五元 快將完成

廣東唐樓 廣東道322-330號 鋪位旺盛 住宅清幽 年期：一一八

術魔如有、逝消痛、骨濕風

[illegible]

華僑日報出版 吳灞陵先生著 新界風光 訂正三版 每本四毫

九龍太子道240—246號 [illegible]

雄峙半島·最高尚最豪華的花園洋樓

分層出售 分期付款 每宅均有專用車位 精美說明書備索

打樁完成·開始建築

洽購處：

冀基置業有限公司辦事處電話：827056

基利公司 電話：28641·30972·30978

[illegible]製造廠有限公司 電話：30295

[illegible]建築公司 電話：26232·33462 30685

跑馬地藍塘道頂 填大山峽

砍林木近萬株・日傾坭近百車
預期半年完成・改善兩大道路

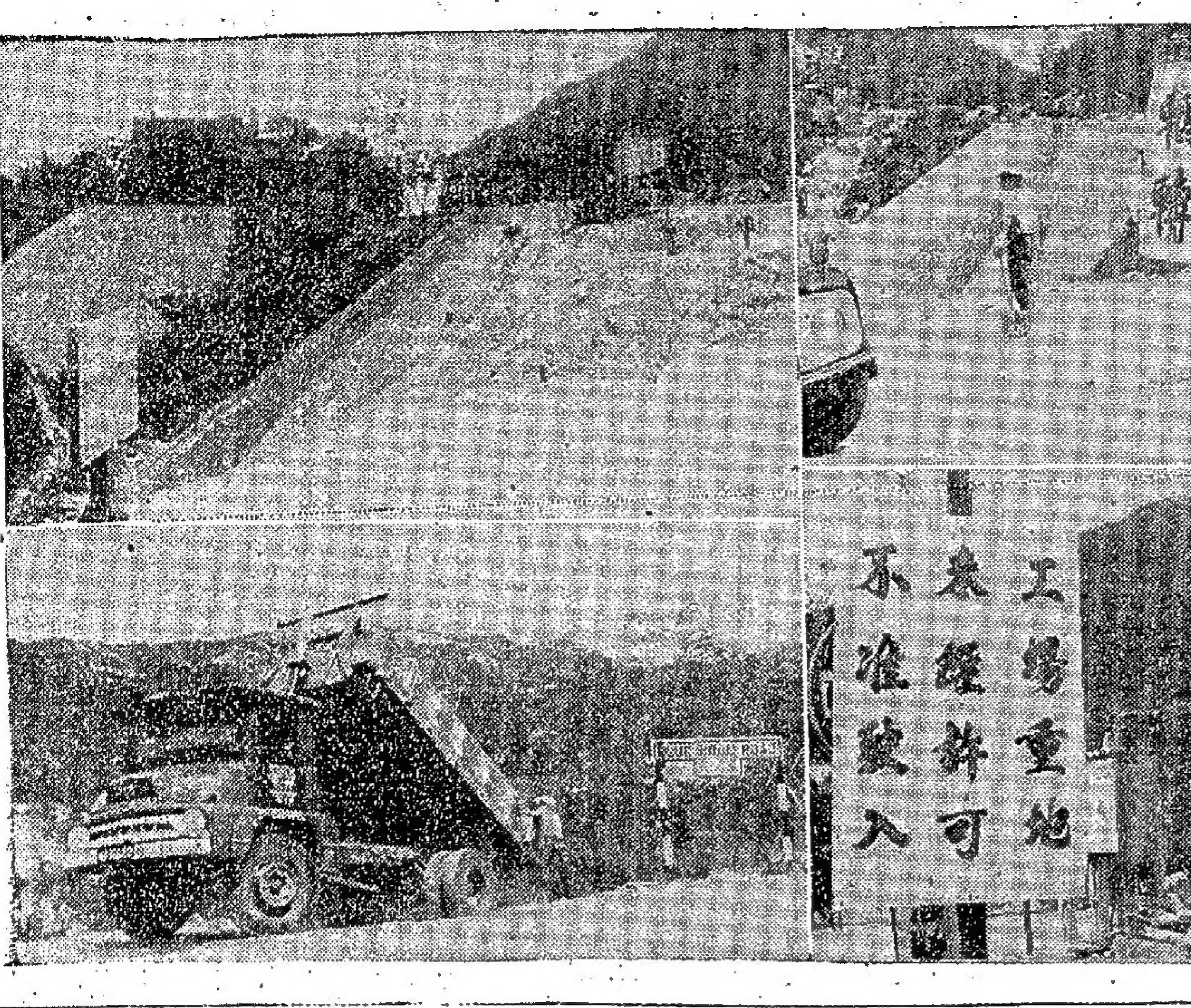
（特訊）一項較少人知的在跑馬地對上，黃坭涌山峽大填峽工程。因這相當廣濶之大山峽被填塞，使變成平原，致使那裡野生在滿坑滿谷。大約近萬株的大小樹木，被園林當局予以倒伐。

據昨日前往踏勘所見，展開大工程之地點，乃在跑馬地藍塘道頂點，與通往淺水灣之司徒拔道上方交界之一個大山峽，此山峽亦即黃坭涌大水坑之山流源頭。由於該地樹木葱鬱，且有小徑從渣甸山附近與及黃坭涌峽穿越，故假日經常有愛好遠足旅行之人士旅遊登臨，而日治時代，日本人更以「青葉峽」稱之，足見該地林木之茂盛。

倒樹工作早於旬前已開始，而傾坭填峽之工程，則方於日昨展開，亦由於該峽之深度與濶度俱屬相當，故填平之估計，預算須在半年之後，據說又由於減卸將來填成後山洪之直瀉衝流，初步計劃中會使其成級形之闊地，若干堅固而厚之橫伸石壆亦將予以築設。

目下每日經常有將近一百車次之坭頭，不斷向此峽傾下，藍塘道最頂即通往司徒拔道之一段通路，已因此而被管制，倘無特別許可證，不准車輛由彼駛上，而在路頂附近亦設立一個填峽工程處，非經許可亦不准駛入，又雖獲得在藍塘道頂該一段通路行駛之車輛，亦不准於穿出司徒拔道時向右轉。

試視察所見，填峽工程刻正繁忙展開，半年之後，此大山峽上半將不復存在，而與司徒拔道拉平之一幅廣濶大地，將賴此拉直司徒拔道之急彎，並擴濶藍塘道之上段，使當地環境大大改觀也。（立）



跑馬地填大峽　右兩圖藍塘道上段通路受管制。左兩圖黃坭涌大山峽開始填塞。（本報記者攝）

香港工業重要

律敦治對美國旅客闡釋
世界人士應瞭解與同情

（特訊）芝加哥對外關係協會會員八十七人，正作環游世界旅行，希望對世界各地政策及人民願望因直接接觸而有所認識，一行前日抵港，昨夕由吉士洋行國際旅遊社假大同酒店歡宴全體會員，并請律敦治議員致詞，簡畧介紹香港歷史，并論及本港人口及工業問題，指出：香港人口眾多，數達三百五十萬，必需仰賴工業維持。彼又謂：世界各地對香港問題應予瞭解，同時并請各會員協助解釋，俾能得諒解支持云。

芝加哥對外關係協會成立於第一次世界大戰後不久，當時各交戰國家戰後均覺和平問題亟待解決，乃鑑威爾遜總統當時所倡之國際聯盟，美國非凡爾賽和約，一九一九年設國後，國內民情以美國涉及他國事務，其後孤立主義於一九二一年間達最高峰，其中尤以伊利諾州為甚，但亦有若干開明之士，深感對此問題有另採不同態度之必要，該會於是成立，其目的在於以演講及教育方式提高一般人在外交政策方面之興趣，并成立世界事務研究小組，為各會員找尋機會與外交家，學者，旅行者，及專家討論研究，更開設座談會研究討論外交和政策與對外關係，會員數凡三千人云。

該團一行現居香港希爾頓大酒店。該團乃世界上最著名而同時又最有力量有關國際事務的非官立外交機構之一。該會會員多為國際上知名之士，其中包括美國駐聯合國大使史蒂文森。

該團留港期間將赴港九各地觀光，今日下午將往拜會美國駐港總領事，星期三日午在該酒店午餐，請香港旅遊協會史丹利少校演講，一行於同日離港。此行乃該團環遊世界旅行之首次。（開）

本港新聞　今日七版
第一張第四頁　第二張第一頁　第二張第二頁　第二張第三頁　第二張第四頁　第三張第二頁　第三張第四頁

雅麗珊郡主結婚 謝香港居民祝賀

（國際社倫敦廿八日電）雅麗珊郡主昨致函香港總督，向香港居民致謝。港督曾代表香港居民致電祝賀她的婚事。雅麗珊郡主與安格斯・奧吉爾維先生，本星期三將在西敏寺結婚。[illegible]

港代表飛曼谷

出席小型工業會議

（特訊）出席聯合國遠東經濟委員會第七屆小型工業會議之香港代表，香港工商署代表郭祖文及薛文，於昨日下午五時二十分乘瑞士航機由港飛曼谷。郭氏為香港工業總會輔助小型工業委員會主席，兼香港電鍍製品廠東主。此次任香港政府首席代表，薛文氏為香港政府商務處行政官。

郭氏昨在機場接見記者，據稱：第七屆小型工業會議將於本月廿九日至五月六日在曼谷舉行，[illegible]

郭祖文（左）與薛文

拆毀各處貧民木屋 應採人道主義

雖或法無可恕但亦情有可原
畜類也受保障人竟不如畜牲
社會人士盼急改善拆屋辦法

（特訊）北角繼園山木屋居民，日前因颱風暴雨，投宿北角街坊會，為該會所拒，而發生不愉快事件，後經該會總務深明大義，暫容納全部婦孺，四百餘人寄居兩宵，並力言保證為居民解決救濟事宜。昨日天氣放晴，該批居民，混集在小小二百方呎所裡，一切飲食深感不便，刻已陸續搬回繼園山原有被拆毀家園山頭露宿。[illegible]

繼園山主 今有表白

查繼園山原為私人產業，近數年前已有三四十間，向安異無，近年來因人口日盛，貧苦大眾以木屋居住，[illegible]

如何安頓 了無下文

（國際社）[illegible]

家破產蕩 情殊可憫

[illegible]

所獲罪咎 幾甚囚徒

[illegible]

人之保障 不及畜牲

[illegible]

驅而不理 終非善策

[illegible]

反毒運動已普遍展開

但須獲得社會人士全心全力支持

（特訊）根據華民政務司署去年度報告書稱：麻醉毒品成為本港市民一種主要的威脅，是始自一九五〇年以後，這是由於從大陸來港的海洛英製造商，毒販等充斥在港活動所造成。於一九五八年港府決心進一步採取行動，來制裁此種毒品的遺害，並與華民政務司成立一個麻醉毒品諮詢委員會，通過公眾的合作反毒運動。

在一九六一至六二年，有五個政府部門協助華民署之反毒運動：工商管理署負責防止麻醉品偷運入港；警務處則搜捕毒販，製毒者及其他有關麻醉品行動，監獄處主持一個特別為吸毒囚犯之戒毒組，醫務處則控制各項有關毒藥之用途，港府新聞處則協助各部門主持反毒宣傳。

反毒運動並非單靠政府機構去執行，而必須獲得社會人士全心全力支持，並通過新聞界。

公眾支持

廣播電台等與華民署經常合作，提醒市民對此嚴重問題的注意力，街坊會以及其他志願社團及福利機構之合作，協助那些吸毒者自願戒除毒癖，如基督教福利救濟委員會主持一個農場自助項目，安徽那些從大欖監獄戒毒後釋放囚犯，香港戒毒會為戒毒囚犯在石鼓洲建立一個戒毒康復院，這都是整個運動中獲公眾支持的主要項目。

避打官司

中國人之本性及傳統，凡有爭執事件，大多不喜歡訴諸法律，而極力免避打官司，華民署另一主要任務，是負責仲裁調解有關民事糾紛，論如家庭事件及租務糾紛等。惟華民署不可能接受所有有關家庭糾紛事件，但自一九五八年起，該署特邀請十三個街坊團體高級主事人輪流担任家庭事件委員會，處理有關此類糾紛。

在一九六一至六二年度有二千八百十一宗家庭糾紛事件，到華民署或街坊會投訴，比諸前年度增加百分之十八，其中有百分之九十二之投訴人是婦女界，百分之四是男界，百分之四是男女夫婦一齊。祇有百分之二是涉及妾侍的問題，其中有百分之七十是投訴丈夫對家用不負責，有分之廿五是投訴受到精神或肉體上的虐待，其餘投訴者是涉及外母，對待孩子，性生活的不協調或通姦等，此等糾紛，經該署仲裁調解後，有百分之八十四能妥協解決，祇有百分之一事件轉遞到法庭去訴諸法律的仲裁。

該署研究過去數年的統計，預測此等糾紛將來會繼續增加，其理由有四，第一，這是由於本港人口增加，第二、由於華人婦女愈趨向獨立謀生，第三，水上居民近年來亦將他們的糾紛向華民署請求仲裁，第四，普通居民對華民署及街坊會表示信心增加。

租務糾紛

租務糾紛在香港發生特別多，這可能是由於本港人口過於稠密所致，此等租務糾紛，也有很多經由華民署仲裁，該署設有租務諮詢組，每日處理很多住客，二房東及房東之間的糾紛事件，於一九六一至六二年度中在七百六十二宗此類糾紛，其中六百五十三宗是獲得滿意解決，交通意外事件：去年度有九九宗因交通意外而受傷者，他們的自己本人或由親屬向華民署請求協助，以期獲得賠償，有七宗經華民署仲裁，法院，提出法律幫助，其外尚有五十四宗要等候警方採取行動後的結果。

協助居民

通常對個別的協助，本港政府各機構中，華民政務司是常常協助本港廣大的居民，當他們遇到自己不能解決的困難問題，去年度有數百宗此等問題，經該署處理後，均獲得滿意的結果。

香港團防隊，這是在十九世紀中葉本港商人及店舖僱請一些行爲良好的人做他們的看更，於一八八八年港府立法正式承認他們的權力及任務，視爲與某種警察相若，並受華民政務司管轄。（亮）

小童斗胆 出刀傷人

（特訊）九龍黃大仙徙置大廈H座×號地下昨晚八時許發生血案，一男人被刺傷，疑兇竟是小童。

傷者洪秋相、男、卅歲，係該號地下經營出租單車，昨晚有一小童生意，小童因租單車與發生衝突，小童取出小刀作武器，男人被刺傷，報警送入醫院救治。（雨）

深水埗水力 難達三四樓

（中國社）由于天氣亢旱，各塘存水日減，有關當局為使現目分上下午分區每日供水四小時之辦法不變，希望全體居民節。

據悉，日來九龍深水埗區供水時間，源如絲，深盼有關當局，注意改善，俾利居民。

天色陰晴不定 水塘貯水日益短少

高壓脊迴旋衝激下

（新群社）天文台入夜後報導稱：由環罩日本東方洋面反旋風而掀起一股「高壓脊」向西南伸長，斜跨台灣而直闖中國海。連帶影響所及，在「高壓脊」迴旋衝激下，致此間（包括華南沿海）天色，纔續閃爍幻變，陰晴不定，欲暖還涼，備極波譎雲詭。

港九宗教（五教）人士以今春天雨稀微，反常奇旱，水塘貯量即將跌破卅億加侖大關，不難跌至危險線下，三百餘萬市民，昨由是迄暮，莫不一致虔誠禱告，祈求甘霖沛然下降，解救目前苦旱。使天地萬物，欣欣向榮。

昨日吹和緩東南風，除晨昏之間，雲霧蔽空外，大部時間天朗氣清，陽光照耀。氣溫暖潮濕而帶充爽，氣溫徘徊於八〇度以下。午間室外平均氣溫已達七七・〇度濕度前止，始終迴旋於七七・〇度以上。雨量點滴全無。

預測：由昨夜至今日，吹輕微東風，天色初晴朗，後雲霧湧佈，港日有薄霧形成。明（今）日午後陽光燦爛。

回首當年

（一九四九年四月廿九日）

△本港海陸空三軍，今晨在聖約翰教堂，舉行祈禱追悼會，追悼英艦「倫敦」號，「伴侶」號及「紫水晶」號死難人員。該三艦本月廿、廿一兩日先後在長江被共軍砲轟傷亡約四十餘人。

△日前立法局首席官守議員關杜爾表示將建議擴大立法局組織，而將設立市政局計劃撤銷，昨華新協會開會表示支持關氏主張，九龍華商會則反對關氏意見，今香港華商總會亦表示其態度，主張設立「華人諮議會」。如此，關於本港政制變更計劃，稱得意見紛紜矣！

△中央裁判署羅司今續審一男一女被控藏有偽冒華紙疑案時，證人透露一項跑馬地天主教墳場之黑市消息：該處黑市始自本港淪陷時期，和平後黑市之風未絕，異教人士戰時付軍票千五百元，和平後付港幣二百元，即可將骸骨安葬該墳場之內。而每屆清明或重陽，墳場內常見香燭及冥鏹灰燼云云。

△港九藤器總商會永興堂，今舉行成立七十週年紀念，該會可謂本港歷史悠久之商會之一。

總店彌敦道三一九號金漢大廈

平價市場

舉行復業紀念大贈送

買十元　送两元

贈送復業紀念代價券・可代現金向本店購貨

祇餘两天・最後機會

本港新聞 2

五歲小童吳家樺離奇斃命案
週末繼續研究
法官迭接匿名信指死者受虐待
希望投函人挺身作證毋須畏懼

（新亞社）九龍平安大廈小童吳家樺，去年十二月十日，離奇斃命後，警方接獲街坊投訴，謂死者生前曾受虐待，警方經調查後，將死者死因提交法庭研究，九龍裁判署去年十二月下旬至本月上旬，曾數度開庭究訊，仍未完畢，將本週末續訊。

曾為死者診治鄧浩煒醫生作證時，承認曾更改死亡證之死因，在本案審訊時，主審本案之山根納第法官迭接匿名信，其內容乃與案情有關者，法官曾在法庭上公開宣佈，謂匿名信可能係由多人或一人撰寫，法庭之責任係注重事實及合理之證供，對予此種不負責之匿名投訴，絕不能接納，投寄匿名信者如確知案中內情，不妨出席法庭作證，此案目前係在研究階段而非審訊任何人，故知情者可出庭作證，實不必畏懼云。

此案審至本月四日，散庭前，法官又當庭公開呼籲，希望確知本案內情之人士，出庭作證，期使本案水落石出，故宣佈將案押後一個月後再審，因此，本案將於本星期六（五月四日）續審。

主審本案之山根納第法官現已陞任九龍地方法院法官，但由於此案未了，故本案續訊時，山根納第仍將回復以裁判司資格，繼續主持研究。

此案死者吳家樺，死時五歲，男孩，去年十二月十日，在九龍法國醫院死亡，生前住平安大廈五樓。此案由兩男一女陪審員協同山根納第法官研究。

簡植東被控圖殺唐愛倫
高等法院今晨開始提審

（新亞社）富家子簡植東被控意圖謀殺唐愛倫案，今日開始在高院刑庭審訊，此案乃月前在銅鑼灣裁判署初級偵訊，被裁定證據成立者。今晨高院將遴選陪審員陪審，一連審訊多日，初審時，已相當轟動，今在高院開審，相信又必門限為穿也。

被告簡植東，被控兩罪：（一）今年二月十九日，在淺水灣酒店別墅內，企圖謀殺女子唐愛倫，（二）同時同地，蓄意傷害唐愛倫，使唐愛倫身體受嚴重損傷。

此案由三月十八日起，在銅鑼灣裁判署提審，審期一連五天，在偵訊過程中，唐愛倫所作之供詞，歷時兩天，法官遲讀供詞，歷七小時五十四分。之後，法官卒於裁定初級偵訊表證成立，轉解高院定讞。

摩利臣山道彎角處
巴士電車相撞
搭客飽受虛驚

（特訊）昨午六時十四分，跑馬地摩利臣山道與禮頓道交界，電車與巴士並肩行駛之際，不知如何，電車脫離路軌，突然相撞，兩車畧受微毀，幸無人受傷，但乘客已飽受虛驚。警方派出警員到場，及維持秩序，調查原因，電車公司亦派出巨型工程車到場，將出軌電車絞起，交通一度受阻。

出軌電車A三十三——八十號，行走跑馬地堅尼地城綫，巴士HK四二二六號，行走大坑堅尼地城綫。據目擊者稱：當時，兩車沿摩利臣山道行駛，至禮頓道交界時，電車左轉入天樂里，巴士則右轉入禮頓道即行相撞，發生隆然巨響，巴士右邊近後輪處，與電車左邊車頭相撞，電車前輪脫離路軌，車頭距離路軌約六尺，乘客飽受虛驚。

兩車相撞後，毀損並不嚴重，巴士右方近後輪處畧損，電車左車頭亦毀，唯電車出軌路面，道下車輪痕跡深入吋餘，長約數尺。

出軌地點適在彎角，工程車到場將電車絞起，畧感困難，歷句餘鐘工作，始將電車放回路軌，下午七時十七分，電車交通始恢復正常。

肇事時，巴士有乘客十餘人，電車亦有乘客十餘人。（劍）

山村道撞車
五人受傷

（特訊）昨日下午七時，跑馬地山村道菱和醫院附近，兩私家房車相撞，車毀人傷，事後由十字車到場，將五傷者昇往瑪麗醫院。

傷者蔡炳生、六十歲，子蔡浩林，廿一歲，女蔡艷碧，廿四歲，住蔣頓道九號地下。昨午，一家三人乘自用車外出，在該處出事，另兩傷者為蔡寶志，廿一歲，住春秧街廿四號三樓，昨午駕車載同友人黃偉康（廿一歲、住加路連山道廿一號四樓），至上址撞車，同告受傷。（劍）

童犯偷水撥
待調查宣判

（特訊）本月廿二日上午十時許，銅鑼灣區「查万隊」在探目蔡景輝率領下，破獲一部偷汽車「水撥」之「小鬼隊」，起回「水撥」廿餘支，兩名年僅十餘歲之小童被拘，去週在銅鑼灣裁判署兒童法庭提訊，兩被告均已承認盜竊罪，法官押候一週，以便感化官調查身世後宣判。

被告：（一）馮XX、十一歲；（二）陳XX、十歲。被控罪名十五項，指二人本月廿三、廿四兩日間，在本港地區十五輛汽車上，竊去「水撥」廿餘個。

主控述案稱：警方接獲多宗車主投報，失竊汽車「水撥」，乃展開偵查，本月廿二日上午十時半，南區「查万隊」探目蔡景輝、探員麥卓然、劉大基等在西灣河街近太康街處，截獲兩被告，當時兩被告均形跡可疑，予以搜查，在兩被告腰際搜出「水撥」廿餘個。此等「水撥」每對值十元，兩被告在私家車盜拆「水撥」後，兩日來無法「出手」，至被警探截獲，腰際隆然，終被識破其事。（均）

海晏街住戶
失金飾七件

（特訊）筲箕灣西灣河海晏街三十七號X樓住戶前晚深夜至昨日清晨之間，被竊匪光顧，失去金飾大小七件，總值七百五十元，昨晨向警方報案。（程）

輪上搜獲塊狀嗎啡
重量約十磅
輪船運毒一週破獲兩次
警方已展開進一步偵查

（特訊）警方緝毒組織人員，於昨晨接獲線報，搜查剛自外埠抵港的輪船，結果，搜出巨量毒品。初步所知，被搜出者為塊狀的嗎啡，共二十四塊，重約十磅，此等毒品，乃在輪上機房搜出。

警方對此運毒事件，正展開進一步偵查，拘獲任何嫌疑人物。

警方數日前，曾在一艘自星嘉坡抵港輪船，搜出毒品逾百磅，此次為一週來第二次破獲輪船運毒。（程）

政府大力掃毒
已收良好效果
毒品售價飛漲癮君子叫苦連天
倘能堵截來源三大害即可撲滅

（特訊）遺害人羣的紅，黑，白（即指紅丸，鴉片烟和白麵），不但影響市民健康，且為社會的公敵，因此，港當局在多方面努力下，展開掃毒運動並盡力堵截毒品來源，緝捕販毒及製毒歹徒，務使不法之徒無法立足。

近年來，市民吸毒數字不斷增加，已屬無可否認事實，毒氛瀰漫港九每一角落，如當局不予大力遏止，則吸毒問題必然成為香港社會一個惡性腫瘤。

港九許多地區，從天台木屋，樓梯底暗角，橫街小巷，以至公廁和公共浴室，幾乎都可碰上那些骨瘦如柴的癮君子。港督柏立基爵士，在主持石鼓洲戒毒中心開幕致詞時指出：「香港吸毒者共有十五萬人至二十五萬人之間。」是見「君子」的數目，何等驚人！

雖然，警務處自一九六〇年四月一日開始，以雷霆萬鈞之勢，大力掃蕩毒窟，緝獲毒品來源，對供給情報者給予賞金，印發宣傳警告，促市民提高警覺勿以身試法以至禍及孽孳。不過，喪盡天良的歹徒，還是千方百計幹其害已害人的非法勾當。

根據有關方面人士指出，政府對緝毒特付給賞金方面，已有進一步[illegible]斷貨，即有賞金酬勞，並代守秘密。據悉，海洛英每磅賞金為一千四百四十元，鴉片烟每兩九元，紅丸每磅二十元。

至於領取賞金手續，數目在二百五十元或以上者，概由高級警官付給，數目在二百五十元以下者，告密人如欲由高級警官經手付給，亦可照辦。同時，告密人身份，固然代為保守秘密，但會同[illegible]時間與地點，則可由告密人指定。

紅丸、鴉片和白麵，乃三種殺人不見血的毒品，亦為香港三大害，為徹底清除三大害，除政府積極行動外，市民通力合作，亦屬需要者。

由於當局年來不斷掃蕩下，毒品來源已經漸漸斷市，因此，毒品價格隨之上漲，據熟悉「行情」者報告：目前市道，海洛英（即白麵）「四號牌」每磅售價六千元，「紅鉛牌」每磅售價三千元，鴉片烟每兩售價五十元。

由於紅、黑、白三毒價格上漲，「癮君子」和「道友」莫不叫苦連天，縱不能一時完全戒絕，亦不免要少吸一些，由此看來，當局的掃毒政策，顯然已收效果，今後若能在堵截毒品來源方面再加努力，則太平山下的毒氛，當可掃絕！（　）

索款賭馬遭拒絕
徐洪華掌摑嚴父
輕判簽保二百元

（特訊）兒子打老子，此風誠不可長，十八歲青年，不務正業，經常向父親索款揮霍，去週五又索款賭馬，其父拒之，竟掌摑嚴父，此不肖子去週末被控法庭，猶狡不認錯，指嚴父偏心，對彼不疼愛。法官聆畢，痛斥被告一頓，裁定毆打罪成立，惟以過去無案底，輕判簽保二百元，一年內守行為。

被告徐洪華，十八歲，住界限街某號二樓。被控於本月廿六日，非法毆打其父徐達才。被告不認罪。

據徐達才供稱：被告乃其次子，素性頑劣，不求上進。本月廿六日上午十一時許，向彼索五十元，謂往快活谷一博，如贏錢當變倍奉還，並自謂絕有把握云。彼以其經常索款揮霍，屢勸無效，是次乃拒之，詎被告竟摑其左頰兩巴掌，彼痛不欲言，率由同樓住客報警，將被告帶署。

同樓住客蘇十妹供述目擊被告摑其父及報警經過，並證明被告一向不務正業，欠同樓住客債款不少。

被告猶欲狡辯，法官痛斥一頓，判簽保如上述。（逸）

街談巷議

大而無富

新款女裝手袋，越來越巨型，有人說：這等手袋，可以給女學生用作書包，如果用作裝飾，真是「大而無當」！（偉）

張牙舞爪

一間行將開幕的百貨公司，櫥窗玻璃給「惡作劇者」寫下：「不日張牙舞爪」！途人閱後，莫不為之裂嘴而笑！（修）

何文田工地
爆石傷兩人
林展成墜樓重傷

（特訊）昨午五時，何文田山邊工地進行爆石，碎石橫飛，兩個過路人橫禍飛來，遭受無妄之災，被石擊傷頭顱，其中一為七歲男童張明，住何文田文華村三區；一為休班消防員鄧利榮，廿四歲，事後兩人被送醫院。（程）

（特訊）司徒拔道肇輝台十四號，昨晚八時，一小童在樓梯玩耍，失足自三樓滾至樓下重傷。童名林展成，三歲，家人報警，送醫院急救。

摩利臣山道彎角撞車：（上）巴士電車相撞後電車脫出路軌（下）工程車將電車起吊情形　本報攝

城市酒店有限公司啓事

啓者：關於本公司新發股票將由一九六三年四月廿九日起候領，希由該日起携同銀行收據向香港怡和大廈三樓怡和洋行有限公司本公司股份登記處換領新發股票特此通告各股東週知。

秘書麥健時（G.F. MACKENZIE）謹啓

開業通告

西醫梁董威謹訂於一九六三年五月一日起在九龍彌敦道五百八十三號二樓開業。

診症時間：每日上午十時至一時　下午四時至六時

電話：八五三八三八・六六〇五〇九

重要啓事

頃閱華僑日報及工商日報於一九六三年四月廿三日刊登有關一九六二年度錢債案第八三六宗債權人南泰隆公司委託梳沙拍賣行拍賣香港新界元朗田土廳註冊為第壹式零約第三六八八號地段之餘地一則深感駭異，查本人與南泰隆公司發生商務關係自一九五八年間至現在所有彼此交易來往賬目尚未核對清楚且本人於一九六二年七月間因事他往故對彼此賬目移轉不及協議在此期內尤未得該公司派員或通函照會今竟突然將本人所有產業拍賣殊屬不合除反對外並另由法律作合理解決特此聲明

何敬儒謹啓

拍賣貴重物業廣告
九龍新界粉嶺地方法院
一九六二年度錢債案第八三六宗

債權人：南泰隆公司

負債人：何良又名何敬儒營造華發號

茲承粉嶺地方法院命將負債人之股份利益（為兩佔業主之壹）之貴重物業座落香港新界元朗在元朗田土廳註册為第壹式零約第三六八八號地段之餘段連同上蓋建築即合發街七號由拍賣人蘇沙先生在香港雪廠街七十五號至七十七號橫濱大廈土庫其拍賣行內於一九六三年四月廿九日即星期一日下午三時當衆出投

計開

此業包括負債人股份利益（為兩佔業主之壹）座落新界元朗在元朗田土廳註册為第壹式零約第三六八八號地段之餘段連上蓋屋宇即合發街第七號此業管業年期係照官家批與業主之批期七十五年再續二十四年減少最後三天並須依照該官批所載之地稅與章程管業

面積：約七百四十四英方尺　每年地稅：拾元

此業（連同其他聯佔業主之股份利益在上蓋之業）係負有一頭號按揭契訂於一九六一年八月廿一日由何良及林笑英作聯合業主為第一按GLOBE INVESTMENT CO., LTD 作銀主為式推在田土廳登記列為一四五三〇一號用以抵押本銀六萬元並利息每千元十五元陽曆月算欲知詳細及投買章程請問拍賣人蘇沙先生香港雪廠街七十五至七十七號橫濱大廈土庫

香港一九六三年四月二十三日　電話三一八六六七　梳沙拍賣行啓

謝

本堂執事鄭懷望先生之令尊翁鄭仁惠長老之殯禮昨荷蒙諸親友兄弟親臨參加並惠厚賻謹此致謝

基督教尖沙咀潮人生命堂　鄭仁惠長老治喪委員會　謹啓

官地拍賣

一九六三年五月六日下午二時半　政府大會堂九樓演講室

（一）柴灣內地段第十三號（座落柴灣）
面積約計一萬一千五百九十平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價五十八萬元正

（二）柴灣內地段第十四號（座落柴灣）
面積約計五千八百平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價三十萬元正

（三）柴灣內地段第十五號（座落柴灣）
面積約計五千七百四十平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價三十萬元正

（四）石澳內地段第七五號（座落石澳）
面積約計五千三百零十平方尺
限作私家住宅用途
底價五萬元正

（五）石澳內地段第八〇號（座落石澳）
面積約計一萬一千二百平方尺
限作私家住宅用途
底價八萬元正

（六）內地段第七八六九號（座落摩星嶺道）
面積約計一萬五千九百三十平方尺
限作私家住宅用途
底價十七萬五千元正

（七）郊外地段第八三〇號（座落春磡角道）
面積約計二萬四千四百平方尺
限作私家住宅用途
底價三十六萬元正

（八）內地段第七九三二號（座落畢拉山道）
面積約計二萬一千七百四十平方尺
限作私家住宅用途
底價四十萬元正

（九）郊外內地段第七八三號（座落加列山道）
面積約計七萬三千一百二十平方尺
限作私家住宅用途
底價一百二十五萬元正

（十）郊外地段第八〇四號（座落山頂道）
面積約計十一萬一千七百二十平方尺
限作私家住宅用途
底價一百七十五萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓官地管理及測量辦事處

警務處佈告

（一）本年四月十日（星期三）下午十一時十分在九龍柏加士街近佐敦道有一姓名不詳之年老中國女子被一私家車撞倒因傷斃命。

（二）該人形狀：中國籍女子年約八十歲姓名不詳約四尺三寸高身材瘦，面圓，短而直灰髮穿黑色唐裝衫褲，白襪及黑膠鞋。

（三）如有任何人士能辨認該死者或曾目擊失事情形者請與九龍交通部失事調查組聯絡電話八〇九四式式，或向任何警署報告。

警務處處長伊輔

警務處佈告
為招商包辦伙食事

（一）本處現招商包辦九龍油蔴地分署及旺角分署內警佐及警員餐廳之伙食。

（二）本處希望以不同之承包商分別承包上述兩分署。但如有人意欲同時承包該兩分署者，本處亦可給予考慮。

（三）所需供應之伙食俱為粵式，各該分署每日約需供應飯食二百至三百份，有時可能增至七百五十份至一千份。除伙食供應外，亦可售賣汽水、香烟等。

（四）本處將按需要供給厨房器具及雪櫃等。

（五）包辦伙食之申請書應寄交香港軍器廠街警務總部警務處處長收。申請人應寫明意欲承包某一處餐廳之伙食，即如油蔴地或旺角，或有意同時承包兩處餐廳。本處將定五月十六日星期四正午十二時為截止收受申請書日期。

（六）經本處選定之伙食承包商須與警務處處長簽立合約，並須到庫務司署繳交一項保證金。有意承包上述伙食者可向警務處警察伙食官（電話七七五六一二）詢問詳情及索閱合約樣本。

此告

警務處處長伊輔

建安保險有限公司開派股息紅利通告

本公司一九六二年度之股息及紅利經股東年會議決由本年四月三十日起開派屆時敬請各股東携同收息單據到德輔道中二十五號九樓八零四室本公司寫字樓收領是荷

承董事局命總經理　黃天送啓

一九六三年四月廿捌日

一九六三年海事法庭錢債案第五宗拍賣大廣壹號"TA KWONG NO. 1"輪船廣告

啓者茲承香港高等法院經歷司命定於一九六三年五月壹日即星期三日上午十時三十分鐘在香港畢打行土庫本拍賣行內將現封存在九龍長沙灣荔枝角道地段壹三零號廣發隆船廠（譯音）（原告商店）內之大廣壹號"TA KWONG NO. 1"輪船一艘船長約九十尺闊十六尺深約九尺載重約一百噸照其現在情形當衆拍賣下槌後投得者須立即將全部價款以現銀紙繳足（支票恕不接納）下槌後該船如有任何意外發生俱歸買者之事特此聲明

一九六三年四月二十六日

香港畢打行土庫　電話：二零二二四　攬勿拍賣行啓

誠聘 船務運輸助理

某大運輸公司擬聘請助理數名薪金從優需有本港船務運輸管理經驗有意請具履歷年齡及照片投函本港信箱六十二號李君收轉便可合則函約面晤（信面書明應聘二字）

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：高級設計官（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙此告

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）緝私副督察（工商處）
（二）初級水錶抄錄員（工務局）
（三）三級工目（徙置事務處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙此告

劉璧生偵探事務處

香港政府警務處證。世界偵探協會證。英國偵探協會證

業務：外寓姘居偵查　物業遺產偵查　疑騙損益偵查　人物下落偵查　通姦邪行證據　重婚離婚證據　假冒商標貨品　商行資產信用　追收債項貨款　機房分租糾紛　生意合股糾紛　電話錄音證據　男女私奔跟踪　婚姻家世品行　搜集民刑證據　保證出入遠行

香港大道中三十六號興瑋大廈（皇后戲院對面）　電話：三三式六一・三式九四九・七七七三八一・七七一四〇八

承業主命賣重物業出投

啓者拍賣人蘇沙定期於一九六三年五月廿一日（即星期式）下午三時起在香港雲咸街七十七號土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍內地段二一四三號餘段連同上蓋[illegible]

業主律師黃乾亨律師事務所　拍賣人蘇沙拍賣行同啓

香港一千九百六十三年三月二十五日

拍賣損壞錳粉炭精廣告

茲定於一九六三年四月三十日星期二上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣現貯在九龍城福佬村道底（即東寶庭道口）萬安貨倉有限公司內之損壞錳粉伍百包及損壞炭精式百箱（本行備有看貨證）投得者於下槌時須即將全部價銀以現銀交清（支票恕不接納）

香港畢打行土庫　電話二零二二四　攬勿拍賣行啓

拍賣正頭糖菓鋼琴傢俬廣告

茲定於一九六三年五月一日星期三上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣日本正頭一箱、鋼琴、冷氣機、影畫機、影相機、錄音機、留聲機、原子粒收音機、唱片、雪櫃、複印機、地毯、膠墊、寫字枱、餐枱、床、男女衣服、損壞漆油、糖菓、傢俬什貨等

香港畢打行土庫　電話二零二二四　攬勿拍賣行啓

香港法律彙編

專家翻譯包羅萬有　置諸案頭查閱便利

全套四百元　長期讀者八折優待

發售處　香港華僑日報營業部　華僑日報中區辦事處

謝

姻世戚友鄉

先夫勞公通照之喪昨初五日在香港殯儀館出殯辱承　誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

未亡人勞吳美容　孤哀子成林　成寧　女成成　成燊（適朱）　泣叩

聞

先室梁佩庭女士痛於一九六三年四月廿八日卯時魂歸天國奉移萬國殯儀館治喪謹擇廿九日下午二時大殮隨即出殯在該館禮堂辭靈安葬跑馬地天主教墳場哀此訃聞

杖期夫鄭仲瑜　率哀子祖康　祖祥　宗義　謹告

治喪處萬國殯儀館　地址：北角海堤街十六號　電話：七〇八三式一一八

本港新聞

出席亞西營大代表團成行
將魯班傳統藝術精神 宣揚國際以交流文化
團長黃天送昨在機場發表書面談話

（特訊）出席亞洲及西太平洋營造商聯會第四屆大會香港建造商會代表團男女團員六十人，由正副團長黃天送、伍永康，正副領隊源約翰、關超等率領，於昨（廿八）日下午二時半乘搭香港民航空運公司超級寶號班機出發，預約行程兩星期回港。

活動項目

亞西營聯會第四屆大會活動項目，有：（四月二十九日）上午向大會報到，下午召開常務理事會，繼參觀日本皇宮及向日皇祝賀壽誕，由日皇宮招待，參加晚宴。（三十日）參觀大會開幕典禮，午膳後舉行大會前，往日光及箱根公園遊覽。（五月一日）分別小組會議，參加建築所，下午參觀東京國際貿易展覽會。（二日）上午小組會議，（三日）上午未出席者乘車遊覽東京，下午參加東京建築地盤，及其他工程，未參加者及婦女乘車遊覽；在大酒店晚膳後出席小組主席會議。（四日）上午技術訪問，分甲、乙、丙、丁四組。甲組屋宇計劃及其他，乙組三合土廠及機器廠，丙組各承建築工程，丁組填築工程及機器廠，下午參加大會閉幕典禮，參加宴會及舉行下屆執行委員就任儀式。（五日）自由活動。

大會結束後，活動行程：（六日）上午乘專機飛大阪，下午遊東京，（七日）上午遊覽京都及參觀水閘工程，午膳後乘火車遊奈良，再經（HANIZA）公路返大阪參加宴會，（八日）上午訪問建築地盤土木工程，及大阪各工廠築珠場，遊公園，全部程序終結後自由活動聯袂返港。

團長談話

黃天送團長在機場發表書面談話稱：亞洲及西太平洋營造商聯會，乃一國際性組織，創於一九五六年，由菲律賓共和國建築商會第十一屆週年大會倡議，聯合東南亞一帶愛好自由民主國家：中華民國、日本、大韓民國、澳洲、印尼、巴基斯坦、新加坡等國家之營造界代表共同發起組織，其宗旨：以求達到東南亞一帶之營造業，互助互愛，交換建築工程技術，促進國際間經濟繁榮，使文化交流，共同發展爲目的。

該會自成立迄今，先後曾經舉行三次會員大會，一九五八年三月首次在菲律賓，其次一九五九年十月在澳洲，隨後一九六一年四月在台北，以後由一九六三年起，每年舉行大會一次，根據次序，明年輪值在南韓，一九六六年，可能輪值香港負責主持其事。

此次第四屆大會輪值日本海外建築聯會主辦，定本一九六三年四月廿九日至五月八日，假座東京市班納他根聯歡大堂開會，由主席加蘇亞澳茲（HR. KAZUO AOKI）先生主持，參加大會會員國家及地方區有：澳洲、中華民國、日本、紐西蘭、南越、南韓、菲律賓、馬來亞聯邦及香港等，參加出席人數達五百五十三人；並邀請東南亞其他國家，均派員蒞臨觀光，中外建築界，會集一堂，盛況空前。

亞西營聯會之組織，以國家會員爲單位，香港以彈丸小島，不予見棄而被邀請入會爲會員，俾能把東方魯班傳統藝術精神，宣揚於國際之間，藉此東西交流，互相聯繫，打破以往空前保守性閉關之風，不時爲香港地方之光，亦爲建築界之榮耀。

香港建造商會爲建築界最高權力機構，以參加入會以來，在菲律賓、澳洲、台北等舉行三次大會，先後均組織代表團參加，並選任負責爲房屋建造計劃，勞工問題，及合約說明書條款等。

代表名單

香港建造商會出席第四屆亞西太平洋營造商會代表成員：團長黃天送（永生）、副團長伍永康（太興）、領隊源約翰（兆泰）、副領隊關超（德興）、秘書林發英（建築協會）、副秘書劉宏海（建築協會）、團員李炳榮（保華）、陶君言（保華）、成桂蓮（永生）、甄秀瓊（兆泰）、關文偉（兆泰）、張燕君（兆泰）、邱其鑠（聯星）、黃佩琨（聯星）、何石江（祥興）、鍾雅妍（祥興）、黃炳權（永生）、宋清淵（永生）、李佩芳（永生）、許英娟（太興）、陸瑞燕（太興）、陸殿燕（太興）……瑞有（華興）、曾秀珍（華興）、吳多泰（鴻興）、李壽春（鴻興）、鍾子毅（均安）、鍾錦明（均安）、歐陽德修（大昌）、馮保滋（大昌）、陳九（華興）、梁蘇民（華興）、謝保賢（合源）、譚華靖（裕利）、關栢（生合）、曾偉（正記）、楊澤銘（正記）、鄭醉生（聯達）、鄭錦九（聯達）、鍾石泉（奇利）、李仕琦（奇利）、陳禹平（泗利）、黃過平（泗利）、陳南沾（新德利）、謝慧儀（新德利）、李發（榮利）、劉江城（新聯）、呂偉權（福利）、錢助耕（新昌）、方富華（永盛）、鄧頤（忠利）、陳夢麗（忠利）、彭朝安（和記）。（慎明）

歡送人物

香港五德總會（吳周蔡翁曹）昨歡送吳多泰、吳飛日，計有周有、吳漢標、周瑕、蔡朗山、蔡文華、蔡長榮、周滿福、翁鏡忠、翁渠芳、周道寬、曹志豐、吳道三及夫人、翁鑑盤、吳湘、吳述健、吳世邦、吳景如、吳道業、吳君麗、翁献祥、周田、周日東、曹孟强、吳旺、蔡蘊初、蔡伯勵、吳友文及吳氏宗親會代表吳守中、吳仲、吳偉傑、吳守仁、吳偉根夫婦、吳幹澤、吳鋒、吳欽焕、吳守愚等。

又保良局癸卯年總理同人歡送總理黃炳禮赴日考察，有主席關如彭，首總理流兆榮夫婦、陳超常，總理陳卓平、羅曾儀懿、黃卓文、余維麟、李添、林樹鈞、謝柱祥、王炳文、毛賢龍、陳百强、饒黎全珍、梁漢海及司理陳翰。

此外，東華三院主席曾正及各總理暨各國員親友數百人，包括龍岡總會同人歡送關構及劉光等異常熱鬧。

本港和記建築材料公司昨亦派該公司營業總經理彭朝安參加代表團赴日出席，彭氏此行希望與日本建築材料商取道更密切聯繫，並視察本港建築界代表在此十天期內對日本出產建築器材及其使用方法有……

建造商會同人歡送代表團

保良局總理同人歡送總理黃炳禮赴日（本報記者攝）

劉錫强昨抵港 傳授科學內功

台灣「科學內功」發明人劉錫强去歲十月間來港傳授，從遊者衆，曾在大會堂舉行生理自療成果展覽，備受各界贊譽，茲悉：劉氏昨由台北抵港，作較長時間逗留，仍住尖沙咀海防大廈六樓五號室，電話：六八一一七，凡有志增强體魄者，均可面談。又劉錫强校長在港學生凡三百餘人，及此間友好定五月三日（星期五）下午七時半假座萬宜大廈紅寶石餐廳舉行敍餐，每位餐費七元，歡迎參加。

河源同鄉會
選出首屆理監
待互推首長及各部主任

（特訊）河源僑港同鄉會，昨假座九龍南區酒家舉行會員聯歡大會暨選舉首屆理監事，到有各社團首長，代表，新界大埔惠州同鄉會理事長李清，上水惠州同鄉會理監事長包石元，元朗惠州同鄉會理監事長賴培根、李道純、劉森秋、朱永亨、梅鉤卿、朱光中、繆以文、朱元良、朱樹森、李少扶、曾燮成、葉堯階、朱百祥等五百餘人，公推徐熹儀、李道軒、朱百祥、黃培才、葉堯階等爲主席團，以徐熹儀担任主席團主席，主持討論通過籌建會所，籌辦會員子弟學校，計劃增張會員福利事業等各項有關決議案，選舉結果：理監事劉元道、朱百祥、黃培才、丘智敏、李廣歌、包石元、賴培根、馬玉清、英、李清、謝國臣、曾子强、鄭國瑞、邦、甫草、朱大可、江達、植臣、劉曾漢、英、劉兆元、張志生、侯補理事：潘長行、歐陽章、李壽仁、王齋彭、曾燮成、葉堯階、徐洪祥、監事：徐熹儀、李道軒、陳衍九、侯補監事：丘兆黎、黃郁文、張運謀、陳璇珍。關於互選理監事長及各部門負責人，并舉行新職員就職典禮，再行另定日期。

聚賭肇事 一人被斬

（特訊）九龍紅磡曲街後巷昨日發生一宗血案，一班人聚賭麻雀，主持人被斬傷。傷者劉某，昨晚八時許，在曲街後巷，一班人正在賭博，其中一男聲稱被抓去三十元，巡遊「豆皮唐」向邊等一小販搜身，搜出二十元零二角，交與稱失竊之男子，小販受辱而去，後持一西瓜刀轉來，向劉便揮，劉頭中一刀，以手遮擋，又中二刀，衆人合力制止該小販，奪去利刀，小販被捉，傷者送院救治。

昨日灣仔峽對上燒山
幾乎波及新樓竹木 努力撲救幸未成災

（特訊）一宗頗爲危險之燒山事件，發生於昨日下午三時二十五分之間。在灣仔峽村上賣罌道近十號A一處貼近山嶺間，不知如何被人遺下火種，該處有枯枝，一時即引起焚燒，且火頭頗勢頗猛，火頭達三四處之多，在其中燒高一處之火頭對上，乃爲一間方在建築中之新樓附近，架有不少竹棚，材料，火藉風勢，大有再向上延則會波及之虞，處境頗爲危險。

由於山嶺間找電話相當困難，直至三時四十二分，方由中區滅火局接訊，立派車救山火之小型滅火車到援，消防員費相當努力始將其撲滅。（立）

灣仔峽燒山幾波及新樓情形（本報記者攝）

廣社行友穩晉耍樂
訪穩逖紀念碑 然後前往晉硼海浴

廣社行友旅遊活動，年來，漸減登山，多趣玩水，順季候之轉移，去夏「穩晉耍樂」，十三人，因宜行宜泳之節目也。昨日參加行友八十三人，分乘船三艘，時買舟集西貢埗頭出發，經龍眼圓頭，風平波如鏡，航經吊咀洲，滿湖通西洲，鎮狹窄，水道一新，在帆船林立間，徐航近岸上粉飾一新之洪聖古廟，及漁民子弟學校，在古榕樹蔭中，互相輝映。再進紹游，斜向稔涌（火石洲）。時半到洲北，石灘上，寄泊。遊山者拾舟登陸，山腰有愛泳者，綠水浮沉約一致，百步有紀念碑，碑兩座，爲紀念一九四八年荒烟蔓草間，中航霸王機墮毀處死難者，親友爲立，一七二公尺山頂，立石留念。由北仰振，北望，平洲，東南斜向，下山走洲，三百呎深潭，面對水碧而靜，牙烟一下，名「穩逖」，其下岩壁，可比也。其險峻之處，一時四十分，又遠非「下崩」所能比也。由稔振海波，轉往原擬到伙頭墳洲之晉硼停留，因潮退海灘多石，細如粉，乃山，水綠如玉，乃聯絡三船者亦樂，五時廿分回航，沿大頭洲，蛇灣，鹽田仔一帶水域返西貢，六時許抵埗散隊。

全體男女行友名單

區鉛芳、區劍蘭、盧秀娥、何志宏、何少萍、劉鳳群、方旭榮、胡錦超、吳炳、王炳、潘順華、潘少初、周壎、李池、李華、何寇芳、黃志華、韓鋭標、梁若愚、何柴善、鄭乃康、黎慶森、滿維、劉瑞梅、劉兆、孔鳳、陳樹成、梁祝、南、被聯、黎國樑、陳惠璽、何天志、何必達、芬、鄭介生、李健泉、任常、譚鑑勳、譚瀚、陳、吳志榮、江耀初、郭火新、曾慰慈、志、牧館、何裕光、謝漢超、莫若、黃勤、梁毅、黃颺運、胡彩璽、余德華、黃學信、陳大猷、林國偉、林仲剛、葉錦華……

服務行友 探陳國恩

廣社行友前服務行友陳國恩，由第廿四屆起任服務行友六年，備著勞績，深受行友愛戴，惜前年因健康關係告退，但仍經常參加遊河聯誼，今年因行動不便，居家靜養，本年度服務行友，於前（廿七）日下午二時半，結隊進府探訪，並代行友致意，陳國恩行友精神充沛，親自招待，談笑甚歡，咸祝陳君早沾勿藥。周遊山水之間，三時半興辭而退。名單如下：黃賢修、崔錫、伍柏志、陳啓、敬禮、陳婉媛、李紹興、馮慶棠、曾繼森、沈浩榮、梁兆棠、布景祥、一帆、盧耀華、黃志貞、甘鍁雄、蔡伯鯤、陳從煒、陸昌浩、鄭劍、吳志倫、余德華、蘇鍾然、李文煒、莫漢華。

布連才、馮賢修、冀濱華、陳玉玫、劉新、黃敬禮、陳婉媛、陳從煒、葉卓元、戴翰琛、公南、梁兆棠、周植培、周熙華、盧耀華、楊一帆、馮慶堂、鄭劍沛、甘鍁雄、吳浩陵。

華僑日報讀者助學金 香港賽馬會助學金
發五月份支票

（特訊）華僑日報讀者助學金及香港賽馬會助學金，今日起發給一九六三年五月份學費支票，凡經獲准之同學，請於上午十一時至一時，下午二時至五時，又晚上七時至十一時止，携同四月份學費收據及領取證到華僑日報社（荷李活道一二〇號）領取。

聘請營業代表

具有國際性之某英國大商行擬聘請營業代表數名學歷以有英文中學會考文憑而年齡不超過廿三歲爲限投函者應有進取心勤奮力及能獨立執行工作爲合月薪由肆百元起以後加薪則視乎工作成績而定有意者請用英文投函華僑日報信箱式七三號

讀者版

讀者來函

由於數典忘祖
不少積非成是成語
研究文史者不應隨波逐流

我們常聽見衆多人在痛責那些下流墮落的靑年少年時，便罵爲「慘綠少年」，其實他們正在稱讚對方，深膺然不知！根據闡閱彼吹一書有載：唐潘炎拜禮部侍郎，會同列，其妻蕭氏中視之，問末座慘綠少年何人？曰：「補闕杜黃裳。」夫人曰：「此人全別，必是有名卿相。」依此，則所謂「慘綠少年」，實含有稱讚之意。慘綠，淺黑色也。今人多望之生義，以爲「慘綠」一定不是好東西了，因此便動輒用這句話來罵人，而被罵者聽到人家罵他是「慘綠少年」時，也沸然不悅，因爲他亦誤解了這句話的原意，否則他應該好皮笑臉地來多謝罵（讚）者才是哩！有關這類「積非成是」的解釋，我們身爲智識份子和研習文史的人，絕不應「隨波逐流」，與及「少數服從多數」的！我們，凡事都應該有根據，不能憑空揑造，好像法官判處案件，尙須根據各方面的證據來依法辦理，又何獨不然？比方「大嶼山」的「嶼」字，只能讀作「序」音，但現時的人，十之八九讀爲「愚」音，你要讀「序」音嗎？大家一同指責你讀錯，這眞是一個可悲的現象！有關這類的字音和字義，我們當應時常虛心求教於有學問的人，以免貽笑大方，此外，文字的正確寫法，也是不容忽視的哩！（鐵拳）

問題

綱帆先生：弟現有下列問題，請代解答：（一）民國三十二年癸未年十二月二十日，合公元何年何月何日？（二）一九四五年八月，是……？（三）香港光復是在何年何月？ YKK上

答：（一）民國三十二年癸未農曆十二月二十日即公元一九四四年一月十五日。（二）足齡十九歲，虛歲廿一歲。（三）一九四五年八月。

梁英英先生：民國三十年辛巳農曆七月廿七日即公元一九四一年八月十九日足齡廿一歲又八個月。

吳□□小姐：民國三十二年癸未農曆六月三日即公元一九四三年七月卅一日足齡十九歲又九個月。

大昌先生：民國三十四年乙□……公元一九四五年十月十六日。

心上人先生：即生於民國二十七年戊寅年農曆八月十七日即公元一九三八年十月十日。

萬國牙科材料公司
耳聾機
各國各種新型耳聾機 每個補起德輔道中255

英皇御准香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六二年度至一九六三年度第十二次賽馬定於一九六三年四月廿七日星期六及五月四日星期六舉行共賽馬式拾場（第一日共賽馬拾場第二日共賽馬拾場）第一二天賽馬俱在下午二時開賽，雁山大廈九樓本會司理室在該兩天俱於上午十一時四十五分停止辦公茲承本會董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場後須全日懸佩證章

（甲）關於會員來賓入場券，每日每枚二十五元賽馬期前由會員具介紹書備就在下列辦公時間購買

（一）第二天由四月廿九日至五月一日在於仁行樓下德忌笠街五號北角英皇道或彌敦道三八二號本會售票處

（二）由五月二日起來賓入場券可於辦公時間向馬會公衆席門口售票處購買至五月四日上午十時截止入場證章將不再在司理室出售賽馬日不設售會員席來賓入場券，凡在十七歲（西歷計算）以下之兒童禁止入場，本會會員席備有午餐

（乙）關於第一二天每天公衆席將於上午十一時三十分開閘入場費每日每位拾元入閘時繳交，隨發給入場券，觀衆入場後，須全日佩懸此證，凡離場後復入馬場須再繳十元

司理晏嘉士

一九六三年四月廿五日

華僑日報新聞提要

一九六三年四月廿九日星期一

電訊（第一張一、二、三頁）
美對寮國和平未敢樂觀……第一張第一頁
老總必定下台……第一張第二頁
時稿：輿論背景的動向……第一張第二頁
特稿：阿拉伯民族主義……第一張第三頁

港聞（第一張四頁，二張一、二、三、四頁，三張三、四頁）
鑽塘道頂賓館消山峽大塡土……第二張第一頁
社會人士支援拆毀民屋宜……第二張第一頁
五歲小童受家惨離奇殞命
紮道未成職精研究法官查證
匿名信指死傷受虐待稱冤
投函人挺身作證冊須畏懼……第二張第二頁

文化（第五張二、三頁）
建造界代表六十人赴日……第二張第三頁
商業通濟公會就職聯歡……第二張第四頁
增城同鄉會會員聯歡……第二張第四頁
紙造商會新舊交接禮……第三張第二頁
本港天氣尤旱日苦各宗教人士祈雨……第五張第二頁
龍城區童軍年會選出新職員余近卿……第五張第二頁

教育（第四張一、三頁）
駐粗重火油公司捐款港大，設立職業服務處，爲港大畢業生選擇職業，定十月一日開始辦公。……第四張第一頁

體育（第四張第二頁）
第五屆派寶杯決賽香港勝僑界軍……第四張第二頁
日本乒乓代表隊今日抵港……第四張第二頁
甲組足球聯賽五一七和東昇……第四張第二頁

經濟（第六張一、二、三頁）

香港對外貿易現況一九六三年首季進出口分析……第六張第一頁
本港一週經濟分析港出口押匯活動保持平穩及其它……第六張第一頁

工人世界特刊（第五張第四頁）
工務培植會務人才繼續訓練工幹……第五張第四頁
兩巴加薪四次談判勞資意見仍有距離……第五張第四頁

康樂家庭特刊（第三張第三頁）
從平安是福談到防止家庭意外發生……第三張第三頁
魚菜平均下降龍蝦蒸硬幣子有價……第三張第三頁

航訊……第四張三、四頁
學生園地……第七張第四頁
僑樂村……第七張第二頁
藝文週刊……第七張第三頁
星期樂園……第七張第四頁
馬經……第四張第一頁
新界版……第三張第一頁

本港新聞 4

商業通濟公會將改建多層大厦

第四十一屆職員昨行就職禮

（特訊）商業通濟公會，昨日下午二時，舉行第四十一屆職員受職典禮，并歡迎第四十屆新同人，同時頒發徵求成績優異獎品。該會具有悠久光輝歷史，成立初期，其商業性質僅次於華商總會（即今之中華總商會），現在兩會會員亦息息相通。是日該會理監事黃燕清、翁鑑堃、盧子榮、梁榮浦、歐陽亦芃、李志楠、關洛波、李燕、梅炎秋、周永榮、張榮光、袁見成、周有、何智德、何理南、方仲毅、施太平、黃文達、簡燿南、利樹源、陳星璣、鄧幼亭、羅永年、梅柏勝、周焯、劉學江、紹流、盧永熙、蔣法賢、馮俊生、方樹泉、關清蘊、黃德光、周拾義、呂錦彰等提早到會，迎迓嘉賓。而各界社團首要紛紛致賀，花牌花籃凡數十單位，滿佈會場內外，繽紛燦爛，琳瑯滿目。各界嘉賓蒞會觀禮者衆，紛向新任長員道賀。大會如時舉行，首由連任理事長

黃燕清詞

黃燕清致詞，略以本會由先進先賢創辦至今，屆歲雖僅四十一，但經香港日軍淪陷四年，更就延多年時間，始告復員，如此已有五十多年歷史了。我們具有承先啓後之責，保守着這個光輝的會譽，不能不聚共同努力，負此巨艱。況且商業通濟之定義，旨在成爲溝通工商、文化、醫學、法律、各界的橋樑，亦爲各界優秀人才之總滙。對個人與社會之淮益，會務之推行，感情之聯系等，過去祇是藉現會階，希各同寅衷誠合作，得逸厚誠。

改建新厦

本屆任務當聯繫誼，最近本會同人大會，已決定將現址會所改建爲多層大厦，落實計劃推行，深望本屆同寅受職之後，理監事與全體會員且經成立建厦委員會，聚策聚力，共赴事功。惟以茲事體大，仍望熱心賢達大力支持。本人謬膺重任，漸感彌深，幸有黃副理事長、盧監事長之匡導，時加指導，俾有遵循，公誼私情，實深銘感。

黃氏詞畢，即舉行頒授儀式，並頒發徵求獎。獲獎者爲冠軍：黃燕清、亞軍：袁見成、季軍：余祥發。旋由嘉賓利樹源等多人致詞，均向該會及新員祝賀。副理事長翁鑑堃在會中致詞，亦指出本屆將以改建會址新厦爲工作中心，表示希望各方鼎助其成。後由監事長盧子榮致謝詞畢，禮成茶會，隨開自由活動。下午六時復舉行宴會，筵開數十桌，參加者數百人。在觥籌交錯中，全席均預祝建厦成功，而再三舉杯，夜候始盡歡而散，情況甚爲熱鬧。

賀客題名

嘉賓賀客有：高卓雄、王寬誠、馮秉芬、葉若林、趙聰、何家榮、吳仲朝、達、馬道生、莊宗成、馬顯魂、孫城澤、鄧典初、劉國光、曾正、錢湘、馮錫、何濟、邱文椿、林繼振、孫湘、劉紹源、洗祖昭、鄧學、沈炳福、江可伯、廖烈科、洗祖昭、陳家聲、劉光、周乾麟、協、厲鈞、胡惠、黃卓文、余緒、李添、關如、彭黃、陳卓平、謝柱祥、林樹師、倪少、王炳文、陳百強、梁海、甘光、李乘禮、陳伯流、李茂、鄧植之、王振宇、三平、謝鴻熙、胡士澄、吳子鈸、余耀堂、孫文、吳瑞昌、關能基、何品森、容顯榮、王首民、劉衡仲、顏同珍、曾德坚、鄧文同、吳多泰、張國瑞、羅天搭、潘範燕、黃爵、林普元、方潤華、朱文森、郭宜興、蔡星南、蔡福、初、黃紳博、鍾廣濤、李景熙、陳思濟、朱如新、陳遜予、郭輝、周有、陳家池、程振球、陳迺瑞、余公正、李振雄、王劍龍、李獻良、林子實、張東、海、梁炳屏、李道源、彭紹光、袁傑、陳亮明、陳蕃昇、陳文川、簡漢初、陳汝民、邱永燊、梁成林、就、司徒文燦、阮鴻維、蘇炳光、吳緻文、蘇林、劉秦、黃川、戴卉芬、戴天福、劉玉輝、鄭、黃炳堃、盧元博、李明鎔、徐淡文、何少家、何鴻堅、張活海、勞英華、漢式擬、劉偉軒等。（明）

商業通濟公會第四十一屆理監事就職典禮，圖爲該會首長合影，左起：戴卉芬、盧元博、張榮光、翁鑑堃、黃燕清、盧子榮、利樹源。（本報記者攝）

陳氏宗親會定期宴賀多位宗彥

（國際社）陳氏宗親總會，定五月五日（星期日）下午，假座九龍皇宮酒樓，歡讌該會各首長宗彥榮膺各大善團及社團要職，計有陳樹桓連任市政局民選議員，陳家池連任西環街坊會會長，陳樹渠連任北角街坊會會長及街坊會研究委會副主席，陳日新連任博愛醫院副主席，陳立榮膺選任樂善堂常務總理，陳蔘吾連任中國醫藥學會理事長，陳卓士榮任保良局總理，陳凌峰連任西環街坊會理事長，陳孫明榮任台山商會副監事長，陳漢宗連任興寧同鄉會理事長，陳長泉連任樂善堂常務總理，陳其榮任香港肉行商會理事長，陳德泰榮膺太平紳士，陳超常榮任保良局首總理，陳百強榮任保良局總理，陳泰榮膺博愛醫院副主席，陳譚月華任博愛醫院總理，陳廷清任博愛醫院總理，陳莫榮任該校勤章坊街坊會理事長，陳柱榮任角街坊會理事長。該會已函各理監事同人踴躍參加，歡迎携眷入席，席券在會所發售。

床板下搜出海洛英　兩夫婦均判囚兩年

（特訊）本月廿二日，警方緝毒隊搜查南安街木屋區，在第壹一○號木屋內，檢獲大批毒品，拘去夫妻二人，去週在銅鑼灣裁判署提訊時，男被告不認罪，女被告直認毒品係伊所有，被判四兩年，男被告不認罪，轉移和殊法庭審訊，法官聆供後，裁定被告罪名成立，亦判四兩年。

被告：（一）區家齊、三十四歲、三水人、無牌小販、住南安街某號木屋，（二）龔英、三十歲、無職業、住上址。同被控本月廿二日，在南安街一壹○號木屋，攜藏海洛英十二點二公分、巴比通三十六點四公分，未領醫務署執照。

檢控主控述案稱：當日警探攜手令往上址搜查，結果，在床板下檢獲毒品五十九包，當時屋內祇被告兩夫婦在場。

首被告不認罪，次被告自承毒品乃伊所有，與首被告無關。法官聆供，認爲毒品既在二人之睡床上搜出，首被告實難辭其咎，卒判兩人藏毒罪成立，各四兩年。（均）

九龍金飾商會定期會慶新員就職

（新聲社）九龍珠石玉器金銀首飾業商會，定下（五）月四日，假皇宮酒樓舉行註冊有限公司成立七週年紀念，暨一九六三年度新理監事職員就職典禮，會後敘餐聯歡誌慶。

南洋馬氏僑領來港訪問馬氏宗會

新加坡南洋馬氏總會副會長馬鴻興，總務馬木英，日前由新加坡經泰國抵達香港，考察商務，昨（二十八）日到北角五洲大厦馬氏宗親總會拜會各宗親。該會理事長馬錦燦、滙生、馬氏，理事長馬燦、文輝、國勳、顯各組主任翰儒、超儒、超靈、浩鍛、紹康、文照、代鴻、超贊、彥超、希周等設茶敘歡迎，交流各地區之宗親情況及業務工業之經驗，賓主言歡，情誼懇切。馬鴻興對馬氏宗親總會會址之設置，各首長領導工作之積極，衷心讚許，聞彼等將於五月一日乘機飛回新加坡云。

華僑日報各界讀者今日備忘錄

（一九六三年四月廿九日）（星期一）（歡迎社團來稿）

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
工校：九龍工業學校	開放日	該校	上午十時至十二時 下午二時至

大會堂節目

四月廿九日

博物館（上午十時至下午七時）香港一八五〇——一九一〇年照片展覽　香港藝術品陳列所

三樓展覽室（上午十時至下午六時）

大委員會室（下午五時半至七時半）衞生醫官會議備會議（總東）

南演講室（下午五時半至七時半）香港建築師學會會議（只限會員）

音樂廳（下午八時）粵劇

待以位虛

國泰航空公司的880噴射機航綫遍佈遠東各大城市服務週到氣派豪華傲視羣儕

在航程中招待無微不至和藹親切定使閣下悅服念念不忘機上餐食豐美由瑞士名廚親自監烹

機師經驗豐富都有飛行百萬哩以上優良記錄閣下搭乘國泰航機飛行在幾與音速相等的速度中安穩無比輕快之至

國泰航空公司班機

經常來往

香港·曼谷·婆羅乃·加爾各答·椰嘉達·亞庇·吉隆坡·馬尼拉·大阪/京都·金邊·仰光·西貢·星加坡·台北·東京·永珍·

請向各大旅行社定票或移玉國泰航空公司　香港遮打道九號　九龍半島酒店內　電話：二六六四六·六二四〇七

國泰航空公司

學生園地

想像中的中區新面貌

香江學院　凌百靈

當我們乘船由九龍到香港中區之時，漸漸地接近我們眼前的是這樣的面貌：高大的太平山向東北傾斜下來，至到海濱的地方，散佈着無數大厦，越近北面的海濱一帶，更見稠密，以海軍基地的建築物和最爲新型的大會堂，天星碼頭和統一碼頭間，已有數間新式的大厦，統一碼頭以西的[illegible]

我要做世上之鹽

眞光女中　貞

鹽是一種白色之結晶體，可算世界上最廉價的物品，就香港來說，一斤只要二毫，但是[illegible]

燭和燈——寓言獨幕劇

皇仁（秋風社）葦風

人物：蠟燭先生（簡稱燭）；電燈先生（簡稱燈）；國際賢（中學生）。

地點：國際賢的房間。

時間：現在。

[illegible]

盲女心聲

風雨文社　蓮黛

[illegible]

美孚是使用汽車人仕的良友

在任何一個美孚加油站你除了加添汽油和機油外還可以得到多種免費服務諸如打氣加水加電池水和抹窗等等此外還有一点是你們不會忘記的那就是美孚所給你的親切服務——美孚無比服務

所以世界各處很多使用汽車的人仕都喜歡光顧美孚油站美孚出產的各種汽車用品都是經過嚴格試驗証明品質優良美孚公司近乎一個世紀的優良信譽就是最有力的保証美孚是使用汽車人仕的良友請常用美孚的各種產品那是你可以絕對信賴的

Mobil

美孚公司（美國註册有限公司）

香港滙豐銀行大厦　香港郵箱第八十六號　電話三〇二〇三至三〇二〇七

西德福倫達最新型之……

偉圖 VITO Automatic R

電眼R型照相機

VITO

電眼測光·高度敏感

紅綠訊號·指示拍攝

自動測距·準確快捷

超級鏡頭·售價特廉

請到各大攝影器材公司選購

Voigtländer　總代理　新志利洋行　香港恒生銀行大厦十八樓　電話：22765·22785

元朗衛星城市建設推展
市區範圍將再向北擴展
新市區樓宇當局決不予限制
年來人口激增將超最初預計

（特訊）新界元朗衛星城市發展範圍，可能將進一步擴展，以配合未來發展需要。此係當地鄉紳所透露。

目前元朗城市發展建設，當局經已按步展開，進行全面改善排水系統，擴闊對外交通孔道，興建政府合署警察總部，并進行收地開築新街道。

根據當局擬訂之發展藍圖，元朗新城市之市區範圍，係東自元朗合益公司一帶開始，西至舉環村，南迄爲田，北伸南邊圍，較目前擴大達六倍至十倍。

惟據鄉紳方面預計，此新市區的範圍，仍將有再予擴大可能，雖則目前有關方面亦有此意，尚有待研究，但此一趨勢，當爲時間問題。據分析：目前元朗發展藍圖北至南邊圍爲止，此僅爲一條活界，因在南邊圍以北，尚有廣大之區域，足供元朗衛星城市作進一步發展之需。

有關鄉紳并指出：荃灣衛星城市發展計劃，當初亦僅限於荃灣一地，其後當局予更廣大發展，乃將發展範圍擴大至包括青衣等方面，此外，當局對於距離元朗咪許之洪水橋方面，亦有意加以發展。

按照當局年前計劃，元朗新計城市可容八萬人，約較原有人口增加達倍，但據鄉紳估計，年來元朗人口以有激增，始已遠超出前年當局調查人口時之四萬數字，且目前元朗樓宇已開始向高空發展，當局對當地新建樓宇高度，亦絕不予限制，故將來，新城市人口，勢必大超最初之估計。此亦爲市區發展最後勢必再予擴大之關鍵，當局當視今後實際需要，加以考慮。

查當局發展元朗之計劃，係以現有元朗大馬路爲中心，除大馬路原有百呎大渠外，并增闢數條六十呎闊大馬路，大馬路以南及以北，大新街，合亭街，安祥街及合發街一帶，均將有六十呎交通幹綫，目前當局除已撥付餘萬元鉅款，興闢防洪大渠外，并施已撥建元朗至屏山間青山道爲雙綫行車路，及填地興築政府合署與警察總部，預計其他公私建設，亦將次第展開。（基）

新界農場不景 收買病鷄業蓬勃
屏山洪水橋、唐人新村一帶有人摸上門收購病鷄
田心村、錦田都有這種鷄市貿易場 這類劣貨色 幾乎充塞港九各地 尤以下等茶居大牌檔最多

（特稿）近一兩年來，新界各地農場一般都是多災多難，由去年約畧統計一下，那一場「九一」風暴，釀成沙田有史以來最嚴重水災，農作物及農舍摧毀不計其數，及晚鷄瘟豬疫發生，新界農場因爲不景氣，普遍都已元氣銳減，更一蹶不振，多家農場遭此沉重打擊。

目前，有許多地方由於天氣亢旱，形成了嚴重水荒現象，田畝龜裂，農作物已三造失收，「靠天吃飯」的耕農，處在這種悽慘情境，眞是欲哭無淚，總而言之，近一兩年來，是新界各地農莊，普遍地都遭遇到這樣的厄運。

當農場不景氣遍及整個新界，一種類似偏門生意卻應而運生，在新界各農場大秀，居然一枝獨行其道，有人「撈」這「門」無端端發達，在新界置地起洋房，還買田買地，儼然以小富翁自居，在社會上出盡風頭。

這種行業，就是收購病鷄的生意，其實這行業，非自今日始，早在年前，經已盛行，尤其是前幾個月，因爲鷄疫厲行，許多農場鷄雛相繼死亡，對於農場主人固然打擊甚大，但對收購者來說，却適合其反，他們以賤價收入，隨即以高價賣給用戶，他們不笑逐顏開才怪呢？

一位熟語此行人士透露：屏山洪水橋、藍地、唐人新村及錦田一帶，早晚都有人落鄉去收購病鷄，朝晚以唐人新村而言，都有幾名神秘人物，其中三兩個是女性，在該村各鷄場出現，他們乃專車來到收購，這樣的鷄頭，一位卅餘歲名喚芳姑婦人，和一位叫做森伯男子，早已成爲當地農場常客，例如那位芳姑，她每晨十時左右，便僱了一輛貨車，到各農場專門收購病鷄，朝朝如是，風雨無間，據說，她每日最低限度要收購式百斤鷄，供應港九各用戶，諸如下等茶居及大牌檔等，都是其長期顧客，以前齊歲歲晚情形，鷄價時一斤約五、六元，中鷄亦要四、五元，但當時適值鷄瘟流行，經常有來往農場購買，而她以賤價收買，上鷄每斤爲二三元，中鷄二元，下等八角至一元四角不等，這頭購入來，那頭轉手賣出去，平均每隻鷄賺六毫，每隻約二斤重，平均每斤等如一百隻，二百斤每日賺六十元，每個月賺一千八百元，除去人工車脚及一切費用，按月淨賺上千元。

這個題目都幾「新鮮」，不過，近月來，這一門生意，亦由於農場鷄少，遭受影響。但以這婦人而言，每日平均都可以收購百餘斤，另一位富有傳奇性人物，就是上文提過約五十餘至六十歲左右，賓客比芳姑爲深，在屏山一帶活躍，他早在兩年前，經已早晚經常推着一輛單車，車尾擱着一個籮，在屏山僻靜的唐人新村各農場收購病鷄，所據羅對象，是本不識他的人說，他根本不識踏單車。他爲甚麼老是推單車呢？一位熟識他的人說，他根本不識踏單車。

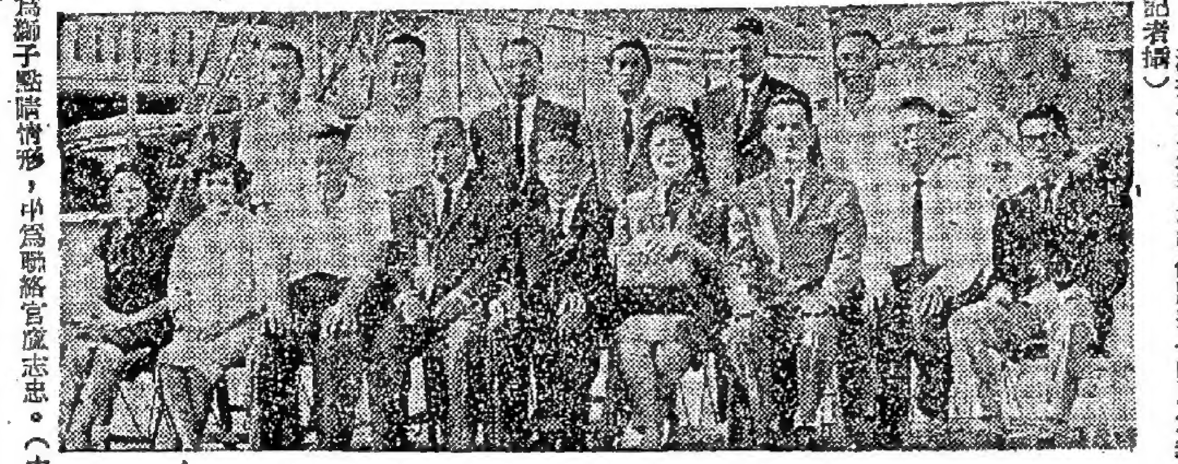
推中，對該村衞生不無妨礙，故一見這老人家到來，便請他幫幫忙，順手執死鷄，只要是熟客，他亦樂意而爲，甚而還給回一、二毫人家，至於那些死鷄，是否拋棄垃圾堆中，這，則只有天曉得，不過，在屏山一帶，就是鷄疫最厲行時期，亦甚鮮見有鷄隻屍骸，此亦可謂拜他之賜，他老公最大特點，就是當他在該村出現時，人們總見他推着一輛單車，車尾放着一個籮，裏頭用麻包裹着。

這種買賣場所，洪水橋、藍地、錦田都有發現，尤其以錦田九大，每日上午十點前，有許多買家，從港九各地而來，故此每天一到那個時候，皆聚集無數男女，同時停泊着許多車輛，那就是賣家與買家，正在討價還價進行這種貿易，而買家們，把貨物購得後，有的即時就地解決，立即在附近宰殺洗淨，其後設法混過警方視綫，運到港九各地，因是違法，故經常沒有固定地點，據說以前大旗嶺、屏山……

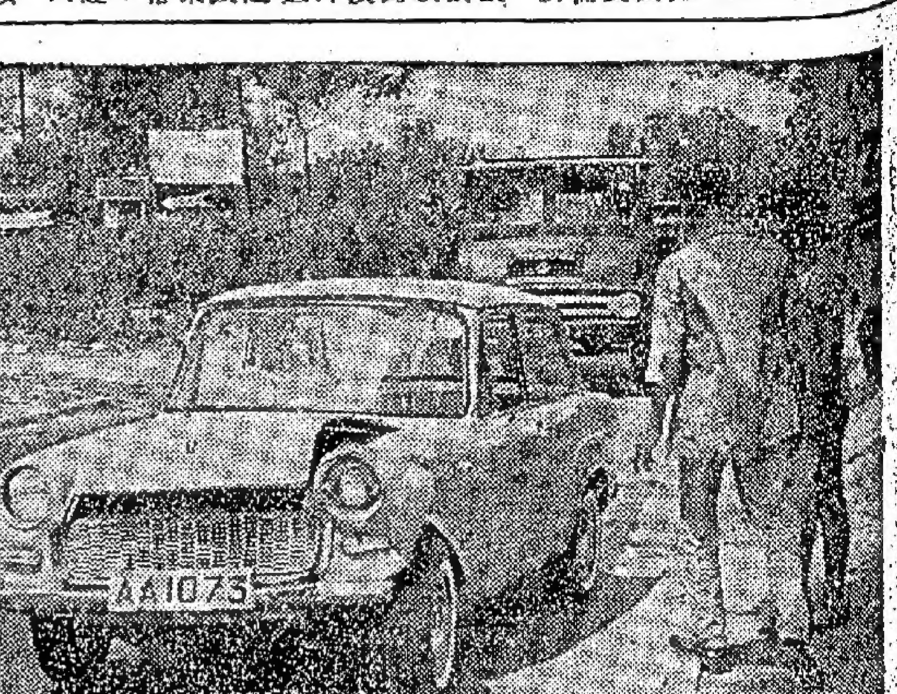
及田心村都有專司此業，據說，他們將這類病死的鷄隻，以「白水」針打入鷄身，這一來，原來肉色淤黑的鷄，便一變而成色澤煥然，幾可達亂眞程度，（但有一種黑肉鷄，雖肉色帶黑，並非病鷄，盼勿混亂）

現在這種鷄類，幾遍全港九，舉凡下等茶樓，或街頭巷尾的大牌檔，均多採取，如下等茶室，所賣的鷄飯或鷄絲飯之類，多以這種劣貨充之，有許多人做了「老襯」，還以爲好食夾大件，盼食客們以後愼爲注意，免致上當，假如喜歡吃鷄，最好親自上街市或到農場買返來，絕對保證不會「播板」，要不然，就吃白切鷄或豉油鷄，据熟悉此道的說，白切鷄、豉油鷄，不易混淆，食家們大可安心大快朵頤可也。（浩）

圖說：（上）參加長洲會景巡遊之瑞獅麒麟昨舉行點睛，離島理民府費士陶爲獅子點睛情形，中爲聯絡官盧志忠。（中）長洲建醮會場大士王壇前盛況。（下）點睛後之瑞獅麒麟在北帝廟曠地紛紛起舞。（本報攝）



深井各界宴賀校監傅麗華合照（本報記者攝）



深井公立學校 宴傅麗華校監

（特訊）新界深井人口，年來增達四千餘，前經當地人士擴建深井公立學校，獲得當局撥地，在村後建成四課室新校舍，收容學生日增，本年度校董會選出村代表傅麗華爲校監，當地人士及教員等，特於昨（廿八）日下午六時，在深井校內聯合讌賀，計到有校監傅麗華、校董傅潤、傅勝、傅元平、名譽校董傅元洪、謝啓民、江水和、傅蔭、夏焯明、校長陳蔭光、傅奇、傅康、郭興、傅桂華、傅翰華、傅宏華、曾安、傅庚、傅錫成、陳煜、蔡森、雄、傅清華、蔡達江、溫景華、朱泉、唐來、謝蒂、黎灈、劉淡濟、郭強、伍伯容、莊茂城、傅石嬌、霍顯勳、潘日强、司徒月、吳屏、冼賓華、陳奇、李翠容、陳深湖、劉好楷等，彭主席致詞後，始散。（基）

長洲會景今巡遊
飄色新奇嘆觀止
費士陶昨替參加瑞獅麒麟點睛 昨乘輪往參觀醮會達五六千人

（特訊）長洲建醮會景大巡遊，由今日開始，一連兩天，盛大舉行，參加會景有長洲著名之飄色廿一板，醒獅麒麟十一隻，並有旗旛鼓樂八音及地色等，亦參加巡遊，參加之工作人員，將逾二千之衆，會景巡遊下午二時半分即開始舉行，行程約歷一小時以上始能過完，各團體參加之飄色，均有新奇精彩之演出，爭妍鬥麗，匠心獨運，可令各界人士大開眼界。

港督伉儷親往參觀

港督柏立基爵士伉儷，定於今日下午二時卅分由新界民政署長何禮文伉儷陪同乘專輪抵達長洲，根據公府夫人，亦參加遊覽是日盛會，屆時長洲鄉紳及各界代表，將到碼頭歡迎。

離島理民府官費士陶，由聯絡官盧志忠陪同，於昨日下午三時在長洲北帝廟前曠地，爲各街坊團體籌備於今明兩日參加會景巡遊之瑞獅麒麟舉行點睛典禮，各瑞獅麒麟預先排列在廟前曠地，以先到者先點，費士陶府官以硃筆逐一爲每頭瑞獅麒麟點睛，首先來點的是行之瑞獅，其次爲中興街瑞獅，大新街瑞獅，北社麒麟，海陸豐同鄉麒麟等一一點睛後，各瑞獅麒麟向廟參拜，即在曠地起舞，一時鑼鼓與爆竹聲混成一片，瑞獅麒麟紛紛起舞，有如獅麒大會，加上有各瑞獅麒麟隨行之彩旗隊，及北社街數十小童組成之彩旗隊，將整個廣場變成五光十色，彩旗飄揚，而各瑞獅麒麟，各顯威風，騰躍飛舞，使圍觀者大讚不止，廟前廣場圍觀如堵，其中更有不少外國人士混在人叢中，興緻勃勃，及攝取鏡頭。

瑞獅麒麟羣相起舞

理民府官費士陶等一行，於點睛後，即到建醮場參觀，醮棚之大士王棚，玄天上帝等神棚，香火鼎盛，醮壇附近之戲棚，昨亦正上演粵劇，觀衆擠擁，甚爲熱鬧，及後並參觀「飽山」。

昨日醮會，水陸居民及附近離島各處鄉民，前往醮神迎醮者，大不乏人，加以昨日爲星期假日，港九人士前往觀看熱鬧者亦甚衆，估計乘小輪前往長洲者，有五六千人，但此五六千人之中，有二千人將在長洲渡宿，或往親友處過夜，以便今日參觀會景巡遊，長洲市面，昨均呈現熱鬧狀態，酒樓茶室及街邊熟食檔，雖已完全改售齋菜食品，但各皆客似雲來，應接不暇。

今晚舉行大搶飽山

全島齋戒三天，今晚即告期滿，午夜十二時即可恢復葷食，各酒家茶館即將葷食，遊客如在長洲留宿者，當可一嘗海鮮滋味，街市內外各肉店商販，亦將於今晨復業，醮會今日下午七時三十分祭生，在棚內設幽棚三十六桌，以祭幽靈，深夜十二時即舉行搶飽山，情形又有一番熱鬧。

太平清醮法事，每日上午八時正午十二時及下午四時均有嗩嘛遊街，及走五朝、頒符、燒紙馬，昨晚八時，水面祭幽（用船載嗩嘛先生在海邊遊行燒衣化馬），後嗩嘛先生回壇頌經，今（初六）日八時嗩嘛遊街，在醮壇走大船到大石口，在大石口放生，并在大石口放五牲，直至下午一時始畢，一時三十分，神功戲日戲開場，二時飄色齊集巡遊，（在北帝廟前空地排列），下午七時三十分，祭幽內設幽棚三十六席，以祭幽靈，深夜十二時至二時搶飽山，放馬上天，鳴炮三響，打大士王（鬼王），三十日（初七）晨六時，謝天地，燒馬及鳴炮三響，八時嗩嘛遊街，遊十二棚無遊街，下午三時會景巡遊後，送各神像返廟，直至五時，功德圓滿。

三座飽山高達四丈

醮壇搭建完畢。除神壇在醮會場中棚外，還有三座巨型之飽山，均由街坊及潮州人士所送出者，三座最高者爲「安置」，均用竹棚圍繞保護，本年三座飽山，高達四丈，「一丈」兩座，每座有飽二三千個，小輪經過亦可望見，飽山棚架，綴有彩色電燈，入夜更見光輝燦爛，醮會定今晚深夜搶飽山，相傳搶得飽山，食過可保平安，爲應付突增之遊客前往參觀，油蔴地小輪公司，已準備大批小輪，在今明兩日行走長洲綫，特別班小輪今改泊港澳綫小輪碼頭，原定每小時一班，但今明即開，直航一小時十分鐘可到達，票價與平日之直航班相同，每上一元二角，樓下一元，至於原日逝航細綫坪洲，梅窩之小輪，則仍照平時班次開行，各界人士欲前往參觀者，可在較早時間乘搭前往，以免午間人數過擠。

特備專輪接送嘉賓

長洲鄉事委員會，爲方便嘉賓前往參觀，已預定永恒號大型遊艇，今日中午十二時卅分則在九龍公衆碼頭啓行，接載中西嘉賓，應邀者須時前到碼頭，以便啓行，逾時不候，對號入座，無該會所發之嘉賓請帖者恕不招待，今舉行之會景大巡遊，預料到時，必盛況空前，港九市民亦能預悉，其附近街道，由下午二時起至三時止。（仙）

松仔園儲水池簡陋 做成大埔食水奇缺
大埔人士不是爲錢發愁而爲水憂
鄉委會爲水荒問題籲請改善設備

（特訊）大埔墟，因爲天氣持久亢旱，且該處的自來水供應設備等過于簡陋，水力缺乏，故近來水荒日趨嚴重，撲水聲響徹整個大埔區，污濁井水及新建用來沖廁用的井水，亦全被利用作爲食水，每日盈千百居民湧往頗遠某山坑取坑水，因此坑水亦成爲供不應求而至乾涸，前日當局實行分爲六區供水的辦法，但因水的來源依然，故無大的改善，現今大埔區人士不是爲錢發愁而是爲水而憂，請當局改善之聲不絕于耳。

昨（廿八日）正午十二時，大埔鄉事委員會舉行本月份執委常會，除討論幾件細微鄉事之外，大部份時間是着重在討論大埔墟的嚴重水荒問題，出席者有主席俞瀾、張惠、文伯恒、執委張枝繁、黃集彪、鍾國榮、鄧富生、鍾奕龍、馬聚順、陳華茂、李秉實、李錦宏、李華珍、邱國榮、溫瑞生、劉漢明等。

在討論大埔食水問題時，各執委均紛紛指出，做成目前大埔墟嚴重水荒原因及提出幾點建議，請求當局今後盡速對大埔供水措施作徹底改善，使當地居民生不致經常被此問題所影響，同時避免妨礙當地各項的發展。

總務張枝繁在席上發言稱，大埔區唯一供水的來源，是只靠松仔園舊水池，是建有一條十餘尺的山坡攔截，備水量甚少，是項設施是在卅年前，當時人口少，供應尚不成問題，但三十年後之現在大埔墟，人口增加，何止十倍，地方急劇繁榮，用水的機會亦較三十年前的多數增，所以目前大埔墟如果不對此問題作出徹底改善，不但對民生有影響，同時可窒礙地方發展，大埔墟之運遲未得繁榮可能是全靠于供水不足所造成，據久前在大埔墟中心旁之空地有人申請興建大型新型樓宇，政府供水設備追不上時代的進展，使是因食水問題無法解決所造成，因此另有幾點疑問，現請當局，有注意否？（一）在近五年來，大埔人口高度增加，水務局負責新界的官員有否發現此問題，而加以研究呢？（二）以三十年前建成的松仔園儲水池，能否足夠供應三十年後今日之大埔人口，水務局應遲遲不予以改善，配合時代的進展。（三）爲了水源來有否徹底處理，而抑制新建樓宇來補救食水不足，這是行政上的苦法或者是相反地窒礙地方上的發展。（四）目前大埔的缺水供應情形之嚴重，萬一發生大火時，消防局用何作水源來灌救，後果如何？最後向水務局建議三點改善意見：（一）水務局應加緊處理新界之水務人員，作長遠的打算。（二）爲應付目前及將來預料新增人口的增加，一新型水塘，同時由上水向深圳輸水入本港，大水管中接駁分喉引水至大埔。（三）假若上項辦法實現後，應無限制新建樓宇用水，以免窒礙大埔墟之發展及繁榮。

張氏上項建議獲得席上執委的支持，預備日內向理民府方面提出是項合議，因爲齊實地討論食水荒的問題，故延遲至式時許始散會。（少）

首屆七區籃球賽
沙頭角隊膺冠軍 大埔肉行獲亞軍

（特訊）大埔七區體育協進會主辦之第一屆七區杯公開籃球賽，昨最後一仗冠軍爭奪戰，由大埔肉行對沙頭角中心隊，假九龍伊利沙伯青年館舉行，比賽於下午二時半開始，因兩隊實力接近，係爲最後決賽關係，故分爭奪頗爲激烈，緊張異常，大埔肉行以兵源充裕，速度氣蘊佳，沙頭角中心隊則以經驗加以聯絡緊密見勝。

接戰後，沙頭角中心隊一路領前，以廿九比廿二，完上半場。下半場大埔肉行改變戰畧，積分追上，佔先一分，至於雙方球員爭奪頗烈，肉行邱耀平及沙頭角中心吳偉濤出場後，沙頭角中心之主力李馬才，後犯滿離場，至此大埔肉行本可藉此機會取勝，不料因一記誤傳，爲中心之徐國強於伊利沙伯場館內，最右隊長陳者爲大埔肉行領隊鍾楷發（本報攝）

大埔七區體協會主辦之第一屆七區杯冠軍兩隊球員賽後合攝於伊利沙伯場館內，最右穿長褲者爲大埔肉行領隊鍾楷發（本報攝）

頗爲熱鬧。由於此賽爲最後決賽關係，積分爭奪頗爲激烈，大埔肉行以兵源充裕……兩隊名單列后：大埔肉行商會：領隊：鍾楷發，隊長周育賢，隊員：張國琴、黃堅信、溫士仁、張煌生、邱祖田、王明、李世明、陳漢、志雄、馮漢忠。沙頭角康樂中心：領隊：黃樹屾，隊長：李海，隊員：吳

兩隊名單列后……行隊會再度反攻，惜至完場前兩分鐘，終以四十七與五十七之比，五十球之差飲恨，屈居亞軍。

廣東信託商業銀行 荃灣分行今開幕禮

（特訊）荃灣在政府之積極發展下，已被建設成爲一個現代化工業城市，區內大工廠林立，且工商業亦日趨繁盛，本港之匯豐、渣打及華比等大銀行亦紛紛在此區設立分行，而廣東信託商業銀行，亦有見及此，特於荃灣新設分行，業務部籌備就緒，定今（廿九日）上午九時舉行開幕禮，分行經理徐泉，事前已邀請鄉紳及地方社團首長蒞臨，增光。（少）

青山道上交通意外

（特訊）昨日下午四時許，新界青山道廿咪半，洪水橋大道村前路上，發生交通意外，一輛私家車A壹〇七X與一輛新界的士AB四四〇X號之車尾相撞，私家車之車頭部份當堂凹毀，幸車中人士則無恙，當時由警方備案。（基）

何傳耀講新界問題

（特訊）新界鄉紳何傳耀將于今（廿九）日下午一時，在九龍西區扶輪社演講有關新界問題，屆時將由該社主席邱德根介紹主講。

火災災民的奇遇 嘉道理代建家園
青山道十八咪掃管笏 工程全部告竣 屋宇編配已畢 準備於本週六入伙 災民開始潔淨地方

（特訊）本年一月七日，青山道十八咪掃管笏地方發生大火，十九戶人家居舍及傢私衣物等悉數被焚淨盡，七十餘男女老幼變成無家可歸的流浪者，一部份借居附近村內大宗祠，當時他們的遭遇及原來情形，獲得當地人士的同情，紛紛解囊捐助，而政府亦不斷地給與救濟，故他們的生活得勉強維持下去。

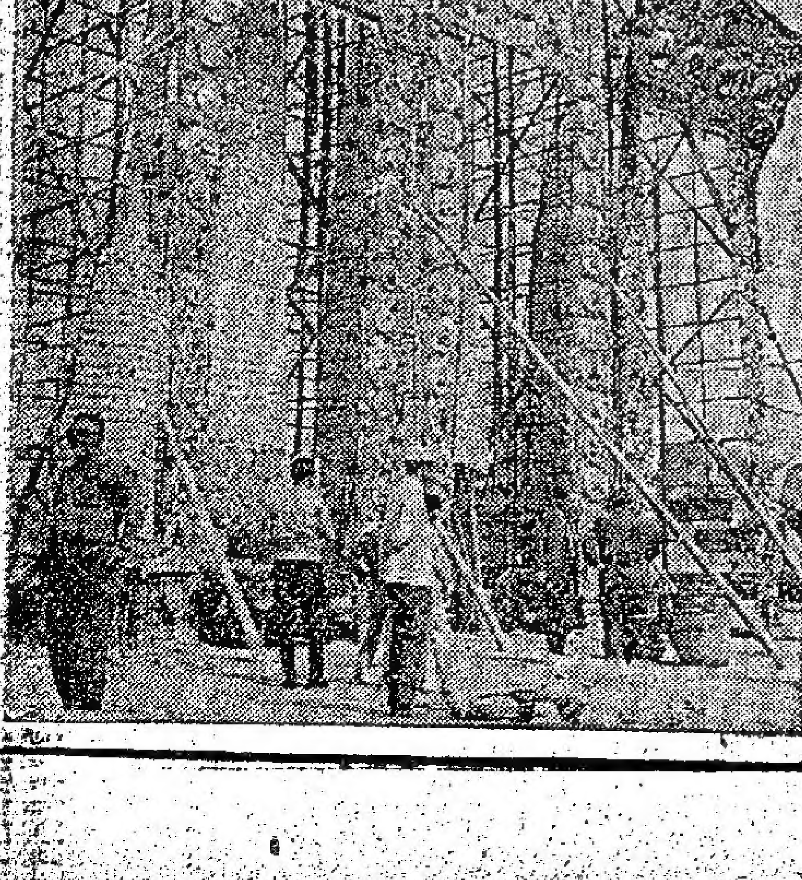
幸事的，世事確有幸有不幸，在本港因大火而傾家蕩產甚至損失人命等事，爲數極多，但此等受災人仕于災後，局及社會熱心人仕，只能獲得有關當局及社會熱心人仕的短暫救助後，便需自行設法解決今後之食宿等問題，今青山道十八咪之十九戶遭同等災難的救濟，不但是項救濟災得同外，而且更寬慰的是得了嘉道理贊助的救濟。

十餘萬巨款，爲該等災民建設新式居所，同時並配與居家的用物，所以此等災戶，大部份可主身要搬入新居，也不需再傷腦筋了，災民們將在該鄉建好地方，每一鄉都有雙鷄舍及潮州……空地，以備飼養鷄鴨，由此等鷄棚家戶運動，從上述情形看，災民們都極爲同情，似乎災難遭遇之意外，支該等災民之意外奇遇，故不少人仕均咨嗟嘆，誠謂是不幸中之大幸云。

此外有三家貧苦災戶，據悉嘉道理代爲建屋，在災區邊結成居住，但幸未被及災而居民之家，亦加以同情，決定爲災民建造三間實戶，因此，故此災戶房間有新之住宅，約爲一座相當於六戶一屋，另有兩座兩伙相連居所，是爲鄉村式金字頂之屋宇，與新型鄉村式居所，每伙戶約有一百尺屋地以上，每間房大，均約相配備的家具，四伙佔地共四百平方尺，內備有兩個冲涼房，每伙有一張碌架床，除外有一張木摺椅，及有枱一張，此外有四座住宅，共有四伙，每座有上下兩層，中間爲一廳，左右兩房，房內有冲涼房及厨房相連，……不少物品，只少了一張床及一張凳。

此等屋宇是於前月開始動工建築，現已全部完成，而道路水渠及電燈亦在加工進行中，屋宇已告編配妥當，計爲：五號唐耀溫、六號吳啓林、七號徐永光、八號蘇子卯、九號……十號……十二號……十三號陳英、十四號陳娟發、十五號溫四好、十六號黃永華、十七號孫相、十八號梁根、十九號梁羅好（疑戶）、二十號陳源、廿一號黃發枝、李六（疑戶）、廿二號黃美松、廿三號高金水（疑戶）、廿三號黃開蘇、嫺棣。

決定在本週六日來有不少災民，先進入所編定的新居，將地方及傢俬等大事清潔，預備入伙的好日子來臨，結束過着近四個月長時間流離失所的生活。（少）



長洲建醮大會高逾四丈之飽山（本報攝）

沙田練習機場 空軍部已遷移 跑道成公衆場地

（特訊）沙田英空軍練習機場，於去年九一溫黛風災後，遭受損毀甚重，後英空軍以該場地無大作用，乃予放棄，機件器材遷移，並將全部設施平坦撤下一條寬闊的跑道而已。自空軍部全部撤移後，原日機場範圍的鐵絲網籬笆亦已拆除，原爲禁區之機場跑道，現已成爲「不設防」的公衆場地，因此，每逢週日及假期，不少郊遊學校團體或青年羣衆因利其地方寬廣平坦，作爲活動遊戲之基地，或作單車練習場地，既不碍交通，又無車輛來往之危險，無異乃一現成之遊戲場，獨惜場內並無設備，地方人士亟盼有關方面，對此空曠之廣場予以利用，加以建設，使成爲公共之遊樂場。（六）

新界版
活動項目 活動地點 活動時間
（一九六三年四月廿九日）（星期一）（歡迎社團來稿）
團體名稱 九龍工業學校 開放日 該校 上午十時至十二時 下午二時至四時

本港新聞

織造總商會昨舉行 新舊任交接典禮

首次會議推出名譽會長及顧問多位

（國際社）香港華商織造總會，第廿九屆會董會，經於日前互選正副會長及各股正副股長後，昨續舉行新舊任會董交接典禮及廿九屆會董會第一次會議。出席者有王鳳源、馮白堅、陳聯芬、羅天和、歐陽應、羅榮柏、鄧遜璋、邵之遊、毛雨生、黃裕椿、鄭昆賀、朱志初、李乘強、鄭啟通、倫文翰、孔錦、高浩謙、楊仲溪、周獻新、陳德榮、梅作柱、梅鴻恩、源楨甦、朱成穆、梁海雲、杜滿泉、譚瑞麟、符金銘、凌樹培、賴溪雲、鄧倌廷、劉冠球、陳澤恩、劉少石、王啟森、李永昌、方金勝、周世均、劉漢恩、王華倌、李仲潮、岑秀林、邱北忠、李啟恩、張仲傑、葉興等。

典禮開始，由廿八屆會董會代表葉興，將印信卷宗等移交會長王鳳源，帳冊文件等移交財務股長歐陽應及總務股長羅天和後。

旋即舉行廿九屆會董會第一次會議，討論提案，決定聘請倫澤森、阮樹步、梁海雲、劉冠球、陳澤恩、及源懿民六位爲名譽會長；黃伯芹、謝雨川、賀爲修、余達之、朱文、葉博初、陳昆棣、劉露、王統元、陳德輝、譚翰雲等十一位爲顧問；吳思霖律師爲義務法律顧問，關孚卓權會計師爲義務核數師。

又以梁海雲名譽會長榮任保良局癸卯年總理，會董同人決定於本月卅日假座大華酒家設筵讌賀，除各同人參加外，并歡迎梁君親友參加，藉增情誼。

新會潮連同鄉會 定期開大會改選

建校捐款會員年費同時催收 新校上蓋建築下月內即動工

（國際社）旅港新會潮連同鄉會，近年會務發展，突飛猛進，現屆正副理事長盧逵卿、區國昌、潘志和、監事長陳藹鑫、陳伯衡、盧友信等，領導全體理監事，推行會務，不遺餘力。自一九六一年改選後，有限公司註冊制度後，組織、人事、經濟多項，倍見健全，尤以獲得陳德泰太平紳士，及華民司區燦森等，而業巨商領導籌建新初學校，成就更著。但照章年任期屆滿，將行改選，第二屆新舊理監事會員，昨晚在會所召開會議，討論改選及建校兩項事項，席上公推正副理事長即席主持，議題及區伯衡、陳少軒、區康、盧國昌、潘志信、盧勉余、和理監事長及區永利、盧庚年、區運華、潘永燊、區子明、區元敬等爲選舉委員，即日開始籌備。會員欠繳會費部份，通過定期在本年五月底以前，各會員須將欠費交會清繳，選票上刊其姓名，逾期不得在選舉及被選，失去其選舉權。

關於該會新校上蓋建築工程，已將校地開闢，外堆積在地盤不少雜物，已蒙工務局派員協助清除，請當地工程方面早日標投妥辦，有關手續，短期內妥辦，料在下（五）月份內，即可正式動工。新校籌捐進行極爲順利，自發出捐冊以來，本鄉人士踴躍輸將，即外邑人士熱心捐助，亦多慷慨捐輸，該會同時爲預備建築工程費用之支應，已定於本月卅日，爲建校募捐第一期小結，日來經聚集捐款，委員已陸續繳回捐冊及捐款，所獲成績頗有可觀。

又該會爲配合建校工作進行，定期於本年五月十日（星期五）下午八時，在該註冊會所召開特別同人大會，討論重要事項，已登報通告所屬會員知照。

順德聯誼總會 爲何享綿旋港洗塵

（特訊）順德聯誼總會會董會同寅，以主席何享綿，月前担任中華廠商會赴日參觀團副團長，參加東京國際商展覽會開幕禮後，旋分赴日本各地考察工業，最近已完成任務，於廿六日旋港，特於昨（廿七）日下午八時，在會所設宴爲何氏洗塵，並邀請近港之馬來亞僑領陳強漢夫人、陳強漢夫人、黎鴻彬、李會桃、羅舜華及吳元楷夫婦等作陪。

昨夕與會者除嘉賓外，主方到有會長胡兆熾、何智煌、梁季彝、副主席梁慶維、麥禮嚴、名譽會長區朝芬、會董龍灣、翁鑑鎏、潘幼剛、羅鑾垣、周劍甫、潘廣、余兆芸、陳判鴻、馮堯敬、馮堯臻、何孟偉、梁拔南、張李鈺志、胡孟驊、張璣鵬、楊日煌、張丹、黎君煒、胡景業、名譽會董胡浣輝、何竹平、岑君嶽等數十人，一堂濟濟，情況熱烈。席間九時開始宴會，何享綿主席暢談此行觀感，一時觥籌交錯，與及各地風光，氣氛融洽，直至深夜始散。（明）

吉時洋行酒會款賓

吉時洋行昨設酒會招待嘉賓。圖爲酒會中之熱鬧場面。（本報記者攝）

上海通用雪櫃公司 分公司定五一開幕

上海通用雪櫃公司，總公司設在金巴利道七十五號，分公司在彌敦道五一七號，亦將於五月一日正午開張，於開張期內，凡購雪櫃或冷氣機一部者，能獲贈十寸富士牌電風扇一架（總分店均同），但此項優待，僅限三天。

又該行總代理之大西洋雪櫃，意大利最佳雪櫃，暢銷市場多月，今已運到各尺寸大小齊全，該雪櫃備有自動溶雪及設備，全部方角立體形，款式新穎，機件耐用，歡迎參觀。

馮氏宗親春祭祖先 禮成後設齋筵聯歡

（特訊）馮氏宗親會昨（廿八）日在會所舉行春祭祖先典禮，由副理事長馮漢主祭，是日到有該會長馮秉芬、副會長馮漢柱、理事長馮鑑、副理事長馮秉乘、監事長馮源仲、副監事長馮公夏、理事：馮可遜、馮鑑、馮沛、馮興、馮志堅、馮國輝、馮明、馮強、馮炳、馮錦、馮兆球、馮兆、馮財、馮波、馮北榮、馮納、馮瑞文、馮穎南、馮星南、馮樹、馮寶、馮子榮、馮炎、馮國祥、馮全、馮章、馮愛、馮宗親會員：元倪馮、馮小薰、馮家銓、馮芬、馮羅五、馮根、馮參、馮川、馮國忠、馮芳、馮根、馮昊財如、馮顯、馮聖廣、馮文成、馮渠白、馮元、馮真貴、馮國文、馮村、馮子燊、馮清熊、馮彩、馮德泉、馮超、馮炎興、馮炳甚、馮海柱、馮文珊、馮玉麗繡及宗親眷屬五百餘人。下午二時春祭儀式開始，一、齊集，二、上香，三、向祖先行三鞠躬禮，四、由理事長颂祝文，五、獻茶、獻酒、七、獻生果、八、獻品、九、讀祝文，禮成後宗長致詞，歡叙齋筵，情況甚爲熱鬧，直至十時始散。

馮氏宗親會春祭祖先。圖爲理監事向祖先行三鞠躬禮。左起監事長馮源仲、副監事長馮公夏、理事長馮秉乘、馮可遜。（本報記者攝）

置業消息

中興工業大廈 兩座即將入伙

中興工業大廈，坐落九龍新蒲崗，第一期工程，A B兩座，共計十層，實用面積達二十餘萬方呎，即將落成入伙，因預購者踴躍，所餘祇有數層。將自五月十日起，酌予提高售價，以示預售與現售有所區別。至於第二期工程C，D兩座，亦已動工興建，每層面積自一萬至二萬方呎，開始預售。按該工廠大廈，爲本港工業鉅子丁熊照等，根據從事工業所積累之經驗，精心設計，舉凡現代新型工廠大廈之特色，莫不俱備，建築標準，盡善盡美。歡迎各界參觀。

尖沙咀區旺地 華敦大廈將成

位於尖沙咀彌敦道九十號至九十四號之「華敦大廈」，現經已建至六樓，將於本年底全部完成。該大廈設計精巧，材料上乘，廣置管理。其地下之舖位，各附設二樓一層，有私家樓梯上落，全部冷氣化設備。三樓至十七樓全爲住宅，分A B兩座，每層祇有四伙，門戶獨立，絕不得經營公寓，舞院、學校、公衆集會及工場之用，以保持大廈之住家格調。該大廈已爲某外僑鉅商所購買，故將售價提高，已照新價出售。如有洽購，可移玉德成大廈二樓一〇二室友聯置業有限公司電話：二一九一七，或彌敦道地盤電話：六七〇〇五。（尖沙咀「華敦大廈」）

九龍區元洲街 美時唐樓打樁

九龍元洲街四十四號至四十六號，最近由業主拆卸，改建爲兩梯三伙之正式唐樓，定名爲「美時唐樓」，低價分層出售。現已開始打樁。洽購處：大道中七十四號B美時珠寶行，電話：三三四〇三、三三二一〇。（圖：美時樓雄姿）

九龍西區扶輪社 今晚義演電影

籌牙醫器具贈徙區居民

（特訊）九龍西區扶輪社，爲籌募本年度社會服務基金，將購買牙醫器械一批，贈與黃大仙徙置區居民免費治牙病之用，定今（廿九）日下午九時半，假座九龍麗聲戲院優先獻演「鍊獄喋血記」，由醫務總監麥敬時、副醫務署長畢明達，爲該會義演贊助人，屆時由麗聲銀樂隊担任演奏名曲，以娛嘉賓。該會發出名譽券廿元、十元，經已沽清，僅餘前座券臨時在該院發售，票價照常，更有熱心人士前往欣賞。

又該社假週常會，時提前今（廿九）日下午一時，假座麗聲戲院十四樓舉行會議，屆時邀請鄉紳何傳耀演講「新界問題」。

又該社長邱德根目前赴日本考察工商業，已於昨（廿八）晚由東京返港，主持會議。該社社友謝錫奎、鄧啓林先亮等日前赴台灣出席三四五區扶輪年會，亦已全部返港云。（字）

哀榮錄

鄭仲瑜夫人逝世 今日下午出殯

（特訊）鄭仲瑜夫人，祖籍東莞，係鄭仲之令壽堂梁佩屏女士，不幸於本月廿八日逝世，遺體奉移萬國殯儀館治喪，定今日下午二時大殮出殯，在該館大禮堂舉行，安葬跑馬地天主教墳場。

黃芘清夫人 今晚舉行家奠 在西環道慈佛社

（國際社）前任保良局總理，現任中區街坊會監事長，通濟公會理事長黃兆培之元配羅氏夫人，於月初壽終於寓，兒孫親友，定於今（廿九）晚七時至十一時，假座西環道慈佛社舉行家奠，及超荐功德，參祭者可由僑聲學校左側石級通路逕達禮堂，亦可經由該校後門到達，屆時將有專員接待。

鮮魚行總會 祭先友義山

（國際社）港九鮮魚行總會，昨（廿八）日下午一時，在香港仔鴨脷洲墳場拜祭先友義墳，由正副理監事馮長榮、鄭金、王茂昌主祭，各部主任及戴佳、陳權、何樂民、鄭賢、黎信、姚學源、何梓基、以及各理監事、校長、各會員與教師、學生等數百人陪祭。祭畢，每人均領得一份胙肉及車費。

HUDSON

克臣 不銹鋼洗衣盆桌面設計全部安全設備歡迎分期 自動洗衣乾衣機最新最大特厚

總代理：世界洋行 二七七六三

涼爽是夏裝之生命！

Manhattan DOCOMA®

of no-iron 65% DACRON®.

35% cotton

曼克頓 免漿短袖衫

65%的確涼　35%棉質

柔滑通風輕快涼爽易洗易乾最合夏季使用特別設計兩用領打領帶與否均合適白色及各種夏季流行色澤均備

各大百貨公司商店均售

總代理：大昌洋行

瑞華花園洋樓

界限街165號

現價

即買即住九折 特價一個月

四層高樓 電梯設計 新穎特設 單邊伙伙 南向有窗 家私車房 完善管理 帶中旺靜

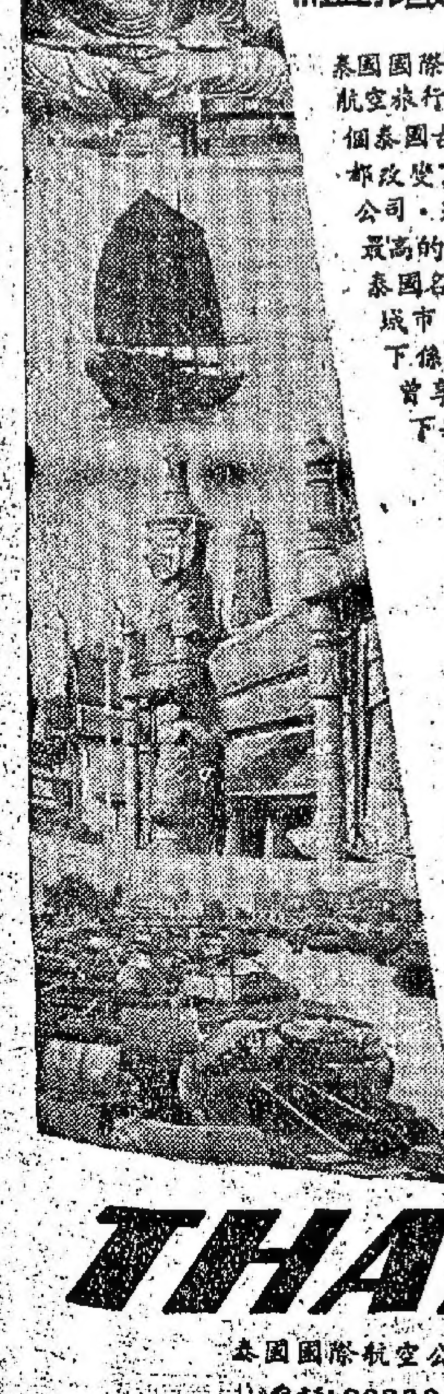
三房兩廳 面積150尺洶馬路

七万二千

五年付款 每月只付725元

華源 置業有限公司 香港永安人壽大廈十一樓 電話 二九五五一至二九五五七

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大



這徽號後面 蘊藏着無限的意義

泰國國際航空公司的徽號也許使閣下尋思它和航空旅行的關係。這徽號是很有趣的。它代表一個泰國古代的神。瞬息萬變的世界使許多國家都改變了。泰國也在進步。自己創設一家航空公司。運用各種適合現代要求的完美設備，最高的工作効能，使人心悅的態度，友誼和合泰國名聞全球的慇勤招待，服務於遠東各大城市，當閣下乘搭泰國國際航機時，閣下係置身於另一飛行境界中，假若閣下曾享受皇家風蘭客機的招待，保證閣下將再光顧泰國國際航空公司。

乘搭泰國國際航空公司 具有特別風格的

皇家 風蘭 航線

是一種嶄新的經驗

請乘搭泰國國際航空公司皇家風蘭客機旅行於曼谷，香港，馬尼拉，台北，東京，吉隆坡，新加坡，耶加達，仰光，加爾各答，西貢之間。請向旅行社詢問或移玉

THAI INTERNATIONAL

泰國國際航空公司,北歐航空公司轉,18 B 告羅士打行,香港。

電話:22288 32929 32062 (半島酒店)電話:64593

HK-4

香港總代理：北歐航空公司

中興工業大廈

最現代化之標準工廠大廈

每層約一萬方呎

提高售價啓事

本大廈AB兩座即將完成，尚餘數層，自五月十日起，售價酌予提高，CD兩座現已興工，售價照舊，此啓

租售處 安興企業有限公司

香港余道生行508室 電話36064　九龍新蒲崗大有街六合街轉角4444號地段 電話823245·823278

GULF 香港火油公司

招請僱貨車及油缸車司機數名，以熟識港九街道，及三年以上經驗，薪優，應徵者親繕履歷附近照，寄香港郵政信箱15064號。

華僑日報出版

香港法律彙編

專家翻譯·譯文準確·通俗易讀

包羅萬有·宜置案頭·檢查便利

本報長期訂戶八折優待

全書四冊 每百元 祇收百廿元正

ROHTO

世界首創配合維他命A

維他 老篤眼藥

不麻不痛 神効第一

各症眼疾 一滴見効 眼病一掃

（主治）結膜炎·眼精疲労·麥粒腫 淚囊炎·眼瞼緣炎·眼瞼糜爛

總代理 雅各臣（香港）有限公司　香港公爵行409－412室

同場對手無多 益友大可贏馬

聖類斯英文中學招生

從平安是福說到——

防止家庭意外發生

要使一個家庭全年都老少平安，預防意外事件的發生，是一個重要的條件。一般意外危險，并非不可避免，祇要常常小心照料，便可防範於未然了。

防止家庭意外的發生，是保障家庭生活的必須條件，也是保障老少平安的首要措施，這裏提供一些具體實際的意見，藉供參考。

各位知道，培養康樂家庭之道是多端多樣的，作為一個康樂家庭的主婦，必須要在各方面表現妳的精明智慧，別讓不幸的意外侵擾妳的家庭。

上面說過，意外事件是可以避免的，然而，怎樣避免呢？首先，你必須認識清楚，許多發生於家庭的意外事件，其實不一定是完全意外的，縱然是突如其來意外發生，也大都有促成它發生的因素存在，而其中大多數是可以從有效的預防或及早發覺而加以消除的。

比如孩子們所可能受意外損傷的許多機會，能否避免往往就決定於你有沒有做好預防工作，在家庭中所遇意外的情況很多很大，比如可能成為孩子作玩具玩的利器，和有危險性的用具如刀剪、打火機、和電器用具之類，都應有安全的收藏和管理，任何有傾跌危險的東西，如花盆、吊扇、木架、牆壁飾物，也應作安全的佈置及定期加以檢查。此外，電力的開關和插頭的安全以至沸湯的處置，也得保持在小心謹慎的狀態中，以防不幸意外的隨時發生。

如果帶同孩子出外，可能引起的危險和意外損傷機會是相當大，假如你疏忽或大意的話，帶同孩子出街，首先應考慮是否有足夠提攜他們的人，即使是可以獨自上學的兒女，也得注意不要讓他們上學的時間過於匆促，須知，重大的意外往往發生於細微的疏忽下。

說到火警，盜竊事件，其實也一樣可以預防的，至少可以使損失減少到最低限度，滅火筒和一切的防火措施自有其本身的價值，但防範於未然才是重要的方法，所謂星星之火，可以燎原，有效的預防必須從一根烟蒂，一枝火柴做起，因平往往是火種的來源，無論用什燃料發熱的爐灶都不能疏於管理，孩子玩火更是要不得，它會帶來嚴重危險。

關防門戶是預防盜竊的好方法，這與預防火警有同等價值，這必須要作為主婦的去親自檢點，會收更大的效果，雖然傭人并非不可信任，但全賴傭人而放棄自己的責任，一旦招來損失才埋怨自己就落無意義了。

疾病何嘗不可以預防，許多疾病的發生也不是來自意外，經常作定期的體格檢查和預防注射，將是消除這類意外的正確途徑。

隨着季節流行的各種傳染病，以至嚴重的肺癆症，在有效的預防和經常檢驗下是可以控制的，作為主婦的應對孩子及丈夫注意和督促，定期的體格檢查，這是防止疾病的一種有力保障，當然，飲食起居的配合也是十分重要的。

誠然，防止家庭意外發生的責任，不能完全落在主婦身上，但是，如果她能承担較多一點，那麼她的家庭將會是一個康樂、幸福、平安而愉快的家庭。（澄）

女兒社交問題

父母對已成長的女兒不宜過于嚴厲管束，亦不可太過放任，應引導之使有正當的社交生活，庶免誤入歧途！

大致上來講在女兒一直長大而成為少女的過程中，她們的思想亦到達一個成熟的狀態中，而外表卻像成熟的女子，尤其是商業繁榮的香港，女孩子的外型總是比本來的年齡較長的，一個十三、四歲的孩子，看來足十七、八歲的姑娘無異。故她們一出到社會裏，看見五花八門的事物，總是目迷迷，任由別人的擺佈，所以女孩子剛剛開始成長時，做父母的便極為担心，惟恐女兒會在此時期中受外界壞風氣的影響，而致影響她們的前途，故此亦有許多專家稱少女這年齡為危險時期！

究竟在這段時期中，應怎樣預防女兒不受外界的影響呢？有許多做父母的認為要用一種嚴厲的手段來管束自己的女兒，禁止她們出外遊玩，結交朋友，甚至與同學去看一場電影都一律不准，這種太嚴厲的手法，不但不能令孩子屈服，反而變本加厲用種種方法去瞞騙家長，偷偷的出外交結異性朋友，這時她的思想太幼稚，又很容易認識到一些阿飛之類的損朋友，因她們的交友是偷偷摸摸的緣故恐怕被家長知道時會責罵，便沒有機會帶她們的朋友返家與家長認識，於是便祇有在外面任性玩樂，做成日後的惡果！

但亦有一部份家長採取極為放鬆的態度對付女兒，不管她們的生活情況，整天祇知賭博，或做着應酬，對兒女極為冷淡，這種亦會使女兒失却家庭的溫暖，缺乏父母的痛愛與關懷，對家庭的觀念亦漸趨冷淡，不感興趣，於是便有了向外發展的心理，在外面不論認識好壞的朋友，祇要是對她溫和，熱情，便感到快慰，而樂於結交。認識到好的朋友當然可以把精神與感情寄託或好的方面，但一旦結交到壞人時，煩惱便跟着而來了！

對於剛成長的女兒，家長採取並不嚴謹與不放鬆的手法，要示關懷她們及她們的朋友，並隨時邀請她們回家相叙，這樣不但能使女兒感到溫暖，更能從中觀察她們所交的朋友，從中給她們一些指示。另方面家長們更要抽出時間來指導女兒作正常的活動，如多帶她們到一些社交的範圍，從而擴大社交的範圍，如游泳，打球等或適的引導她們對某項藝術方面的興趣，使她們正視乎各人對各方面的天才而激導的發展，使她們的精神有了正常的寄託，思想便簡單許多，更不會有壞的行徑存在了。

家長們更要有耐心的教導女兒的社會知識，更要在日常生活所接觸的事物當中，找出現實的資料作為訓育的方法，例如在報章上，有些引誘少女的新聞中，或是對少女不利的種種情形，不妨當作家常閒話，在茶餘飯後略略提出，使她們在不知不覺中有了一種思想，明白社會裏的實際情形，而不致一無所知，誤入歧途。（若）

基督教女青年會 明日募捐出發

正副會長宋李瑞華、李燕今下午分別在香港中英文電台作廣播呼籲

基督教女青年會定於明（三十）日下午五時在總會所舉行第四十三屆年會，並就職事，並請各界人士入會為新會員。

同時亦為本年度募捐出發的大日子，目標為五萬元，作為今年的福利經費。

該會會長宋常光夫人（李瑞燕女士）及副會長李樹培夫人（曹秀馨女士），將於今（廿九）下午在香港電台分別在中英文作廣播呼籲各界人士踴躍解囊。李夫人之英文詞於下午六時播出，宋夫人之中文詞則於下午六時二十五分播出。屆時甚盼各界人士留意收聽。（習）

新東方旅行社及青年總統組織主辦 時裝表演

晚服、雞尾、旅行、海灘、皮裘、套裝盡收眼底。

由新東方旅行社及青年總統組織主辦之時裝表演，於昨日下午三時假九龍百樂酒店地下大餐廳舉行。演出時裝共有四十襲，由六位年青貌美的模特兒參加演出，並由馳名紐約，倫敦及巴黎時裝設計專家陶樂洲，姬莉小姐親自指導出場表演。此次演出的四十襲新裝，包括有晚禮服、雞尾酒會、旅行裝、海灘裝及皮裘等，其中以套裝為多。（奕）

圖為：演出中之兩襲新裝（本報記者攝）

李穎祥吳寶貞大喜

香港股商李穎祥、李質祥之十一弟穎祥，於昨（廿八）日下午三時在香港堅道天主教總堂，與吳仕湘次女公子寶貞舉行結婚典禮。隨於下午四時半假座九龍半島酒店設茶點招待親友，與會者凡五百餘人，盛況一時。周錫年爵士伉儷亦參與盛會并為新婚夫婦致詞祝賀。新郎李穎祥，乃美國威斯康辛大學數學系畢業，新娘吳寶貞，為美國根德基大學數學系畢業。一對學人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。（天）

李穎祥、吳寶貞新婚儷影（本報記者攝）

嬰孩保暖法

假如妳有一個在冬天出世的嬰孩時，一定對於他在晚間睡覺時的保暖問題極煩惱，不知應該怎樣纔能適合嬰兒方面，許多母親願意給予大量的衣服與嬰孩穿着，或蓋上厚厚的被子，這樣不祇對嬰孩不適合，而且亦有危險的。最為合適的溫度，如果房間溫度冷時，就算是替他蓋上毛毯亦不能令到溫暖，相反的亦會冷着他。

大概的來講，一個嬰兒在房間中的溫度應在華氏表六十度左右，但他仍要穿上兩張或三張毛氈，如在房間的溫度可以保持華氏五十度時，便要在上一件多毛的被上，再加上一件羊毛睡衣，然後加上一件羊毛的襯衫與毛氈，這樣便能獲得保暖的效果。假如超過八磅的孩子，房間的溫度可以在夜晚時，保持房間在溫度的……（若）

街市行情

魚菜平均下降

龍蝦羔蟹帶子有價

街市行情一週。

由於大陸方面有多量淡水魚源到，這些全港市民的口福，過日來街市零售各種淡水鮮魚，均甚活躍，其價格之低廉，為今年來所僅見者。據說，過去一週來鮮魚大降的原因，是最近大陸方面，空氣作反常，尤其是天久不下雨，淡水魚塘見底，一般養魚業者便趕快脫手，以免血本無歸，由於各方面突然多到，故形成街市零售價格大降……

今日菜單

肉片菠菜湯

菜半斤，豬肉弍兩，菠菜少許，生粉少許，當湯水滾時，先將豬肉切薄片，加少許生粉拌勻後放入湯中一會，然後將菠菜洗淨切段加入，滾幾滾後調味便成，這湯費用七毫。

豉椒炒排骨

排骨四兩，豆豉少許，生粉、鹽、糖各少許。當燒紅鑊時，先將蒜頭、豆豉放入爆香，然後將排骨斬成小件加入，又爆炒一會，便將椒切片加入又炒片刻，加少許水煮至熟，落少許獻兜勻即成，這餸香口美味，費用九毫。

蕃茄會鯇魚

蕃茄半斤，鯇魚五兩，糖、鹽、生粉、生葱各少許。先將魚切薄片用生粉拌勻，然後將蕃茄切角後放入油鑊爆炒一會，加少許水將其煮至爛熟，便將魚加入會一會，落獻兜勻，生葱切段加入即成，費用九毫。（寶玲）

婦兒醫事衛生

臍瘡與臍濕（P）

「臍瘡」與「臍濕」，是初生幼嬰疾病中，常會發生的一種局部性疾患，病程雖然並非十分嚴重，但如果處理不善的話，往往招致不良的後果。

這種病患，近代醫家叫做「臍炎」，認為是由於臍部處理不清潔，被那些化膿菌所侵染，致炎化膿而成。

我國古醫對於這種「臍瘡」、「臍濕」病患的解釋，認為是由於嬰兒的尿液或水濕浸漬於臍帶，因而形成臍瘡與臍濕的發生，多數是由於為父母的料理疏忽，對嬰兒不注重衛生而引起。為的是，當與嬰兒沐浴時，臍帶給水浸濕，而事後又沒有把臍部抹乾，或消毒不夠嚴整，以致給病菌侵入臍部。此外或因嬰兒所濺尿液，浸濕臍帶或臍帶面的衣服和尿布，臍孔受到濕氣的影響而起。

正因為肚臍為嬰兒的命帶，要保持溫暖乾燥，不能給風寒侵襲或受濕，如果遭受了風寒或水濕，那末，就會形成臍患了。此症的過程，初起時，是在臍帶脫落之後，若臍部上面所附着的分泌物，很久不會乾燥，臍部須會紅腫，亦有新發生的紅腫徵兆高，並見哭鬧不安……

祖，皮膚浮腫隆起，顏色紫色，倘延日久，每每會成潰爛，流出膿液，或變色的膿液腫，並至變成臍壞疽的症候，使到病兒的體力漸衰，甚至有生命的危險。此症雖是局部性的疾病，但絕不能輕視，應該趕快治理，切不可擱延下去。當初起未潰爛時，是不難治癒的；反之，若延不治，或症狀日深，治療就不容易了。

在未潰爛時，可試用下開藥散調敷：藥方為：製南星一錢，陳皮二錢，蒼朮二錢，白芷五錢，黃柏五錢，羌活五錢，甘草二錢，大黃五錢，天花粉一兩，川厚朴二錢，共研極細末，用白蜜調敷臍部。但在炎性進行，臍部發生潰爛流出膿液，患部紅腫或變作紫色，醫治就比較困難些，若用上面的藥方治，就沒有功效了，必須用下列的藥方來調治。藥方為：煅龍骨一兩（水飛），枯礬五錢，輕粉二錢，另加紅膽，既是研細末，乾撒患處。如是十分紅腫，再用蒲黃炭粉一分，川黃連五錢，改用搽臍散調治，搽臍散的藥方為：煅龍骨一兩（水飛），枯礬五錢，射香一分，共研為極幼末，將藥末乾撒臍部患處。如果試用上面的方法，都沒有功效的話，或變成其它的壞證時，那末，就應由醫生來治理，以免耽誤病情。

任卓琪

政府及他學獎金介紹（上）

方式：話劇　主持：陳婉文

介紹人物：王伯剛（父）——鍾錚　王太太（母）——花珊　王志堅（子）——楊廣培　王麗華（女）——梁上碧

（主題曲）

（敘述：各位聽衆，如果你曾經留意上一次本節目的播出你就會好清楚知道中國僑日報以及賽馬會助學金的各種情形了。今日在我們的節目裏面，係由本台繼續向各位介紹政府同埋其他的助學金、獎學金，請留心收聽吧！）

母：志堅！

子：媽媽，什麼事呀？

母：你剛食完飯，就唔好咁快坐埋張枱處，抖吓一陣至做功課啦。

子：哦，好啦媽媽，我都知道一食完飯就做功課是不大合衛生的。

母：你知就好啦，身子要緊呀！你今年要參加會考了，是嗎志堅？

子：是的媽媽。

母：咁唔怪得你最近好似瘦了些喇！

子：你覺得唔媽，過慮係呢。

母：唉！雖然我地窮，不過你地幾姊妹讀書都好生性，年年都攞到獎學金，咁就算你爸爸幾辛苦攞錢返來供你地，都算得心甜咯！

子：媽呀，我今次參加會考，一定要爭取到優異成績返來。

母：那就好啦，不過志堅，你中學畢業之後，有甚麼打算呀？

子：我打算再讀一年大學預科，就好似大哥咁出國留學。

母：你又要去留學？

子：咁……

母：本來呢是好的，不過你大哥離開我，你又離開我，就冇個兒子在我身邊，而且你爸爸又老咯！現在揾份牛工咁辛苦，你就好應該出來揾嘢做，都輕吓你爸爸……

父：你想繼續讀書，或者去外國留學，爸爸唔會反對你，不過現在以爸爸每個月咁少收入，要供給你去外國讀書既旅費學費食宿費，爸爸就沒有辦法了，除非你就好似你大哥咁考倒獎學金，咁爸爸就供給些使用你，你自己勁力地爭取呢個機會啦！你太太，你跟我過來，我們仍唔好吵志堅溫習功課啦。

母：好啦，唔好嘈，志堅，你今晚好溫習得咁夜，早的休息啦。

子：我會的，阿媽。（二人步聲下）

父：太太，你點解會對志堅講這些說話嘅。

母：咁，我點知咁多野喇伯剛。兩個……

醫藥新知

心臟病的發覺

心臟病曾經有一個時期被稱為「天字第一號」的劊子手，可是目前，它已比不上癌病那麼可怕，原因是醫學界已經發明了一種新的藥物，能夠把這種病魔克服，但這並不是說心臟病之所以不像以前那麼可怕……

傷風是件好事

你也許經常傷風，或者你從來未有如何傷風？不論前者或後者，則你大概在情緒上已告失常，如果說傷風與情緒發生關係，這種見解似屬牽強，可是加拿大心理治療專家卡弗安醫生已具……

水痘釀致原因

水痘釀致的原因是由於一種特殊的病毒所致，此項病症的患病時期，很少會超過三星期的，通常在受到感染後的十至十六天開始發作……

口臭與人體健康

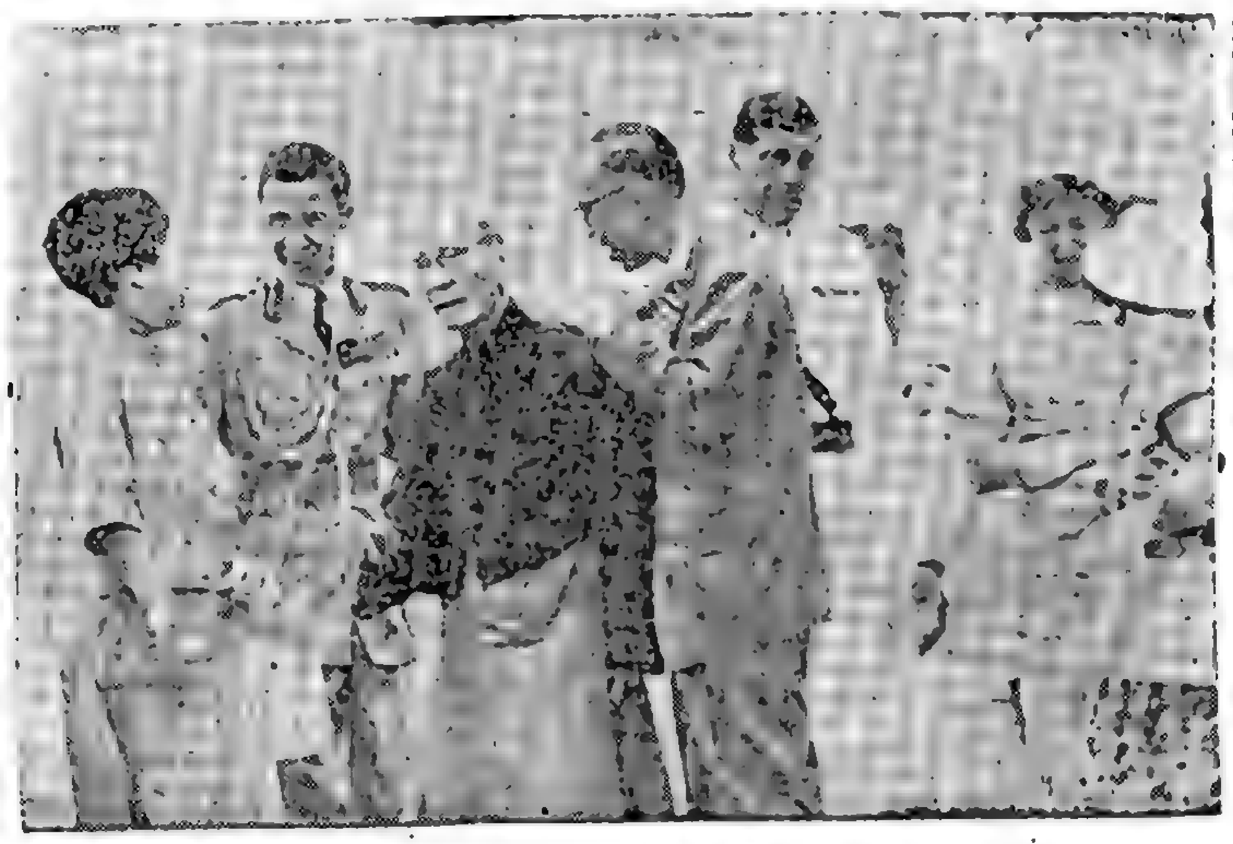
時，一定感到非常狼狽，不知怎樣應付。用手掩鼻嗎？不禮貌，你對他說嗎？怕他誤會……

香港保護兒童會

茶花牌衞生巾
精選增良理用改經而新式
增加舒適感及保護作用
在煩惱期中更佳之保護
超特柔軟的"茶花牌"衞生巾現在已改用新盒包裝它是與衆不同之安全及為摩登女性所樂於採用的衞生巾。
總代理：和記洋行
7A1

英女皇壽辰港督園遊會盛況

▲港督與簡悅強夫婦 ▲港督與馮秉芬夫婦 ▲年紀最大之李葆葵亦參與盛會 ▲港督與利銘澤夫婦 ▲港督與東華三院主席及總理 ▲港督與羅理基醫生暢談時情形。



今日播音

本港新聞

龍岡總會歡送

關梅劉光赴日本

羣益老人互助會會慶 新員就職及聯歡大會

羣益老人互助會全體新員與監督人合攝。（本報記者攝）

街坊首長歡送

吳多泰赴日美加拿大 攷察社會福利等事業

右圖何氏宗親會春節祭祖，理事長何耀光主祭。

何氏宗親總會 祭荃灣何氏家祠

宗親六百餘人參加春祭

新樓住宅加租管制條例

中文本刊行 每册售價叁元

附錄表格：

總經銷處：荷李活道一一〇號華僑日報總社 砵甸乍街二號B華僑日報中區辦事處

物藥明發新國美用

癢痕膚皮滅拔

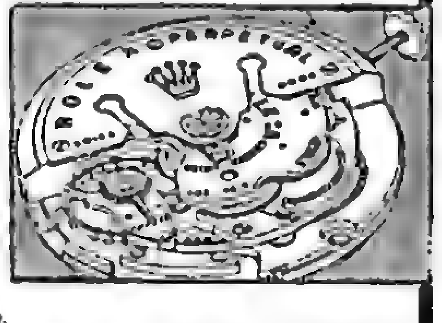
「尼克舒」

問：

誰最先創製計時準確的手錶？

答：勞力士

勞力士於一九一〇年首先完成於一九一四年倫敦天文台將勞力士手錶與航海天文時計同樣作嚴格試驗後發給第一個頒予準確手錶的甲級證狀



上圖的手錶機件（比實在尺寸約大一倍半直徑僅23公分）再加上勞力士的防水錶殼及自動上鍊所以其計時之準確絕非他錶可比。

ROLEX 勞力士

時計歷史上的先導！

汎美世界航空公司選用為飛航標準時計

請向各特約代售商選購！謹防假冒

總代理 同和洋行有限公司

分銷處 京華電器行

總行 分行

巴頓牌 BARTON CONDUITS & CONDUIT FITTINGS

霍士牌 FALKS COMPLETE RANGE OF ELECTRICAL LIGHTING EQUIPMENT

啤令牌 "Belling" ELECTRIC COOKERS & FIRES

加宝芬牌 CABLE & PLASTICS LTD. CABLE & PLASTICS LTD. ELECTRIC CABLES

幹得通牌 CONTACTUM

劇情曲折 最好

◁售發處▷

香港荷李活道一一〇號華僑日報大廈 電話：三八〇六六

香港砵甸乍街二號B華僑日報辦事處 電話：二一八六四

十六開本五百頁二百餘萬言 精裝一厚册售價港幣拾元

包羅廣泛

第十六回

香港年鑑 1963

分十四篇

社團總覽	醫療一覽
工商名錄	學校實錄
人名辭典	日用參考
商旅指南	居住須知
郵電便覽	街道指南
大事寫真	法規新編
香港全貌	交通要覽

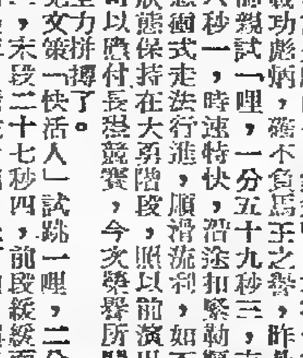
華僑日報 全力巨構 經已上市

商行工廠學校社團 家庭個人皆合實用

華僑馬經

自家飛越戰越勇 金榜豐利近況好

神童訊童甚佳 諸貝爾獎好轉



昨天週日，馬匹下山參加早課的，相當冷落，全晨稀疏的只跳了十餘騎。惹人注目的新配搭，有柯宮達策試「土王后」半哩，「土王」系良駒，一向為出賽後的基本坐騎，既然發生更換主持人的情事，今後的動態，值得考慮。

蘇芬諾夫嚴的「自家飛」，本季常在作戰，戰功彪炳，霸不負馬王之譽，昨晨由練馬師親試一哩，一分五十九秒三，末段二十八秒一，時速特快，沿途扣緊勒韁，採怒衝式走法行進，順滑流利，如不費力，狀態保持在大勇階段，照以前演出觀察，可以應付長途競賽，今次蟬聯所關，勢必全力拼搏了。

蔡克文策「快活人」試跳一哩，二分〇六秒三，末段二十七秒四，前段緩緩而馳，四蹄慢揮，滑脆玲瓏，上下山，順勢起落，全不發力，直路衝上，步伐開揚，源頭充足，三兩箭步，飛越終勝點，以昨晨一課觀察，成熟、狀態都在飛躍進展中，最後一仗要釘緊。

「金榜」新馬時代名氣極响，但表現平平無奇，可能與成熟不足有關，初編第二班，班次較高，降第四班，實力已夠資格，鄭棣池昨試兩化郎，二十八秒二，四蹄線出，勁度非凡，身形盈勢美妙，氣極盛，今次參加一哩讀材賽，不可輕視。

「豐利」蘇芬諾夫，「票姚」副馬師同跳半哩，五十八秒三，末段二十七秒，「票姚」沿途未外檔，沖的極快，頗有拾不作之勢，故節節搶先，「豐利」亦能很得輕鬆，狀態俱勇。

蔡克文策「忠誠」慢跑六化郎，一分三十九秒一，末段三十秒正，步頭舒展，閃合有勢，腳腳有力，狀態大勇，本身有擊敗「人造衛星」而力追「龍心」之演出，潛質如何，可以概見，今次競賽讀材一哩，應可順捷成章，穩勝一仗。

蘇芬諾夫策「神童」，唐宏洲策「訊童」，同跳半哩，一分〇〇秒三，末段二十八秒三，走勢滑勁流利，姿態活潑，「訊童」成熟大進，「神童」固比前賽進步，「訊童」狀態更勇，升級作戰，配負一三六磅，應佔大便宜。

柯宮達策「神掌」，副馬師策「凱見」，同跳半哩，一分〇二秒二，末段三十秒正，「神掌」利，「凱見」勁，各有可取之處。

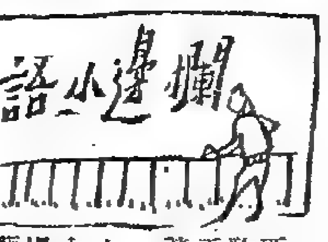
岑敢常快跳「諾貝爾獎」半哩，五十八秒正，末段二十八秒四，蹄姿輕快，漸見上力。

「土皇后」柯宮達，慢跑半哩，一分〇三秒二，末段三十秒正，翻步快捷，一腳頭清脆，資精蓄銳，易配而戰，不可不防。

蘇芬諾夫試「新紀錄」兩化郎，二十八秒一，步密翻快，稍欠勁道，恐怕未夠

金羽

德威磨操練認真 喜力加人馬振作



「德威磨」梁錦垣，「聖旨」張學文，同試一哩，前六化郎並騎疾馳，步伐洒自如，但勁度稍弱，走勢穩健，末段，梁錦垣放出「德威磨」，疾馳而去，直路上跑來，更見其蹄姿清爽，「德威磨」，疾馳而去，直路上已成強弩之末，張學文亦揚韁推送「聖旨」追來，但快放了六化郎之「聖旨」，是一時「德威磨」，狀態循序漸進，勁度增強，氣勢旺盛，今已在佳態！而且最近幾課，均由梁錦垣執韁出試，並由助手或練馬師策他駒相伴，試來認真，出擊之意明顯，是耗脾生賽中，首先值得注意的一匹！

「喜力加」蔡克文試一哩，前六化郎，撥韁緩馳，不徐不疾，走勢自然而順暢，末段稍試，反應甚佳，疾馳之下，步伐已見齊整，而且勁度均勻，過終點後，尤有餘勢，仍在佳態，今次如成半冷，切勿放過，寶新當揖，甚高！

「威廉」旗鼓第試六化郎，全程快試，跑來步頭，前段活潑，轉入直路，輕步快捷，步伐開展，反應頗強，勁度增強，佳態總後，朗認真，磨練今次，機近會甚高，「神掌」柯宮達！

「凱見」助手同跳半哩，全程緊韁，步頭過絲，踏踏一疾，步頭輕快，氣勢均勁，「凱見」馬已在佳態，而且演力充沛，已見好！「凱見」上發已擇好，護蘇蘇兩駒，此場宜心驟，宜留意，勁敵而戰撰！

「所羅門王」助手試六化郎，起步放出，步伐疾馳，走勢輕揚，飄然而去，貼緊步伐揮洒，氣勢在勁，近期操練有度，充足精神，來均認真，佳態！依課操來均認真，同場對手平平，路途適勇，是以大熱門。

「票姚」助手，「豐利」蘇芬諾夫，半試半哩，全程快試，同過終點，「票姚」步活勁，雄厚頻頻，末段轉入直路，時，更見其扣緊直路，勁助手扣韁按慢，越但去，餘勢仍勁，過終點後，馬已勇「豐利」狀態漸起，步頭輕快，此兩駒，亦勁度增強，同臨一場，以勢來弦，「票姚」一際熱門，但「豐利」如成冷門，則勿忽略！

試六化郎，「提至」梅資登，來手排第，按韁緩馳，順其自然…

投注數字激增 馬迷賭興日豪

賽馬季近尾聲，投注額卻湧入高潮，預料今後兩次之投注數字更增，可能又創另一新紀錄。去週末尾場投注二十七萬六千三百四十五張，為一場投注中之新紀錄。去週末之賽馬之中，有四場新馬，六場有一場出馬，剛剛跑完，公衆仍依然爆滿，但旗。復活節賽馬十一場，並不甚精彩，亦能吸引巨額投注，總投注額逾九百八十萬元（小搖彩不計在內）。本週末（五月四日）之賽馬，全由舊馬担任，又逢月初糧期，投注數字將更增多，港府與馬會將又增一筆可觀之收益。朝思暮想贏馬者，却佔多數，如願以償者寥寥可數，平均賭輸者多，此無他，因賭馬除付稅又要付佣，再加上付高昂之入場費，長期賭者焉有不輸之理。馬會及港府於上一年度在全季賽馬中，純共抽得四千二百四十四萬一千七百卅元，本季賭馬風氣更盛，估計馬會及港府在本季賽馬內可收到稅佣六千萬元以上。假如全港有一百萬人投注，平均每人要負担六十元也。

本週末十場賽馬，全由舊馬担任，爆冷門則可能增至一千二百萬元以上，在該數字中，投注者可能增至一千二百萬元，馬會與港府之收益即已達到一百八十萬元矣。至於去週末十場投注共計獨彩票一百七十萬六千二百十八張，位置票二十六萬八千一百九十張，投注總額爲九百八十七萬一千七百九十元，其詳細數字如下表：

場次	獨彩票額	位置票額
第一場	九〇〇四三張	六四六六張
第二場	一三〇六四九張	二一五八七張
第三場	一一六〇九七張	二三五一二張
第四場	一五六四四一張	二八七六一張
第五場	二〇七八七二張	四〇五三五張
第六場	一一九七二四張	一八二一〇張
第七場	一九二〇二九張	三五七三九張
第八場	一九三五三七張	二五〇〇六張
第九場	二三三四八一張	三七三三二張
第十場	二七六三四五張	三二一五一張
總數	一七〇六二一八張	二六八一三八張

夏季大馬票 銷逾四十萬號

三週後開彩之夏季大馬票，已開始暢銷，迄去週末統計，銷票已逾四十二萬張，去年同期僅銷出三十萬張，在同一時期之比較，今年已比去年多出十二萬張，因此估計本屆之夏季大馬票銷數，必破上屆爲多，此或由於滙豐銀行九龍及新界分行代售所致，滙豐銀行在舊期內同樣代售政府獎券。

查上屆夏季大馬票共銷出一百八十六萬八千張，頭獎彩金八十四萬七千餘元，本屆之銷數相信必能超過二百萬張，頭獎彩金獎有九十萬元。

車打盃冠軍賽 週末精采戲碼

第十二次賽馬次天比賽，定本週末舉行，仍爲十場，由下午一時半鳴鐘，二時正開跑，全由舊馬担任，最受人注意者當為香港冠軍與車打盃賽，公開參加，此項比賽俗稱「跑馬王」，戰從初期，「馬王」名目繁多，有「秋季馬王」及「澳洲馬王」，季尾舉行者方為「馬王」，直至一九五五年始確定，每年祇跑一次「馬王」，鑒於香港冠軍賽，係無獎品附獎，頗乏刺激，乃將車打盃併入舉行，一九五七年季末一次賽馬因雨災影响而告吹，該年度遂變成無「馬王」，本屆報名參加角逐此項錦標者共有九匹，全是來自第一班者，在前昨兩年蟬聯此項錦標之「龍當」，今年再度報名，爲蟬三屆蟬聯則將成爲佳話矣。其餘八匹是：多趣、即時、中庸、寶馬、自家飛、德威、旺財等，且看誰能奪得錦標歸。

其餘九場比賽，第三班、第四班、第六班、第七班及第八班擔任。羅倫本季五捷「純利」，聲威大壯，坐騎日增，今者被罰停賽，闹揩上勢必有甚多更易。

本週末賽馬，係不設售尾場錦獎小搖彩者，如欲發財，請購備五月十八日開彩之夏季大馬票可也。

，走勢穩健，「蔭里」騮」頗有不如，「醒目」馬在佳態！今出一哩，中有奪十數騎，不會見大熱門，值得留意！「萬里駒」狀態亦佳。

勞楚令

同場對手無多 益友大可贏馬

今天起，又要將本星期六上陣的各場賽事開始分析了，這一場，先談第三場第七班馬的一場半哩一七〇碼短途，報名馬祇有六匹，屆時不知能否出齊，各駒的雌雄馬房，性別，與上賽負磅的差別，此次負磅，年齡以及可能的搭配，先列表如下：

實蹄飛	（王）	（雌）	（減兩磅）	一三九	6	洪炎康
益友	（林）	（雄）	（降加十六磅）	一五四	9	林國樑
梁紅玉	（美）	（雌）	（減五磅）	一四〇	4	邱瀚福
新紀錄	（蘇）	（雌）	（減十四磅）	一三六	10	郭子猷
東方之珠	（趙）	（雌）	（降加十四磅）	一五二	4	柯宮達
雅蘭公主	（諸）	（雌）	（無加減）	一四八	11	陳毓麟

在上面的六駒之中，「新紀錄」本屆從未出場，近來的狀態，未見能俗得起，而且脾性仍甚不馴，此番負磅輕，非再看多一兩課，等牠有進度一些，然後方能定評，弄得不好，又會不出的。

跑此程，以「益友」爲最穩陣，雖負重磅而此馬對負重磅不怕，所以並無大碍，論近態，仍見不弱，這一次頭敵不多，應可贏一次頭馬了。

「雅蘭公主」，跑此程最好，上賽陳毓麟已在試馬，我們必須加以注意，因爲不是大熱門，「飛機陳」會見獵心喜的，食指一動，從一鍍冷冷地，大有可能的。

「東方之珠」質弱，「實蹄飛」得頭段好看，「梁紅玉」未見金兵，不曾到擊鼓之時，機會比較次一皮了。

陳毓麟不利熱門 好滿意公道厲害

老敏

前天賽馬，在十場賽事之中，冷熱門互見，大熱門在五萬獨彩以上而倒台的有「蓋世英雄」與「金鳳」、「十足收成」、「星港」四匹，但「十足收成」與「星港」皆能打進位置，而「蓋世英雄」僅到過位置而都不保，賽前此駒大熱門卻有許多馬迷仍不肯捧場，原來他們對陳毓麟騎的大熱門馬，決不相信，結果的頭馬的所料不差，令六萬五千多獨彩票與近八千位票的捧場客，一敗塗地，眼看三十六萬多元化爲烏有，如果我是「飛機陳」，也會覺得對不住捧場客，不知「飛機」有此感否？

騎師冠軍之爭，郭仔多贏了一場，看來本星期六，他還可以再贏多二至三場，但衛林士在星期六的頭馬，卻不會多過一次，以後還有一場，騎馬大家都有頭馬可得，但因郭仔在這一仗佔了先，冠軍騎師還應該是他所奪得的。

新馬「公道」真了不起，到前天這一塲與「龍星」、「感恩日」相逢，還能以壓倒的狀態贏馬，好地以一分十六秒三贏出，末段廿五秒三輕易三捷，大鷄又多一匹第一班馬了。

「梅寶」四捷而升上第一班，「純利」五捷而不升，這並不是「梅寶」佔便宜，因爲「純利」還可在下一次報名出第一班六化郎四十碼，而「梅寶」則限於條件，下一次第八班馬跑六化郎四十碼不能上陣，所以不必再將牠升班，下半年調整班次，依然牠還會仍在第八班嗎？

第十場的獨彩票，達到了廿七萬六千三百四十五條，又創紀錄，除了「星港」一駒佔八萬六千多票之外，佔三萬多票的有「山茶花」、「純利」、「龍潭」、「老鼠」與「純利」，十四駒中，八駒過萬。

「好滿意」一飛沖天，居然又以輕易姿態打倒全部二班長途好手，升上第一班，因爲牠有五歲而又未會見底，將來前途無限，「提兒」還一次，是大好意頭也。郭仔一騎，以「好滿意」居然出閘領前，可惜功虧一簣，臨門一腳敗於後勁特佳的「明威」，此馬以前肯林利，有一半份子，臨終能激發以牠的脾氣改善與否來問其他的朋友，有人說三郎保佑得不夠力，「馬神」在出閘後搶入內欄，操之過急，否則將不致失敗，會人出告，而不像羅倫一樣被罰，可說是萬幸之至。「明威」，後面的馬道近「明威」一騎奔上，不料在轉直路時，郭仔仍未加鞭一策，幾乎給牠孖住「明威」前，客頭而去，結果贏了二馬位，因爲馬迷們已給陳毓麟在同一地點的「蓋世英雄」涉一嚇，至怕此番「照辦」也。

會員購買馬牌 辦法應加改善

本週末（五月四日）舉行之第十二次賽馬，次天節目十場，全由舊馬担任，比賽馬叫座力必強，會員馬牌由今日開始發售，每一會員先購一枚，至星期四（五月二日）始在馬場發售，餘額不算。上週末之賽馬，十分精彩，馬牌已相當「搶手」，星期二下午即開始在馬場門外排位，守候兩日兩夜購馬牌，幸而未有下雨，假如下雨，真不堪設想！今次之馬牌當然更爲搶手，說不定有人在今日便去預先排隊矣。雖然排隊買馬牌者全爲賺錢之「職業人士」，但站在人道立場而言，亦屬不合理，上週發售馬牌時，已當方爲維持秩序，激夜派警相當努力，幸閒更有警察在場指揮一切，當此情形之下，馬會實應立即改變售賣馬牌辦法，絕不宜再持觀望態度。

目前馬會會員雖有四千多人，但經常持牌到馬會購馬牌者約祗有二千三百至二千四百人左右，每日賽馬馬會規定會員限購馬牌四千枚，而每一會員有權則可購到四枚者，故有則此有人謂少之現象，因爲每一會員限購兩枚，並不規定任何時到購均可，在此情形下，先到先得，該經常購馬牌之二千三、四百名會員，即使全數購馬牌，四千八百枚，甚至沽到五千枚，足以應付，以會員人數目前之情況而言，多容一千名觀眾，亦絕不至擠迫也。

喜力加 值得可敲

本週末賽馬第二場，爲第八班一哩獎，在八四報名良駒中，「喜力加」頗有研究的價值，透過下面的分析，馬迷們將可以得到一個輪廓性的認識。

「喜力加」是六二年度的良駒，時頗有名氣，因爲性刁頑，牌氣而聞予人，可以不良的印象，第一季上陣，有債敗於「飛輪」而跑倒叫運氣，「寵馬精神」的演出，初據一哩半軍，編班後在第七班出戰一哩兩化郎，沿途殿後，末段衝上，直度驚人，降第八班即拼五化郎，與「梅寶」同跑平頭冠軍，演出，前段苦跟不牢，末段由大外欄衝上，本身末段衝刺，約在廿五秒左右，相當厲害。

照以前的演出綜合起來，前途稍慢，後衛力強橫，半哩一七〇碼衝一條直路可勝，一哩兩化郎可以留後衛上，敗得接近，證明勢力足夠支持競賽長途，更由於短途可與「梅寶」齊勝，長途亦有接近的演出，不致落爲超班，亦可說爲實力足夠此班頂了。

本身身長不宜負重，今次因對手較強，覺得減六磅之利，實負一四〇磅上陣，已經是危險的磅頭了，爲了不使降入第九班去，故不上陣則已，出則必力拼。

根據近期的操練情況明朗，再加強，快慢跳俱足，狀態亦已漸到贖時可賭的階段，留意最後的動態情況，再次爆冷，值得一搏。

馬仔

華僑教育

香港工業專門學校 新生入學申請 六月開始辦理

中英文中學會考及格者均可申請 英文、數學、科學等科成績優良將優先取錄

（特訊）香港工業專門學校，將於六月間接受新生入學申請。該校爲本港唯一由政府主辦之高級工業學校，每年投考之學生人數甚爲擁擠。

投考工專者，須在英文中學會考中，考獲英語、數學、科學等科目良好者，或中文中學高中三會考畢業，若攻讀商科及簿記，須英文良好，攻讀無綫電者，須有本港出生紙，攻讀航海者，須通過視力測驗。

工業專門學院設有日學及夜學兩部份，夜學部所設之班級，通常係給予一般工廠之職員就讀。目前工專設有之部門，大概如下：

（一）建築文憑：攻讀時間爲三年，課程範圍頗爲廣泛，包括建築技術及行政、統籌、執行等工作。

（二）商科：（甲）商科文憑（簿記），爲期一年之簿記學，學生若成績滿意，可升入會計學第二年就讀。（乙）商科文憑（書記）：爲期一年，課程包括打字，必文、速記等等。

（三）電機部：（甲）電機工程文憑：爲期三年，包括電力供應，裝置等課程。（乙）無綫電課程：課程包括無綫電傳訊，而特別側重於航海無綫電生之訓練。

（四）機械工程部：（甲）機械文憑：爲期三年，訓練學生準備担任在機械方面之觀察員、繪圖員及技術師等工作。（乙）生產工程文憑：就讀期限三年，訓練學生在担任生產工作方面之技師及工程師等。

（五）棉紡部：分棉紡部文憑及染色及完工文憑等兩種，均爲三年制課程，課程包括紡紗與織布，染紡及完工等，學生於畢業後，可在紡織工業及染紡及完工部門中担任督察及技師等職位。此外，尚有棉紡機器之保養及修理。

（六）航海：一年爲期，訓練青年船員。

工業專門學院年來逐漸受到各方面之重視，因爲本港工業發展迅速，工業或專門技術性之教育，已差不多被認比文科會爲重要，因此一般家長，當彼等之子女中學畢業後，在經濟上如有能力供給彼等繼續升學者，多希望能在工專繼續升讀，在多方面影响之下，做成工專每年招生時，投考人數之擠迫。（琳）

捐款香港大學 設職業服務處

將於本年十月一日開始辦公 以幫助港大畢業生選擇職業爲工作中心

亞細亞火油公司紀念成立五十周年

（特訊）亞細亞火油有限公司，爲紀念其成立五十週年，最近慷慨捐款香港大學，俾能設立一職業服務處，以幫助港大畢業生選擇事業及就當職位。

此職業服務處將於本年十月一日開始辦公，並將協助一九六四年六月考取學位之港大畢業生，儘速進入社會工作。

港大學生職業服務處之首項任務，即爲搜集各種有關就業前途之資料。該服務處稍後將由本年十月起與本港各大商行及機構聯絡，以取得聘用人材之初步資料，提供畢業生參考。該處當並將與各大學教師會主討論及研究，務使大學能針對各僱主之需，供應適當人材，各方僱主如對此職業服務處感興趣者，亦敬請在本年十月一日之後，與該處聯絡。

服務處之第二步工作，乃係將一切所得資料及有關聘用人材之消息，向大學學生們灌輸，使學生對於社會需要，及對彼等未來前途之各種可能性，…

第三步工作，則予以指導，在選擇職業方面接見各行將畢業之學生，並記錄各學生在工作方面之特長及志趣，以備畢業後應用。

服務處之第四步工作，係由一九六四年三月開始，向有意聘用畢業生之僱主求取一切有關職位空缺之詳細情形，然後根據每個職位所需要之特別條件，挑選一批適合而有意申請之學生，使雙方聯絡。

除能担任此職業服務處之選擇外，並能直接幫學生作職業選擇工作，代有意聘請大學畢業生之僱主公佈其空缺並介紹適當人材，由僱主逕行接洽聘用。香港大學希望亞細亞火油有限公司此舉，能引起本港其他商行，機構及社會各界人士之興趣，多加捐款，使此職業服務處之工作，能夠維持。（港）

二萬九學生 正焚膏繼晷

升中試日期漸近 五月三日舉行 每考一科之後有四十分鐘休息

（特訊）一九六三年中學入學試，將於本星期五（五月三日）下午舉行，二萬九千二百多名考生，正焚膏繼晷應付此項考試，其努力溫習情形，有非筆墨所能形容者。

本年升中考試之計分辦法，成績係分爲一至九級，第一級爲成績最優異者，第二級次之，第三級又次之，如此類推，至第五級則成績普通，第六級則接近不及格，第九級成績不及格。

本屆考試時間如下：

五月三日（星期五），下午一時十五分起考：

一時十五分至二時：中文（或特選英文試卷一）。

二時至二時四十分：休息。

二時四十分至三時廿五分：算術。

三時廿五分至四時五分：休息。

四時五分至四時五十分：英文（或特選英文試卷二）。

參加考試之考生當日往考試時，必須緊記下列各點：

（一）考生赴試時，必須攜帶考試證，以備隨時核查。

（二）考生應試時，須自備文具，在任何試卷上得用鉛筆或墨水筆或毛筆作答。

（三）各項答案，必須寫在試卷上，考生不得另用其他紙張，並不得攜帶任何書籍、文卷或紙張進場。

（四）考生必須在試卷上，將其考試編號寫清楚，但不得寫姓名或校名。

（五）考生必須注意英文、中文、算術科試之語文（中文算術試或英文算術）是否與其考試證上所填寫者相符合，並須用其所選定之語文作答。

（六）如該生獲得考獲升學時，其考試證將作爲校派往中學時報到及會見之證件，因此考生於應考後，必須小心保留該證件。

每一試卷考試時間爲四十五分鐘，每一試卷分爲第一部及第二部，考生必須在最初二十分鐘內解答第一部，並在其餘二十五分鐘內解答第二部。在最初二十分鐘完結時，監考員即宣佈停止作答第一部，並開始作答第二部。

在開始作答第二部後，不得再改作第一部，如遇不識答之題目，即時轉答下題。在開始作答時，並須依照每題之指示作答。監考員宣佈停止作答時，考生應立即將筆放下。

每一試卷包括有相當數量之題目，在此情形下，考生應盡所能作答。（琳）

皇仁舊生會 今週年大會

（特訊）皇仁舊生會，今（廿九）日下午六時，在銅鑼灣皇仁舊生紀念館舉行週年大會，以審核秘書及司庫的週年報告書，同時選舉下屆會長，執行委員，屆時將有茶點招待，各皇仁舊生將踴躍參加。（港）

羅富英語會話學校

能講英語 無往不利 閣下如欲提高社會地位 請即參加學習 活用英語會話

保證能達到所想之目標 由於採用科學新法教授 實行新科學制度 人人可學習 行行均適合 句句實用 今日學即日用 每班均用電影實習 從頭學起 六個月完成 保證即能聽講流利英語 英籍經驗教師担任講授

八大課程：（一）實用流行英語（二）交際實用會話（三）商業調節術語（四）七十二行英語（五）實用英文成語（六）每日必用句語（七）美式流行英語（八）普通英文書信

不限年齡資格 不分男女階級 全不識英文均可參加學習 初級ABC起一月速成保證能讀任何生字

報名時間：每日上午八時半至下午九時 報名從速 學位無多 額滿即止

五月一日開課 上午八點半 十點正 下午二點正 三點半 晚七時正 八點半

正校：香港雪廠街金龍大廈地下 近英皇道口銅鑼灣新利街對面

分校：九龍彌敦道十七號地下 近窩打老道世界信義宗親會 站咸爾雷者街110號轉入

監督：MCT BEOLGIN

明光會計專科夜校

新班招生 （一）英文初級簿記 英文中級會計 英文高級會計 （二）A.S.A. 會計 備考班 （三）A.I.A.A. 會計全科班 英國會計師公會 商業法（MERCANTILE LAW） 公司法（COMPANY LAW） 四個月結業

報名：（日）（夜）香港皇打街中建大廈九二三號 五月一日開課

校長：林明光 A.A.S.A., A.C.A.A.

文成英文專科學校

大考快到了，解決升級問題 請到 旺角彌敦道六七六號二樓（百老匯戲院斜對面） 香港大學榮譽學士主理、任教

參加每年一度 升級試英文數學補習班 替你解決升級問題：助你成績優異 主理人數年來爲各大書院學生補習不可勝數成績卓著

一、班級：暫收F1. F2. F3.學生（F4.以上學生分組個別補習另議）

二、開課日期：五月三日

三、上課時間：每晚七時至九時

△日校英專各班準於五月十五日開課。

◀夏季冷氣開放▶

中華基督教會香港區會何福堂英文中學招生通告

校址：新界青山新墟（校址面積二十餘萬方尺）

班級及名額：FORM 1 三班 FORM 2 兩班共男女生二百名

編制：暫以五年中學編制（每年增辦一級數班）全部英文課程，加聘英美教師授課

學費：全年分十期收費FORM 1及FORM 2 每期各十元FORM 3至FORM 5 每級逐年增拾元

堂費：每年分十期收費，不論班級每期一律收捌元

報名日期：六月一日上午九時至下午一時，下午二時至五時

報名地點：（一）新界青山新墟何福堂會所（二）九龍太子道一九一號馬禮遜紀念會所

報名手續：（一）填寫報名單（二）繳交二寸正面半身相片一張及報名費二元（三）準備出生證件及六年級上學期成績表

入學試：時間與地點報名時公佈，如被取錄，書面通知

寄宿生：新校舍在籌建中，暫收男寄宿生約五十名故必須預先申請，新校舍完成後亦祇收男宿生約二百名

香港商業專科學校 招日夜班新生

香港辦事處：禮頓道五十號四樓 九龍辦事處：彌敦道四八八號三樓 電話：七七二九七〇，七七一六三四及八五四三九二

開課：五月一日（日夜班上課時間，見本校佈告）

英文部：初中級簿記會計，速記，商業信札，打字及英國劍橋大學英文班（備考L.C.C.英倫商學院及別文師實試）

中文部：商業簿記（兩個月結業，講義不另收費）及會計學

詳細章程備索（九龍夜校學生可往太子道三五三號註冊）

附註：英國LCC春季准考證經已收到各生速返校領取

校長：邱在光 B.COM., AASA., FAIA., FCCS

易通英文專修日夜校招插班生

校址：香港銅鑼灣百德新街海華大廈57號地下

班別：由ABC字母班－會考班。 試期：隨到隨考。 開課日期：五月一日。 報名：即日開始

學額有限，請速報名。

易通商科專修學校招新生

時間：下午一二時至四時。夜班－七時至九時。

科目：商業信札、商業簿記、實用商業常識，速記會計。

開課日期－五月一日 電話七六〇八五三 簡章備索

遠東航空日夜校招生

本校蒙倫敦城市工聯學院批准爲合格訓練機構本校畢業生由去年起參加考試已有多人合格

各科新生定五月一日開課

科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起，考試，報名時通知，簡章備索

校址：九龍啓德機場，由宋皇台道北前街口進入。

九龍立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記、商業算術、珠算、香港方稅例、會計學、審計學、商業組織與管理

（二）二學年制會計專科班：會計、審計、英文簿記、英文會計、英文商業會計

（三）參加倫敦商會主辦秋季考試

開課日期：五月一日（四月份會計月刊，歡迎索閱）

校址：旺角通菜街二號M.N.P.四樓，電話：八五〇九七三

聖類斯英文中學招生

名額：小三至大學預科 小三：四十五名 小四：四十名 小五：九十名 小六：十名 中一：十名

報名日期：五月七日起（額滿即止）

報名地點：西營盤第三街一九九號本校教務處

考試日期：小三、四－五月廿四日下午二時 小五－五月廿五日下午二時 小六及中一－六月一日下午二時

校長：林蔭清司鐸

涼爽

Ma…

of no-iro…

35% cot…

曼…

65%

柔滑通風…

使用特別…

適白色及…

各…

體育

亞青冠軍決賽緬和南韓
香港奪得季軍
昨戰泰國加時以二比二打和
擲銀判決香港第三泰國第四
下屆亞青杯賽決由越南主辦

（路透社檳城廿八日電）今晚此間舉行亞洲青年足球賽，香港對泰國之季軍爭奪中，香港隊在將近完場之一分鐘內，射入一罰球，以二比二迫和泰國，以致此一場緊張之搏鬥，必需加時再賽。香港隊在加時十分鐘中，始終佔有優勢，但無法入球，季軍名次未能解決，其後乃以擲銀幣取決，香港隊幸獲第三名大銀盃，泰國隊則獲第四名之較小錦標。此次比賽上半場爲一比一。

至另一場緬甸與韓國之冠軍決賽，亦以二比二加時賽和。

（合眾國際社馬來亞檳城廿八日電）越南已被選爲明年亞洲青年足球賽之舉行地點。對此事表決之結果爲八對四票。

亞青杯賽冠亞季軍賽前論戰

（檳城廿七日航訊）以黑馬姿態，越踢越出色之緬甸少年隊，明（廿八）晚九時廿分將與上屆亞軍南韓少年隊在此間市議會球場決戰，看誰捧回拉曼金杯？

球賽結束後，將舉行一簡單之閉幕儀式，亞洲足總會長東姑首相致詞後，恭請檳州長敦拉惹烏達頒獎。

決賽晚之票價提高，分四元（對號入座）及二元（石級座）兩種，明早九時預售，不設學生優待券，由於座位有限，球迷應提早進場。

售票處爲：檳足球公會與市議會球場。

明晚之秩序如下：

七時半：A組亞軍泰國與B組亞軍香港。

九時二十分：A組冠軍緬甸對B組冠軍南韓。

十時五十分：舉行閉幕儀式。

經過了十天劇烈競爭之少年杯賽將在[illegible]正式宣佈閉幕，明年將再在何國舉行，將有待明（廿八）日之領隊會議上決定之。

九晚之收入超過十二萬，決賽晚可望有二萬多，全部收入將達十五萬，是否會蝕本？作爲本屆主持人之林杞祥與張再興表示：暫且放下勿管，只要此賽能成功，便是大收穫。

除印度、南韓與柬埔寨三隊有意南征外，其餘各隊皆將趁最早之班機返國。據悉：只有一兩隊因機期所限，會遲兩天起程。

有關下屆比賽地點，記者曾向多方面採訪，所獲得之印象是：馬來亞極可能再度被選爲主辦國。

不過，馬來亞足總方面將依承會長東姑之意見，即希望此賽輪流地由各國主辦，使之達到提倡之効果，除非是各國的主辦無法負起此賽責任，則[illegible]，馬足總將責無旁貸地負起此項重責。

據所知：緬甸、錫蘭、新加坡、菲律賓與印度皆無意主辦，日本因在全力於世運，暫無此念，柬埔寨未有表示，如該國主辦，應是很適合，因在金邊有兩座大型運動場，足供應用。

柬今年本應主辦半島運會，現則未知是否會按照原訂計劃進行，抑是果真放棄？因此，與少杯賽在該國舉行之可能性極難預言。

南韓之動向未知，香港足總雖曾打算，但這種性質之錦標恐會蝕本，又是猶疑不決。

泰國曾兩度主辦，每次皆獲利，明日之會議席上，據悉，其足總代表將爭取主辦之權，泰將於六六年主辦亞運，目前正在籌建大運動場，應是能負起這項工作。

又據另一確切消息，南越也有意要求主辦，相信如果該國代表能保證球賽如期舉行，與球員絕對安全時，各國會把票投給彼。

越南之條件是該國尚未主辦過少年杯賽。

此屆是最熱烈競爭之一屆，好現象也。

經昨晚之四場賽後，兩組之冠軍已產生，馬來亞與泰國共是三勝兩敗，各得六分，可是，在得失球之比率上，泰得二·一七弱，馬來亞得一·七弱，只好讓泰去與香港爭第三、[illegible]非當從緬甸十一粒光蛋，始能得二·二而爭第三名。

緬此仗勝敗無關大局，但爲維持榮譽計，絕不致讓東大派鷄蛋的。

香港與泰國爭第三四名，這場球有看頭。泰有意爭主辦權，必然下令球員死打，如果此，當是一枚興奮劑，可能提高士氣，如是，則泰可勝，因其慓悍作風非港可能比。

請注意者，雖然，敗兵之將不足以言勇。但，馬來亞又怎會踢瓜泰國呢？

香港如未有太多傷兵，同時能以柔制剛，是可以有踢勝泰國的機會，泰的愛波賽命的作風，港是不須與之硬門硬的，只要肯沉住條氣，來個智取，那就易過執豆了，如硬拚，則兇多吉少矣！

最高潮是緬韓一戰，雙方都在狀態中，雖然緬今午打了一仗，較韓之得全日休息自有不同，但是，球迷所關心的是誰會勝？記者預測：緬會勝，機會約爲五十五對四十五。

又：馬來亞電台將於晚上十時十分作實地廣播。

亞青杯決賽前形勢表

A組	戰	勝	和	負	得球	失球	積分
緬甸	五	四	一	○	十五	三	九
泰國	五	三	○	二	十三	六	六
馬來亞	五	三	○	二	十	六	六
柬埔寨	五	二	○	三	六	十二	四
印度	五	二	一	二	六	五	五
菲律賓	五	○	○	五	三	廿一	○

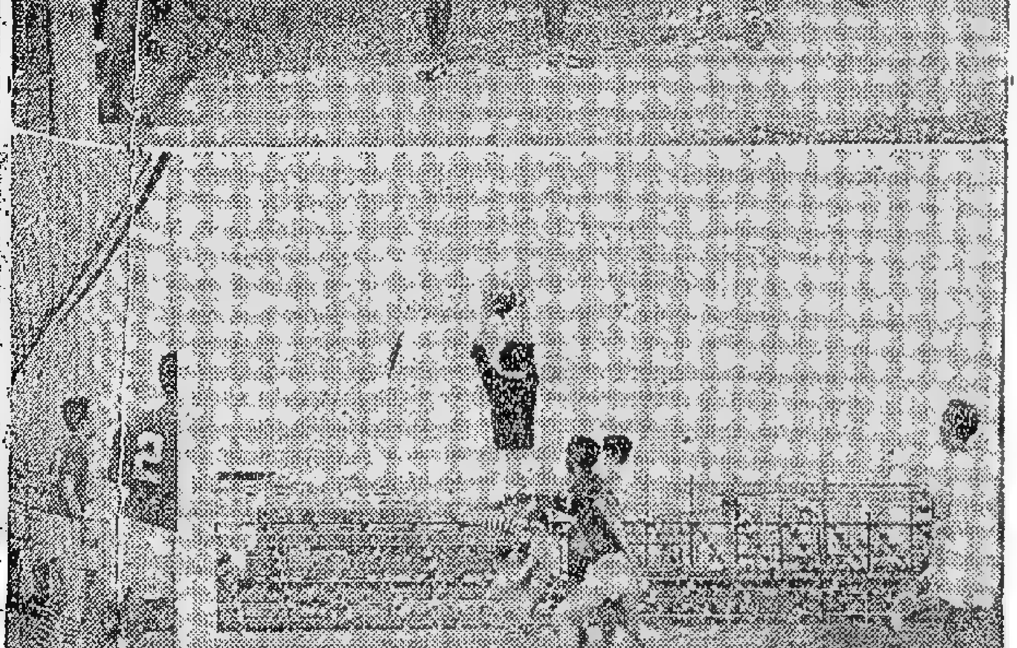
B組	戰	勝	和	負	得球	失球	積分
南韓	五	四	一	○	十五	四	九
香港	五	四	○	一	十五	四	八
南越	五	二	二	一	十	七	六
新加坡	五	二	○	三	十	十四	四
日本	五	一	一	三	八	十三	三
錫蘭	五	○	○	五	三	十八	○

亞青盃賽收入統計逾十五萬元
各隊賽畢訂期離檳城

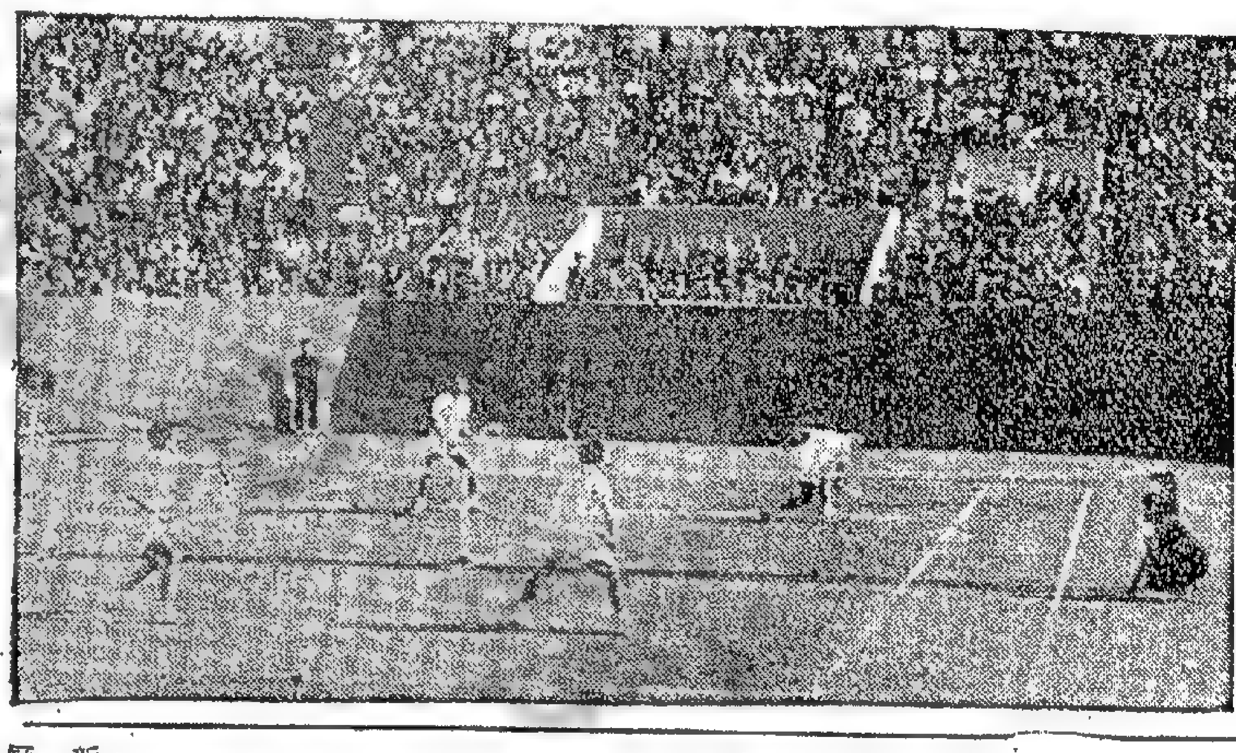
（檳城二十七日訊）本屆亞洲少年杯足球賽，經過八天的比賽後已將近尾聲，茲據主辦當局披露：上述八天球賽中，檳城、亞羅士打及太平三地的門票收入，共達十二萬肆千一百左右，加決賽兩場，可達十五萬。

查上述數目相當可觀，包括檳城的八天收入六萬六千八百元，亞羅士打五天收入四萬八千七百元，及太平兩天收入八千六百元。

又截至目前爲止，參加上述球賽的十二國隊伍，已有七隊決定先後離檳，計馬來亞隊定於本月二十九日上午八時廿五分乘早班南下火車返隆，新加坡隊於同晚乘火車返新，[illegible]印度隊則定於本月三十日上午八時乘巴士赴怡保與吡叻挑選隊比賽，錫蘭隊[illegible]乘飛機離檳，菲律賓隊也可能於[illegible]乘飛機[illegible]。明日上午各隊領隊[illegible]決定下屆第二次少年杯賽主辦地點。



昨日甲組足球聯賽，五一七對東昇，（上）張銳淮一腳傳中，郭榮頭頂攻門，譚錦新在人叢中躍起將球接去。（下）何祥強高吊角球，羅輝安頭頂，遊家陵乘隙出救，黎春宜退回鎮守。（本報記者攝）



合推斯杯遠東區網球賽四月廿二日在東京舉行時日本對菲律賓一場之緊張劇烈戰情形。（泛亞社）

元朗奪得聯賽錦標後
決定季後遠征
本軍與借將今赴移民局辦手續
慶功之日球員赴元朗遊墟三天

（特訊）元朗遠征已成定局，至於借將方面，除了吳偉民、楊偉興、何祥友外，還加上一位「新紮師兄」傑志會陳強。

陳強近況很好，已不斷代表港選及本地波霸的選手，其踢法常有意想不到之好，且有「士哥」，因此爲圈中人所賞識，元朗「大哥」鄧炳全，也很欣賞陳強的球藝，因此已決定邀他前往，而且與傑志會的羅鏡云、梁德謙、及鍾洪等商量過，而陳強本人的意思，以爲人家既賞識之，則他本人也有意遊埠，故一說即合，行見元朗遠征軍，今天赴移民局之行列，有陳強其人了。

元朗會待明天開過遠征局會議後，再商及慶功，遠征集訓之事宜，屆時當會有一番熱鬧。而球員赴元朗遊墟三天，已在圈中傳說，視爲勝利券矣！（自浪）

昨日足球結果

▲甲組
東昇和五一七　○比○
（預備組）
東昇勝五一七　八比一
▲丙組
天祥和屈臣　三比三
電車勝中僑　四比○
德甸勝緝私　三比○
洛士利和丽細　四比四
港會勝鐵城　三比○

校際足球乙組決賽
皇仁擊敗伊校

校際足球乙組決賽，昨日有一場上演，皇仁對伊利莎伯，這一仗曾因雙而須重新決戰者，雙方面都有精彩和緊張的演出，結果皇仁以三比○擊敗伊利莎伯，取得冠軍云。

壘球聯賽圓滿結束
南華昨勝大胆
連獲三項錦標
七局過程精采戰績爲八比四
下月台隊羣鷹巨人環球訪港

（特訊）昨天在九龍天光道壘球場舉行之本屆之男子高級甲組冠軍聯賽冠軍爭奪戰，結果南華以八比四贏到大胆，取得本屆高級甲組冠軍，而結束本屆全部壘球聯賽秩序，南華本屆已奪到初級錦組錦標，女子組聯賽錦標，連昨天又奪甲組冠軍，四項冠軍，南華已囊括三項，成績之輝煌，已開本港壘球史之首次紀錄。

此戰是繼天光道壘球場一早「爆滿」，中外球迷一早扶老攜幼，到場欣賞，總會主席胡正渠賓宣佈，自由中國台灣男子壘隊、巨人兩隊男子隊、及環球女子隊將於下月組織訪港聯賽結束后尚有「好波」演出，球迷報以熱烈掌聲，大戰于焉啓幕，下列爲全役各局比賽詳情：

第一局 南華獲先攻之利，游擊李良以自由上壘，三壘陳宇江低高球爲大胆游擊羔維路接觸，橫越跑向三壘，大胆已拾傳在先，楊若誠將一壘手上壘之李良，更及時擲殺宇江成雙殺之局，新三棒黃賓潮又以高球被中堅捕捉出局。大胆反攻，羔維路第一棒以短擊將球輕落於捕手區前，南華將國傑倒地截截，未及追殺，爲羔維路入一壘，再閒闖入佔三壘成功，由第三棒高山奴以短打掩護偷襲本壘，先奪頭功。

第二局 南華有士孫，馬君孟，獲架，大胆有JC告梯利士，皮闊告，榮美度，各皆三上三壘，無功而還。

第三局 南華展開攻勢，捕手蔣國傑安打落二壘後，楊若誠拼落機由彭佐治又以短擊驅過大胆守壘，成佔滿三個壘無人出局之優勢，南華由李良輕敲，大胆已成游弓之鳥，將國傑由三壘合枚疾走，一闖成功，打同一比一，第一度平手，陳宇光繼上揮二壘安打，球落點佳妙，在中堅左翼空隙，在三壘之楊若誠，二壘之彭佐治，拼搏搶歸，又添兩城，結果再有李良乘暴擲之利，又返本壘，錦上添花，全局扳回四分，比數爲四比一，南華領前。大胆反攻，B告梯利士短擊，逃不過南華一壘張架之網，第二棒羔維路鎮擲，第三棒告山奴佔達一壘，但爲將國傑之有力遙擲，功敗垂成，又上壘后勇偷二壘，爲南華李良接捕手之妙傳，正擬衝高山奴之前頭，一度暈厥場中，經扶救無恙，結果南華得力保危機。

第四局 南華馬君孟，獲架各皆未能上壘，薛國傑又遭投殺之失。輪由大胆反攻，德拔自由上壘后，南華李良及陳宇紀之傳鄉皮闊告與李美度之兩球失利，遭誤一擲，竟使德拔特大胆克取一城，大胆追成二比四。

第五局 南華有三壘陳宇江建二壘安打，祗以孤掌難鳴，爲對手追成殘局，大胆反攻，雖有兩次獲自由上壘機會，但在南華全力苦守之下，未能因利乘便，德拔又以自由上壘，亦有告羅栢入佔三壘后佔二壘，是時已有二人出局，全部希望緊于以旋過壘球之冠軍之中堅H，告梯利士身上，怎和之棒落空爲南華彭佐治瀟楚佳妙，週旋有力，念擲所投殺，亦各貨紀錄。

第六局 南華士孫第一人以自由上壘，惟以後接不繼，爲追殺局。大胆若闊追擊於一棒G·C·告梯利士以清爽落點之一壘，第二棒皮闊告一擊球落三壘陳宇江前反擲出界外，流逸外場，左翼楊若機拾傳曲來，已爲入侵三兩壘，球證判此球爲好球，使南華楊家聲教練之力爭宣告無效，幸繼有兩人高球出局，怎料機打若維路建三壘打，大胆突以此兩分追回四比四平手。

第七局 南華士氣振作，第一棒楊若誠攻向右翼，以追接失手，佔到一壘，李良，陳宇江，彭佐治，賈潮各皆以短打支援及生捕手，均無從捉摸，使大胆之三壘錯漏，南華一氣呵成，又添四城，[illegible]已穩操勝利。大胆反攻，僅得德拔一人建安打，南華三壘陳宇此又要一追至界外高球，使大胆接敵將一次險，大胆終無所獲。

國軍棒球隊
擊敗全菲選手

（中央社馬尼拉廿八日專電）中華民國國軍棒球隊，今天下午在此間一連串五場比賽的最後一場比賽中，以二比零擊敗全菲選手隊，該隊實際上等於菲律賓國手隊。

中華民國隊在五場比賽中，勝三場敗兩場，先兩場失敗，但是從第三場起連勝三場。

南華以八比四擊敗大胆奪取本屆甲組錦標，茲將兩隊出場紀錄及人員名單錄后：（甲組決賽）南華勝大胆八比四

南華：領隊：賀平、何松庭，顧問：盧家興，副領隊：胡衍錦，管理：何國樑，教練：楊家聲，隊長：薛國傑，隊員：李良、陳宇江、彭佐治、楊若誠、士孫、獲架、張永、馬君北、何道強、[illegible]；大胆：領隊：[illegible]，隊員：皮闊告、德拔、告梯利士、C·H·告梯利士、高山奴、告羅栢、羔維路、差維路。

足總聯絡小組今日招待記者

足球總會聯絡小組委員會定於今日下午五時半在足總會議室招待記者，報告有關足總的施政問題，而對于現時的足球運動改進問題，將有所報告云。

公開籃球聯賽
南華今戰中青
海濤鬪青分頭出師

公開籃球聯賽，今晚在修頓場戰火重燃，又排有三場女子組的比賽上演，七時鬪青對長虹，八時海濤對大同，九時南華對中青，門券收六毫。

今晚的比賽，當推局場南華對中青之戰較有可觀，由於兩隊都可以說是個中的勁旅，到時爭持起來，將有精彩的演出，其餘兩場，當推海濤和鬪青實力較佳云，各隊名單如次：

鬪青：鍾賓嫦、張乃蓮、鄧蘇西、許鵑燕、韓玉玲、黃雄靜、[illegible]。

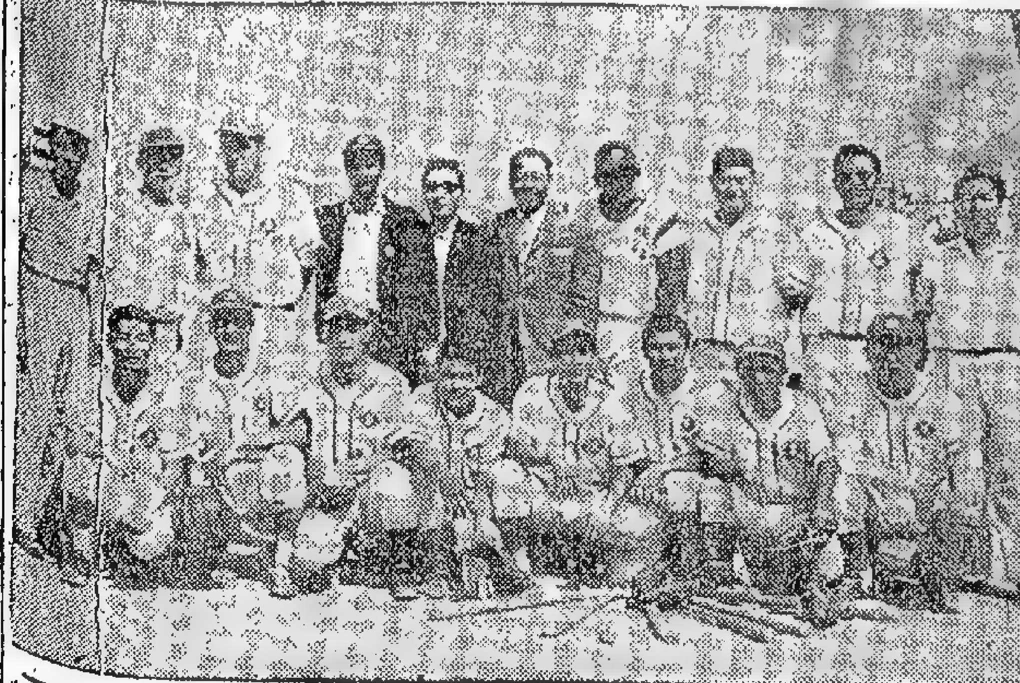
長虹：呂燕水、楊若和、鄧淑霞、楊灼芬、楊桂芬、黃芬新、溫視學、李淑嫻、伍翠儀、朱淑君、唐玫薇。

海濤：周珂、鄧國娟、陳順珍、高岳屏、李詠芹、葉培莉、吳純嫻、陳虹玲、吳麗蓮、李西莉、曾婉芬。

大同：江芷英、汪艷、胡麗芳、譚麗霞、高碧娟、周淑芳、袁少玲、譚美靄、羅麗婷、周淑芬、江妙容、楊麗雲。

南華：吳嘉蓮、葉惠芳、俞厚玲、伍麗英、麥鳳英、丁含英、鄭泳琴、尹桂梅、楊婉薇、李銳健、曾思敏。

中青：韓靈子、李燕玲、吳媚蓮、陳佩芬、施慶湖、朱鳳蓮、周淑芳、伍少玲、蔡佩嫦、麥燕珍、查秀珍。



甲組壘球聯賽，昨午舉行最後決賽，由南華對大胆，結果南華以八比四擊敗大胆奪得冠軍後全體職球員與盧家興、何衍松合照。（本報記者攝）

日本乒乓選手隊
今日乘機抵港

日本乒乓選手隊，此次參加世界乒乓賽，定於今日乘機抵港，明晚起在修頓獻技，日本隊此次以堅強的陣容而來港作賽，將會有好波表演了，其名單如次：

（日本男女乒乓代表隊）荻村伊智朗、三木圭一、木川奧治、小中敬、松崎君代、伊藤和子、關正子、山中教子。

花墟一場悶戰
東昇打和五一七
戰績零比零過程平淡乏趣

昨天花墟足球聯賽，東昇對五一七，東昇降級已成定局，五一七陣容有缺，戲碼平淡，雙方激戰凡十分鐘，卒無建樹，以零比零終場。預備組東昇勝五一七八比一，五一七僅以九人上陣應戰，故而大敗。

東昇是降班馬，五一七有多名球員不出，以殘陣應戰，雙方演出無精打彩，中場波頗佔優勢，但五一七門將黎家駿演出特佳，屢救險球，結果以○比○和局終場。

甲組開賽後，雙方實力不強，戰情平淡，十六分鐘，五一七始作第一次射門，由郭榮沙傳銳淮勁射一球，被譚錦新拍成角球。廿分鐘，東昇反擊，林良拍開紀錄，竟射出界外，三十分鐘後，雙方雖互有射門，無一紀錄，上半場完，以○比○。

易邊再戰，五一七傾巢進攻，十二分鐘，梁肯才射門，但射出界外，無功而還。繼續下去，仍是悶戰，廿二分鐘後，東昇再攻，劉康亮勁射，黎家駿勇拍球出界外，廿五分鐘，五一七再射猛攻，譚煥强射門，去勢頗勁，但被譚錦新撲出，東昇作鼓利追攻，但黎家駿演出如有神助，屢救險球。九十分鐘聯打，終以○比○和氣完場。

（東昇）[illegible]

（五一七）[illegible]

亞青杯賽前晚戰事
緬四比零破柬

（太平廿七日航訊）亞洲少年杯足球賽，緬甸與柬埔寨一戰，今日下午五時在太平蘇丹尤素夫體育館舉行，結果緬甸以四比○打垮了柬埔寨。

這一戰的得失是無關大局，緬甸隊已穩獲A組盟主，淌入決賽圈。

今日球賽，雖然不能說是重頭戲，但觀衆要欣賞緬柬之球藝，涖場觀賽者也達三千餘名。

今日球賽開始後十七分鐘，突然下毛雨，致使場地濕滑，致雙方都未有充份發揮。

開球十五分鐘，緬左內鋒[illegible]獲得隊友的傳球，由中央突擊，[illegible]

[illegible]

港馬華和和盃
六一在檳城賽
港隊一月卅日抵吉隆坡

（路透社馬來亞檳城廿八日電）馬來亞華人足球協會本日已決定六月一日及二日爲馬來亞與香港華人隊年度舉行之「和和盃」足球賽日期，此次比賽將於六月一日在此間舉行，如賽成和局，則將於次日再行比賽。[illegible]香港隊去年曾以三比零大捷，保持所得錦標，該隊將於五月三十日抵吉隆坡，[illegible]

甲組聯賽積分表
（截至四月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	廿二	十五	四	三	五○	廿四	卅四
東華	廿一	十三	七	二	六三	廿三	卅三
愉園	廿二	十四	四	四	五八	卅五	卅二
傑志	廿二	十二	八	二	四四	二十	卅二
光華	廿二	十二	七	三	五九	卅三	卅一
南華	廿一	十二	四	五	五一	廿六	廿八
五一七	廿二	四	九	九	卅一	四五	十七
九巴	卅二	五	五	十二	卅六	四○	十五
東方	廿二	六	六	十三	卅七	六九	十八
警察	廿一	六	○	十五	四四	四六	十二
星島	廿二	二	三	十七	廿三	六十	七
東昇	廿二	一	四	十六	十七	四八	六

南華壘球奪標戰後觀
慈航

昨天南華以八比四擊倒大胆，奪取本屆甲組壘球聯賽錦標，不僅南華是屆初級藍組、女子組，再加男子高級甲組盟主，不但創下戰後港中壘球歷史佳話，在南華本屆足球錦標，兩大皆空之際，得此意外收獲，不啻失之東隅，收之桑榆，亦可告慰于諸南迷，與不負各方厚望。

南華此役之勝，全役皆在好壞波中，與大敵拼鬥，絕未有一分鬆懈，而且精采鏡頭迭見，殊不辜負一早到場捧南華之觀眾，與國人之熱烈期望，南華全役雖祇建七次安打，較大胆之八次爲低，但守來勇敢果斷，攻取高脆玲瓏，的是贏得干淨利落，使這一隊曾獲五屆聯賽冠軍之葡萄牙大胆隊，寫下個「服」字。

攻擊之勝，以陳宇江之兩次二壘安打，遠逸中堅右翼間無入防守地帶，薛國傑之第三局，一馬當先，揩出低球越二壘上空，大胆瞪目不知所措，此安打落點之佳，爲南華帶頭成功主要取勝之鑰。而投手彭佐治，三次上壘，建兩次安打，而擊殺大胆兩強擊手，守衛之穩固，最精采爲薛國傑之兩次二壘盜傳，減少全隊威脅，厥功最偉。巧妙合拍截殺，得失不容一髮，而獲架之兩次追截磯拔，刺激吸引，三壘陳宇江之勇追界外高球，與李良合演一次美妙雙殺，皆見全役士氣如虹，使內外防固若金湯，大胆亦無法越雷池一步，故全役四比四兩度平守，終能在最後一局，以泰山壓頂之攻勢，克取四球，得來殊非倖致，尤其楊家聲教練之短擊手法，因人而施，竟能得心應手，[illegible]

三強南華、大胆、森美諸三隊之戰果，此消彼長，頗有相生相剋之妙，南華一開始即曾敗於森美諸三場，比賽中有兩場可勝不過，敗於球運，而最后一役以六比○淘汰森美諸，[illegible]大胆則勝負於南與各佔兩次，竟一次以陣容不整，受挫於最弱之美海軍手中，與南華同佔負過五役，以同分於昨天最後決鬪，使錦標之機會不絕如縷。

南華最後數塲之許勝不許敗，原任投手之「士孫」於欠佳狀態，而另一備備投手彭佐治則又礙于工作職務，[illegible]何衍松、盧家興，親赴代請假出場，亦屢遭搁却，[illegible]結果在主席李添，主任賀錦平，號召之下，以大局爲重，終能排難解紛，[illegible]錦標之希望又露一線曙光，因而由彭佐治主投，終能眾志成城取得錦標。可算雨過天青，苦盡甘來，皇天不負有心人矣。

維園泳池
淺水灣畔
泳客如雲

（特訊）昨（廿八）日星期日假期，天氣晴朗，氣溫熱炎，在十六至七十八度之間，市民多作旅行或往海灘游泳，港島及新界海灘特別熱鬧。

昨日下午淺水灣，青年男女赴海灘游泳者甚衆，在暮前沙灘上散步或曬太陽，而浮沉「綠波」的男女，亦復不少。泳場之收費停車場，泊車位，密密排列，路旁如長龍，記者據一位職工談稱：「泳場開放多時，今年戲水者最多，非假期日，每晚均有泳客光臨，在海灘散步或游泳。」

又昨日港島銅鑼灣維多利亞公園泳池，今年特別多泳客，[illegible]男女，熱鬧異常，青年男女，分別在泳池作游泳作樂，兒童入場，在淺水池戲水者樂而忘形，笑聲盈耳，此爲市區內市民娛樂的好場所，熱鬧情況，昨午最爲擠擁。

港小總副主席
譚國輝小登科
今修頓聯歡賽誌慶

香港小型足球總會副主席譚國輝定今日和[illegible]小姐舉行結婚典禮，晚假月宮酒店，款宴親友，同時定下午五時，在修頓球場舉行友誼賽一場，以示慶祝，由又新對譚聯，[illegible]陣容列下：

（又新）[illegible]

（譚聯）[illegible]

又新隊定五時在龍門酒樓集合，譚聯則在新文化茶樓集合云。

楊傳廣試圖打破十項世界紀錄
前五項已獲五四五三分

（[illegible]廿八日電）中國十項名將楊傳廣今日在此間[illegible]打破十項運動世界紀錄，[illegible]前五項成績爲五千四百五十三分。楊氏之世界紀錄爲八六八三分。此次十項賽，可於今日完成。

第十八屆全港學界選拔賽決賽成績：（一）男丙百公尺決賽：第一名黎達明（聖璐琳）第二名陳家湖（中華）第三名梁根源（僑光）（二）男丙六十公尺決賽：第一名張栢成（聖璐琳）第二名朱堂堅（完全）第三名彭煥南（培僑）（三）男丙四百公尺接力決賽：第一名旺勞校第二名培正第三名[illegible]（四）男丁六十公尺決賽：第一名吳漢英（培正）第二名李榮基（培正）第三名殷堅榮（聖璐琳）

三菱自製小型機

軌跡內飛行滑翔機

有關成立中文大學事宜 富爾敦報告書全文

三菱自製小型機 可在短跑道降落 擬輸出國外推銷

預期七八月間首架開始試飛 設計根據工業市場概念完成

此間民航界人士昨（二十八）日進一步說明日本新三菱最近決定製造MU二渦流式航機是反映短距離起飛降落的趨勢。這種航機作業時僅需要三百公尺（一千呎以下）跑道。

新三菱發言人預期廠房於明年初即可開始大量生產。第一批飛機亦可於同一年內交貨。其標準價目為二十萬八千五百美元。

這種機續航力一千八百公里，時速五百二十三公里（約三百二十哩）而具有七人座位的航機的發展工程是根據以下三個原則進行的——

（一）考慮目前日本飛機工業的情況，在日本出產的飛機必須是利用已有的技術學識容易製造的，而無須大量的發展基金。

（二）這種飛機最好是可以輸出美國及其他國家的，因為日本本身的市場甚為有限。其設計須有創造性，性能且可與英美各地同類飛機互相競爭的。

（三）飛機若經稍微修改後，可作各種用途。

新三菱已造出這種原型飛機四架——其中二架正在空氣動力，另二架在靜力試驗中。第一架原型飛機訂本年七八月間首次試飛。

MU二渦流噴射機的續航力航程寬可與大小相當四引擎渦流噴射機相提並論，但若其機翼尖端的油櫃兩個加上去，則其航程可增至二千八百公里，中途且無須加油。其低壓的機輪並適宜於未敷設路面的跑道，其引擎則經選擇採用法國製五百六十二匹馬力的發動機。

這種飛機的設計，主要是供商業或公務人員旅行之用，但若經修改之後，則又可用於高空攝影測量工作，飛機零件除引擎，氣壓調節，機輪，燈錶等儀器等外，均為日本自製的。

佔外匯收入第六位 紐西蘭旅遊業茁發 二年來已增加四成

美遊客在該地逗留十六天 消費等於二百箱蘋果輸出

紐西蘭旅遊業在國家外匯收入已佔其第六位（香港成為第二位）僅次於羊毛、肉食、牛乳產油及皮毛、皮革等的輸出貿易。

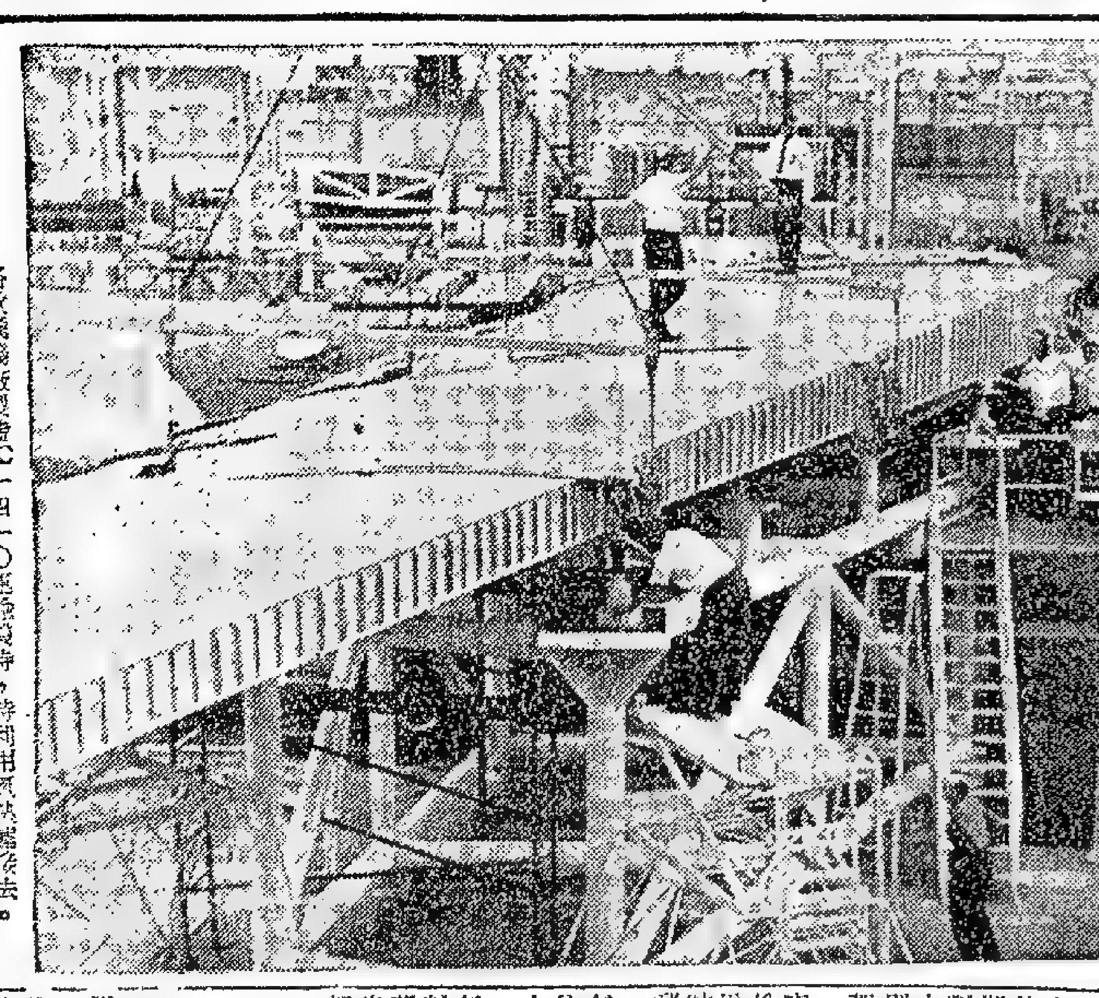
最近在威靈頓舉行旅行週的開幕典禮中，紐西蘭總理指出其旅遊客人數在過去二年來已增加百分四十而達到一萬人之多。紐西蘭吸引澳洲遊客在過去十年來增加百分之一百三十九，英國遊客增加百分之一百二十六，美國遊客則增加百分之七百一十五。

旅遊事業已成為紐西蘭最容易賺取外匯的方法。一九六一年僅經過銀行流入的，即已達四百萬鎊之多。當局預料在數年內，紐西蘭旅遊業的收益將可達三千二百萬鎊。

今日的太平洋正為旅遊事業的新開墾地，因為其中蘊藏的經濟力尚未大規模予以發掘。一九五八年全世界的旅遊客消費達三十億鎊，而遠東及太平洋區僅佔其中的百份之一[illegible]西蘭逗留十六天，平均每人消費一百九十鎊。這個數字以經濟力來說，等於一百九十箱蘋果，九十五隻肥羊或三細牛羊毛的輸出。

紐西蘭旅遊當局透露本年在美國支出的宣傳廣告將達四萬鎊之多，在英國歐洲支出的達七千鎊，但在澳洲支出廣告宣傳費用則將為一萬五千鎊。

紐西蘭人民出外旅遊人數，亦在漸次增加中。一九六〇年紐西蘭出外旅遊客達三萬二千人。至英國的旅遊客則為一九五一年的五千五百人增至一九六一年的一萬零五百人。



說明：洛歇飛機廠製造C一四一〇運輸機時，特利用氣墊運送法。（圖）中機背在支架上的工程師正利用氣墊使二塊鋼板互相連接。壓縮空氣引至機翼部分之下，使其浮起然後慢慢降下而連接之。

英歐航董事長預測 該公司本年度溢利足

英國海外航空公司在此間為英歐航空公司昨發表公報稱：英歐航空公司董事長格杜西勳爵在該公司之週報內指出謂：「預料在本一九六三至六四年度內，該公司可獲得一項營業上足夠溢利。

但渠警告謂：要完成該項重要目標並非一件很容易事情。雖然公司業務上銷路係陸續增加，而平均票務方面也會比一九六二年度低降，但渠極有信心去克服此等困難以達成溢利目標；格勳爵謂：此等情形對英歐航空公司已不算是新奇。

格勳爵在經濟年度結束後又發表謂：此乃本公司業務擴展上一項主要因素，雖然一九六二至六三年期間交通方面成就比對第二年度預料相差太遠，但業務增長率則如常的進展，且凌駕一般工業水準之上。

本年度公司方面交通率比往年增加百份之十三，載客方面增加百份之十一，貨載增加百份之二十，郵件增加百份之十七，載運份子，到本年底估計，大約係一如往年一樣，百份之六十一左右。

英歐航空公司本年度六三至六四所預料載客數目，係五百萬名，但由於多天惡劣影響下已然失去一部份。

天氣預測

今日：東風輕微，初時密雲，有陣陣霧，下午部份時間轉有陽光，氣溫稍暖。

海外各地氣壓分佈形勢，由日本以東之反旋風起，一度高壓脊，向西南伸展，橫過台灣直至中國海。

馬來亞洗粉推銷冠軍今抵港遊覽

馬來亞最近舉行之洗衣粉推銷成績比賽，由檳城之郭高興及陳根生兩人獲得冠軍。主辦片頂比賽之洗衣粉製造廠PROCTER AND GAMBLE，特贈郭陳兩人免費來回機票及開支，前來香港遊覽一個星期。兩君將於今（廿九）日搭馬來亞航空公司銀刀噴射客機抵港。

尚有航訊刊在第四張第四頁

軌跡內飛行滑翔機

[illegible]研究飛翔，將在一九六五年中作它的處女飛行。它和它的先驅愛克斯十五火箭飛機一樣，在初期試飛時將由一架巨型飛機把它帶到加利福尼亞沙漠區上空去，到達一定高度後發放，滑翔飛行降落。

美國空軍當局正在努力製造這種愛克斯二十型飛機，預計到今年七月時，這一工作所用的款項將達四億美元。美國航空太空總署提供技術性的援助。

愛克斯二十將由一個人駕駛，原來是一架三角形機翼的太空船，打算在一九六五年中由巨人三C型火箭發射送到軌跡中去作軌跡內飛行的。在太空中，在實施新國到大氣層中後以及降落時，駕駛員兼太空飛行員可以完全控制這架飛機。在軌跡內飛行時，他可以機上的火箭發動機試行開閉好幾次。

從愛克斯十五多次飛行以及「水星計劃」中太空艙操縱的經驗中所得到的資料，都被採用來供設計建造愛克斯二十時的參考。將來從愛克斯二十的試飛中獲得的資料，也將被用來作「太陽神計劃」——該計劃準備在十年內將三位太空飛行員送到月球去後再回返地球來——的參考資料。

愛克斯二十的製造命令是一九五七年十一月時發出的。政府科學家和工程師們化了兩年工夫來進行設計，然後選定波音公司擔任製造及試飛的工作。他們選定了馬丁公司來製造推進火箭。

一九六一年，空軍方面指派了六位經驗豐富的人擔任愛克斯二十的駕駛員兼太空飛行員。他們都曾經有長久的噴射機試飛員經驗，並且有機械工程方面的學歷。

他們是：空軍上校阿諾拔特，克勞斯，卅三歲；少校亨利戈登，卅七歲；上校威廉奈德，卅三歲；少校羅素羅吉士，卅四歲；少校擇姆士伍茲，卅八歲；文職人員米爾登湯普生，卅六歲，航空太空總署飛行員，一直擔任有關愛克斯二十方面的工作。

所有愛克斯二十的飛行員，和航空太空總署的十六位太空飛行員一樣，都是結了婚而且有子女二人以上的。湯普生有五個兒子。

飛行員們目前正在學習以前愛克斯十五的飛行員以及航空太空總署的太空飛行員們所要學的科目。他們集中精力學習控制方法及火箭發動機的操作，不斷地在鎮速離心機中打鍊，同時還要駕駛最新的高速噴射飛機以增進他們的飛行技術。

洛克希德F一一〇四A星型戰鬥機經過特別裝備後，供愛克斯二十駕駛員作二十五英里高度中飛行之用。星型戰鬥機噴射發動機穿過大氣層之後，駕駛員在空氣稀薄到不能再用噴射發動機時開動火箭發動機。飛機的輔助翼和機頂部份裝有小火箭，可以用來控制機體的平衡。

有幾位愛克斯二十的駕駛員可能還要招駛愛克斯十五。所有的駕駛員都要和「水星計劃」太空飛行員以及愛克斯十五的飛行員們舉行座談會。

一百二十英尺高的巨人三C火箭正在製造中，預計在一九六四年初可以供愛克斯二十作試飛之用。

巨人一型是高九十英尺的，以煤油和液體氧作燃料的火箭，自一九六二年初開始，已可供作飛彈之用。巨人二型高一百英尺以上，應用可以久貯的推進燃料。在試飛中它的速度超過每小時一萬五千英里。

至於巨人三C則將以巨人二型作它的第二及第三節，用兩個直徑十英尺的固體燃料推進器作它的第一節。設計製造中的第四節推進器將有七分鐘的燃燒時間來將愛克斯二十推送到軌跡之中去。

去年九月公開展覽的愛克斯二十模型，完全按實物大小製成，長卅五英尺。翼展長二十英尺。它有兩個垂直尾翼和兩個水平操縱面，便於使機體穩定。

今年年內，作第一次飛行試驗用的愛克斯二十在地上作澈底的研究和檢查後，將吊在B五十二型噴射機的機翼下，像愛克斯十五那樣帶到高空中去放開，作滑翔飛行。

愛克斯二十將從高空中試放多次，飛行員不用動力，滑翔而下，速度每小時不超過六百英里，在滑翔中測試該機的穩定性及操縱性能。這樣測試後要進行必要的改良，然後六名飛行員每人都要由B五十二帶上高空去，駕駛愛克斯二十，作超音速飛行。

然後，在加納維拉爾角，再將愛克斯二十裝在巨人三C的頂上，裝備了自動控制設備，放射到軌跡中去。這時愛克斯二十之中沒有駕駛員，地上技師利用無線電訊號指揮它作太空飛行和降落。

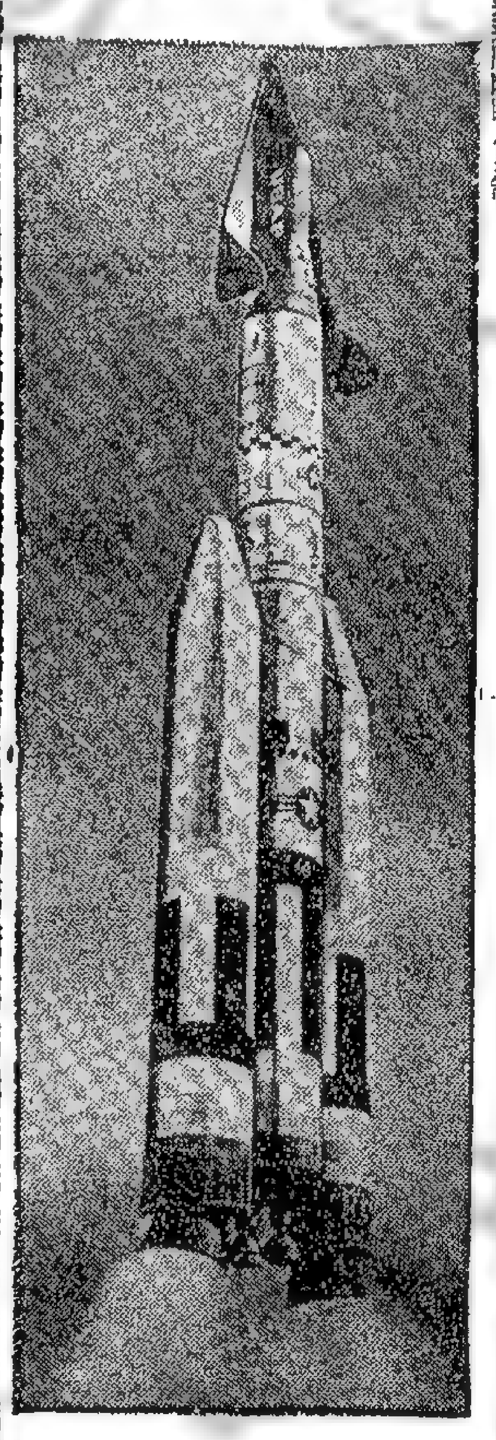
假使一切順利，再進一步由駕駛員乘坐它作週繞地球一週或兩週的軌跡內飛行。

發射時萬一發生嚴重故障，駕駛員可以開動時備緊急火箭，使愛克斯二十立即遠遠脫離巨人火箭。

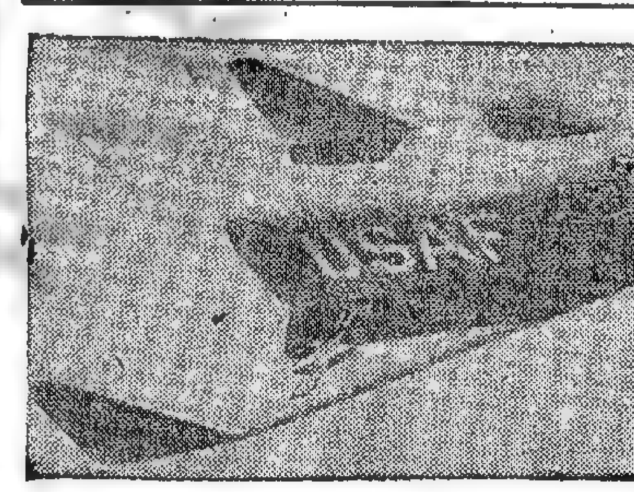
[illegible]工作一樣。然後，愛克斯二十開始滑翔，在不到半小時之內經過好幾千里，以比水星太空艙所作角度更為平的斜角推入大氣層。這樣可以大大減少機體表面所受的因磨擦而產生的高熱。

駕駛員可以找到加利福尼亞州中的降陸地點，操縱愛克斯二十，使它向那個方向滑翔後降落。

更進一步的飛行中，愛克斯二十還可以在軌跡中和太空站相會合。它還可以載運幾百磅的供應品給在軌跡中不斷飛行中的太空飛行員應用。



（左圖）巨人三型火箭頂上裝備愛克斯二十自加納維拉爾角起飛時情形。巨人三型的第一節是附加在兩邊，用固體燃料的推進火箭，到一定高度脫開。中央是改良的巨人二型，它上面是第四節推進火箭。



（下圖）畫家筆下愛克斯二十到達地球大氣層頂上時情形。駕駛員這時放棄發射時保護他的圍殼罩，以便翱翔軌跡飛行中的情形。

港外線小輪開行時間表

長洲線

香港往長洲

時間	航線
上午六時十分	直航
◎上午七時正	經坪洲梅窩
上午八時四十五分	直航
上午九時正	經坪洲梅窩
上午十時正	直航
◎上午十一時正	經坪洲梅窩
上午十一時半由上環開	直航
正午十二時正	直航
下午一時半	直航
◎下午一時四十五分	經坪洲梅窩
下午三時半	直航
下午四時正	經坪洲梅窩
下午五時正由上環開	經香港仔
◎下午五時半	經坪洲梅窩
下午五時四十五分	直航
下午七時正	經坪洲梅窩
下午八時正	直航
◎下午八時半	經坪洲梅窩
下午九時半	直航

長洲返香港

時間	航線
上午四時	經香港仔至上環止
上午六時十分	經梅窩坪洲
◎上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午七時半	直航
上午九時正	經梅窩坪洲
上午十時十五分	直航
◎上午十一時正	經梅窩坪洲
上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航
下午一時四十五分	經梅窩坪洲
下午三時十五分	直航至上環止
下午三時半	經梅窩坪洲
下午四時正	直航
◎下午五時正	經梅窩坪洲
下午六時正	直航
下午七時十分	直航
下午七時廿五分	經梅窩坪洲
△下午八時正	直航
下午九時正	經梅窩坪洲
下午九時三十分	直航

梅窩線

香港往梅窩

時間	航線
上午七時正	經坪洲
上午九時正	經坪洲
△上午十時十五分	直航
上午十一時正	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲
下午四時正	經坪洲
下午五時半	經坪洲
下午七時正	經坪洲
下午八時半	經坪洲

梅窩返香港

時間	航線
上午六時四十分	經坪洲
上午七時二十分	經坪洲
上午九時半	經坪洲
上午十一時半	經坪洲
△下午一時正	直航
下午二時十五分	經坪洲
下午四時正	經坪洲
下午五時半	經坪洲
下午七時五十五分	經坪洲
下午九時半	經坪洲

◎經芝麻灣 △逢星期日及假期加開

坪洲線

香港往坪洲	坪洲返香港
上午七時正	上午七時零五分
上午九時正	上午七時四十五分
上午十一時正	上午九時五十五分
下午一時四十五分	上午十一時五十五分
下午四時正	下午二時四十分
下午五時半	下午四時二十五分
下午七時正	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時二十分
	下午九時五十五分

荃灣、青衣線

香港往荃灣經青衣：上午六時半至下午七時正 每半小時一渡；下午八時正至十時正 每一小時一渡（每日特別航青衣往荃灣上午六時三十分開）

荃灣返香港經青衣：上午六時半至下午七時正 每半小時一渡；下午八時正至十時正 每一小時一渡（每日特別航荃灣往青衣下午十時五十分開）

塔門線

大埔滘往塔門：上午七時正 直航；逢星期日開上午七時半；下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坳、赤徑、較流灣。

塔門返大埔滘：上午八時半 經較流灣、赤徑、大坳、荔枝莊、深涌、十四鄉。（逢星期日開上午九時十五分）下午五時半 直航

大澳線

香港往大澳：下午二時正 經汲水門、青山、東涌，沙螺灣；下午四時正 由上環開經香港仔

大澳返香港：上午三時正 經香港仔至上環止；上午七時正 經沙螺灣，東涌、青山、汲水門

大澳特別船（逢星期日，星期二、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時正（經東涌）「大澳開」下午五時正（經東涌）

南丫島線

上環威利麻街往索罟灣（南丫島）	索罟灣返上環威利麻街
上午七時正	上午八時十五分
上午九時四十五分	上午十一時半
下午十二時四十五分	下午二時正
下午三時十五分	下午四時半
下午六時正	下午七時十五分

航機來往時間

到港班機（今日）（星期一）

公司	由何處來	抵達時間
泛美	曼谷西貢	中午十二時十分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	倫敦印度星洲	中午十二時十分
英航	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午十時五分
國泰	漢城	下午一時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	婆羅乃馬尼刺	下午九時廿五分
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時卅五分
加航	溫哥華東京	下午十一時廿分
民航	台北	下午一時廿分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京台北	下午二時
菲航	馬尼刺	中午十二時卅分
法航	巴黎印泰越	下午五時
[illegible]	羅馬非洲曼谷	下午四時十分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時卅分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	下午一時三刻
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時一刻
英航	東京	下午一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
國泰	馬尼刺婆羅乃	上午十時卅分
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	曼谷星洲印尼	下午四時
國泰	漢城	深夜一時三刻
澳航	東京	下午八時廿分
民航	台北沖繩東京漢城	中午十二時一刻
日航	曼谷星洲印尼	下午二時卅分
日航	沖繩東京	下午四時
菲航	馬尼刺	下午二時
法航	東京	下午六時
[illegible]	東京	下午五時十分
瑞航	東京	下午五時卅五分
馬航	星加坡	下午二時卅分
阿航	東京	下午八時卅分

有關成立中文大學事宜 富爾敦報告書全文

·殷譯·

第一部 第一章 緒言

（七）在這報告的初級階段時，委員會要向各學院的創辦人致敬，其智慧及遠見建立起各學院，並幫助其發展，如缺乏彼等之見識及支持，這個創辦一新適應香港中文學生所需要的新聯合大學的願望，便遙遙無期了。

（八）隨着一九五九年六月政府之宣佈後，富爾敦隨即展開，一九五九年十月，蘇塞克斯大學副校長富爾敦應香港政府所請前來訪問，並對專上學院將來的發展提供意見。彼之報告書提議設立一委員會，以決定各學院能否取得大學資格，並建議各學院，於如能通過委員會的查核後，所應該採取的行動。

其後，至一九六一年三月，杜拉罕大學副校長及杜拉罕學院院督古士，達夫爵士，自然保衛部之莫克氏，樹林實驗所所長兼前任依伯當大學院長堅尼夫爵士及哈佛大學學商管理名譽教授佛樂士教授，應香港政府邀請前來訪問各學院，對各學院之文科，理科，經濟及商業管理之發展，遂一提供意見。

一九六二年初，倫敦大學東方學院及非洲研究院之圖書館館長皮爾遜來港停留數週，對各學院的圖書館的組織，人員及一般需要問題予以指導。最後，於一九六二年五月，政府宣佈委員會的委任，此乃吾人感到光榮的工作。

（九）括要這個事件的整個過程，其極點就是在委員會的訪問委員會時別誠懇的感謝崇基、新亞、聯合三間專上學院的校長在一九六〇年時來英國各大學院訪問。政府於一九六〇年委任毛勤先生為專上學院顧問，以及於一九六一年來英訪問及研究大學註冊的組織和工作，所有這些的安排，對於吾人抵達香港時，予以很有利的幫助。

第二章 概論

（甲）參考範圍：

（十）委員會的參考範圍分列如下：為方便起見，對于該些特別要點，吾人在此用括弧括明章數，所提供的意見詳列在指明當數內。

獲悉香港政府希望能在儘早期間建立一所合適的聯合式中文大學，去提供意見界政府關於建成目標所必需要的步驟，為要提議各項建議，委員會考慮及各種需要，特別的是，決定政府，這些專上學院，是否全部或部份都適合成為大學的學院成員，（第三和四章），如果是，則：

（一）提供大學成立的確實日期，及第一屆學位考試日期。

（二）準備起草大學章程（第八章）

（三）與政府磋商後，提供政府適當的開始安排，予大學以資金及因定費用的支持（第十三章）。

（四）提供過渡性的安排，如果被認為需要的話（第十五章）。

（乙）程序

（十一）委員會會員於七月二十六日齊集香港，在此期間，委員會已預備好一個十分舒適的工作地方，初步工作於八月十五日完成。吾人有特權與港督，新界政府首長，及政府部門，教育機構，甚至很多其他團體會談。與各院院長和敎職員討論及政府部門。吾人享受到最方便的會見，不單誠是未來大學有關的機構，在附錄二中，有吾人在港時程序的大綱。

（十二）於研究過吾人在港搜集得之資料後，為準備撰就報告之大綱，吾人於一九六二年十一月廿四至廿七在倫敦重聚，作進一步之討論，於六三年一月四至五日十九至二十日，除李卓敏教授外，吾人在倫敦重聚，完成吾人正式之會議。

（丙）資料

香港政府和三間書院早在吾人訪問之前，已供給很多有用的資料，其後在吾人留港期間，又在口頭上或以書面供給有用的資料，再加上吾人通過新聞界請求民衆如彼等願意的話，則可向委員會提供備忘錄，在附錄三中，列有對吾人貢獻意見之人名。（附錄四）

美國·加拿大·日本 三國紀行

·霍逸樵·

C日本之部

（2）山明水秀的日光（續）

三十個灣的汽車曲道：離開東照宮後，我們的遊覽車向西行約十一哩的路程就到達中禪寺湖。這輛車要駛上一條四哩多長的汽車大道，雖然這條大道是相當寬闊，和路面鋪得平滑，但他是一條上山的斜路，建築得非常奇特，因為要轉三十個之字彎才能爬得上去。全路是彎行的，來往的車輛相當頻繁，路邊祗有很低的欄杆，所以遊覽車上去時覺得相當驚險，尤其是下行車輛，從高處下望，真有心膽俱裂之感！幸而駕車者技術甚為高超，而且小心翼翼，所以，從來未聽過有意外事件發生，可算管理得法，而這條路亦可稱為世界上驚險而又奇特的道路了！我在車上曾將沿途所見的驚險鏡頭，攝入活動影片內，以留作永遠不忘的紀念呢。

中禪寺湖：上完這度含十個彎的之字曲徑後，行駛不久就到達一個小市鎮，入市鎮不久就見到那一個湖綠水的中禪寺湖了。這個湖位於海拔四、一九四呎，湖面由東至西是四哩，由南至北是一．八哩，圓周為十四．五哩，面積共四．四方哩，平均深度是含含〇呎，最深處却是五六〇呎，所以湖水成美麗的翠綠色。這個湖原是男體山的火山噴口，有大田川河水流入湖中，湖濱夏天的露營勝地，又可泛舟釣魚，秋天則欣賞金黃色的楓葉，冬天却是滑雪的運動場所。在湖之東岸有古老的中禪寺，供奉觀音，湖因以得名。

男體山：我們抵達湖濱後，去岸旁的碼頭，趁一艘汽輪來遊湖。該輪是兩層的小輪，我們坐在上層的船頭，當牠乘風破浪，放乎中流，繞湖而行的時候，看見湖畔四周，凸凹曲折，形成九曲十三灣，加以叢林密佈，山巒起伏，風景幽雅，尤以北岸的男體山，高達八．一四八呎，巍然大物，俯瞰全湖，使這個樹木叢生的蒼翠高峰，倒影於碧綠的深淵裏，青山綠水，相映成趣，好一幅山明水秀的天然圖畫，擺在眼前，頗足令人心曠神怡，精神舒暢了。

華嚴瀑布：我們乘輪登陸後，又趁遊覽車去看華嚴瀑布。我們要從巴士總站乘升降機降落二百多呎深的瞭望台，需時一分鐘左右，瞭望台共三層，在這裏望過去來看那條三百三十呎高，三十三呎闊的瀑布，從中禪寺湖傾瀉下來，倒入六十五呎深的巖穴，見到頗似在山崖懸掛一匹白布，除了這個大瀑布外，左右還有十二條小瀑布流下，不過我們曾經在加拿大看過那條浩瀚澎湃的尼加拉大瀑布後，總覺得這條瀑布祗像一個溫文爾雅，靜如處子而已，甚至美國黃石公園的上層瀑布（UPPER FALL）和下層瀑布（LOWER FALL），也比這條華嚴瀑布更為宏偉雄壯呢！但他在日本却是稱為第一條不大的瀑布了，而每年吸引了不少的世界遊客到此欣賞呢！

看罷，我們乘遊覽車沿着原路，再轉那條三十個灣的汽車曲道而駛回酒店。在這裏休息一個時後，到四時那遊覽車又載我們去日光車站乘東武鐵路火車返東京，於下午七時十五分抵步。遊覽車分別把各遊客送返所住的酒店，頗為週到。我們返帝國大酒店後，放下各東西，即步行去銀座六丁目那間獨沽一味的SUEHIRO大餐館來吃「牛燒」（SUKIYAKI）（即是日本式牛肉火窩），該店在五樓，完全是日式佈置，席地而坐，吃時有日本下女來替我們煮食，又有藝妓三名表演扇舞，我們每人付費一千日元，在一九五四年遊日時，賀樹鴻君曾經帶我們到此吃過，所以我還記得這個地方，當時的價錢也是一千日元，不過現在的日元幣值已較從前高許多了，吃罷乃返酒店，寫日記後乃休息。（一八八）

（三）天然海港的橫濱

我們由日本交通公社（JAPAN TRAVEL BUREAU）所計劃的四日遊覽旅程，從八月十五日（星期三）開始出發，所到的地方是橫濱，鎌倉，箱根，京都，奈良等，沿途由該公社派出汽車[illegible]，以待入客計劃遊覽地方，代客購買舟車票及旅館住宿之所，不收取任何手續費，可能是由航空，輪船，火車的公司及旅館給回佣錢也未定，不過可算不是從人客身身上直接收取的，確可稱利便之至了。

是早八時半，當我們吃滿早餐後，即有導遊員來到我們的房間，招呼我們去趁公社所預備的新型汽車啟程，車內有冷氣設備，頗為舒適。我們的車經過品川這個地方，看見新力（SONY）收音機錄音機公司製造工廠，佔地甚多，規模頗大，又駛經東京市界線的玉川河而進入川崎市，在這裡又有規模宏大的東芝（TOSHI）收音機電氣工廠，其後車駛入橫濱市區，這是我們所遊的第三個日本城市了。

橫濱是日本的第一個海港城市，位於東京灣之西，離東京市約二十哩，初時祇是一個小漁村，於一八五九年闢為對外貿易的通商口岸，因為擁有一個天然的良港，所以能夠行駛大洋船，與世界各國通航，成為交通孔道，商業發達，人口增加，到現在已達到一百四十萬之多，為日本六大都市之一。最繁盛街道為伊勢佐木町，山下町那些大商行，大銀行和一些大建築物都集中於此，中華街是中國商店的薈集地，都是華僑所開設的餐館，雜貨店，洗衣店等都在這裡，招牌是中國名稱，裝飾是中國佈置，看來如在香港差不多。海濱有許多碼頭，灣泊了不少大洋船，沿岸一帶是山下公園，林木蒼葱，環境幽雅，那導遊員帶我們上去一座大廈名叫絲大酒店（SILK HOTEL）底層是百貨商店，樓上是旅館，頂層為瞭望台，有升降機上落，在這裡可以眺望到全城的景色，和海港的風光，牠與海事塔（MARINE TOWER）同為當地最高的建築物。這裡還有一個八聖殿，大堂在二樓，頗像教堂，台上供奉了八個聖人的大銅像，右便四個是日本的；（一）聖德太子，（二）弘法大師，（三）親鸞上人，（四）日蓮上人；左便四個是世界性的：（一）釋迦牟尼，（二）孔夫子，（三）蘇格拉底，（四）耶穌基督。可謂集東西的大成，一爐共冶，可能是五教同宗之類的信仰也未定，看罷後我們的車繼續駛去鎌倉。

（四）莊嚴宏偉的鎌倉大佛

我們的汽車由橫濱駛去鎌倉市，特別是去參觀那尊大佛的。鎌倉是我們所遊的第四個日本城市，在一一九二年至一三三三年期是封建時代的京都，現在則是海濱的旅遊勝地，因為這裏有一個美麗的沙灘，夏天可供游泳，而且天氣溫和，[illegible]渡假的好去處，除了有古蹟的寺廟和神社之外，就是有一尊巨大無比的如來大佛，馳名於全世界。我們的汽車進入市區，駛經一條大街，然後走入那尊大佛所在地[illegible]。總計該大佛已有七百餘年的歷史，高達四十四呎，[illegible]用厚銅片鑄成，[illegible]我們由側門進入，[illegible]其構造與紐約市的自由神相似，不過沒有這麼大而已！

江之島：看罷這尊大佛後，我們趁車經海濱而行，見到沙灘上泳客皆佈，又見一條汽車通道直達一個離岸不遠的海島名江之島，島上叢林蒼翠，綠石壁峋，襯著四週碧綠的海波，仿如海上仙宮，環境優美，島上張有燈塔一座，水族館一所，館內有蒸魚鯨魚表演，頗與洛杉磯海洋水族館所表演的相同，[illegible]

偉民打字學院畢業頒獎典禮

洪偉民院長頒發證書

（特訊）旺角偉民打字學院，昨晚舉行本年度春季學生畢業暨頒獎典禮，應屆畢業生百餘人，各教育界人士及社會名流多人參加，盛況熱烈。首由嘉賓致詞，闡述打字技術在目前社會重要性外，更對該院之設備，及教導嚴格有方，同聲讚許。繼由院長洪偉民頒發證書及獎品，並致謝詞，他強調打字技術之重要性，無論在學或就業，打字技術是不可缺少的，同時別小覷它是一種雕蟲小技，唯易學難精[illegible]

香港鮮魚商部頒子弟助學金

東區魚商會亦辦理助學

（國際社）香港鮮魚俱樂部，為減輕會員所負担之教育經費，歷年均有頒發助學金，每一會員一名，每名發給四十元，每年分上下學期發給二次，即每一會員有子女一名，每年每人共可領八十元，該部辦理已有八年之久，其得會員受益者不少。

又：東區鮮魚商會，昨亦頒發助學金，每一會員一名，每名發給十元，亦即每年上下學期兩次共廿元，會員均為欣然，認為此舉裨助教育不少。

啓事

「教育一周」專欄作者抱恙，未能執筆，該刊暫停一期，請讀者見原。 編者

慈幼學校（港）招收新生

（特訊）天主教慈幼會[illegible]

遠東書院設法文專修班

（特訊）[illegible]BERANGER[illegible]

應屆畢業生名單如下：伍海漁、洪大偉、霍永樑、陳灶祺、馮麗棠、彭炳强、胡兆基、黃美珍、李偉正、周啟榮、何廣斌、黎順得、曾永鑑、王作強、江佩瓊、譚錫均、鄧佩英、鍾紹衡、龍碧玲、江麗娟、黃國堅、周用源、朱月貞、梁瑞照、韓玉玲、劉熹霞、舒健琛、何潔貞、黃兆槐、鄧志强、謝再榮[illegible]

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
馬士達	BAY MASTER	西非星洲	廿九	新興行
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	廿九	巴拉多
福州	FOOCHOW	日本上海	廿九	太古
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	廿九	東方
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	廿九	東方
芬景	FERNVIEW	菲島	廿九	多利順
德利華	TANAGRA	日本	廿九	順昌
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美洲	廿九	捷成
賀臣總統	PRES JOHNSON	美洲日本	廿九	總統
加利賓	GARRYBANK	日本	廿九	銀行
奧士文納總統	PRES OSMENA	小呂宋	廿九	美邦
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美洲菲島	廿九	福來
羅蘇馬士基	ROMO MAERSK	波斯灣印	廿九	捷成
太原	TAI YUAN	神戶	廿九	太古
協雄丸	KYOYU MARU	日本	廿九	東方
大寶康	TAI POO HONG	金邊	廿九	順昌
羅雲士泰	RAVENSTEIN	日本	三十	捷成
角城丸	CAPETOWN MARU	南非洲星洲	三十	大阪
瑞泰	SRI SUKOTHAI	暹羅	三十	海來
第五東西丸	TOZAI MARU 5	日本	三十	大阪
墨湖	MUKHO	暹羅	三十	海來
濟州	CHEJU	釜山日本	一日	海來
威爾遜總統	PRES WILSON	三藩市日本	一日	總統
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	一日	巴拉多
諾福克丸	NARFOLK MARU	東南非星	一日	大阪
寶根華利	BOUGAINVILLE	菲島	一日	銀行
健島丸	TAKESHIMA MARU	日本	二日	巴拉多
大美士	TAMESIS	歐洲	二日	多利順
奧威利	OAKVILLE	美洲	二日	多利順
東泰	EASTERN SAGA	日本	三日	怡和
浙江	CHEKIANG	日本釜山	三日	太古
萬新	MAURICIEN	日本	三日	法郵
伊利登	EURYTAN	美洲日本	三日	美邦
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲西貢非	三日	法郵
越南	VIET NAM	馬賽西貢	三日	法郵
亞德達士	ADRASTUS	歐洲	三日	太古
施利	SIRA	菲島	三日	海源
磨鋒	PIONEER MILL	紐約菲島	四日	美國
旭丸	ASAHI MARU	日本	四日	太平
四川	SZECHUEN	美國	四日	太古
邊納叻	BENATTOW	歐洲	四日	邊行
芝保大士	TJIBODAS	西非星洲	四日	渣華
威華能	WAIWERANG	暹羅	四日	渣華
夏利睦	HERMOD	日本	四日	多利順
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	四日	日郵
大利馬佳	TELEMACHUS	菲島	四日	太古
協邦丸	KYOHO MARU	日本	四日	東方
施邦加	SIBONGA	歐洲星洲	四日	寶隆
夏雲	HAVORN	日本	四日	太平洋
玫瑰威利	ROSEVILLE	菲島	五日	多利順
羅哈士總統	P.ORES ROXAS	羅省三藩市	五日	美邦
東榮	EASTERN GLORY	日本	五日	怡和
北海	PAKHOI	天津青島滬	五日	太古
日本	JAPAN	歐洲	五日	太平
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲星洲	五日	日郵
士打多利士	STR. TORRES	西非菲島	五日	渣華

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
四川	SZECHUEN	美國	廿九	太古
錫蘭	CEYLON	歐洲	廿九	太平
木星丸	MOKSEI MARU	小呂宋宿霧	廿九	東方
芬景	FERNVIEW	委內瑞拉	廿九	多利順
長浦丸	NAGAURA MARU	星洲	廿九	巴拉多
亞美泰	AMITA	金邊	廿九	德和
渝勝	CHUNGKING VIC	紐約費城	廿九	渣來
羅蘇馬士基	ROMO MAERSK	日本	三十	捷成
賀臣總統	PRES JOHNSON	西貢星環球	三十	總統
愛士提利馬士基	ESTELLE MSK	湯孟波斯灣	三十	捷成
德利華	TANAGRA	南西非洲	三十	順昌
加利賓	GARRYBANK	東南非	三十	銀行
碧干些雁	BRECONSHIRE	英京歐洲	三十	怡和
馬士達	BAY MASTER	日本紐約	三十	新興行
協雄丸	KYOYU MARU	小呂宋	三十	東方
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華	三十	福來
大寶康	TAI POO HONG	金邊	三十	順昌
協伸丸	KYOSHIN MARU	小呂宋	三十	東方
泗水丸	SURABAYA MARU	星洲印尼	一日	巴拉多
濟州	CHEJU	暹羅	一日	海來
奧士敏納總統	PRES OSMENA	日本美洲	一日	美邦
興立	HENRIK	古晉詩巫	一日	多利順
第五東西丸	TOZAI MARU 5	紐西蘭	一日	大阪
羅雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲	一日	捷成
威爾遜總統	PRES WILSON	小呂宋	一日	總統
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	一日	大阪
士打馬力加	STR MALAKA	星洲西非	一日	渣華
墨湖	MUKHO	釜山日本	一日	海來
寶根華利	BOUGAINVILLE	美洲	二日	銀行
瑞泰	SRI SUKOTHAI	羅省紐約	二日	海來
福州	FOOCHOW	星洲印尼	二日	太古
奧克威利	OAKVILLE	暹羅	二日	多利順
太原	TAI YUAN	澳洲	二日	太古
日周丸	NISSHU MARU	金邊	三日	太平
大美士	TAMESIS	日本	三日	多利順
馬奇善	MARQUISIEN	日本	四日	法郵
施利	SIRA	羅省紐約	四日	海源
施邦加	SIBONGA	日本	四日	寶隆
越南	VIETNAM	日本	四日	法郵
健島丸	TAKESHIMA MARU	美洲	四日	巴拉多
亞當士總統	PRES ADAMS	西貢星環球	四日	總統
東英	EASTERN SAGA	星庇仰吉打	五日	怡和
旭丸	ASAHI MARU	西貢暹羅	五日	太平
磨鋒	PIONEER MILL	日本美洲	五日	美國
萬新	MAURICIEN	非西貢歐洲	五日	法郵
玫瑰威利	ROSEVILLE	羅省紐約	五日	多利順
夏利睦	HERMOD	古晉詩巫	五日	多利順
亞打達士	ADRASTUS	利物浦	五日	太古
大利馬佳	TELEMACHUS	京士頓紐約	五日	太古
協邦丸	KYOHO MARU	小呂宋	五日	東方
熱田丸	ATSUTA MARU	星洲黑海	五日	日郵
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	六日	太古
羅哈士總統	P.PRES ROXAS	小呂宋	六日	美邦
邊納叻	BENATTOW	日本	六日	邊行
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
日本	JAPAN	日本	六日	太平

亞當士總統
由美洲經日本來六日晨到 翌開西貢星洲轉環球各埠

(特訊)總統輪船公司旗下川走環球綫鉅型貨客輪「亞當士總統」號，此次行程，係由美洲啓行，途經日本上落儎，開來本港，照其發來行期報告，於五月六日上午到埗，泊A字泊，在港卸貨後，停留一日收儎，翌(七)日啓行，前往西貢，轉駛新加坡，開赴環球各埠。

航訊

萬利巨輪五三泊港
五日開菲西貢返歐

(特訊)法國郵船公司旗下固定期自由型巨輪「萬利」號，此次行程，乃由日本方面開來，據其發來行期報告，於五月三日午可到埗，泊A字泊，在港卸貨後，繼續收儎，定期(五)日午後啓碇，前往小呂宋，轉駛西貢，開赴歐洲各埠。

北海貨輪五日返港
七日開星洲印尼

(特訊)太古輪船公司旗下，黑烟通系貨客輪「北海」號，此次環期，乃由天津啓行，途經大連及青島上落儎，開來本港，照其發來行期報告，改於五月五日上午到埗，泊B字泊，在港卸貨後，繼續收儎，逗留至五月七日上午啓行，前往星加坡，轉駛印尼各埠。

日郵攝津丸
六日午抵埠 翌開星洲轉歐洲

(特訊)日本郵船株式會社屬下，大型貨客輪「攝津丸」，據所發來行期報告，乃由日本開來，於五月六日午到埗，在港卸貨後，即日收儎，翌(七)日啓行，前往星加坡，轉駛力山大港。

士打多利士輪
五日上午到 八日轉日本

(特訊)渣華郵船公司，其轄下之士打系大型貨輪「士打多利士」號，此次行程，乃由西非洲啓行，途經小呂宋上落儎，開來本港，照其發來行期報告，於五月五日上午到埗，在港卸貨後，停留三日收儎，於五月八日啓行，前往日本。

夏利睦
四日返港 翌開古晉詩巫北婆

(特訊)多利順洋行屬下大型貨輪「夏利睦」號，其行程據所報，乃由日本開來，於五月四日午到埗，在港卸貨後，停留一日收儎，翌(五)日啓碇，前往古晉、詩巫、北婆羅洲各埠。

邊納叻
四日晨到 六日轉日本

船公司，其轄下邊字系大型貨客輪「邊納叻」號，此次行程，乃由英倫啓碇，途經星加坡上落儎，開來本港，照其發來行期報告，於五月四日上午到埗，泊九龍倉橋，在港卸貨後，停留兩日收儎，定(六)日啓碇，繼續前往日本。

輪船停泊處

(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)	
亞美泰	AMITA	德和	B	6
碧干些雁	BRECONSHIRE	怡和	B	15
渝勝	CHUNGKING VIC	渣來	A	6
錫蘭	CEYLON	太平	A	10
愛士提利馬士基	ESTELLE MSK	捷成	A	16
愛美利馬士基	EMILIE MSK	捷成	B	9
美林巴士	MELAMPUS	太古	A	9
麥賽賽總統	P.PRES MAGSAYSAY	美邦	A	7
力奇	RAKI	渣華	B	15
士打馬力加	STR. MALAKKA	渣華	A	5
福星	STAR BETELGEUSE	福來	A	18
四川	SZECHUEN	太古	西環橋地	
大華山	TAI WAH SHAN	順昌	油麻地	

東榮
改六日返 十日午開 澳洲各埠

(特訊)怡和輪船公司代理，印澳公司屬下東字系鉅型貨客輪「東榮」號，此次行程，乃由日本啓行，途經上海上落儎，開來本港，照其發來行期報告，改於五月六日上午到埗，泊B字泊，在港卸貨後，繼續收儎，定十日午開啓行，逕出前往澳洲各埠。

截郵時間

(今日)(空郵)

沖繩、韓國、關島、菲律賓、荷屬九時

紐璧尼、暹羅、緬甸、馬來亞十一時

北婆羅、印尼十二時

中東、非洲、尼日利亞、大英國、歐洲、印度、巴基斯坦、法國、以色列、義大利、伊

朗、埃及、叙利亞、亞丁、非洲、尼日利亞、大英國、歐洲一時

瑞典、巴西、夏威夷、美國二時

南美洲、北中三時

澳洲、紐西蘭、英國

(平郵)

菲芝、紐璧尼、日本六時

南非、剛果、尼日利亞、加納、高棉十二時

印尼、歐洲、東歐二時

馬來亞、埃及、大英國、歐洲、亞丁、英屬紐璧尼、蘇丹三時

尚有航訊刊在第四張第三頁

廣九車時刻表

由九龍至羅湖		英段		由羅湖至九龍			
九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.10	7.10	14.45	15.55	6.20	7.22	14.29	15.33
6.40	7.43	15.45	16.46	6.50	7.54	15.34	16.38
7.38	8.46	16.50	17.53	7.22	8.23	16.25	17.28
8.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	17.13	18.17
9.25	10.29	18.25	19.25	9.03	10.06	18.01	19.02
10.30	11.34	19.12	20.08	10.08	11.11	19.04	20.06
11.40	12.40	20.20	21.20	11.18	12.17	19.52	20.57
12.45	13.45	(E) 22.00	22.57	12.19	13.23	20.59	21.58
13.50	14.50	(S) 22.45	23.42	13.24	14.28		

(E)逢星期日及公衆假期加開夜車一班下午十時四十五分由尖沙咀站開 下午十一時四十二分到達羅湖站

深圳至廣州 (中原時間)		廣州至深圳		
	深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
(快)	下午一時正	下午4時5分	上午7時43分	上午10時30分
(慢)	下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時35分

順盛
直航石叻、馬六甲 M.V. "SHUN SHING"

四月廿八日落貨 廿九日下午開行

貨客搭船請向[...]公司接洽

法國沙哈輪船公司 COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS REUNIS

德利華輪
快捷新輪 冷藏設備 定期航行 每月一班 M/S "TANAGRA"

前往：南非、西非各埠

四月廿九、三十日落貨 三十日下午開行

貨客惠顧請到干諾道西廿四號式樓本公司接洽是荷

華人代理 順昌航業有限公司謹啓 電話：四四五五五 四四五五式

大寶康
往西貢、金邊 S.S. TAIPOOHONG (有客艙歡迎搭客)

四月卅、五月一、二日落貨 二日下午開行

貨客惠顧請到干諾道西廿四號式樓本公司接洽是荷

順昌航業有限公司啓 電話 四四五五八 四四五五式 四四五五五

MM 新型客郵 越南 M/V VIETNAM (時速廿一海里)

直往：神戶、橫濱

五月三日落貨 四日下午開行

Pacific Far East Line, Inc. 太平洋遠東輪船公司

香港熊 HONGKONG BEAR
往：舊金山、羅省、途經沖繩、日本 五月八號到 九號開

菲律濱熊 PHILIPPINE BEAR
往：舊金山、羅省、途經沖繩、日本 五月十八號到 十九號開

搭客附貨請到於仁大廈616室敝公司接洽 電話二八一九六或二一三〇一

美國輪船公司 華總經理 陳業初啓

太古

船名	往	日期
四川輪	往基隆	四月廿九下午
福州輪	往星洲 印尼	五月一日上午
太原輪	往布利士彬 雪梨 墨利般	五月二日午開
北海輪	往星洲 印尼	五月七日上午
浙江輪	往新畿內亞 菲芝	五月七日上午
福建輪	往暹羅	五月十日上午
漢陽輪	往天津 青島	五月十日上午

貨客付貨請到干諾道西[...]本公司行接洽 電話四三九八九六、四三二九八九八分

太古輪船公司謹啓

DE LA RAMA LINES

大利馬佳 快船 M.V. "TELEMACHUS"

五月四日落貨 五日開往羅省、巴拿馬、京士頓、紐約、及美國東岸港口兼駁往中南美洲各埠

太古公司代理 藍亞輪船公司 電話 27542 36326 35711 (內線371)

MEYER HEINE LINE

定期常川由香港直航澳洲快船

夏雲輪 M.V. HAVORN
五月四日落貨 六日開行

夏雯輪 M.V. HAVMANN
六月十七日落貨 十八日開行

直航：亞德里、墨爾砵、雪梨、比利士本

貨客附貨請到 貨儎代理處：隆安行有限公司 李寶椿大樓一三〇一-二室電話442969·448618·445716

總代理 太平洋海事(香港)有限公司 恆生銀行大廈八〇八室電話三〇二八一一二 三三八二五

怡和有限公司 Jardine Matheson & Co., Ltd. 代理 美洲輪船公司

ARIZONA輪
直航高崙、溫高華、西雅圖、波特蘭及砵崙等埠 五月七日到港收貨 五月十八日到達溫高華

"MICHIGAN"輪
往羅省、三藩市、紐約、溫高華、西雅圖、途經日本 五月廿二日到港收貨開行 六月九日到達羅省

"HAWAII"輪
往檀香山、三藩市及聖地牙哥途經日本 五月廿三日到港收貨開行

"C.E.DANT"輪
往三藩市及羅省途經日本 五月卅日到港收貨開行 六月十七日到達三藩市

怡和有限公司船務部啓 電話 香港31458 九龍810230—4

印華輪船公司 The Indo China S.N. Co., Ltd.

船名	航線	收貨	開行
東雄	往曼谷、石叻、庇能、吉打	五月廿一日收貨	廿二日開行
東英	直放石叻、庇能、吉打、吧山、仰光	五月四日收貨	五日開行
東榮	往雪梨、比利斯本、墨爾本、阿德里	五月八日收貨	十日開行
恒生	直放山打根、斗湖	五月十日收貨	十一日開行
東星	往大阪、神戶、橫濱	五月十八日收貨	十九日開行
東豪	往雪梨、比利斯本、墨爾本	六月十日收貨	十一日開行

總經理怡和有限公司啓 電話：香港31458 九龍810230-4

山下汽船株式會社 YAMASHITA LINE

山彥丸 M.S. "YAMAHIKO MARU"
直放星架坡、庇能、孟買、喀拉嗤 五月七日落貨 九日開行

華人貨儎處 永成公司 分儎處永樂東街[...]五號二樓電話439238

香港總代理萬國海運有限公司謹啓 地址干諾道中大昌大廈八〇一室電話22754

川崎汽船株式會社 K LINE

君川丸 M.S. "KIMIKAWA MARU"
直航：檀香山、三藩市、羅省、基士多寶、芬那、紐約、費城、波的摩、滿地可、多倫多、克利夫蘭、底特律。 五月十一日到港 十二日啓行

旭丸 M.S. "ASAHI MARU"
直航：西貢、暹羅 五月四日到港 五日啓行

日周丸 M.S. "NISSHU MARU"
直航：金邊 五月三日落貨 即晚啓行

照川丸 M.S. "TERUKAWA MARU"
直航：星架坡、南西非洲下列各埠 DURBAN, EAST LONDON, PORT ELIZABETH, CAPETOWN, MATADI, DOUALA, LAGOS, APAP, PORT, HARCOURT, TEMA, TAKORADI, ABIDJAN, FREETOWN 五月十四日落貨 十五日啓行

貨客付貨請到干諾道中九號七樓貨運部總經理 顯發有限公司

多利順洋行 於仁大廈十九樓 電話：一二三五一 分行電話：四一五一一七七

船名	航線	日期
奧威利 OAKVILLE	往暹羅	五月式日落貨 即晚開行
興立 HENRIK	往古晉、詩巫、北婆洲	五月叁日落貨 四日開行
夏利睦 HERMOD	往古晉、詩巫、北婆洲	五月四日落貨 五日開行
同士佰 TONSBERG	往星洲、歐洲	五月七日落貨 八日開行
玫瑰威利 ROSEVILLE	往紐約、波士頓經羅省、巴拿馬、費城、波的摩並轉駁南美洲西印度羣島	五月五日落貨 即晚開行

芬景 FERNVIEW
往委內瑞拉 四月廿八日落貨 廿九日開行

於仁大廈十九樓 電話三五一三一 多利順洋行啓

States Marine Lines

「順利」號 M.V. "SIRA"
五月三日收貨 準期四日啓行

「新利」號 M.V. "SURNA"
五月十八日收貨 十九日啓行

直航：長堤市、羅省、費城、波的摩、倫、侯士頓等埠 紐約、諾克福、波士頓、紐奧

貨客付貨請駕臨接洽 總代理：香港海運有限公司 華人貨務經理 明發行 地址：李寶椿大廈六〇一室 電話：四四五五七 四四五五式 四四三一八五

天祥洋行

維多利亞郵船 意大利旗M.V. "VICTORIA"
準於五月十六日收貨開往 馬尼拉、星加坡、可倫坡、孟買、卡喇蚩、亞丁、蘇彝士、尼布斯、熱內亞等埠。

新武士輪 澳洲輪M.V. "SAMOS"
準於六月二日收貨開往 山打根、巴伯、馬丹、雷伊、安尼耶拉、溫尼高路、比利士彬、雪梨、墨爾缽等埠

華人船務部啓 電話：滙豐銀行大廈四樓 三五六二一

三協海運株式會社

協伸丸 "KYOSHIN MARU" (船泊B17泊)
即晚落貨 卅日啓行

協雄丸 "KYOYU MARU"
五月二日到 三日啓行

協邦丸 "KYOHO MARU"
五月四日到 五日啓行

直透：小呂宋

木星丸 "MOKUSEI MARU" (船泊B23泊)
即日落貨 卅日啓行 直透：小呂宋、宿務

貨客付貨請移玉華人貨儎經理處 畢打街中華大廈式樓 電話：三三五七七六五 權記公司接洽

總代理香港東方船務有限公司 九龍辦事處彌敦道大廈八樓 電話810201 81020 畢打街怡和大廈十四樓 電話：式五寄式零

MITSUI LINE 三井船舶

奈良山丸 "NARASAN MARU"
直航：石叻、庇能、仰光、吉大港、吉打 五月七日抵港 八日啓行

赤倉山丸 "AKAKURASAN MARU"
直航：石叻、巴生、庇能、可倫坡、孟買、卡喇蚩 五月八日抵港 九日啓行

協泰丸 ★"KYOTAI MARU"
直航：溫哥華、西雅圖、阿卡滿蘇科、拉里伯達、若耳士多保、馬勒加侯、拉瓜伊拉、卡卑路、原拉蘇俄、西班牙港 (如夠貨儎兼往阿盧巴) 五月八日抵港 九日啓行

武藏山丸 ★"MUSASHISAN MARU"
直航：羅省、紐約、費城、波地摩、諾福克 (經多明各貨儎由日本神戶轉駁) (運阿密、埃佛忌里的斯港、新奧爾良、格姆巴、襲斯敦貨儎由日本神戶轉駁) 五月九日抵港 十日啓行

春日山丸 ★"KASUGASAN MARU"
直航：紐約、滿地可、多倫多、落治斯脫、克利夫蘭、芝加哥、密爾窩基 五月十二日抵港 十三日啓行

明秀山丸 "MEISHUSAN MARU"
直航：石叻、西非洲各埠如下：LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TEMA, TAKORADI, FREETOWN (如夠貨儎兼往 DOUALA ABIDJAN) 五月廿一日抵港 廿二日啓行

目黑山丸 ★"MEGUROSAN MARU"
直航：三藩市、紐約、費城、波地摩、諾福克 (羅省貨儎由日本神戶轉駁) ★兼收轉駁中南美洲，加勒比海等埠貨儎 五月廿三日抵港 廿四日啓行

貨客付貨請移玉華人貨儎經理處 畢打街中華大廈式樓 電話：三五七六五 權記公司接洽

總代理 香港東方船務有限公司 九龍辦事處 電話810201 81020

馬士達 M/S BAY MASTER (船泊A4號泊)
往紐約、紐域、波士頓、滿地可、吐郎杜、(途經)日本。 四月廿九日到港 卅日開行

中區遮打道德成大廈九〇五室 電話二四五六六 二七七一式一三 華人儎貨部永樂街五十號電話：四三八六二七 四三八七九一 興行李志雄啓

馬士基輪船公司 MAERSK LINE

意士提利馬士基 M.S. "ESTELLE MAERSK"
四月廿九日落貨、三十日開往孟買、卡拉蚩、巴斯拉、哥林沙、古域、巴蓮等埠

貨客付貨請到本行華人船務部接洽是荷 畢打街[...]電話：式〇四六寄

捷成洋行華人船務部啓

美郵輪船公司總代理
貨儎部華經理：永華企業有限公司 電話：二九六九、二七五式〇

羅哈士總統輪 P.PRESIDENT ROXAS
由羅省舊金山直航快輪 (十五天抵港) 五月十日抵港

奎松總統輪 P. PRESIDENT QUEZON
五月十一日由羅省開 廿三日由舊金山開 廿八日到港

聯菲輪船公司

天泰來 TINDALO
五月十三日到 十四日開行

東方銀河 EASTERN GALAXY
直航溫哥華、西雅圖、砵崙、朗菲路、達科馬、經日本 兼收中南美洲加拿大美國內陸貨儎 六月七日落貨 八日開行

聯菲輪船公司

奧士文納總統輪 P. PRESIDENT OSMENA
四月廿九落貨 五月一日凌晨一時開

麥賽賽總統輪 P.PRESIDENT MAGSAYSAY
五月十一日到 十二日開行 直航：羅省、紐約、費城、波的摩 途經日本、巴拿馬 兼收中南美洲及西印度羣島貨儎

渣華郵船公司
歷山大廈 電話：三五四三一 九龍分行：彌敦道四五四號六樓 電話：八五六七式四 華人經理處 干諾道中八十二號 電話：四三〇七〇壹

船名	日期及航線
士打馬力加 STRAAT MALAKKA	四月廿六日開始落貨 五月一日往參品、泗馬、都拉、拿、夏谷、[...]德高勒地、亞比真各埠
芝保大士 TJIBODAS	五月三日開始落貨 五日往神戶、大阪、名古屋、橫濱各埠
士打多利士 STRAAT TORRES	五月六日開始落貨 八日往神戶、大阪、名古屋、橫濱各埠
士打利路 STRAAT RIO	五月八日開始落貨 十日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲各埠
芝萬捷 TJIBANTJET	五月十日開始落貨 十二日往石叻、舍先、黎巴沙、丁加、山打根、打沙林、哩咑各埠
芝利華 TJILUWAH	五月十四日開始落貨 十八日往雪梨、墨爾缽、布利士彬各埠
萬力 VAN NECK	五月十七、十八日落貨 往星架坡、納比亞、列吐頓、端尼甸、威靈頓各埠
芝揸連加 TJITJALENGKA	五月廿三日開始落貨 廿四日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲各埠

斯吉 SCHIEKERK
五月七、八日落貨 往歐洲各埠接駁西非洲各埠

密地臣來 MADISON LLOYD
五月廿四、廿五日落貨 歐洲各埠接駁西非洲各埠

渣華郵船公司 歷山大廈地下

渣華郵船公司代理 NEDLLOYD LINE
每月定期直往拉丁美洲及加勒比區域各埠 另有訂立詳細價儎船期表

萬機 M.V. BANGGAI
五月廿三日到 即日開行 直往拉丁美洲及加勒比區域各埠

港口	到達日期
法爾巴來索 VALPARAISO	六月廿五日到
亞里加 ARICA	六月卅日到
馬他蘭尼 MATARNI	七月一日到
卡拉俄 CALLAO	七月四日到
沙哇多爾 SALAVERRY	七月六日到
瓜亞其爾 GUAYAQUIL	七月八日到
布雲那文圖拉 BUENAVENTURA	七月十日到
基士多保 CRISTOBAL	七月十三日到

下期船開行日期 百珍 M.V. BATJAN 六月廿三日到 即日開行

貨客付貨請到干諾道中八十二號電話43071 渣華郵船公司華人經理處

日本郵船株式會社

隅田丸 M.S. "SUMIDA MARU"
五月十九日落貨廿日開行直往：三藩市、紐約等埠 (本輪不往基利士多保)

淺間丸 "ASAMA MARU"
五月六日落貨七日開行直往：星加坡、中東各埠

熱田丸 "ATSUTA MARU"
五月四日落貨五日開行直往：星加坡、黑海各埠

阿蘇丸 M.S. "ASO MARU"
五月十九日落貨廿日開行直往：加勒比海各埠

三鷹丸 "MITAKA MARU"
五月九日落貨十日開行直往：星加坡、東南非洲各埠

三笠丸 "MISKASA MARU"
五月九日落貨、十日開行直往：星加坡、吉大港、仰光、庇能、加爾各答等埠

銀陽丸 "GINYO MARU"
五月十一日落貨十二日開行直往：星加坡、孟買、喀喇蚩、巴斯拉、威特。

攝津丸 "SETTSU MARU"
五月六日落貨七日開行直往：星加坡、亞力山大港、熱內亞、安得衛普、鹿特丹、漢堡、利物浦。

日本郵船株式會社香港支店 地址：滙豐銀行大廈六樓 電話：30714 35777—9 30415 32293 33479

飯野海運株式會社 IINO LINES

新型快輪 健島丸 M.S. "TAKESHIMA MARU"
準期五月二日落貨 四日啓行 直放三藩市、紐約、費城、波的摩

貨客付貨請到本行接洽 總代理 巴拉多船務(香港)有限公司 永安人壽大廈 電話三五一式六一 一八

分代理 有利行 永樂西街二式三號三樓 電話：438940·442063 九龍辦事處旺角快富大廈 電話八〇三式七七

美國總統輪船公司

威爾遜總統輪 S.S. PRESIDENT WILSON
五月六日開 直往：檀香山、三藩市、途經日本

胡佛總統輪 S.S. PRESIDENT HOOVER
五月十三日開 直往：檀香山、三藩市、途經日本

雪廠街二號地下 電話二七四九三

政府及其他助學金獎學金的介紹(上)

HAPPY HOME 二二五二號

今日播音

香港電台 七時，「黎明朗起」時代曲：「黎明溫暖的初陽」（潘秀瓊、舒云唱），聽我唱（林黛、舒云唱），妮娜（林黛唱），四季花開（顧秋媚唱），人魚公主（顧秋媚、胡蓉蓉唱），七時十五分，重播一週幾事提要，七時廿分，「黎明朗起」時代曲：花開時節、白蘭花（顧秋媚唱），花的幻想、風雨交響曲（姚莉唱），燕子、白鴿（林黛唱），七時三十分：天氣報告，七時四十分，節目預告，七時五十分，「朗日格言錄」，簡效良担任，八時，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告，特別報告，八時十五分，「中央市場蔬菜價格報導」，由張湘担任，音樂，八時三十分，曲在今朝，是唱五羊城（何麗芳唱），打紅娘（月兒、上海妹唱），八時五十分，天氣報告，九時，國語、潮語新聞，九時二十分，綜合浦晨歌會（芳錦漢、李玉蓮唱），十時，「空中小郵差」，由張雪麗主持，十時四十五分，「風雨泣荼蘼」，十一時，特別報告，十一時八分，何非凡、鄭錦三十分主持，十一時，游龍戲鳳（任劍輝、紅線女唱），「伙頭大將軍」第二四，劇回：「今日禁式主持：「伙頭大將軍」，十二時三十分，讀者信箱，片，陳恰、鄭蕙、文麗、鍾嫦、毛聰聯合播音，報時，故事：「權樂拍賣」，演講，國際作家名作品，主持，「黑蝶」，與家長談談，十二時十分，「蜘蛛」，告作品，一時，報時，中國西曲，時代曲，改編，第三回大結局，一時，江雨中街（內光唱），離情，你有個不停，唱個愛，一時十五分，粵語新聞，二時，二十八分，「追婚記」第一場，一時，天氣報告，特別報告，十分，故事播放，國語新聞，特別報告，方心，二時十分，鐘音轉播倫敦晚國語節目，二時二十五分，長洲太平清醮會，鄭彬、陳毅、石磊用粵語現場播導，由三時三十分，時代曲：鄉村對唱（葛蘭、江宏唱），唱（好快活（葛蘭、江宏唱），灯（簡佩佩唱），好快台（簡佩佩、于飛唱），你還不走過來（吳鶯音唱），小寃家（周璇、姚敏唱），四時，故事演講，三年離別又相逢（大哥、周璇唱），四時三十分，下午南音，「五虎平西」，杜煥主唱，何臣拍和，五時，故事演講，「宋史通俗演義」，陳步墀担任，五時三十分，粵語流行曲，愛的波折（許艷秋唱），鄭君綿、呂紅、家和萬事興（周聰、梁靜唱），春之叫賣（鄭君綿唱），深宮怨（呂紅唱），一吻情深（呂紅、周聰唱），瘋癲姑爺（許艷秋、朱老丁唱），再會你（鄧蕙珍唱），五時五十八分，天氣報告，六時，報時，粵語、國語新聞，特別報告，六時二十分，音樂，六時三十五分，「男女老幼」，歐陽雍德主持，科學特寫：現代科學特寫之五，英國肯理士柏原著，余國雄翻譯，「戰勝細菌」，鄧蕙基主持，七時三十分，「時事縱橫」，張漢主持，七時四十五分，「體育述評」，如任，八時，報時，六代興代──第八二韓，唐代──「唐高祖」，第八回，陳惠民主持，司馬文心編劇，八時三十分，十分，社團之聲，「與陽商會」，歐陽德主持，八時五十八分，天氣報告，九時，科學與你，「果樹與芻荷糖」，鄧汎榮担任，九時〇五分，民歌，悲情郎（鍾情唱），唱新年，老青少（陳梧瑛唱），九時十五分，講談節目，「敎仔早起」，歐陽德主持，九時三十分，轉播倫敦粵語新聞，九時四十五分，漁民天氣預告，晚間：五分，主持，「名曲作我話詩人」，第十一，郎打：「民間」，第四回云，主持邱家緘，之十七，曲，「黃埔練兵」，謝家將鑑之一，四十五分，詩詞歌賦精華，寶錄：詞學摘要，「平凡的人間詞話」之一，鍾志明講述，十一時，名曲，秋夜朗誦（何非凡唱），今晚在修頓球場，名家女子蹤球聯賽，「海濤對大同」，由之全港女子蹤球聯賽，十一時三十分，錄音轉播倫敦現場評述，十一時四十五分，「夜闌人靜」，時代曲，寄相思，唱給誰聽（姚敏唱），十二時，故國舊情，木偶寄情，曾經滄海難爲水（顧秋媚唱），十一時五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，十二時，粵語新聞簡報，全日節目完。

商業電台 七時，報時，滑稽音樂，七時十分，

三時十分，瑞芬（丁櫻担任），廣播道主持（崔小萍），二時：「七俠五義」（劉就演），十時，時代曲，陳道生講述，八時，報時，轉播香港電台新聞報導，八時十分，天氣報告，八時十分，時代曲，青山綠水（尤敏），春的讚美（顧秋媚），金鋼鑽（白光），寄相思（逸敏），八時三十分，粵曲，銀燭灰淚未乾（何鴻麟、關婉芬），八時四十分，播升中指導（林漢英主持），九時五分，廣播衛市行情（李雁報導），九時，三十分，何臣拍和，十時，時代曲點演，唱：「丁櫻担任」，十一時，婦女生活，節目：「林漢英主持」，十一時〇五分，社間簡報（張湯報導），十一時三十分，國語，跳舞粵曲：呂布與貂蟬（任劍輝），時十五分，粵曲，倫理小說：「二，白雪仙），十一時三十分，一，青戀二時，佛（潘湘講述），十二時，報時：「姚莉、張萊萊、祝壽歌，祝婚曲，獻辰詞（張萊萊），敏），十二時十分，香港證券交易所今日上午股市行情報導，十二時十五分，時代曲：回去（張露），我錯（荷當），十一時三十分，時代曲小說，張露，「小姐添丁」，報時，奇情小說，「算你一般的腰」，姚莉歌選，三十分，秋的懷念，蛇、帶淚眼（姚莉）：我的愛，

麗的呼聲──銀台 七時，麗的呼聲讚美詩，七時十五分，天氣報告，七時三十分，三十分，粵曲，天氣報告，醒世，時，中新，港，節目預告，全日節目完。

七時三十分，青年會長宋常光夫人爲萬善緣籌募，時三十分，七時四十五分，常七時三十分，學相，主持，香港會，魅力（天涯），亡命追蹤（周聽），灯小姐，九時三十分，八時，三十分，時事報導，九時，一港九地圖（潘秀琼、余安歌選輯，月聲輝，九時十五分，時代曲，天氣報告，李華泰、大丈夫」，報時，九時三十分，大長亭，夢裏情人，總是假，報時，十時，蔣夫人，（柳伯），十一時，報時，三十分，天氣報告，名張月兒，月兒，日記，行（柳伯），十一時，寶肉鬼（「三十分」，寶影故事，粵曲張月兒，「追婚記」，雪英（徐柳伯），十時，播廣告，十時，「三國」大結局，國際學藝講座（凌巨川講述），九時，明日節目預告，港台新聞，十一時五十九分，播音完畢。（凌巨川講述）

麗的呼聲 七時，麗的呼聲，七時三十分，天氣報告，八時，雅曲，八時，數學八時，三十分，德寶報告，時，全日節目預告，世界七時，呼聲劇場，八時，粵語新聞，十一時，八時三十分，南報告及天氣報告，故事及粵曲欣賞，

麗的呼聲──金台 七時，麗的呼聲讚美詩，七時三十分，天氣報告，早晨音樂，八時，天氣報告，九時，欣賞節目，九時十五分，金台節目，告，十時河北柳子戲，（「報時，九時三十五分，彈詞，十十一時，十分，「空中信箱」，各地曲介紹，太太俱樂部，十時，地什曲，二十分，公報告及價，故事，二時三十三時，刀五分，五時，二時觀節目報導，公劇，二十分，公報告，五十五分，兒童故事，一時，戲曲欣賞，時二十分，三時二十五分，潮州曲，孤劍淪落，四時三十分，五時三十分，四十二分，五時，時代，三時二十分，四時十五分，潮州曲，六時，英語「雨個好虵」，會服務及金假報告，五時四十五分，兒童歌曲，六時，粵曲欣賞，十五分，殺蛇，三年英語敎授，六時十五分，世界之聲，四十五分，粵曲，中國藝術歌曲六時十五分，七時，天氣報告，七時四十五分，九時，倫敦日報，文藝小說，八時，天氣報告，「風雨之夜」，八時四十五分，七時四十五分，一時，社會新聞，九時，「三十分」，十時，雅曲，十時，九時三十分，十時四十五分，節目預告，十一時，大氣預測。

麗的映聲 七時，電影新聞，一時，潮州曲，二時，兒童報，粵語長片，十二時，時，故事「翠屏英雄傳」，國語短篇專劇，八時，「廣東仔」，八時三十分，七時，戲曲漫談，三十分，粵劇，「浪子回頭」，九時，倫理故事，十時三十分，「疲盜」，明日節目預告，十一時新聞報導，國語喜劇化小說，十一時，天氣預測，體育消息，十一時四十五分，十二時完播。四時四十五分，預告節目，四時四十

線郵電台 七時三十分，早晨音樂，英語教授，（天氣報告），七時四十五分，時代曲，世界流行曲，「陌上情歌」（葛蘭）、秋扇（葛蘭、蘇鳳），心相印（鄭君綿），八時，節目預告，八時十五分，小曲，美人和（周聰），天氣報告，「何大傻」，江心八時，翡翠龍珠，英雄，早晨音樂，許鳳（何大傻），十時二十分，粵曲，夢（周聰），九時，情的相依，愛的蜜心，九時十五分，粵曲，上英雄（天氣報告），十一時，粵曲，五分，時代曲，十一時，十二時三十分，新聞報告，「許艷秋」等，十二時十分，一時，「英雄」，十三時，二時，三時十五分，詩片「無膽英雄」，七時〇五分，「牧片」，五時，國語片，「鴛鴦七俠」，七時三十分，「大氣預測」，八時，雜誌，國際新聞組：梁紹桓担任，八時三十五分，九時〇五分，粵語新聞片，九時二十分，粵語長片「萬里七俠門」，十時，九時四十五分，曹達華、于素秋主演，最後新聞及天氣報告。

舞錦，六時英語新聞片，六時十五分，語片「無膽英雄」七時〇五分，「國家地理」，七時三十分，（天氣預報），八時，「澳洲近貌」，八時〇五分，「中國雜誌」，國語組：梁紹桓担任，八時三十五分，粵語新聞片，九時，「古典音樂」，九時〇五分，粵語長片「萬兒七俠門五龍」，十時，曹達華、于素秋主演，最後新聞及天氣報告。

天一，（股市行情及天氣報告），十時十五分，新聞之音，十二時，倫理小說，「荊花淚」，二時三十分，演劇，金劍龍、陳錦棠、鄭孟霞、余麗珍、粵曲，「梁梅」、朱老丁，四時，粵曲，光輝遍宿行皮樂，（衛煜、余麗珍），三時三十分，十分粵州歌曲，火燒臨江樓，姚莉、陳寶珠，美莉與婵娟貞歌（簡佩佩），五時時代曲，多情的野貓，我有一段情（吳鶯音），乖乖，上的小姐，（靜婷），雙丫鬟（江宏），天玩笑，（葛蘭），五時三十分，「神奇的時三十分，「新馬師曾」，見寶故事，（天氣報告），

參主持），七時三十分，（衛國際小說），（夏令營），（雪），（熱播主持），九時，（天氣報告及漁民天氣預告），八時三十分，最新歐西歌曲介紹，九時三十分，世界名著，十時，（天氣報告及漁民天氣預告），十時三十分，英文中學會考講座，十一時，粵曲，孝感動天，（新馬師曾、鄭碧雲），十一時十五分，時歌小說，十一時四十五分，安石，十二時，小曲，（天氣報告及漁民天氣報告），（完）。

倫敦戲院 定五月一日起 改映首輪西片 敬告觀衆

本院麗光優美，座位舒適，佈置新潁，設備完善，現爲適應觀衆需要，定五月一日起，改映首輪西片，并特別安裝濶五十呎之西酷無綫大銀幕，本月卅日特休業一天，將全院大加改革，務使一新，由五月一日起，選映最佳首輪西片，務使觀衆獲得最高的娛樂享受，第一部貢獻性感小貓碧姬巴鐸最新主演的肉感香艷巨片「戀愛孫上」，陸續推出日本東寶公司三船敏郞主演七彩新藝綜合體打鬥巨片「王老五之戀」及文藝巨片「同命鳥」，英國蘭克公司諾曼威士頓主演大笑片「傻人偵探」，「鳥龍謀殺案」，美國霍士公司全新印本，泰倫鮑華主演最佳演作「碧血黃沙」等片，謹先預告，敬希注意。

非凡劇團 無線電台・長期演出
何非凡 李寶瑩 梁醒波 靚次伯 梁素琴 陳錦棠
主理：成多娜
經理：黃炎・呂楚
香港大會堂 今晚仍演 葉紹德編撰名劇
鄭成功
連日爆滿・請速定座
六場大戲 有文有武 場場精彩
票價：一元半、三元、元半、二元八角
定座：大會堂 電話27121
通門百貨 電話84438

倫敦 今天祇映 特要求重映
聯美公司出品 大衆武俠片 大戰張長亭
特麗七彩
七俠蕩寇誌
THE MAGNIFICENT SEVEN
尤伯連納 狄恩・麥奎 占士高賓 合演
片上中文字幕
明天選映 時裝喜劇奇情片 巨片
鳳凰和鳴 紅線女 張瑛 主演

好世界 今天選映
歷史宮闈傳奇 戰爭俠義 巨片
伊士曼七彩
亂世霸王
TROJAN WAR
史提夫李斯 主演
片上中文字幕

黃金・京華・樂都
奉勸先生們應早定票 提防飛太 石黑太幾
朱石麟 導演巨獻
伊士曼七彩 主演 朱虹 高遠 王小燕 鮑方 石磊 馮琳 吳景平
人潮湧向三院 座票搶購一空 誰不喜愛歡笑 攜朋帶女同歡
三家茶樓都食過 三頂花轎到門來 三位親家倒鑊笑 三位新郎老婆 爲碌地止
十一億九千萬觀衆 連日滿座 有目共睹 有聲皆爆 笑聲笑場 鳳凰口必笑
三鳳求凰

香港新華 英京 皇后 光明 龍城 星光 英華 皇宮 世界 金城 樂聲 後天獻映
嶺山影業公司 創辦人 偉大巨獻
名劇名片・百看不厭
非凡響劇團改編戲寶全部歌唱
監製：陳克夫
風雨泣萍姬
請聽播音：商台：今日下午一點半至兩點。麗的銀色電台：下午兩點至兩點半。港台：上午十點九起。
何非凡 羅艷卿 陳錦棠 梁醒波 李香琴 領銜主演
陳皮 編導 之精心作
嶺光影業公司發行

紐約 大世界 第一新
三院 今天 第六天映
五諫刁妻
兩個平妻不分大細，刁蠻潑辣，夫婿難爲，洞房之夜，無家可歸，
導演：珠璣 監製：許立齋
任劍輝 鳳凰女 李香琴 梅欣 關海山 金影憐
六大最佳紅伶合演舞蹈
立達影業公司古裝歌唱喜劇

華僑晚報 分類廣告 每天一元廣告效力大

永華 冷氣開放 特設十八門站
連日爆滿 欲罷不能 今天天映求衆要 一天
琉島血戰 七中文 片 日浴血琉璜島
SANDS OF IWOJIMA
絕情「天長地久」
明天七彩名片 公映古裝武俠巨片
孟麗絲 林黛 趙雷
花兒朵朵

高陸 世界 第一新 大世界 紐約 永華 國際
五月一日盛大獻映
桃源流線型愛情大喜劇
追婚記
監製：羅舜華 製片：李潔芳 導演：胡鵬 薛覺
方心 胡楓 李香琴 鄭碧影 文綺 馮峰 沈殿霞 江雪 西瓜刨 多多 合主演
劇情妙不可言 保證大笑 特別
請方心小姐注意：今晚八時廿分登臺接受訪問並介紹
十時半時 十時半 商台晚上 港台下午 播午一劇情
桃源電影企業公司

皇牌巨片・權士重來
金陵 國民 金華 明聲 新舞台 國際 荷李活 長樂 下期獻映
今明最後 從未看速
滿天紅
大成 出品 最佳歌唱片王
任劍輝 白雪仙 靚次伯 歐陽儉 陳好逑 蕭仲坤 主演
名片 名曲 膾炙人口
全部伊士曼七彩
帝女花
監製：關家柏 製片：關志堅 導演：左几 全新印本

大觀 英京
今早十一點場 陳國權 莫小 張 財叔
小寡婦主
今五點九公餘場 汽車竊賊
彼得斯拉 主演
今七點 彩正 片 瓜仔
明早夜盜美人屍
明五點九原野獵奇

紐約・大世界 今天兩院公餘場收座價
五點半映 新藝七彩 武俠 片 百戰蛟龍
史提夫李士 主演
五點半映 新藝七彩 武俠 片 烽火雙雄
力柏・娟蘭 加士莫夫
明五點半 熱情男女
明五點半 野姑娘

高陸 冷氣開放
今天四場放映
東山出品 潮語改名劇 奇情艷情大悲劇片
白扇記
新板新曲 多姿多彩
監製：廖賢普 導演：陳翼青
詞曲動人 唱做第一 保證佳片
莊雪娟 方巧玉 楊敏 王亮 吳澤 主演

東樂
加開早場
第六天映 最後兩天 穿心劍 東寶巨片 片上中文
導演：黑澤明 主演：三船敏郎
遊日 狂滿
步步驚殺 寸寸驚險 武俠片 世界奇品

大華 荔枝 新華 光華 油麻地 城北 寶石 光明 灣仔 灣仔 星光 長樂 利舞台 下期盛大獻映
與發影業公司 最新巨獻
根據麗的呼聲播出 轟動香港數萬聽衆 九百天武奇巨俠空情片
妙賊
監製：梁寶誠 導演：陳皮 原著：馬雲 改編：李壽祺
製片：鄧仕樑
劇情最好 曲折打鬥緊張激烈
商台每日下午二時起播唱 劇情歌曲請收聽本片
任劍輝 鳳凰女 余麗珍 任冰兒 鄭君綿 關海山
路寶 醉凰 主演
余美華 小姐 東山復出之作 主演傑作

華僑文化

本港天氣亢旱日甚 各宗教人士祈雨
天主教全港教徒唸求雨祝文

（國際社）本港天氣亢旱，已漸爲各方人士所關心，爲祈求上蒼早降甘霖，以解除目前旱災之旱象。

頃悉：天主教由香港主教，鑒於天氣奇旱，特下令本港各教堂懇切告求雨。全港廿餘萬天主教人士均將參與懇求禱告。據該教會教務秘書處發出通告稱：「奉白主教諭：自即日起，本教區各台彌撒中，在新禮規定第四五七條丁項許可範圍內，加念『求雨祝文』。直至再行通告爲止」。

又悉：香港佛教聯合會，曾於去月發動全港五十餘萬佛教徒唸佛求雨，除在東蓮覺苑修做外，並舉行放生，大作法事。此項功德，刻仍由佛教四衆弟子修持中，迄未稍輟，以期感動我佛，普施法雨。

至於道教及其他宗教，亦多個別舉行祈雨。宗教乃人類之一種信念。此次因天旱而祈雨，各宗教人士均誠心一片，可見於雨水之渴求，希望誠可動天，而甘霖早至。

龍城區童軍年會
選出新職員余近卿蟬聯會長

（特訊）九龍城區童軍分會週年大會，二十七晚七時舉行。蒞會者有高本總監，區總監劉英漢，助理總監蕭柏年，會長余近卿，副會長柳子元、陳昆棟、鄺命光等，主席朱叔達，副主席許賢珙，總務司庫袁伯盈，各童軍領袖等，情況熱烈。

大會首由主席朱叔達致開會詞，檢討及通過上次會議紀錄後，區總監劉英漢報告該區一年來進展情況。報告畢，總務司庫袁伯盈報告財務，通過一九六二年度財政決算。討論及通過一九六三年度預算後，選舉一九六三年度區分會職員，會長余近卿再度蟬聯。選舉畢，會長余近卿致詞。末請高本總監頒發選任證書，散會而散。

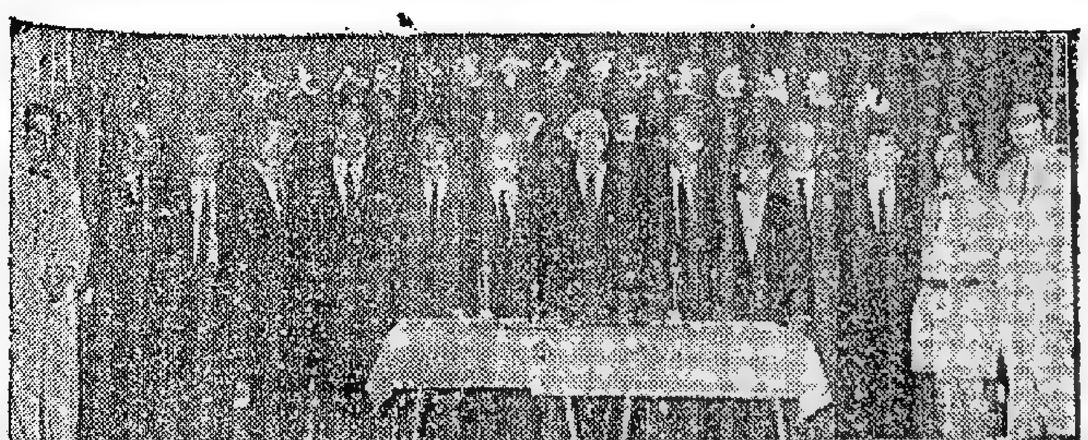
余會長致詞如下：「本人去年蒙各位不棄，被選爲本會會長，由於才疏學淺，故未能有大的建樹，正擬退位讓賢；惟得各位錯愛，再選本人擔任會長此職，使本人感覺非常榮幸。

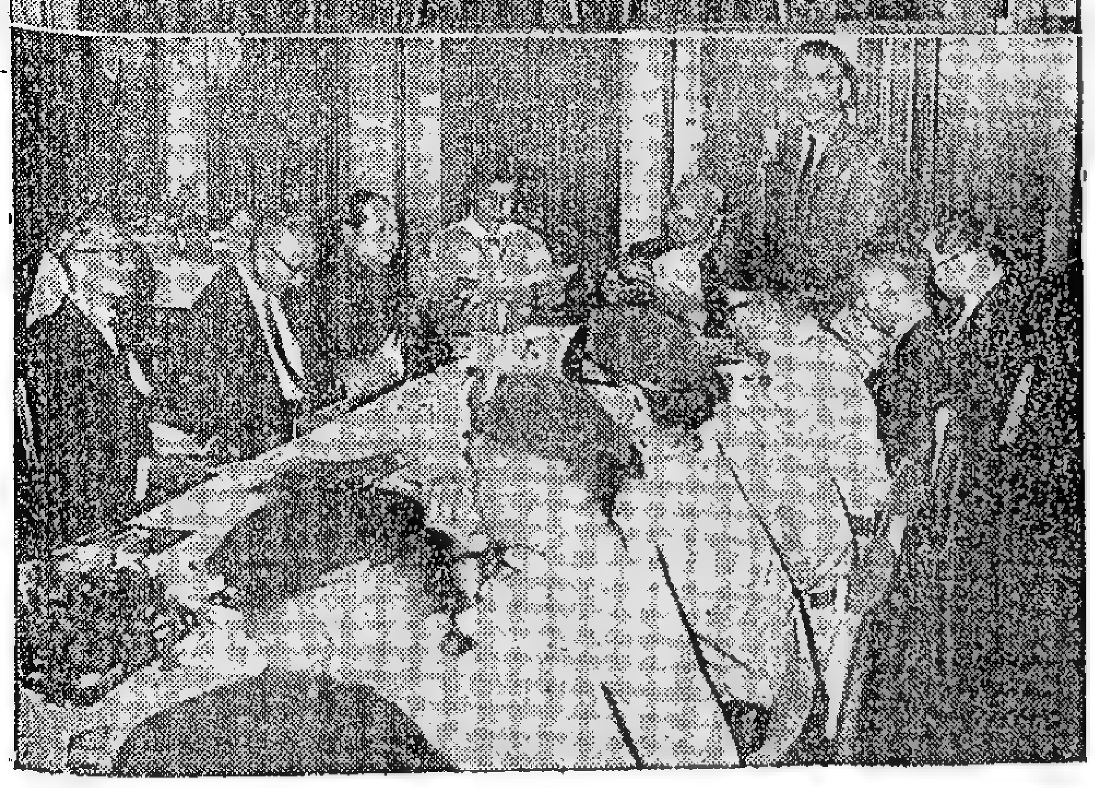
童軍運動 盼益擴大

由剛才劉總監的報告中，就知道本區童軍活動正在蓬勃地發展。童軍人數增加了差不多三倍，各種訓練班亦經常舉行，這實是應該多謝各位童軍領袖的。但照我個人所知道不少的穿便服的人員，如副會長，副主席，各委員們，也有參加他們的各種活動；如遊河、渡假等，這種領袖合作的表現；就是使本區發展健全的要素。因爲我們來這裏，並非旁觀者，亦非富有，乃是同路人。我又從司庫先生的財政報告中，知道各位副會長，委員們，都是出了力，又出了不少財力來支持這個運動。他們出錢，更使我受到無限的感動。

童軍運動的意義，無需我來詳述。但在本人認爲：他在社會上的地位的重要，無需我來詳述。但在社會上支持這種有意義的運動的人還是很少，致使大部份兒童，因領袖的缺乏，而未能參加這良好的康樂活動；也許因經濟問題，而未能參加者亦有。所以，我希望各位同道者，一方面盡量介紹年青的朋友們參加這個運動，使他們得成爲童軍領袖；一方面去領導未能參加童軍運動的兒童，並多介紹親友們成爲我們的會員，俾使這運動日益擴大。末了，敬祝各位身體健康。」

一九六三年度職員 一九六三年度職員名單：（甲）會務委員會會長：余近卿；副會長：柳子元、陳昆棟、鄺命光、余伯玖、黃日雄醫生、黃耀朗、陳立、黃祿坤、陳達三、鄧貞智、余巡霖、彭瀚天、李嘉栢、劉溯溪、陳志徽。主席：朱叔達；副主席：許賢珙；總務秘書：葉錫剛；委員：梁根、袁伯盈；總務司庫：林傑芳女士、崔少帆、林志成、單秀瓊女士、林秀梅女士、余國柱、江開瑛、陳玉華女士、李坤益、盧家興、石錦洪、鄺國衛、黃伯浩、許賢璋、莫潔亮、盧燮欽、黃伯浩。（乙）執行委員會主席：朱叔達；總務副主席：許賢珙；總務司庫：袁伯盈；總務秘書：葉錫剛；專責秘書：蔡榮耀；副秘書：馮錦鴻；委員：盧錦興、石錦洪、江開瑛、李坤益、莫潔亮、余國柱、許賢璋、黃伯浩、盧燮欽、林少梅女士、陳玉華女士、李潔芳女士、劉英漢、王先、潘柏年、吳鉅源、馮崢嶸、梁榦頭、盧錦綸、覺、蘇文雄、陳光宇、陳榮春、黃興頭、梁伯雄、陳莉莉女士。（琳）





九龍城區童軍分會年會及頒發選任證書（上圖）港童軍總監高本主持儀式後與會長余近卿、副會長柳子元、主席朱叔達、總監劉英漢等合影。（下圖）年會席上主席朱叔達致詞（本報記者攝）

名家程子然主辦 愛攝她相機影展
昨由攝影會長袁鏡泉開幕

香港華貿公司慶祝德國「愛攝她」相機廠五十週年金禧盛典舉行「愛攝她」相機影展開幕禮（上圖）袁鏡泉剪綵，程子然陪同（下圖）來賓參觀展品。（本報記者攝）

香港華貿有限公司，爲慶祝德國愛攝她相機廠金禧盛典，特請攝影名家程子然採用愛攝她相機及其各種不同焦距之鏡頭，在本港攝製精采作品共達百二十幀。其內容有極廣泛之題材，如風景、人物、靜物、街頭巷尾之風光等，全部照片都利用現成光線拍成。風景中，有新界之特有之景色。人物則由小孩子、美麗之女人至鬚髮白之老人，式式俱備；尤其所拍小孩子之天真活潑姿態，正足表現程君對兒童人像，獨具匠心。且在此盛會歡月之時間，能有此燦爛輝煌之出品，實屬難得。該等作品，經於昨日正午，在大會堂八樓，由香港攝影學會會長袁鏡泉主持開幕典禮。隨後由程氏與華貿公司代表蔡振昌引導袁會長參觀場中作品，由程氏解釋各照片之攝製經過。並由綠村廣播電台特派專員錄音，將當場之狀況記錄。並由袁鏡泉、蔡徹光、汪石羊，各發表其個人對該展覽作品之觀感。末由蔡振昌致詞介紹愛攝她鏡頭反光機及其各式鏡頭機械之獨特優點。隨後舉行茶會，情況十分熱鬧。到會參與開幕禮之嘉賓，計有：攝影名家鄺圻厚、蔡徹光、黃守禮、梁偉民、陳錫元、鄭國雄、陳森、陳汝炬、劉發志、李文揚、歐陽慰淵、麥柱毅、黃新毅、蔡祖謙等，共百餘人。該展覽會由昨起至五月四日止，每早十時至夜七時，歡迎各界人士參觀。（洋）

循道官塘團契 感恩崇拜盛典

中華基督教，循道公會，官塘區少年團契，昨在區內舉行二週年紀念感恩崇拜會。到會嘉賓：趙友仁牧師、周福球牧師，校主任林振麟、簡尚應夫婦、香港堂青、少年團契，主日學、九龍堂、青少年團契、循道中學基督徒團契、婦女團契、石峽尾循道團契、及學校員生等共達千人。下午七時半，秩序開始，靜默、唱詩、讀經、祈禱。主席伍勇恩。詩班歌頌，郎恩德指揮。保衛思在牧心中合唱，主日，信徒舉兵等。官塘區團契主持人。

（詩）贈邱教社盟　曾澤觀 并序

閩人邱盟，余摯友也。詩及詩鐘，見稱當世。猥云令誕爲夏曆十月廿日，十廿合成「卉」字，因自號曰「卉生老人」，蓋取悼念父憂母難。斯洵孝思不匱，可敬可風！余酷愛其集句渾圓，天衣無縫，爰用「卉生老人眷於集句」八字冠首，成律一章爲贈，以彰盟誼，而表欽遲！

「卉」得春先恒暢茂，（十月爲小陽春）
「生」承天賦本芬芳。
「老」猶力學因滋益，
「人」縱無求漫退藏。
「眷」者迴文精且巧，（君尤擅迴文體，首創集句迴文詩，冶二體於一爐，曠古未有。）
「於」焉步韻險尤良。（題辰感懷詩，中用「羅」字，亦險韻，君集句和玉，極見工穩。）
「集」成碎錦今猶古，（擷古人之佳句，成今時之好詩，今古交輝，光芒萬丈。）
「句」句珠璣意味長。

今在龍慶酒家 道教聯合會 千人大聯歡

全港道教人士，定今（廿九）日下午三時，假座九龍深水埗南昌街龍慶酒家，舉行道教千人聯歡大會。該會主任委員趙鎮東、吳松熾、馮耀崇、黃石公、孔繁杭、鄧誕照等全體委員，已備設筵百桌，接待嘉賓，俾創及全港同門道侶。此次舉行之盛會，係創道教有史以來之空前大團結。屆時，歡迎各界善信踴躍參加。

聯歡意義　昨據該會負責人黃石公發表：「本會之組織，其意義數項如下：（一）道教爲中國之固有宗教，吾國五千年燦爛文化均爲道之表現，民間守道修德之精神，構成我國先聖先賢倡道行道之特有之生活方式與思想形態，由於社會之急遽變化，道德精神已漸於淪喪之中。國人正陷於苦海之中。爲求挽救中華民族之命脈，實爲當務之急。（二）道教自明道德以降，式微四百年，其間旁門左道林立，以僞亂真，造成世人對道教錯誤之觀念。凡修道之士，唯有獨善其身，然時代之演進，一日千里，道教之教理，一新，亦不能墨守成規。今日之道教，應行化於大社會生活之中，融會於廣大人群之內，於文化教育中建立道德之精神，於社會福利中，實踐慈悲，方爲道教發展之正確路線。

（三）目前香港道教組織，雖派系分歧，淵源有自，然仍不離道宗，應有聯合之組織，共謀道教之發展及同人之福利。（四）道教聯合會，爲道教人士之聯合組織，並非統轄各宗各派，不但無碍於各宗各派所制定之規例，而且可保持各派之方式，而且可作道一般所不能做到之事業，故加入聯合會，與其本身道堂之活動，實無所抵觸。（五）加入道教聯合會，團體會員繳交基金一百元，個人會員一次過收基金卅元，便可爲本會之永遠會員，永遠享受本會賦予之權益，而不須另交年費。（六）本聯合會集中人力，物力，財力之推進，可獲有極大之成就。

嘉彩恩報告，略云：「立意發揚道教學校，道教道院，道教安老院，道教文化館等等，如能獲得政府之協助及同人之樂捐，可望迅速實現。」（七）本月廿九日舉行之道教同人聯歡會，實爲團結道教人士之大團結，認識道教當前之任務及道教聯合會組織之意義，希能同心合力，爲道教之發展，爲普度衆生，福利社會而努力。

出版消息
娛樂畫報

最富娛樂性彩圖最多之娛樂性月刊「娛樂畫報」廿三期（五月號）出版。封面爲名攝影家所攝之葉帝小姐，彩頁有丁皓、王葆真、葉楓、安娜加烈等。有林黛、陳厚、樂蒂、凌波、關山、王莉等。專劇方面有「且角唱工訣」，「自由仙履兵樂馬」，「李香蘭四面楚影」等。小說有名小說家依人的「冷暖人間」。此外，中西新片，唱片介紹及「友誼之圖」等，都是圖文并茂，多彩多姿的材料。每本八角，報攤有售。

佛教信徒 慶祝浴佛節
大光園（新界）

四月初八日，爲佛教教主釋迦牟尼佛誕節。佛教信徒，每於是日虔誠上供以誌慶祝。據悉：大埔墟石崗村大光園大光寺校慈祥法師，定是早十時，在該校舉行浴佛典禮，禮普佛上供，並定十二時，以山蔬款宴來賓。歡迎佛教人士屆時約親友參加云。

般若院

又沙田般若院佛教設若安老院及設若精舍宏賢、知樂、知誼……

嗇色園法會參禮者衆 樂果老法師講經三晚

（國際社）九龍嗇色園黃大仙祠，自本月十九日起，假該園舉行法會，爲期三晚。每晚七時至八時，請由大佛寺高僧樂果老法師主持，在講經之前，有誦「般若波羅密多心經」，及由妙智法師恭同主持。法會儀式，並備有經文贈送派贈，昨夕到聽者極爲踴躍。今明兩晚，仍歡迎善信知識赴會參加。

（詩）春去　許菊初

揭爽幽窗，綠心初未已；
如何了所懷？所懷抑鬱耶。
思君始來候，既谷滿紅紫。
鳥鳴淑氣新，生意到桑杞。
轉眼綠陰多，落英歸逝水。
自苦思怨深，宋果入先家。
往者誰可追？相思夢幾耳！
縱復何所保？奈何未知止？
知止許不疏，吉祥何所寄。

談春　唯陀 畢錦鐘

飛花飄絮五湖濱，獨向天涯恭市點。
啼鳥繞枝相慰也，好春何事夏歸乎？
客遊滋味詩猶淺，世外塵空東執呼？
欲住驅駒風又起，可應車馬在蘇楣。

餐霞閣詩稿　梁學輝

席上口號 雷渡六招飲，時值暮春

雷供盛筵追天武，妙筵麥空不染塵。
氣酒酣來豪興劇，興來韻阻暢求伸。
寂寥花影無多麗，平落江湖又一春。
十載知君惟古拙，蒼松翠竹四時新。

課餘偶作

漢園清集次愚叟山居送春韻
浪浪逝水送落花，暗雨山園聽杜鵑。
惑悵殘陽枯樹影，勞心萬丈買書錢。
漢斷歸人拙持腸欲，莫譏愚叟覓寫穿。
我愛長翻詩句好，覓來暗益結文緣。
生平一技似鷗鷺，才抽何期書五車。
倒月流光明窗亮，入聽斜雨滿園書。
瞑坐輕寒獨愁飲，點頭話題淡水魚。
廿載硯田甘淡泊，壁柝寫食舉嗇會。

謝熙書法院設行書班 製新字格爲暑期教材

謝熙書法院，近以成年來學及一般有職業者，多欲研究實用書法，特添設行書班，因行書最合實用的字體。謝氏隸書，早著盛名，而其行書亦流麗，尤爲世人所傳誦。故謝日特新製小楷課程，三至五年級，需寸楷大楷及小楷字格，十五級五行字格，爲暑期教材之用。可約購買及入學詳情，可電七七五四五號（附圖爲謝熙行書對聯）。士丹頓道八十一號二樓謝熙書院。

晉門春秋　悲智（九〇九）

清代醫學之概觀（六八九）

一脈貫通，故又能入腦下煉藉，則以其皮金者爲上品。故又稱金雞納霜。此藥又名奎寧丸；若制以硫酸，名硫酸奎丸。牽性皆涼，故能入三焦，外達腠理而發汗，爲三焦手少陽之府，原與足少陽亦屬少陽。方書有謂保肥肉與肉間之膜者，非是。按腠理保皮裹之膜，板油之中，搜剔膜邪之根蒂也。（未完）

黃栻凡宗先生伉儷八秩開一壽序　黃卞山

波滯荷開，彩映旗孤而並麗；瑤枝榴放，色迎設帨以迎輝。值首夏之芳辰，爲賢揆而祝嘏。紫鸞綿綿，流飛千頃之觴；瑞綵紛紛，卯麥月：爲我拔凡宗先生，暨德配余夫人，合上三多之頌。歲次癸卯，欣逢大慶，湖山有美，酌大斗以添壽；日月無私，天保而紀極。凡在觴觴之列，同申燕賀之忱。宗先生歌舞崇閎，學優而商，行芳卒勵。碩德有望，以孫子有方而亢宗。歷任香港黃族宗親會，及洋紙商會首長，兼又致力合山商會，四邑商工總會。對社團爲能盡瘁而不居其名，對慈善爲能安其心而不吝其助。由來積德，詎欲人知。累世行仁，一秉家訓。邦人士莫不推爲華胄，而厚敦睦。德配余夫人，系出宋賢，敦睦門風。

嘉以宜家慈能逮下。齊眉相敬，介爾繁昌。女之譽，長馳大家之名。喆嗣玉樹臨風，六桂競秀；更又雙宮深造，允叨學士榮銜。萃仟燦之精神，肆商賈之事業；綿綿翼翼，修修熙熙。文孫如蘭薰濟濟，亦謝鳳翩翩。天錫純嘏，家承燕翼。萃一門之五福；齡永壽而大齊。勞南教芸等忝同邑里，幸接風光。此日商之蕃茂，共申觴祝；仙時七葉衍祥，更話昇平人瑞。是爲序。宗弟劬南，毅芸，朗正，普平，遜傳，稷芸，卞山，劍父，荊山，偉拔，超凡，超初，大明，貫模，篤之，賢甫，開錦，俶謀謹敬祝。台山黃卞山敬撰。南海岑衍撤敬書。中華民國五十二年歲次癸卯孟夏穀旦。

華僑日報 分類廣告
每段大字四個 細字四十 一天四元
（刊登）二天八元 三天十元
各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請攜備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集合號

啓事　遺失聲明　嗚謝啓事　遺失聲明　領長壽金　領長壽金　本行敦請　投資佳音　徵購錫片　徵購舊樓　聘請會計員

某商行聘請人　煮餐女傭　員卒電鍍　聘請司機　聘請工廠高級管理人　請工程見習　聘請進出口職員　招生　婦女補習學校　所兒托德路

催眠術　出讓　茶餐廳讓　永裕公司　按揭　工場廉頂　五金舖讓　洋樓租售　萬能鑄字機　租賃　新樓出租　西環旺舖　舖位招租　寫字樓出租

深水埗街市對面　高尚洋樓　旺舖招租　荃灣大工廠樓　大新銀行經租　高貴住宅招租　旺舖位工廠貨倉　醫務　洪冠洲 鼻喉耳專科腦

均益有限公司　貨倉　冷房　運輸　電話 430422 430209 430036 430208
瑞香園 代客貯貨　貨倉　暗瘡 疤痕　特價週　珠寶　CCO玉器　寶光珠石　永生金舖 珠玉鑽器 款式新穎　大道中七十號 電話二〇二九五　富衛珠寶行 鑽石

凱旋牌 電視機之王 KAISER 23吋　GEC　大西洋　禧利牌　富貴牌　本公司請臨仁行購買　萬能角鋼　打字機　厚快巴　英皇車行　學生出國　百葉簾　油渣機 GM GRAY　分類廣告刊在第五張第三頁

華僑文化

思重言室詩草　盧鼎公

紉詩沙洛岸八首松鶴和章闕其四戲足成之

（一）
流沙浸岸復侵蕪。千里驅車信壯哉！山鳥自多烟水意，湖山應為客眉來。

（二）
浪浪沙水豈無情？靈海浮天俯仰清。一片空青人語外，寒濤不掩讀書聲。

（三）
閒上南原滿俗塵。樓前日照一湖春。天心未肯分喪夏，同裂東西南北人。

（四）
氣吞牛斗屬詩豪。下筆汪洋萬頃濤。一自擷雲題詠後，山川詞客兩名高。

贈毛健凡世講

驪精情采勝王褒。文氣瀾新秋下風。大雅定傳千載後；此君能拜二門中。長明有火無遺力；已見金丹欲轉功。詩律把來宗派絕，於今誰抱碩為雄。

次林策勳重來韻

重遊日方酣，相見酒存春。山放鶯聲暖；門當柳色新。同尋奇水石；忽憶聚星辰。嬌嬌南來客，栖栖道在身。

孫雲潮六十生朝萬朗來詩次韻爲壽

人生只合醉中識。獨醒莫如悵惘何！避地敢忘身許國？壯心寧復海揚波！較龍起陸因時會；鴻鵠凌虛脫網羅。寄語天南吟嘯客：鑄情都爲讀書多。

（其二）
金丹九轉未成功。大道雲行不礙空。八似牆中甚桃李；千家城上即方蓬。逢辰得意時兼酒；周甲回頭老返童。一讀溪山酬唱集，心儀萬朗未能同。

（其三）
靈槎高館不知年。歌嘯登臨酒十千。情到忘時深似海；夢能回處遠於天。水流可激甘從下；松節堪矜肯受憐？望裏青山誰是主？萬夫同力古今田。

（其四）
向平心事早完婚。詩禮傳家望國門。半壁山河空涕淚；一堂兒女省晨昏。離開幾點梅初放；海外千鐘酒正溫。笑我疏狂詩祝嘏，羨君肝膽士懷恩。

流浮山餞春次策勳韻四首

（一）
琴書去國又經春。蘿蔦空攀返舊綸。咫尺鄉關歸夢遠，幾人日暮立江濱。

（二）
酒國如今未罷兵。一城不下敢言兒？金烏已向天邊落，無奈湖山約後盟。

（三）
風光猶向望中尋。春在碧波靈在岑。躑躅寸紅迷古道，更無消息掛離襟！

（四）
春去留春春不回。殘陽相送到天隈。吟翁莫寫傷心字，怕惹心頭欲燼灰。

（詩）

約諸文友沙田畫舫餞春　吳志一

沙田畫舫醉斜暉。望裏郊原綠正肥。花落花開元慣見，未應惆悵送春歸。

沙田畫舫餞春應志一招　岑東明

輕車同逐落花塵。小集沙田爲餞春。畫舫燈明應盡醉，詞流一座酒千巡。

（二）
延陵歌客落花中。列坐驚州又放翁。感慨更多陳伯玉，寄陽齊送醉顏紅。

（前題）　陳鏡如

東風送客出郊原。畫舫笑語喧。今夕餞春應共醉，拚教襟上酒留痕。

（前題）　陳幹卿

稍從塵外得清涼。背郭春陰十里塘。修竹娟娟猶淨綠；飛花點點轉微黃。西林疏磬催人覺；鎮日奔車爲底忙？來與吳翁一壺酒，扁舟散髮弄滄浪。

（前題）　陳淚平

畫舫餞春醉復歌。笑他花事一抛梭。爲我比日江南好；約隱於今海外多。荒殿鵑啼元寂寂；蔣川盟誤故之過。水濱未得難爲別，只爲前歸感逝波。

（前題）　陳文英

春光欲盡可勝情。誰爲殷勤送一程？安得失繩將日繫；好穿白袷稱風輕。輸車路引沙田遠；畫舫波搖夕照明。餞臘醫人偕酒約，臨江共聽晚潮聲。

（前題）　岑樺波

九十風光餘兩日，東方欲去幾逡巡。沙田有地能留客；江國同人好送春。座引酒杯浮蟻沫；波迎畫舫淡魚鱗。乘來各寫低昂意，一片樓前雅韻新。

華僑日報　分類廣告（每段）　大字四個　細字四十　上期繳費
一天四元　二天八元　三天十元（刊登）
各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請携備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。
本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號

山售

六層唐樓　大道東257號對灣仔街市　打椿完成　實用七百尺　地下本樓餘地盤三上　洽購　電話 439842

半山區　天后廟道琴天大廈A座十四樓　羅便臣道九六號B六樓　電話 五五五

油渣貨車出售（金馬牌 COMMER）　五噸有篷油渣貨車一架出售　機械良好　有意者請電二一六九三羅洽領看

專營樓宇　樓屋　中介行　放款　買賣　問訊迎接　中介仔行　詩道365號尾　電話77674・77624

洋樓出售　大坑道北角半山　大背面　有七車庫　五上海面　四午顏色　八拾色山　六時浴區　洽後間　請問

花園洋樓　三邊三便房兩廁　浴色浴　水廠街八四四七四〇

洋樓出售　百利樓C座向公園　千尺兩房兩廳　764465

四舊樓售　西環　小單邊一間　八佰呎　六層　價三萬　電話76382

悅心大廈　西營盤　寫字樓　分層賣　西邊街2C至G　十六層　分層或分間　由一萬九千餘元起　定購請早　九九九年期　說明書備索　洽購處：垣天行　建築公司　中環大廈四樓　順聯租庇利街十九號　電話：四四六七六二　地盤電話：439220

永利大廈　旺區舖位　高尚住宅　分層出售　分期付款　尖沙咀金巴利道27-33號
洽購處：通利行有限公司　香港永安人壽大廈1305室　電話：24152
捷利置業有限公司　旺角快富大廈501室　電話：801658

如想買現貨旺舖　咪話唔通知你：　旺角區花園街11號八百餘呎　九龍城　南角道28號一連三細任　大　間　揀　定價特平　靠量優待　電話：四三九一六二

七喜大廈　九龍馬頭圍道298-312號　面向東南・環境優美　工程加快・餘額無多
協成行 25023　明川建築公司 26051　志盛建築公司 37105　忠信置業公司 64411

分層出售　分期付款　地期長久　特價優待
龍翔大廈　龍飛大樓　九龍塘打鼓嶺道六十一號　旺角亞皆老街36至38號
捷利置業有限公司　彌敦道快富大廈501室　電話：801047　地盤：851244

荃灣唐樓　街安銀近街背河　有入伙紙・租售均可　地點旺盛・接近碼頭　尚餘有限・鄰近戲院　雄德公司　電話：二八九九八（或來地盤）

洋樓出售　中山四路到提頓道35號洋樓　每層實用面積約二千二百餘尺　一樓洽八萬六千　二樓八萬四千　三樓八萬五千　兩個月內可入伙　欲購請洽　電話441971，439809

新樓租售　堅尼地城山道522 524A　洽　電話

旺地樓宇　分層出售　分期付款　而價兼宜
永勝大廈　黃泥涌道十一至十三號　近跑馬場・遠望海景　開始打椿
東安大廈　筲箕灣道七一八地段（面對巴士總站）　已打椿　由二萬餘元起
德利樓　吳淞街九三至一〇三號　有入伙紙　餘數層
第一樓　第一街四七至五三號　兩梯四伙・門戶分明　即落地腳石原　由二萬餘元起
沙埔大樓　沙埔道九六至一七一號　標準唐樓・環境優美　打椿完成・工程加快　由三萬餘元起
機利士大廈　紅磡機利士道二七至七三號　向南面海・四面單邊　建至九樓　由三萬餘元起
東方大廈　莊士敦道一五一至一五五號　全部購買　東興大廈清潔　十一樓全
東興大廈　莊士敦道一九一至二二三號　正面向南・三面單邊　地腳工程開始　由三萬餘元起
協成行　錦華置業有限公司　香港大行大廈八〇六室　電話：二三〇二五〇四一六七四

立信置業有限公司　德付道中七十六號　電話：四四八三五四　四四八三五一　四四八三五二
屈地街大樓　皇后道西大樓　德輔道西大樓　西環獨立大樓　現貨　即買即住　地點最旺　交通便利　地價舊價　九港通平　二萬餘起　西環煤氣公司舊址
彌敦道四九九至五〇一號　獨立大樓　最繁盛區　獨立唐樓　分門別戶　商居咸宜
海殿大廈　銅鑼灣避風塘　面對會所　盡海景　四面單邊　建築完成　即可入伙
花園洋樓　跑馬地山光道 NO 28　林園風格　獨立戶戶　獨立型式　一流設備
海都大廈　銅鑼灣避風塘（面對會所）　貼近海濱・清新空氣　視野廣闊・永無遮擋　海灣景色・一覽無遺　二房兩廳　叁萬餘元起

桂林大樓　新型唐樓　向南單邊　深水埗桂林街大單邊　二九至一三一號　地盤電話：八〇六〇一三
青山大樓　洋樓設備　商鋪價錢　九龍青山道　二四六二二八號　地盤電話：八〇三八二〇
半山區洋樓　依山面海　環境幽美　一梯兩伙
總洽購處　昌興置業有限公司　港島行六〇四室　商海公司

大興唐樓　北角英皇道　至今已建成
金興大廈　尖沙咀金巴利道
東祥大樓　新蒲崗大有街口
大興企業有限公司

唐樓慶家　第二期　旺角・大角咀新路（黃埔船塢舊址）　單邊向南・樓濶廿呎・年期最長・二萬餘起　志盛建築公司　大道中六十五號二樓　電話：37105　地盤電話：814858

祥樂大廈　天樂里口　灣仔道二五三號　分層出售　分期付款　每層由：二萬餘元起　旺盛鋪位　樓高十層　高尚住宅　面向正南　鬧中帶靜　地點適中　交通便利　年期特長　洽購處：祥發公司　華昌行　地盤電話：773461

上海街　通菜街　啟明街　大角咀道
中國辦事處　九龍彌敦道　電話

利成置業有限公司

福安唐樓　九龍深水埗　大單邊　有入伙紙　電梯兩部　洽購處：安藤置業公司　電話：八四六五六八

天香花園大廈　官塘天香街230號　三房一廳祇售二萬餘元　分期付款每月三百餘　英國名則師設計華貴實用　地基工程　快將完成　華懋置業有限公司　電話：二五六〇八　二一四二〇

大隆新樓出售　洗衣街107—109　長寧唐樓31—33　福榮街81—87　長沙灣大樓116—122　打樁完成　個月分付四十　快將入伙　洽購處　信大隆樓　電話：二二一二〇　昭著宇

有利大樓　官塘　正面向南　兩梯兩伙　由二萬餘元起　快將入伙
協利大樓　官塘　餘額無多　欲購從速　由萬餘元起
洽購處：基利公司　德付道中恒生銀行大廈1804室　電話：28641・地盤：822590

豐景樓　好景樓　環翠園　加緊施工　建至四樓　式萬餘元起　元洲街273—279號（永隆街口）　現貨新型工廠大廈　分層出售　泰盛置業有限公司　電話：844740・842323

永泰樓　唐西樓式　分層出售　（衛州欽照號〇九二至〇八二衛州欽）

康寧大樓　通明大樓　樓上二百餘尺　全部套房　僅餘旺舖數間　官塘康寧道及通明街　石屎工程完成　即將入伙　中國康年人壽保險有限公司

昌興置業有限公司　電話　臨時洽購
南昌大樓　住即買即　快將完成
公爵大廈　樓高二十層　年底入伙　電梯四部
金閣大廈　樓高十六層　即可入伙
旺地點售　分層出售
百樂大廈　旺盛地點　樓高十八層　九龍彌敦道　金漢大廈對面　地下二三樓　適合銀行商場　五樓以上適合寫字樓醫務所及住宅　打椿完成　開始建築上蓋　洽購處：昌興置業有限公司　永華企業有限公司

安福大樓　九龍新蒲崗崇福街　建築完成　即將入伙　環境優美　歡迎參觀
安樂大樓　香港大道西586-588號　一梯兩伙　高尚清靜　地腳工程　即將完成

旺舖廉售　閣洋地上入伙快　大廈兩號街二花園尚貨現層餘兩　洽盤電話813922

仁德置業有限公司　永樂街七十五號三樓　電話：三四八七一八　三四七七五三
海角唐樓　大角咀荔枝角街尾
仁和大樓　譚公道
仁安大樓　馬頭涌道　建築完成　快將入伙
仁德大廈　北角書局街水道　建至二樓　九五折優待　住宅二萬二千餘元起　舖位九萬餘元起

經已開工　建築上蓋　大華廈　跑馬地山光道十八號　洽購處　電話
免頂手租又平　建築費　尖沙咀漆咸道107 109　念慈樓　樓上住家　樓下商店　簡章備索　電話63928
金海大樓　建築完成　四面單邊　伙數簡單　環境優美　郊區高尚　仍售舊價　章記　德輔道中廿五號三樓　電話：二〇九五二　北角英皇道濱海街（即可口可樂廠舊址）

康強大樓　新蒲崗康強街　興發公司　分層出售　分期付款
立成大廈

忠信大廈　長樂大廈　闊大洋樓　分層出售　旺角區　洽購處：忠信置業公司

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86室　電話：30589
實用唐樓　洽購處：恒昌元行
愉都大廈　經已完成上蓋修裝

東祥工廠大廈　北角英皇道　接近渡海小輪碼頭　貨物運輸・最為便利　分層出售・分期付款　預售期內・特價優待　洽購處：東建置業有限公司

大昌　中建大廈1701室　電話：30165・30502
深水埗分期四十個月付款　只先付樓價一成・月付數百元　1.醫局街177-183號近深水埗碼頭　2.福華街147-153號近北河戲院　3.元洲街32-40號郵局對面
旺角碼頭附近大單邊西式唐樓　分期四十個月付款・地點旺面積大年期長　1.山東街廣東道轉角大單邊　2.豉油街廣東道轉角大單邊
深水埗碼頭附近新樓　醫局街171—183　北河街口　只先付樓價一成　月付數百元　分期40個月付款　不計利息

大生銀行地產部有限公司　香港文咸西街五十號
裕華大廈　官塘九〇三地段　德華大廈　錦園大廈　五洲大廈　光華大廈　高華大廈　懋華大廈　獅華大廈　旺地樓宇　分層租售　分期付款

鴻榮大廈　鴻福大廈　美華大廈　環海大廈　星鴻
深水埗海生大廈　南天大廈

為工友講話評理　為工友服務分勞

工人世界

WORK MENS' WORLD

•第二二五九號•

工總培植會務人才 繼續訓練自由工幹
何康昨透露本年新計劃

港九工團聯合總會去年實施幹部訓練工作，舉辦工會幹部訓練班十期，參加工會達六十單位，結業學員二百二十五人，加強各會組織，促進自由工運，甚有成效。昨據工總主任委員何康語記者稱：港九自由工幹訓練，承國際自由勞聯亞洲工運學院資助，採長期訓練計劃，本年度還未展開，乃因訓練新計劃與預算籌備研議與洽商需時之故，現在一切業已確定，工總執委會亦已通過推定本人繼續兼班主任，教育主任黃波，宣傳主任潘明兼副班主任，準備下月起照本年度訓練計劃繼續展開幹部訓練工作。

何主委隨解釋本年度幹訓新計劃，繼稱：今年預定開辦幹訓班，深造班及特別班三種。幹訓班之性質與目的，一如去年度所舉辦，但爲因應工幹抽調時間困難，故訓練期間縮短爲七天，仍由各會選派現職人員或優秀會員參加，課程方面，略有調整，計設工會之組織與行政，工會之集會與選舉，香港勞工法與香港勞工處組織概況，香港工運簡史與工總組織概況，中國與國際工運簡史，勞工教育，勞資糾紛處理技術等科目。深造班受訓對象爲工幹班結業同學，訓練目的在加深各幹部對勞工問題之認識，從而研討或練習，以促進其知識經驗，訓練期間兩週，課程有：工會組織之研討或工會集會議事之研習，工會行政人員之責任，工會文件之處理，香港勞工法規研究或香港的勞資關係問題，工時工資問題，國際協約問題，勞工權益問題，勞工政策分析，中國的勞工政策與勞工組織，民主政制下之工運與民主的經濟政策等。至於特別班係因應各業工會之專業或需要，舉辦講授或研究而設，其實施辦法仍在工總小組詳擬中。何主委對國際自由勞聯亞洲工運學院之支持，香港勞工處之協助，及本港各大專教授熱心主講深表謝意，并希望勞工先進，勞工問題專家學者，對工總推行幹部訓練工作多多指導與支持。（樑）

兩巴加薪四次談判 勞資意見仍有距離
希望能在第五次談判中獲得解決

中華汽車公司資人，於上週分別與中華汽車公司職工會代表及摩總港巴工友代表作第四次會談，提出加薪數字：（一）加底薪方面可分兩個辦法，任擇其一：（甲）分級加薪——稽查，司機加八毫，站長及技工加七毫，售票員加薪六毫；（二）不分等級加薪，全部一律加七毫。（二）加薪日期——仍爲以前所曾提出的，由二月十六日起計。（三）年資方面——每年加五仙，過以前之每年加五仙，即共每年加一毛；如果勞方同意一二兩項，則可以加至十五年，如不同意一二兩項，則另要談商。可是，中華汽車公司職工會代表及摩總港巴工友代表，均表不滿，雙方意見仍有距離，有待繼續談判。

（勞方方案爲一九六三年一月一日起計，每人每日加底薪一元二角正；二、在按年遞增工資基礎上每人每日五仙增爲兩角。）而資方即則提出兩項方式：（一）一律每人每日加津貼一元一角正；或（二）每人每日加底薪六毫、七毫、八毫（守閘、售票員加六毫，站長、司機、技工加七毫，至於稽查方面加八毫）。資方表示考慮，公司文員處理或加薪方面，當八毫。關於加薪日期方面，及按年遞增工資方面，則待解決每月加薪數，但勞方堅持原來要求，雙方意見仍有距離，希望能在第五次會談中獲致解決。

又訊：九龍巴士員工要求加薪委員會代表，於本月廿二日與資方舉行有關員工要求加薪問題之第四次會談。在此次會談中，勞方力指所提方案合理，要求公司根據勞方所提方案作答覆。可是，中華汽車公司職工會代表，港巴工友代表均表不滿，雙方意見仍有距離，有待繼續談判。

電話工友 要求加薪

香港電話公司華員職工會已去函資方，提出下列加薪要求：（一）每人每月增加工資四拾伍元，撥入底薪計算。（二）加薪由一九六三年一月一日起實施。

調，是資無寧貨的。

煤氣工友 要求加薪

香港中華煤氣公司華員職工會昨已正式將加薪要求正式送交資方，要求於今年一月一日起實行，一律增加底薪四十二元。據該工會負責人表示：香港中華煤氣公司工人鑑於近來百物騰貴，尤以租金一項更是成倍增加，深感生活艱難，度日不易，認爲公司當局理應體恤。

五一勞動節
澳工團籌備慶祝

五月一日爲國際勞動節，此間工人團體，紛紛籌備慶祝，部份工會，經於昨（廿八）日晚上，舉行預祝大會。工團總會則定五月一日在勞工大廈舉行慶祝大會，其餘工會，有預祝、慶祝又補祝者。五月一日，做木、坭水、油漆三行工人，休息一天；機器、打鐵、印刷等行亦休息一天；屠牛工人亦休息一天；由下月一二兩日，一連休息兩天者，有茶樓、餅業、及豬肉燒臘滷店號；至水陸交通工具及戲院娛樂場所，則無休息，照常營業。

（一）進出口貿易正常

本年首季香港進出口貿易極爲正常，保持去年的旺勢，沒有特別的增進或減縮……

……內，只有二億三千二百萬元，如果連同英聯邦……但亞洲各地去貨，包括港產與非港產在內，則亞洲各地去貨約三億八千萬元，即去貨等於來貨百……

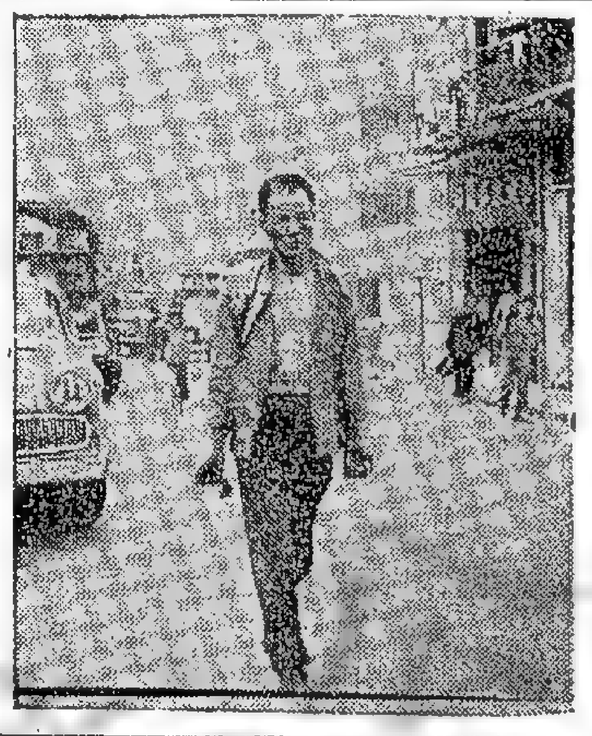
生雪送貨工友 運用臂力腿力
少一點氣力也不行

天氣漸漸的轉暖，炎熱的天氣快要來臨了。生雪的銷途也踏入了旺盛的季節，那服務於代理生雪廠號的工友們，漸漸的忙起來。生雪的送貨工作，並不是完全用貨車運送，一部份是用人力，費用不少，問題是數量相當，則用貨車外，除非路途遠，否則送貨的責任，是落在工友們的負擔。

便要由代理生雪廠號的工友們負擔。他們送貨的手推車，或是鐵製的手推車去減少負擔，但大多數仍以提挽方式居多，因爲光顧生雪的客人，大部是附近商號，途程不遠；同時，在送貨途程中，有部份是橫街窄巷，更要送到顧客所在地方，比較深入的地方，能完全利用車運的，可以在情形下，所以，手提挽貨也是一種主要的方式。挽提貨物的方法，就是生雪的，別的貨物不同，漸漸溶化的時候，不能用在提上，或用繩綁紮方法，或用鐵鉤的方法，兩者之間，以後者的一種比較普遍。他們以這種方式送貨，由於數量若干的限制，而在廠又易溶化之故，除了要臂力過人之外，還要一雙「飛毛腿」，在行進當中，有相當的速度，趕快送貨去，要是慢吞吞的走不起，或中途懶怠休息的話，生雪溶化數量增加而減少的收貨的數目……

少，那末，老板血本攸關，所以炎熱的時候，不能溶化的生雪送貨員，誰會歡迎僱用你呢？所以，幹這一行的工友們，非年富力强不可，更要達成送貨快速的要求。

圖示的一位工友，正在踏入生雪送貨的途程中，手攤挽着如無物件，這都是隱質相當和易於溶化的生意了。當你到冰凍的東西或鮮美的肉食時，可會聯想到送生雪工作的艱辛嗎？他們爲生活，便要出賣勞力去聽取每月一百幾十元的報酬，吃，人家在嘆冷氣，「一冰淇淋」；但他們卻僕僕於途，雖然整天與生雪爲伍，但無法避免炎熱的威脅，汗珠點滴而下，跟嘆冷氣的高貴人士生活，成爲強烈的對比，同是一個人，生活情況竟有這樣的懸殊，令人感慨繫之。（圖——楊、文——樑）



工友希望改善
官塘與橫頭磡間交通

有專車接載工友的工廠，應盡量適應工友的需要。同時，希望九巴增闢新線，加派車輛行走，以解決工友上班下班搭車的困難。

各業工友們，不少由於居住地點與服務場所相距遙遠之故，對於交通的需要，成爲生活問題裏相當重要的問題，譬所謂「衣」、「食」、「住」、「行」四大條件中，「行」的方面，在目前環境下，顯然不容易解決。

就一般情況顯示，勞工界集中於九龍方面而居多，而陸上公共交通工具，惟一爲市民使用的，就祇有巴士一種，在乘少人多的情形下，無論那一個巴士站，隨時有「搭車難」之感。這是全港市民所週知的事，也是全港市民所期待有以改善的問題。特別是身爲工友的，在收入低微、生活極度清苦的情形下，每於上下班或訪友的當兒，既不能「充濶佬」召的士代步，那樣排場，除了乘搭巴士之外，更無別的辦法可想。故在趕時上班或約時間去搞早輪候，假如沒有充份時間去搞早輪候，或參加「搶登方式」的話，就會有誤點的可能，上班遲了，工廠已關了門，祇有「望門興嘆」，這一天的收入便告成空，就是商業機構吧，遲到也不是好玩的，同事間會說你「懶散」，說不定會向僱主告你一狀。

就算僱主能諒解下情，諒解到交通困難的梗阻，但這種情形是可一而不可再的，如果上班常常誤點，總會留下不好的印象，結果，可能影響到職位動搖。所以，若干地區的工友們，認爲搭巴士困難，間接足以影響生活，實在不容忽視的。據工友們指出：目前九龍方面搭巴士最困難的地方，除了較遠的官塘之外，其他如老虎岩，橫頭磡，彩虹道，九龍城寨，啓德道老街口等處，都有同樣的情形，特別是橫頭磡新區居民，由於最近新區陸續落成，居民日增，而該處唯一公共交通工具，祇有行走老虎岩——官塘間二號C一線，實在遠未能適應需要。

工友們解釋說：這一線雖然有其交通作用，但重點祇側重於官塘居民，而非老虎岩或橫頭磡方面；因爲，住在老虎岩和橫頭磡方面的乘客，要乘坐九龍城一帶爲主要，倘赴深水埗或油麻地時，非再行轉車或徒步至彩虹道或大仙車站乘搭不可。他們非常盼切希望九龍巴士公司當局，能夠替該區居民——特別是替趕時上班的工友們着想，增闢新線，以解決交通的困難。

此外，官塘方面各工廠工友，亦認爲專車接載上下班的安排，殊感不足，因爲，車少人多，到指定地點接載時間也是「僧多粥少」的；同時，所僱接載的工廠服務，也並不普遍，故若干工友，雖然在僱有專車的工廠服務，也沒法享受乘搭的利便，因此，祇有希望僱有專車接載工友的工廠和巴士公司，對這方面也要注意加以改善的。（樑）

改搭巴士，使到他們常常誤點上班。他們並不是不提早去輪候，但每每會失卻「預算」，比方說：預算提早半小時去輪候，便會有機會搭車的，但突然的人數多起來，或車輛失常，以致耽誤了時間。

工聯舉行代表大會 代表指陳加薪問題
批評韓美洵報告書不切實際

據港九工會聯合會消息：該會第十六屆會員代表大會於昨（廿八）日上午九時假座廣州大酒家四樓舉行。出席代表們有工聯會屬下六十三間工會的代表。大會開始由工聯會副理事長徐振材致開會詞，工聯會理事長陳耀材作工聯會一年來會務工作報告，經過一段時間的討論後，接着由新界紡織染、政軍醫、電車、摩托、九塢、勞聯、洋務等工會代表在會上熱烈發言，對工聯會一年來工作，表示滿意和擁護支持，並紛紛反映目前港九工人的生活處境和意見要求，最後由工聯會理事長楊光作總結。大會於下午三時在熱烈鼓掌聲中結束。

在昨（廿八）日工聯的代表大會上，代表們紛紛提到加薪問題。

物價：屋租：提高：大家認爲目前香港物價上漲，屋租提高，工人負擔加重，生活困苦，以加薪是減輕工人生活困苦的需要，要求調整工資是工人的必需的和迫切的要求，同時我們必須爭取實現。主張通過勞資談判解決勞資糾紛，由於各業工人的團結努力，目前有些已經通過談判協商得到適當解決，有些在談判上進展較大，接近解決；有些則距離仍遠，有待進一步協商解決，如太古船塢、九龍船塢的資方，能從實際出發，對工人提出的方案，容納爲接近的方案，是有利於問題解決的。

兩巴：香港巴士，九龍巴士的資方，目前答覆工人的加薪數目，雖與工人要求仍有距離，經過多次談判，逐步已稍有進展。如果兩巴資方能夠考慮工人的要求，採取進一步的態度，更加積極，解決是不難獲得的。

資方：態度：各業工人代表對資方拒絕接見工人代表，拒絕商談，拒絕工人要求的態度，表示憤慨。

認爲工會，各業工人對韓美洵報告書，肯定了物價上漲，工人生活費用加了，可見工人提出要求加薪是合理的，但另一方面報告書認爲一九五八年以來工人生活費用只上漲了百分之三點五，同時過去各業工人已指出零售物價指數，但其項目雖多，但其比例不合理，特別是屋租，僅佔百分之九，同時零售物價指數的計算已是過時，早已不合當前實際情況，但是韓美洵報告書仍然沿用一九四七年零售物價指數的計算方法爲統計基礎。特別是近年來屋租上漲變化很大，韓美洵報告書不少，而反將這重要的調查項撇開。這樣的調查當然是有不符合實際，不夠完整，必然之處和不夠客觀的結論。因此如果資方引用韓美洵的報告書作爲加薪談判的障礙，是可能造成勞資糾紛。各業工人希望各業資方，必須從實際出發，根據各業工人生活的實際困難，多考慮工人提出的意見要求。

勞資：協商：解決：

對這個結論及報告書的其他問題，大家都認爲問題實際不符，是不夠實際的。政府屋工會代表舉出一個住在香港房屋協會興建廉租屋的港府技工，每月收入工資二百八十六元，要負擔一家四口人的生活了，單是伙食費就用一百六十元（佔百分之五十六），租項六十五元（佔百分之二十二點七）僅是食住兩項就用了工資百分之七十八點七（指數糧食項比重爲百分之五十一兩項佔百分之九）與指數相差遠百分之十八以上，如果月入工資不足二百元的非熟練工人開支來比較，他的比重則指數距離更遠，可見報告書是不夠實際的。

機工加薪比率 何者方合標準
第三者實未便評論

閱時工友：太古、九龍兩大船塢機工加薪問題，由港九工人機器總工會首腦出面與兩船塢資方談判，在勞工處調處下，已於本月廿二日獲致解決。至於各塢機工，有一部份獲得資方諒解，特遇已酌量提高。來函詢問：各塢機工對加薪問題，是否應以兩大船塢指出的加薪比率作爲標準？編者站在第三者立場，對此未便妄加評論。欲知詳情者，還向勞工處或港九工人機器總工會詢問。（編者）

……經過談判協商，使加薪問題得到滿意合理的解決。

工人俱樂部 圖則已批准

又息：在昨（廿八）日工聯會第十六屆代表大會上，工聯會會長陳耀材，擬要地報告了一年來工聯會會務工作。在報告中陳耀材會長指出：港九工人俱樂部的籌建圖則（即細則）已在一月廿八日由港府工務局批准了。現在該會已把上蓋工程交由建築公司承建，承建價約一百一十萬元，目前地盤工程已加緊進行，預計該項工程完成後，約計三百個晴天（即約九個月至一年時間）工人俱樂部的上蓋工程便可完成。

缺乏正當娛樂 生活頗爲枯燥
低薪工友家庭

談到生活，在一般人的心目中，顯然並非吃飯、睡覺與工作這麼簡單，生活所包含的意義實在是很多的，當然包括娛樂及其他的活動在內。

但是，以目前生活程度之高，而一般低薪工友收入之低，相信實難以在解決生活之外，再謀求更高的享受，而一般娛樂如看電影，看球，游泳及旅行等所需亦屬不宜。故此目前本港一般工友家庭如果其成員達到一家五口左右者，收入僅足以應付生活而已，要解決其他生活問題實在是奢望了。記者連日來接觸的本港低薪工友家庭，他們大部份都只有將全部力量用之於應付生活之所需，如租項、食用、及教育費等項。談到娛樂問題，他們大部認爲：實在非能力所能負担了，就以看電影而論，雖然消費不大，不過起碼要一元左右才可以應付，這一個數目，對他們來說已不少；至於看足球，其消費也不在此數之下，旅行及游泳更無論矣！

本港低薪工人缺乏消遣與正當活動，遂形成生活之枯燥而發生種種不良之影響。此包括生育率之過高，及易於發生爭執等等。（和）

新界的士傳將聯營
新界的士司機 生活將有改變

由於新界的士（九個位）行將聯營，有關的士司機，亦將納入聯營的管理制度中。

關於新界的士聯營的消息，昨日據該會發言人的證實，預定於下（五）月內實行，細則在草擬研究中，不日可付諸決定。該公司發言人指出：聯營的目的，是在於限制回站時間，及接載客人秩序，能夠納入正軌，從而可能減少各司機違例的處罰，亦即使搭客更感方便，可以在有秩序的安排下，不致發生「搶車」而再度「拉客」及「打占」的情形存在。目前由於公司分立關係，不少互相爭生意是自然化，因爲秩序方面未如理想，不少的士司機，正因爲生意亦不平均，身份之故，勞資雙方在此種情形下，收入一方面可能遭受損失。故該會爲求澈底改善，作更廣泛的業務，并使司機對工作更感滿意起見，決在該會之下設立聯營機構，利益平均，消滅互相搶生意的現象，就算散車，因爲要入廠修理而停駛時，也有利潤均分。迄目前爲止，大部份車商與司機對於上述新政策，均表同意，因此，新界的士司機生活，在短期內將踏入另一個階段。（樑）

工會名詞闡釋（九）

（卅）工業協商會（JOINT INDUSTRIAL COUNCIL）——由一工業內之工人代表與僱主代表組織之機構，工人代表通常由該業內之職工會抽派，僱主代表則由僱主或商會委任。勞資雙方代表之人數必須相等，雙方協商所通過之決議，而非經投票方式。工業協商會所轄業內各有關事宜，如工資、工時、訓練及衛生福利，勞工統計數字之搜集，研究，賠償及交通設施，與政府部門之交涉等。

（卅一）共同協約（JOINT AGREEMENT）——幾間工會與一個僱主，或幾個僱主與一間工會，或幾間工會與幾個僱主共同簽訂之協約，往往係同一工業範圍內若干工會與僱主所訂者。

展望在危險刀鋒上的香港工業

……去年同期增加了百分之十至百分之二十……

四十以上的機器工人，其工資也無特殊不合理之處。再以機器工人而言，其工薪也有局部是高於日本同類工人百分之十左右的事實，塑膠以及一般製品工人的工資，和日本、意大利的同類工人工資比較……

呢？除外心理影響香港人不愛用香港貨是一個無可否認的事實，再加上本港毫無關稅保護的自由港位置，使外貨能夠毫無困難的……錯的競爭市場，所以我們在這方面必需……

今後是否……

……現……砂糖六千……。要……

台灣糖輸港新發價在上週一開出後，香港糖市又轉進一個新的局面，由於台灣糖是目前……

華僑日報工人世界小廣告

本報爲加強對讀者服務，在本報「工人世界」版增闢「工人世界小廣告」一欄，以服務讀者。

每段大字四個、小字四十個——服務大衆 每天貳元 上期繳費

費用廉 收效大

賜洽處：㈠總社 香港荷李活道一一〇號 ㈡中區辦事處 ㈢九龍代理處

聘請
代僱主請 — 會計助理 — 狗 貓 — 會考數理 — 補習 — 會計兼職 — 機械 — 家庭補習 — 英中畢業 — 油印 繕寫 — 天面漏水 — 風水 — 字母拼音班 — 招生

世界打字社 — 攝影 — 授鋼琴：鋼琴樂理 聲樂 — 授中西畫 — 法文英文 — 董英傑 — 遠東法文 — 古典文學 — 琴 — 建築繪圖 — 逸日英文簡數 — 英語發音學 — 法文

法文 — 初級簿記 — 香港補習 夜校 — 教製雪糕 — 識英字 — 精勤數專 — 六合八法 — 建築工程 — 法文打字速記 — 徵抄花人 — 徵求 — 冷氣注意 — 塑膠機模

租賃
誠徵淑女 — 街市旺舖 — 幸福唐樓 — 麗東大廈 — 啓德大廈 — 洋樓招租 — 旺舖招租 — 旺舖租售 — 彩色梗房 — 全層出租 — 電話梗房 — 向南騎房

普通樓 — 舖位招租 — 全層平租 — 旺舖招租 — 廳房出租 — 新樓淨租 — 元朗舖租 — 風景洋樓 — 土瓜灣舖 — 廠房招租 — 貳千尺大 — 旺角新樓

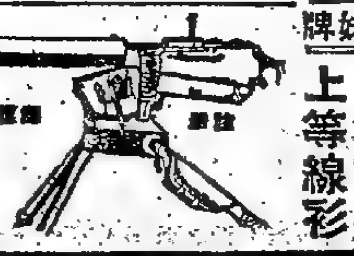
出讓
高尚住宅 — 舖位出租 — 豐樂大廈 — 金冠大廈 — 新唐樓售 — 舖學校廠 — 吉樓廉讓 — 旺舖頂手 — 士多 — 旺舖出讓 — 吉樓 — 旺舖急售 — 分層急售 — 旺舖廉讓 — 賣 — 唐樓租售

中區樓宇 — 新樓廉售 — 花園洋樓 — 捷足先得 — 旺舖出售 — 先施大廈 — 旺舖廉售 — 地王旺舖 — 洋樓出售

名貴鋼琴 — 唐舖出售 — 靚車平讓 — 洋樓出售 — 波斯富街 — 新舊樓售 — 聘請 — 招請後生 — 聘教員 — 女賭飲員

聘女職員 — 徵聘教師 — 日校教員 — 男校務員 — 夜校教員 — 請送貨員 — 攝影人材 — 請工程見習

聘請後生 — 管貨員 — 男營業員 — 眼鏡售貨 — 聘請司機 — 請補習 — 三妹牌 機關槍牌 上等線衫



獵人牌 爽滑幼結 經濟耐用 大生織造廠 旺角水渠道46號

讀者諸君：

尊處如需要列登「工人世界小廣告」，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也

華僑日報謹啓

茲函附（郵票/支票）計港幣　十　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報工人世界小廣告　天　爲荷

此致

華僑日報

刊戶：

住址：　　　　電話：

啓　一九六三年　月　日

（請注意）（如寄來支票請將「郵票」二字劃去反之則將「支票」二字劃去賜付郵票請用五仙或一毫）

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天弍元

香港對外貿易現況

——一九六三年首季進出口分析——

（一）本年首季進出口貿易極為正常，出口保持去年的旺勢。（二）就貿易說，對香港最有利的是美英，最不利的是中國大陸和日本。

（一）進出口貿易正常

本年首季香港進出口貿易極為正常，保持去年的旺勢，沒有特別的增進或減縮，這種情形有利於香港經濟的安定。

（二）進口貿易全面性穩定

本年首季商品進口（金銀除外）十七億一千七百萬元，比較去年首季十六億九千萬元，略有增加。依此推算，全年進口可達六十八億六千八百萬元，比較去年全年六十六億五千七百萬元，增加二億一千一百萬元，即增加百分之三點三。

本年首季各項商品進口多屬穩定，並無特別增減的變化，糧食進口四億三千五百萬元，去年首季進口四億三千六百萬元，原料品進口一億九千一百萬元，去年首季進口二億元，半製成品進口五億零九百萬元，去年首季進口四億八千四百萬元，機器及交通器材進口一億八千七百萬元，去年首季進口一億六千六百萬元。其他進口項目亦屬平穩，足證本年首季進口貿易的穩定係屬全面性質。又足以證明自由經濟在良好的狀態下，進口數量適合實際的需要，其效果與計劃經濟最良好的狀況相似。

（三）轉口貿易相對退落

本年首季出口總值（包括港製品出口及外地貨轉口輸出）十一億六千八百萬元，比較去年首季出口十億零六千五百萬元，增加一億零三百萬元，即增加百份之九·八，其中轉口輸出由去年首季二億五千九萬元，增為本年首季二億六千六百萬元，增加不到百份之三，反之，港製貨品輸出由去年首季八億零六百萬元，增為本年首季九億零一百萬元，增加九千五百萬元，亦即增加百份之十一·七。轉口貿易在香港的貿易上失去重要性，至堪驚惜。本年首季轉口輸出，僅佔進口百份之十五·八，即進口一百元，其中有八十四元以上係供給香港本銷。又轉口輸出僅佔出口總值百份之二十二·八，港製貨品佔百份之七十七·二。

在本年首季港製品出口九億○一百萬元中，工業半製成品佔二億二千四百萬元，比較去年首季二億二千五百萬元，約減少一百萬元。什項工業製成品佔五億五千一百萬元，比較去年首季四億六千萬元，增加九千一百萬元。即本年首季港製貨品出口增加九千五百萬元中，什項工業製成品佔九千一百萬元，亦即其他港製貨品出口增加甚微。

工業半製成品中，最主要的項目是紗布。本年首季紗布出口一億五千六百萬元，比較去年首季一億六千三百萬元，減少七百萬元，足證紗布出口並非好景。什項工業製成品中，最主要的項目是衣服，本年首季衣服出口三億二千七百萬元，比較去年首季二億七千萬元，增加五千七百萬元，即增加百分之二十一，足證今年首季出口的增加，依賴衣服出口增加維持。如果沒有衣服出口的增加，香港出口貿易可能進步很微小。在上述港製貨品出口增加九千五百萬元中，什項工業製成品佔九千一百萬元，在什項工業製成品出口增加九千一百萬元中，衣服佔五千七百萬元，衣服出口的進步，維持香港出口的進步。

除衣服之外，本年首季出口有顯著進步的，一為電器及電器零件。今年首季出口三千萬元，去年首季出口二千三百萬元，即增加百分之三十。另一為綢緞珠寶，本年首季出口一千八百萬元，去年首季出口一千四百萬元，即增加百分之二十八。此外鞋靴出口由去年首季三千二百萬元，增為本年首季四千二百萬元，未列名的什項工業製成品（其中百分之九十係塑膠製品），由去年首季一億一千六百萬元，增為本年首季一億三千六百萬元。如果沒有上述四種貨品出口的增加，則單獨衣服一項出口的增加，仍不能維持香港經濟的繁榮。

又本年首季衣服，紗布及未列名什項工業製成三項成品合計，出口共為六億一千九百萬元，佔港製貨品出口百分之六十八點七。其他貨品出口僅佔百分之三十一點三。

（四）英聯邦與香港貿易

在本年首季進口貨品十七億一千七百萬元中，亞洲各地（英聯邦亞洲地區除外）來貨八億七千一百萬元，如果將英聯邦亞洲地區計算在內，則亞洲各地來貨佔九億八千萬元，即佔進口貨品百分之五十六，但亞洲各地去貨，包括港產與非港產在內，只有二億三千二百萬元，如果連同英聯邦亞洲地區去貨計算在內，則亞洲各地去貨約三億八千萬元，即去貨等於來貨百分之三十八點八。

英聯邦各地來貨，本年首季共為四億二千八百萬元，約佔香港進口總值百分之二十五，但本年首季英聯邦各地去貨，多至五億一千五百萬元，約佔香港出口總值百分之四十四。但最值注意的是英聯邦去貨比來貨更多。

歐洲各地來貨（英國除外）二億一千四百萬元，約佔香港進口總值百分之十二點四。歐洲各地去貨一億二千六百萬元，約佔香港出口總值百分之十點七。是見歐洲不但來貨多於去貨，且來貨在香港進口貿易中的重要性，比較去貨在香港出口貿易中的重要性更大。

美洲各地來貨一億九千九百萬元，佔香港進口總值百分之十一點五，美洲各地去貨二億五千六百萬元，佔香港出口總值百分之二十一點五。美洲各國來貨約等於去貨百分之七十七。

就上述各地區進出口貿易說，對香港最有利的，第一是美洲，來貨等於去貨百分之七十七，第二是英聯邦，來貨等於去貨百分之八十三，最不利的是亞洲各地（英聯邦亞洲地區除外）去貨僅等於來貨百分之二十六。

（五）英美的貿易對港最有利

如果單就港製貨品去分析，並以各國為單位，則對香港貿易最有利的，第一是美國，第二是英國。最不利的，第一是中國大陸，第二是日本。

本年第一季港製貨品輸美二億二千一百萬元，佔港製貨品出口百分之二十五點二，但本年首季港製貨品對美出口比較去年首季減少二千一百萬元，這是去年第一季香港棉織品大量[illegible]。今年香港實施日內瓦棉織品長期協定，不但對美出口自動限制，且採取分期出口辦法。以致本年第一季出口減少。但以全年計，可能比較去年更多。去年港製貨品對美出口八億七千八百萬元，平均每季不上二億二千萬元。但最值得注意的是去年全年美國來貨七億九千二百萬元，去貨（包括港產與非港產）九億零七百萬元。今年的來貨，依照第一季計算，全年只有六億七千六百萬元。去貨則可達九億四千萬元。

本年第一季港製貨品輸英二億一千一百萬元，佔港製貨品出口百分之二十三點四。去年首季港製貨品輸英只有一億五千六百萬元，本年首季英國來貨只有一億三千六百萬元。英港貿易數量巨大，港製貨品輸英雖然比較來貨是有增加，可能係第一季棉織品去貨過多的緣故。

香港對中國大陸的貿易是最不利的。本年首季大陸來貨三億三千七百萬元，比較去年首季來貨二億九千一百萬元，增加了四千六百萬元。但本年首季大陸去貨只有九百七十萬元，其中轉口去貨佔七百七十萬元，港製貨品佔二百萬元。按照香港歷年的經驗，中國大陸來貨百分之七十五以上供給香港本銷，但中國大陸卻不買香港的製品。

日本的貿易亦對香港不利，他們盡力向香港推銷貨品，並儘量利用香港的港口，但一樣不買香港貨。今年首季日本來貨二億七千三百萬元，去貨只有六千四百萬元，其中外貨由港轉口的佔四千三百萬元，港製貨品只佔二千一百萬元，近年日本對歐洲各國的貿易，極力維持收支平衡，但對於香港卻仍存自私的念頭，不惜犧牲香港以成全自己。

（六）結論

依照上述分析，可以得到二點結論：

（一）本年第一季香港對外出口貿易極為正常，保持去年的旺勢，港製貨品出口比較去年同期增加百分之十一點七，是支持香港繁榮的主要力量。

（二）就貿易說，對香港最有利的是英美，最不利的是中國大陸和日本。本年首季香港進出口貿易共為二十八億八千五百萬元，英、美、中國大陸和日本佔十五億一千一百萬元。他們在貿易上的利不利，對香港經濟繁榮是有重大關係的。（林要銘）四月二十八日

展望在危險刀鋒上的香港工業

多年負担起香港繁榮重任的香港工業，今後的展望是決定在幾個因素上面。如何發展新興工業，強化高品質的努力，壓抑租金對工人生活的威脅，擴大本銷與機動化限制外貨入口和各行聯價聯購，都是值得重視的。

「由於缺乏本銷市場，香港的繁榮已在危險的刀鋒上」。這是香港總商會主席納會斯在該會週年大會致詞上所指出的，這種說法可能會令到不少人都「大吃一驚」，但是，事實上在過去的幾年當中，我們都曾經不斷地認為，香港的工業已處在日見艱巨的環境中，香港的繁榮，只是在特殊的條件下所做成的畸形繁榮，許多存在的問題是值得警惕和重視的，我們也曾經不斷提出本港工業應該如何更好地安排和發展的具體意見，這些意見和納氏在年會上致詞中所提出來的有不少是大同小異的，同時，本港不少具有遠見的工商業家，也曾經注視到這一個問題，納氏的致詞，不過是一針見血地指出警惕人，而使更多的市民感到觸目驚心而已，因為這與生活在香港的數百萬市民實在是有着休戚與共的密切關係呢。

現在，我們就本港目前所處的新形勢環境下，提出一些我們的意見，這就是香港工業生存與發展的形勢究竟決定在什麼基礎之上，下面，我們來簡單的加以分析。

第一、工業的新興品種是否能繼續開拓市場的問題。經濟方面，我們早就曾經認為香港新興的工業品種是有其發展的前途的，不過，我們當然不是盲目的閉門造車，而是有眼光地去搜尋世界市場的需求，我們本身有一個最好的例子作為自己的借鑑：是五六年前香港嘗試性的膠花工業，可是在五六年以前，還有誰會想到竟然成為本港主要的工業出口品之一，其產值每年達二億多元之巨呢？由此可見，只要是適合國際市場所需的產品，我們不妨予以考慮。我們認為：本港可以發展或擴大的工業還有下列幾類：

（一）基本工業——熔鋼廠，鐵材半製品廠，化工原料廠。

（二）家庭電器工業——風扇廠，電器零件廠，電機廠，冰箱廠，冷氣機廠，燈泡廠，電爐廠。

（三）無綫電材器工業——收音機，半導體收音機，電唱機，保音機，電視機。

（四）造船工業。

（五）五金玩具工業——特別是高品質的玩具。

（六）皮鞋工業——着重於機製的大工廠。

（七）高品質的日用品——如眼鏡，指甲鉗，各式鎖頭，爐具，吹髮風筒，玻璃器皿等。

（八）家庭塑膠用具——特別是巨型的不碎膠家庭用品如傢俬等。

（九）手工藝品。

（十）罐頭工業——具有東方色彩的各種食物。

（十一）高品質的洋服工業——發展度身郵寄代製大宗製品。

（十二）首飾工業——包括自行設計款式的各類首飾以及塑膠製品，特別是高品質的貨品。

（十三）科學儀器工業——如攝影新機、望遠鏡、顯微鏡及眼鏡等。

（十四）膠鞋工業——疑式新型與高貴者。

（十五）鋼模銅模工業——為各國廠家專製精密工模。

（十六）糖果餅乾工業。

（十七）紙品工業——特別是加強的紙器。

（十八）潛水用品工業。

（十九）影片工業——拍攝適合各國電視觀衆需要的各類短片卡通片。

（二十）代替各國名廠在本港製造商品。

上述各類的工業品種，我們認為只要慎加考慮，有計劃地去發展，是有其機緣開拓市場的可能的。

其次，我們要談到商品質化的問題，這個問題我們也非止一次地提出來，事實上它和香港工業的生存是有着非常密切的關係的，在我們的製品不斷地受人排擠與限制的今天，在我們的產品於很多地方被人視為下價貨的痛心事實下，如果我們在這方面不加把勁，那我們的許多商品的確是無法與人競爭，在世界市場上很難找到立足點的，它和工業的新興品種是與能繼續開拓市場的問題也有着一定的關係，這點我們是不難理解的。在商品質發展方面，我們必需在同一個產品中，去努力提高它的質。譬如，有些棉織品輸去某一個地區是有限額的，我們就可以在此一限額數量不變的範圍下，提高品質，這就有很大的實際意義了。在不少事實中，我們還可以舉出這種例子，譬如，今年塑膠花……現時為止，估計已比去年同期增加了百分之十至百分之二十，美國一家大塑膠花製造業入口商還親自來港訂貨，他以極其殷切的態度指出，塑膠花今後的銷美，其業務的好壞完全取決於塑膠製造的適宜程度，如果塑膠製品和真花的顏色相近，就很容易引起購買者的興趣，他語重心長地說：好貨是不愁沒有銷路的！這句話可以說是「一矢中的」，拿來作我們製品商品質化的借鑑是最好不過了。

第三，我們要談到的是：由於租金昂貴而引起工人要求增加工資的問題，本港房屋租值的昂貴是無可否認的一個嚴重社會問題，一個普通的受薪階級（特別是靠勞力勞動的工人），其收入差不多有三分之一拿來支付在租金的用途上，這當然是一個異常沉重和不合理的負担，但這並不是本文所要闡述的問題，我們所要說明的是：由於不合理租金而引起工人要求加薪這種風潮是否可以控制，它與香港工業生存的新形勢也有莫大的關係。按照實質而論，本港一般勞力工人的平均工資與世界各國工人的工資比較，雖然並無偏高之處，但近年來的滋長，而使到今日的水平經已不再顯得十分偏低的了。

以主要的棉紡工業而言，如果本港工人的工資和日本工人的工資比較，便可以看出二者是非常接近的。一個本港的普通熟練男工，其日薪為八元至十元，而日本的男工則為六百至七百日元（約合港幣九元至十一元），而本港熟練女紡織工每日六元至八元的工薪則與日本的女工完全相等，以日本一個這樣先進的工業國家裏有代表性的紡織工人工薪與本港同類工人比較，並無顯得有什麼特殊之處，這就說明一個問題，起碼佔着本港輕工業百分之四十以上的棉紡工人，其工資並無特殊不合理之處。再以機器工人而言，其工薪也有局部是高於日本同類工人百分之十左右的事實，塑膠以及一般製品工人的工資和日本、意大利的同類工人工資比較，是彼此相等，或稍高不到百分十的比率，但較諸台灣、印度、巴基斯坦等地比較，則本港還要高出百分之十以上。從這些數字作相對的分析，我們還能說本港工人工資有過份偏低或不合理的地方嗎？也許有人會這樣說：上述提出與香港比較的地區其生活水平有低得多了，其實，以本港的民生物價而言，難道又有特別過高之處嗎？至於近年來本港教育事業發，勞務代價較高的事實，這一切都是由租金過昂所引起的，說來說去還是要歸咎到這方面去的。

然而，就個來說：現時本港工業的情況已到了如此危殆的境地，一般正當工商業界所獲得的利潤都是十分微薄的，如果還再引起全面性增加工薪的風潮，則本港的工業就很的確很難生存和發展下去了。我們必需指出樓價租金如果不能控制，工資全面激漲是無可避免的，那時候，我們產品廉價的條件可能因而消失。可幸的是工資，特別是工廠工資尚無全面上升的跡象，這主要是得助於日常用品市價的保持低廉與政府徙置政策的推行。

第四，是涉及到本銷市場能否擴大的問題，我們認為鈕氏所提出本港貨物缺少本銷市場是一個嚴重的問題，就拿最簡單的一點來說：香港人不用香港貨，已經值得我們深深的反省了，這其實就是一種利權外溢的最具體表現。事實上在本港製品於世界市場上不斷受到束縛和限制的今天，本銷足以提供在國際自由與狹窄的惡劣環境中尋求生存的一條途徑。本港地小人多，三百多萬市民的消費力其實並不很弱，甚至可以說是一個相當龐大市場，為什麼我們卻要捨近圖遠呢？當然，我們能夠開闢更大更多的市場是最好不過了，但我們為什麼不以本銷作為我們最基本的市場呢？崇外心理影響香港人不愛用香港貨是一個無可否認的事實，再加上本港毫無關稅保護的自由港位置，所以我們在這方面必需發動起大規模的教育和宣傳活動，提起港人的自覺性，同時，進一步對進口貨考慮加以機動性的限制或保護性的措施，這樣，對本港工業生存的問題，是有其很大的實際意義的。

最後要談到的，就是目前本港工業品統購統銷與聯營的問題，事實上如果本港主要的工業部門能夠做到整體化，企業化和聯營，這幾點是有很大的實際意義的，有人曾經作過這樣的估計，譬如在塑膠花，鋼鐵，漂染這些行業只要統一起來的話，其生產利潤起碼可以提高百分之十到百分之十五左右，其理由有幾點，顯而易見的就是企業化和聯營以後，生產管理的手續是簡化了，皮費的開銷減少了，行業內彼此操作中過程計劃化和統一了，這一切難道不更有利於我們各行工業的發展嗎？好像本港現時有些中小型的紡織廠，為了互爭市場，不惜互相進行惡性的競爭，不但影響了本身的利潤過低，而且也影響到業內一些較大型的工廠也感到十分頭痛，如果這樣一直發展下去，其後果不堪設想，因此，我們認為各行業如果可以預見到的，是成為整體與企業化，再觀察內外市場，進行統購統銷，有計劃有步驟的進行生產，這將會給我們提供非常巨大的有利條件。

綜合上述各點，是我們對於目前本港工業生存新形勢的一些粗淺的看法，當然理論與實行起來還會有許多困難，但願具有遠大眼光的本港廠商與一切有識的工業家們，本着同舟共濟的精神，正視目前實際的環境需要，為了本港經濟繁榮而貢獻出應有的力量和應負的責任。（李剛）

華僑經濟

·本港一週經濟分析·

進出口押匯活動保持平穩及其它

食糖市反覆不定

去週食糖市況，去週可以說是反覆不定，欲起不能，欲跌無力，全週交投數量銳減，儲備受根底影響而形成有價無市的狀態。台糖特砂於去週一復盤，新貨一○二○元升至一一○○元，幼砂一○二○元，到週中升起二○元，升幅不細，漲幅不細，但卻在漲跌之中，故反應尚屬不大。太古煉糖同日驟升四碼牌價，每担上升一元至二元，又接入三千五百噸，主要是受業內銀根緊，硬市價格則因國際原糖報價緊而激硬，用家遂少補給，拆家多沽，實銷受到影響。

食油市局部泛起

食油市況，經過多週連淡，去週局部泛起，予整個市況以刺激，主要的作風來自台灣向本港採購美國煉豆油一千噸，使到煤油升五角至一元，豆油每担同升五角至一元，如果交易正式決定，預料仍有一元左右上升之機會。去週五公價煉根期貨，銀根緊，價格錯短者拋貨，價格低數角至一元，貨家也提不起興趣，週末因紐約原料價格上漲，八仙大關，人心轉見強穩，台特砂瑪叻交收中旬貨成出六十八元七角，現貨成出六十七元七角，月中成交最高水平一九五七年五月，至入口糖類亦升五角，升二元左右，而使全週共計成交一千一百十元左右。

美國煉豆油兩週會交三週倉交成九十六元五角，每担成九十六元，牛油方面，非洲印度貨均堅穩定，只因貨源而欠活躍，未有相應的起價力量。

食米市不脫穩局

去週（四月廿二日至廿七日）本港經濟情況：百貨方面，以食米、食糖、食油、藥材、棉紗等有較大的改化。對外貿易方面，以高棉化原匯約開到，金邊出口增旺，港貨經星轉銷印尼開展及進出口押匯活動保持正常，都是值得重視的動態。

食米市況，去週可以說是脫平穩之局。全週交易共有二萬九千包左右，數字並非太少，因週五是公衆假期，故交投略微傾低，在價格變化上，上半週穩中略堅，下半週轉見平靜，如以貨色來說，週內新米每担約跌二角至三角，去年新米每担約跌二角至三角。由於大陸新米推出較多，故在總交易中，大陸米佔其半，除去棉米、泰米之外，來米顯得比較疏淡。

藥材市乘時趨起

由於廣州交易會對於大部份藥材批價暫時未有改變，影響所及，本港藥材行市由穩定而轉活暢，近日本地拆銷商亦前來購買，因而增加了少數品種成價趨起。目前本港藥材商指出：南北藥材及四大藥材存貨成本之品種尚有相當，但商家估計廣州交易會批價能維持至秋季，則港商存貨亦未改變，將可破成本之品種亦逐漸扳回成本。

棉紗市交投閒靜

去週棉紗市交投仍然閒靜，因棉紗用家對於五月份以前需要之棉紗，現已有預購，故已開始交投之減價者不多。前提取期貨紗絞續有交收，遠期絞類暫未大量訂購，棉紗價格仍然僵持。

進出口押匯尚正常

出口押匯業務，去年同期出口押匯比較近一個月來淡靜之勢，但大體上仍算正常。至於進口押匯，今年以來較少調整，仍維持在正常。

高棉匯約陸續開來

高棉政府撥出上半年度外匯輸入貨品之首批，經已核准由一部份商家外匯入口貨品，此等外匯規定不能轉讓，並已規定在四月中旬以前開出，至於進口商，大部份已簽約，預計本月下旬內陸續開出。

土產易貨出口辦法

高棉政府對於部份土產易貨辦法，已放寬限制，貨品可以自由向彼邦及近日部份外匯辦出口。

對越出口有佳趨

據悉：南越以美援外匯向港訂下之鋼鐵五千噸，部份信用票已經開到，將於五月開始付運。

港貨經星轉印開展

由於星洲與印尼之間有了較好的關係，目前星洲方面透過貿易方面向香港採購貨品，以轉運印尼。

泰國銀行業展望

泰國的銀行業務，近年進展極為迅速，泰國政府管理上亦漸見嚴密。

到了一九六二年，泰國之商業銀行有了激劇的發展，所有商業銀行之資產總額，一九六二年十二月底共為一百十四億（零八千萬銖），比較前一年（一九六一年）十二月底的九十四億八千萬銖，增加約二十億元。據統計，一九五五年十二月底，商業銀行資產總額不過六十億四千六百萬銖，顯見在這幾年間有很大的增加。

泰國之商業銀行之擴展，在這幾年間是值得注意的。其原因，總括而言，有以下三點：

第一，泰國之商業銀行近年之發展，很多是由於經營得法，泰國本國的經濟發展，增加了銀行業務的需要。

第二，泰國之輸出增加，大部份輸出貨品是以泰國之銀行經手。

第三，商業銀行之利率比較高，一般銀行利息平均達到百分之八。

一們很大的負担，雖然，許多商業銀行否認利率之高是由他們所造成，然而所有商業銀行在最近幾年當中都得到相當利益，並沒有一間商業銀行會有一年的失敗紀錄。

由於商業銀行之發展有時是存有投機性，故在一九六二年五月，泰國政府公佈新商業銀行條例（THE COMMERCIAL BANKING ACT），自此之後，銀行制度漸見健全。新商業銀行條例加入一些新條款，以控制商業銀行投機性的活動，並規定所有商業銀行之財務，組織，及借款等皆受中央銀行——泰國銀行（THE BANK OF THAILAND）——嚴密監視。

至於外國在泰國設立之銀行，本來泰國政府之政策只准每一國家設立銀行一間，但是，現已知道的有一個國家設立兩間銀行在泰國，此兩間銀行皆為馬來亞銀行（UNITED MALAYAN BANKING CORPORATION），另一為馬來亞聯合銀行（MALAYAN BANKING LTD.）。傳德國亦有意在泰國設立一家銀行，但是此種傳說，目前還未得到泰國政府之證實。

去年日本之東京銀行（THE BANK OF TOKYO）在泰國設立一間分行，雖然日本早已有一銀行（MITSUI BANK）在泰京開設，在泰國設立，但東京銀行提出特別的理由，說東京銀行為日本最大之國際貿易銀行，及為世界資本最雄厚銀行之一等，故泰國准許設立。

現在泰國境內之銀行界有一種新趨勢之發展，乃就是對於帮助發展工業與農業方面有很大的興趣，例為曼谷銀行（BANGKOK BANK）對於農業貸款訂有一個計劃，以協助農民獲得足夠的貸款。甚此精神，未來幾年，銀行業務之發展，仍將相當蓬勃。（嚴以正譯）

尚有經濟刊在第六張第二頁

香港紡織工業的高品質化

是應付產銷動盪好辦法！

有計劃地來壓縮產量，可以維持產值。

香港棉紡織業經過六個月來產銷穩定之後，有人認為踏入五月份，產銷將會開始轉進動盪的局面。儘使這種趨勢是個別性而非整體性，但如果真的湧入一個比較明顯的動盪局面，可能牽一髮而動全神，故應怎樣使動盪局面不致擴大，這是廠家正在研究的對策。

現在最明顯的事實之一是部份棉紡廠在三月間對於細紗和棉紗的需要還是殷切的，但到了本月中旬，這種需求已逐漸減弱，部份廠家現已面臨存貨增加的局面。

儘使目前香港紡織業還是疲態初呈，未顯，但天下事理，勝於慢而敗於忽，故對於本銷的小額訂單不再拒絕接做的，到如今，也積極接入，稍微宗數最在二、三萬碼的，也樂於承接。最明顯的事實之二是部份棉紡廠在二、三月間對於部份產品接單價格曾經略有提高，可是到了本月中，又開始作起而降，降回原位，這是很明顯的情形了。

我們認為香港紡織業在目前的環境，已經再有一九六一年以前產銷旺盛時可以維持兩年以上的超長時間，而將是一年旺一年淡，甚至半年旺半年淡，故一般廠家都改變觀念，加倍吃力。因之，有計劃的壓縮產量，實不失為一時應付的方法。

今年以來，港府當局積極鼓勵以及支持香港廠家生產高值貨品，雖然還在試行的階段，尚未達到顯著成功的地步。現在仍然有人懷疑這個行業是否能夠提升，即使能夠提升，其他大部份的廠家，會因機器設備未能趕得上時代，或因生產技術尚未達到相當的精純，對於高值貨品的生產尚未能一蹴而至，也許有人認為目前港府當局鼓勵及支持輸出高值貨品，祗能對少數廠家裨益，大多數廠家不能得到實惠。若有人舉出一個理論，售價越高的產品，其銷路亦越狹，然不能認為「高值」的意義，就是一種很大的錯覺。

說到這裏，先把港府當局鼓勵及支持輸出高值貨品的問題提出討論，我們知道，港府當局採取這種措施，實在是對香港工業長期發展的計劃之一，鼓勵香港棉業輸出高值貨品，使其在國際市場上取得更高的價值，並不是把規定廠家輸出高值貨品適應國際市場的環境，所謂「高值」，並不祗限於少數廠家產品。

值貨品的措施，雖然初步獲得實惠的祗是機械設備與生產技術比較進步的少數廠家，但其他廠家大可急起直追，亡羊補牢，猶未為晚，倘若拖殘守缺，就有遭受優勝劣敗的天演公例淘汰。

總之，如果要扭轉今後香港紡織工業長期性的產銷動盪心理威脅，最有效的辦法則是積極發展生產高值貨品的規劃，現在擁有一萬○八百枚紗錠，但已決定增加投資擴充設備，計劃全部生產高級棉紗，又如一家擁有五萬一千多枚紗錠的大廠，現在開始紡製六十四支以上高級棉紗，這都是壓縮產量而增加產值的良好辦法。（關鳳翔）

今後兩個月內香港糖價是否繼續有作有力的趨高呢？

現在本港入口商與批發商存倉未售出的進口砂糖約達六千五百噸，已訂下而陸續運到約共六千三百噸，足夠供應今後三個多月的本銷需要。

台灣糖輸港新糖價在上週一開出後，香港糖市又轉進一個新的局面，由於台灣糖是目前的主力供源之一，雖然特砂C.&.F.價每噸比二月下旬提高二百港元，早在香港商家意料中，但對於香港市場自然有相當的影響力。

去週內，香港市場的進口砂糖價格終於寫見一九五七年五月中旬間的最高價位，台灣特砂現貨每担成價六十七元，然而期貨比現貨成價更高，五月份到貨船邊交收每担六十七元七角，碼頭交收每担先成六十八元二角，繼成六十八元七角。

目前香港糖商對今後兩個月內糖價仍然是看漲的，有人揣測在六月底前進口煉糖價格每担最高將會晉至八十元，亦有人認為在八月份以前，糖價仍然易漲難跌。

但在糖價繼續上漲聲中，有一點不容易忽視的趨勢，就是賣家轉居主動地位，買家則退居被動地位，雖然這種趨勢不但香港市場如此，國際市場亦越演越烈。

雖然如此，但是，糖價既提高趨高，實銷買家所受影響卻很輕微，它與食米不同，如果米價過高，尤其是貧苦大衆，糖價現在雖然比去年同期提高百分之一百三十，但香港市民平均每月祗多付數角到一元的直接間接消費負担而已。故在表面上看來，糖價雖然顯著提高，但似乎不會影響實銷量減少，然而是否真的不會減少呢？我們認為實際情況並不像這種表面想法的簡單。

按照以往習慣，現在是食糖本銷旺季的開端，直至九月，總算是旺季的結束。以去年而言，在這一段旺季的時期裏，每月平均實銷約達六千噸，雖然去年糖價特別低廉，使香港市民對食糖的直接間接消費是刺激增加的，但現在的糖價既然比去年同期提高百分之一百三十左右，自然會影響直接間接的消費減少，我們不但從香港市民對食糖消費減少，即有關糖製品外銷亦因糖價過高而影響減少，我們從各方面的可靠估計，今年一至三月食糖本銷每月平均祗達三千噸左右，比去年同期約減少百分之三十，預料今後幾個旺季期間的實銷量，每月平均約為四千噸，亦比去年同期減少約達百分之三十以上。

事實上，糖價過高而影響本銷量減少是多方面的，第一、普通家庭對於食糖的消費量予以節省，有關糖製的食品和飲品可減則減，可省則省。第二、部份街邊大牌檔及流動小販銷售的糖水碗飲品及食品，因糖價巨幅提高，而影響成本，從而有一部份轉售其他食品以維持其營業。第三、因糖價過高而影響一般拆銷商及零售商如果購存同一貨量，要比去年同期積壓多一倍以上的資金，營業利益雖比去年同期優厚，但資金的運用則不若去年同期那麼靈活，故一般都壓縮入貨與減少存量。

事實上，現在，香港商家存糖數量若干？今後兩個月內供源怎樣，是一般所欲知道的。

據業者從各方面探悉的可靠估計數字，香港入口商及批發商現在所存未售出的進口砂糖，總量約為六千五百噸，這一數量，可供今後一個多月的本銷實際需要，何況本月廿二日香港商家向台灣訂入特砂及幼砂總量五千二百五十噸，原則上規定六十天內配運完竣，而二月下旬間一家入口商向台灣訂下的特砂餘額七百噸，聞說獲得台糖公司通融，准許延展三十天配運清楚，但每噸付給償倉費用七元五角港元，合計起來，今後兩個月內台灣砂糖輸港總量共達五千九百五十噸，還有一家糖行從前向南非洲訂下的粗粒白砂糖餘額三百噸，將於五月中旬運到，另外中國大陸砂糖今後供應的數量，雖難加以估計，但每月不會少過一千噸，所以，除了現在香港入口商及批發商存倉未沽出的進口砂糖約六千五百噸，再加上已訂下而陸續運到的總數約共六千三百噸（未包括大陸的供源），合計起來今後兩個月內香港一共有一萬三千噸左右的進口煉糖，這一數量，足可供應今後三個多月的本銷而有餘。所以，今後兩個月內香港糖價，我們雖同意易漲難跌的看法，但似乎不會全面趨上升，能否漲至每担八十元的高價，更是疑問。（鳳翔）

華僑經濟

英鎊堅國際金價淡 K金市會續跌嗎

去週金市，為緩緩下降，全週波幅零‧六二五，週末收市，較週一開市，淨跌零‧三七五，本週金市，因港金外銷仍盛，尚不致大跌，走勢將呈反覆帶順。

去週金市，變化較少，走勢為反覆趨淡，與筆者在上週本文中推測者完全相符，目前香港金市因受新貨沖擊之壓力，不易大降，但因外銷尚盛，亦不易上扳，但比較言之，向淡之原，似較利好之因素為強，所以市勢呈反覆帶順。

週一以二五三‧六二五開出頭盤，先因多頭有進，挺上二五三‧七五，為全週之最高價，後因新金多到空頭力沽，而呈下挫，由二五三‧六二五，而二五三‧五，再順下二五三‧一式五，為全週之最低價，週末收市報二五三‧二五，全週高低差價零‧六二五，週末收市較週一開市淨跌〇‧三七五，（週五英女王生辰，休假一天）。

上週現貨，上牌沒有交收，牌下交收有一萬數千兩，息價整週均為平算，公價全週均為二五二‧五。九九印度補水最高一式‧四，最低一式‧三，澳條補水最高一壹‧六，最低一壹‧五。

本週金市又將如何？能否翻升呢？似乎不易，因為：

一、國際金價尚多報淡，歐洲每盎報三五‧一〇五美元，具普特每盎報三五‧〇九五美元，蘇黎支每盎報三五‧〇九五美元，此等地區金價之報降，對港金將有利淡之影響。

二、新金到港仍多，使貨金之供應轉眾，空頭之沽售，自會增加。

三、英鎊仍呈堅企，紐約英鎊每鎊兌二‧八〇二五美元，可轉匯英鎊每鎊兌二‧七九二五美元，倫敦自由英鎊每鎊兌二‧七九二二美元，英鎊之報堅，市場人心對金市自不敢過於看好。

所以本週金市，尚無法回升，不過也不易續降，因為利好之因素，尚未完全消失。

第一、價位已低將會引起多頭之乘低吸進，獲利空頭亦會趁機補倉，買盤將因而轉盛。

第二、港金外銷依然暢旺，印度、印尼、越南、暹羅、星洲，馬來亞，日本，南韓等地，對港金之外銷均增加其吸購。

第三、寮國局面，混亂未已，動蕩還在繼續，今後演變如何，尚難掉以輕心，倘若惡化下去，那麼新聞對金市之利好刺激，將會轉增。

因此，本週金市雖難翻升，但又不易續降，走勢將在反覆中略為偏順，最低價可見二五二‧五，最高價可達二五三‧七五，若有意外之變化，則不在此限。

有平算，有去息，加去息比較，全週共加息一元五角五分，平均每天加息二角六分，現鈔交收仍多，共十三萬五千美元，平均每天交收二萬二千美元。

場外美鈔週一開市五七六‧二五，先挺上五七六‧五，為全週之最高價，後呈下順，最低價為五七五‧七五，週末收市報五七六‧一二，全週高低差價〇‧七五，週末收市較週一開市淨跌〇‧一二。

去週美元之報降，是因為：

一、英鎊尚堅，市場人心對美元自然不敢過於看好，買盤漸少。

二、各地來港之美元仍眾，如日本，南韓，沖繩，台灣，菲律賓，越南，暹羅，金邊等地，均有較多之美元來港，供應轉增。

三、經營國際貿易者對美元之吸入減少，因其鑑於美元供應之驟增，市勢可能再順，乃呈觀望，購買減弱。

這樣去週美元市況，遂告下縮。本週美元市道又將如何？是否會續跌呢？也許不會，因為：

第一、韓日金商，為了向世界訂購黃金，經常需要大量美元，其中尤以美元為最多，每月經常要六、七百萬美元。

第二、香港進口貿易商為了向美國訂購貨物，亦要吸入美元，同時目前亦是向美國訂購秋冬貨物之開始，需要之美元亦多。

第三、價位已低再跌亦將有限度，將會引起投家之乘機吸入。

所以本週美元市道，可望果順，不易大降，美鈔最低可守住五七三‧七五，最高價可達五七五‧二五，美鈔最低價可守五七五‧五，最高價可達五七七。

菲幣日鈔貢紙

去週菲幣期貨，一片堅定成一四七，即壹百比索兌港幣一百四十七元，公價整週均為一四七‧五，息價只有一天為平算，餘均為加息，全週共加息四元四角現鈔交收。

去週菲幣期貨之報定，是因為：一、由菲律賓來港之現鈔，比前愈少，現加息之增大，即可證明，二、本港菲庄尚多吸購，市乃轉定，三、菲匯報堅，成一四七、七五，即在菲交一百比索，在港收港幣一百四十七元七角五分，亦支持菲幣之報穩。

日鈔去週報順，由一四六二，降下一四五五，即日鈔十萬元兌港幣一千四百六十二元，降為兌港幣一千四百五十五元。關日鈔之下挫，是由於：一、日本來港之日鈔，比前轉增，供應豐裕，賣盤轉盛，二、日匯報落，成一四三式，即在日交日鈔十萬元在港收港幣一千四百三十二元，三、本港貿易界人士對日鈔之吸入減少，市乃報跌。

貢紙去週報穩，成六六二、五，即貢紙一萬兌港幣六百六十二元五角，關貢紙之尚能報定，是因為：一、最近由越南來港之貢紙比前減少，供應未增，二、香港越南辦庄，對貢紙之吸入尚殷，市乃報穩。（張展四月廿八）

美元如何演變

去週美元市道，為反覆下挫，場內美鈔週一以五七四‧八七五開出頭盤，先因投家之力吸，扳上五七五‧一二，為全週之最高價，後以美元供應轉增，和英鎊上挺，悠悠下降，由五七四‧七五，而五七四‧五，商降下五七四‧二五，為全週之最低價，週五例假休息，週末收市報五七四‧五，全週高低差價〇‧八七五，週末收市較週一開市淨跌〇‧三七五，息價有加息，公價整週均為五七五。

附表一（單位每司兩合港元）

日期	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六	廿七
K金開市	二五三‧六二	二五三‧五	二五三‧一式五	二五三‧三七	例假休息	二五三‧二五
K金收市	二五三‧五	二五三‧一式五	二五三‧三七五	二五三‧三七	休息	二五三‧二五
最高	二五三‧七五	二五三‧五	二五三‧五	二五三‧五	休息	二五三‧三七五
最低	二五三‧五	二五三‧一式	二五三‧一式	二五三‧三七	休息	二五三‧二五
差價	〇‧二五	〇‧三八	〇‧三八	〇‧一式		〇‧一式

附表二

日期	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六	廿七	合計	平均
金息（角）	平算	平算	平算	平算	休息	平算	平算	平算
公價	二五二‧五	二五二‧五	二五二‧五	二五二‧五	休息	二五二‧五		
上牌交收（兩）	候交	候交	候交	候交	休息	候交		
鈔息（角）	加八‧〇	加一壹‧五	平算	去二‧〇	去二‧〇	平算	加一五‧五	加二‧六
公價	五七五	五七五	五七五	五七五	休息	五七五		
場內交收（元）	四萬八千	四萬	一萬三千	三萬	休息	四千	十三萬五千	二萬二千

附表三（單位每百美元合港元）

日期	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六	廿七
美鈔最高	五七六‧五	五七六‧〇	五七六‧三七	五七六‧五	休	五七六‧五
美鈔最低	五七六‧二五	五七五‧七五	五七六‧〇	五七六‧二五	息	五七五‧八七
差價	〇‧二五	〇‧二五	〇‧三七	〇‧二五		〇‧六二
美鈔最高	五七五‧一式	五七四‧六二	五七四‧八七	五七四‧八七	休	五七四‧八七
美鈔最低	五七四‧六二	五七四‧二五	五七四‧五	五七四‧三七	息	五七四‧五
差價	〇‧五	〇‧三七	〇‧三七	〇‧五		〇‧三七

香港炎夏市民的恩物：香水生意經漫談

天氣炎熱，香水當銷，時髦的仕女們都樂於購用，尤以法國製品最為吃香，但卻非一般普羅大衆所敢仰望。

（本報特訊）天氣已經相當炎熱了，街道所見，行人們多半穿着夏季的衣服，愛好入時的太太小姐們，更是袒胸露肩，爭妍鬥麗了，香港炎熱天氣的日子相當長，一般由三月底延續到十一月中，有六七個月的時間人們都完全過着夏季的生活，在這些日子裏，除了夏季的衣着品以外，其他一切天熱的用品，也消耗極多。事實上，以香港這種海洋性的氣候而言，真正寒冷的期間不會很長，人們處於亞熱帶氣候的區域中，其生活習慣與生活方式自然也與此有極大的關係了。

酷日當空，驕陽似火，人們在家裏、辦公室、茶樓、酒家、或是娛樂場所等地方，還可以開開冷氣，但是一旦要到戶外去活動，那就少不免在勞動之餘，弄得個汗流浹背了，這是在暑天人人都引以為苦的事情，但是，畢竟人類的智慧無窮，不知從什麼時候開始，就已經有了化妝品的出現，它不但使人們變得更俊更美，而且也可以掩蓋住人們一部份難以避免的瑕疵，君不見，衣飾燦爛的仕女們在你身邊走過的時候，除了他（她）們具備一種優美高雅的姿態外，還「搖曳生風」的發出一陣陣如蘭似麝的香味嗎？

有人說法國人最懂得美，他們的首都巴黎就有「花都」之稱，這大概和法國的香水著名於世有莫大的關係吧？提起香水，誰不知道法國的最好，有誰不問有的最負盛名？香水的出口也成為法國的主要外匯收入之一？

香水成為法國的重要工業與出口品之一並不是偶然的，法國有許多能夠製造香水的原料出產，而據美香艷的鮮花便是其中之一，此外，法國還擁有傳統的製造香水方法以及最完美的製造香水設備，這一切，都形成了最有利的條件，因此，法國香水的輸出也年有增加，第二次世界大戰前（一九三八年）法國香水製品的總值約為一億四千六百萬新法郎，戰後初期，法國因受創而影響，香水的出口值曾有退減，但到了一九五七年，香水的出口值便開始超過了戰前，直至一九六一年，香水的出口值已達到三億零九百二十萬新法郎（約等於六千二百六十萬美金），而到了去年（一九六二）法國香水製品的出口總值又比一九六一年增加了百分之二十左右，可以想見，其增加的速度是多麼驚人了！

上面所錄的，只不過是法國香水製品的正式出口數字，事實上，法國在這方面的收入是絕不止此的，其原因有幾方面：第一、是每年到法國的遊客都帶走一條為數相當可觀的香水，估計約有八百萬美元之巨；其次，是香水原料的輸出每年也有二千五百萬至三千萬美元左右；再次，有些國家為了限制外匯的流出，禁止或限制法國香水入口，但聰明的法國人卻在這些國家投資設廠製造香水，當然，其所得的利潤無疑又是屬於法國人的口袋裏，其數目，就難以估計了。

事實上，世界各國摩登的仕女們都以使用法國香水而引以為榮，又有什麼辦法不讓法國人賺這筆錢呢？以一九六一年為例：美國人在這方面花去了九百多萬美金，西德人花去了五百五十多萬美金，英國人花去了三百五十萬美金，義大利也用去了將近三百萬美金，而日本人則花去了一百五十多萬美金，我們香港呢？當然是不甘落後的，大約用去了八十萬左右的美金，以當時有三百萬人口計算，平均每個人要付出一元多港幣，比諸號稱金元王國的美國人，也不遑多讓，可見，負盛名的法國香水，在世界各地的確是非常吃「香」的。

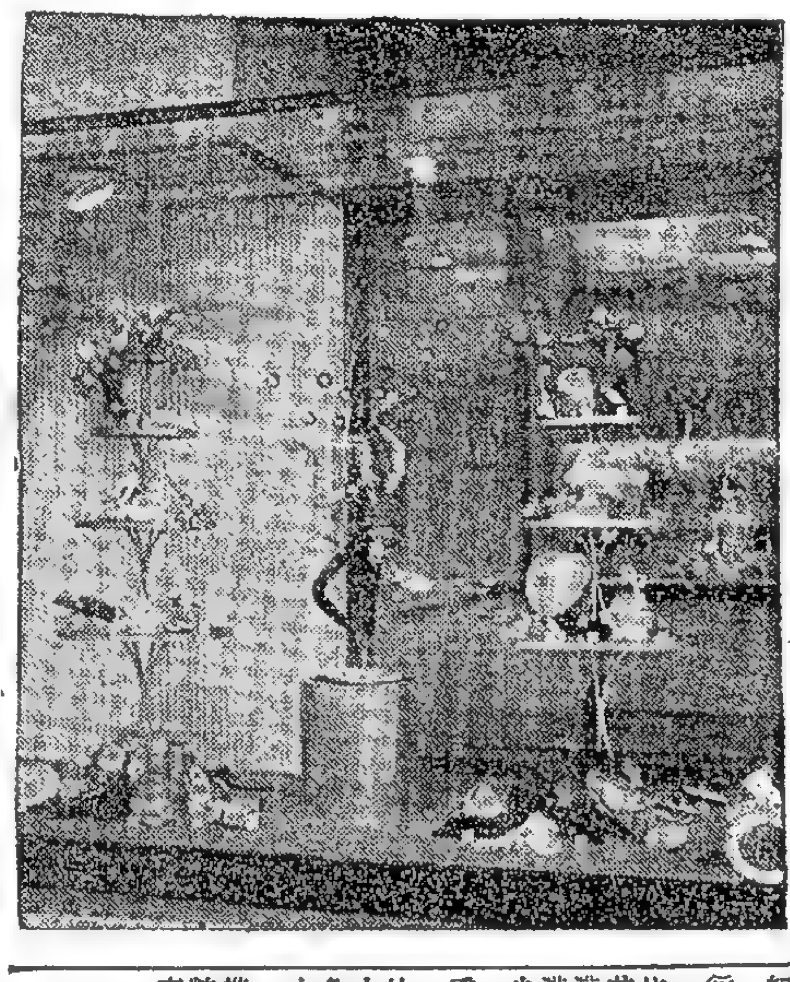
香港在去年（一九六二）一共進口了三百九十多萬港元的法國香水製品，這在法國製品輸港全年總值的六千三百九十餘萬港元中佔了第七位，除了飲料、電器、成衣、紡織品等之外，就要算香水製品了，由此可知，香港人所消耗的香水也是不少的。

提起法國香水的種類，可就多了，一個富於使用化粧品的太太們或小姐們，可以如數家珍的給你說出一大堆香水的名稱和用途，什麼安琪香水啦，情人香水啦，夜來香香水啦，還有什麼古龍水，這種香水，那種香水，反正種類繁多，難以詳述，但很多使用慣了的人，也很講究在什麼時間和什麼場合使用那一類香水，例如在白天出門和晚上赴宴所使用的香水便大有分別，或者是參加「派對」的香水與洗浴後所用的香水又各有不同，講究使用香水的人都會把它分得一清二楚，即使偶然不大明白，也沒有關係，在購買的時候，售貨員自然會詳盡的加以解釋，更有美容專家的講解，真是再方便不過了。

至於香水的價錢，也有高低之分，其種類和數量之多小而由十餘元以至一百幾十元一瓶都有，這要看各人的愛好而定，一般瓶裝都非常精美講究，由十六分一安士以至一安士，二安士的都有，香水越少愈為顯得名貴，把它塗抹少許在身體或頭髮上，那種經久散發出來若隱若現的氣息，的確是令人如醉如癡的。

近年來本港也自行發展了化粧品工業，所出品的香水價錢比舶來品要便宜得多，其次日本產品運銷香港也相當多，佔去本港此類消費品一個不少的市場。

香水開始暢銷的時候，是在一年中的夏季，又因為香港是遊客的天堂，每年有很多外國太太小姐們除了在此購買以外，居留在此的外國人士以及遊客們化粧品的消費，為數不少，此外，攜帶出口也是不少，這是化粧品商店主要的生意來源呢！（曾紹沛）



百貨公司的窗櫥中陳列着名貴的香水

尚有經濟刊在第六張第三頁

美國經濟分析專欄

六二年紐約股價的變化

有關一九六二年紐約股票市場的資料，近日已紛紛統計出，據美國既得投資公司香港分行提供，由於一九六二年總結是跌市，許多股票價值多數都遜於一九六一年，但其中表現優異者仍多。

在紐約的股票交易所經紀的股票當中，一九六二年股價上升得最多的二十種股票有九種是屬於運輸工業公司，儘管運輸工業本身有許多難題存在，但該工業有些公司的個別表現還不壞。

去年二十種股價上升得最多的股票，居首的為國民航空公司，就是屬於運輸工業的，一年內股票價位上升了百分之七十六點八。那九種運輸工業公司中，有三家航空公司，三家鐵路公司，兩家公共汽車公司，及一家船運公司等。

下跌幅度最大的二十種股票當中，有四家為電子公司股及四家衣服連鎖公司的股票。

紐約股市六二年股價變化很明顯比不上一九六一年的地方，是所有股票在去年只有五種價位上升百分之五十或以上，但一九六一年則有一百七十種上升百分之五十或者更佳，整個而論，一九六一年股市有使人十分滿意的升幅，但六二年則下跌。在另一方面，一九六二年內有三十八種股票跌了百分之五十或以上，但一九六一年則只有一種。

一九六二年當中，奇異儀器股票，至年終為止下跌了百分之八十五點二，股價由二十二元下跌至三元二角五仙。在一九六一年該股票曾作非急發的上升，升幅為百分之一百八十八點五，使該股票由開盤後的七元六角二五上升至二十二元。

在二十種下跌得最多的股票裏，還有三種股票是經六一年的陡升之後而在去年急跌的。其一是螢頓鐵公司，在六一年上升了百分之二百六十八點九，但去年則下跌去百分之七十四點一；其二是活迪工業，六一年上升了百分之一百六十六，但去年則下跌去百分之七十三點六；其三是J‧R‧湯臣公司，六一年上升了百分之一百三十七，但去年則下跌去百分之五十五點二。六一及六二兩年，均居下跌幅度最大的二十種股票之列的有四種，它們為：拉安奴，查士業（TRANSITRON），通用器材，及宇宙洋火等。

去年上升幅度最多的二十種股票，只有哥連士艾曼為連續第二次。在一九六一年，該股票上升了百分之一百二十八點六，由開盤後的十一元三角七五價位上升至二十六元，而一九六二年又由二十六元上升至三十四元五，上升的幅度為百分之三十二點七。美州中央國際鐵路一九六一年價位下跌了百分之二十六點六，但在一九六二年則上升了百分之四十八點三，居二十種升幅最大的股票之列，另一九六一年價位下跌而六二年向上扳升的股票為芬尼士他，它在一九六一年下跌了百分之三十六點三，但在六二年則上升了百分之三十六點三，亦居升幅最大的二十種股票之列，股票交投數字的多寡，似乎與股價的變化沒有什麼關係。但在另一方面來說，一九六二年成交最多的賀士坡公司股票，卻下跌了百分之六十四點二，該公司一九六二年全年的成交數字為一千〇八十六萬八千二百股。同時，去年成交最少的J‧R‧湯臣公司（成交只二萬八千四百股），價位亦下跌了百分之五十五點二。在去年成交最多的五十種股票當中除賀士坡外，其他的只有三種居起跌變化最大的股票之列——美國影印公司及雲頓鐵公司屬於下跌方面，而克雷斯勒汽車則屬於上升方面。

既得投資公司並同時提供一九六二年上升及下跌股票幅度最大的二十種名與各一，但鑒於篇幅關係從略，茲再在其中揀出若干為香港投資人士所熟知的股票及其價位變化情形簡列於下：

汽車股票當中，去年的表現以克雷斯勒汽車公司為最優秀，該股票六一年年終收市時價位為四十八元五角，到了六二年終，已上升至七十三元三角七五。在這裏需要附告讀者的，是該股踏入了一九六三年以來漲幅尤巨，於四月二十三日時收市價更達一〇八元五角了。

美國航空公司去年亦居升最多的二十種股票之列，上升了百分之三十四點五，由二十九元七角五仙上升至四十元。

美國熔煉公司去年的升幅為百分之三十二點四，由六一年年終的三十七元上升至去年年終的四十九元。

查士業公司去年的跌幅甚巨，達百分之六十三點二，由十八元下跌至六元六角二五。

去週佐食品市況分析

去週佐食品零售價格榮辱互見，魚蝦類、肉類及蔬菜類互有升降，三鳥類下降，鮮蛋類企穩。

去週佐食品零售價格互有起跌，淡水魚供源減少，市價微有上升，鹹水魚供源平穩，市價略為低降。主要肉食亦榮辱互見。菜蔬供源未能一致，旺淡不一，價格亦頗反覆。三鳥類在天后誕後市價稍低，鮮蛋類則保持平穩水平。

去週鹹淡水魚週日低潮，週末則止潮回升，鹹水魚大部仍屬穩局部微揚。淡水魚則全部回升，供源則不受影響，計鯇魚升四角，大魚、扁魚升兩角，鯪魚及生鰽仍穩。本地鯇生魚則比較旺宜，大條四元八，中條五元六，細條六元四。水魚跌四角，田雞有上市，每斤五元六，蝦蟹類亦同告回升，大花蝦升六角，中蝦、花蟹仍穩，肉蟹三元六，生蠔三元，升兩角，龍蝦、淨帶子有應市，每斤均售九元。

去週主要肉食亦榮辱互見，瘦肉每斤上升二角，牛肉每斤上升二角，上肉、腩肉、排骨、赤排每斤各下跌兩角，市道平平。

去週三鳥類雞鴨供源仍豐，市銷回軟，價格微挫，每斤下降一兩角，計上靚雞四元八，中雞及騸雞四元二，普通雞三元八，黑鵝三元二，光鴨三元八，米鴨二元八，皆跌兩角。

去週鮮雞鴨蛋市價，去週曾呈滑落。日本、暹羅、大陸及本產供應俱告增加，大盤與零售均跌，零售價格頗廉，每元可購六七隻雞蛋，五六隻鴨蛋，皮蛋及鹹蛋稍穩。

去週蔬菜類榮辱互見，旺淡不一，價格亦頗為反覆，菜芯、芥蘭六角，再升一角，青瓜三、四角，冬瓜三角，白菜二角，椰菜二角半，低跌一角，番茄六角，茄瓜六角，節瓜七角，粉葛元四，下跌兩角。（黎松節）

茲將去週中環街市各項佐食品零售價格列後：（單位港元）

品名	單位	四月二十日	四月廿七日	升跌
魚蝦類				
生石斑	斤	九‧六〇	十‧〇〇	升
石斑	斤	三‧四〇	三‧六〇	升
實白	斤	二‧〇〇	二‧〇〇	平
大花蝦	斤	五‧〇〇	五‧六〇	升
中蝦	斤	四‧〇〇	三‧六〇	跌
鮮魷	斤	二‧二〇	二‧〇〇	跌
白倉	斤	三‧二〇	三‧〇〇	跌
鱭沙	斤	二‧〇〇	二‧〇〇	平
紅三	斤	一‧六〇	一‧五〇	跌
馬友	斤	二‧四〇	二‧四〇	平
鮫魚	斤	一‧六〇	一‧八〇	升
門鱔	斤	一‧二〇	一‧二〇	平
黃鱔	斤	三‧四〇	三‧四〇	平
風鱔	斤	二‧八〇	二‧四〇	跌
馬頭	斤	一‧六〇	一‧五〇	跌
牙帶	斤	〇‧九〇	〇‧九〇	平
三黎	斤	二‧〇〇	二‧〇〇	平
白果	斤	一‧八〇	一‧六〇	跌
生鰽	斤	二‧六〇	三‧〇〇	升
鯪魚	斤	二‧六〇	二‧六〇	平
立魚	斤	二‧〇〇	二‧八〇	升
火點	斤	二‧二〇	二‧二〇	平
鰔魚	斤	四‧八〇	四‧四〇	跌
大魚	斤	四‧〇〇	四‧〇〇	平
鯇魚	斤	三‧四〇	三‧四〇	平
扁魚	斤	三‧二〇	三‧二〇	平
生魚	斤	九‧六〇	九‧六〇	平
田雞	斤	六‧〇〇	五‧六〇	升
肉蟹	斤	三‧六〇	三‧六〇	平
水魚	斤	四‧〇〇	四‧〇〇	平
肉類				
瘦肉	斤	四‧〇〇	四‧二〇	升
上肉	斤	三‧六〇	三‧四〇	跌
脢肉	斤	三‧四〇	三‧四〇	平
腩肉	斤	二‧六〇	二‧四〇	跌
豬肝	斤	六‧〇〇	六‧〇〇	平
豬膶	斤	二‧八〇	二‧八〇	平
豬腰	斤	三‧八〇	四‧〇〇	升
排骨	斤	二‧八〇	二‧六〇	跌
赤排	斤	四‧二〇	四‧〇〇	跌
肉排	斤	三‧六〇	三‧六〇	平
豬手	斤	一‧二〇	一‧二〇	平
牛肉	斤	三‧二〇	三‧四〇	升
牛肝	斤	三‧六〇	三‧六〇	平
坑腩	斤	一‧八〇	一‧八〇	平
牛肉	斤	三‧六〇	四‧〇〇	升
三鳥類				
上雞	斤	四‧六〇	四‧八〇	升
騸雞	斤	四‧二〇	三‧六〇	跌
中雞	斤	四‧〇〇	四‧〇〇	平
黑鵝	斤	三‧四〇	三‧二〇	跌
米鴨	斤	三‧〇〇	二‧八〇	跌
光鴨	斤	四‧〇〇	三‧八〇	跌
鮮蛋類				
雞蛋	六個	一‧〇〇	一‧〇〇	平
鴨蛋	六個	一‧〇〇	一‧〇〇	平
鹹蛋	四個	一‧〇〇	一‧〇〇	平
皮蛋	三個	一‧〇〇	一‧〇〇	平
蔬菜類				
銀芽菜	斤	〇‧五〇	〇‧五〇	平
芥蘭	斤	〇‧四〇	〇‧五〇	升
菜芯	斤	〇‧五〇	〇‧五〇	平
白菜	斤	〇‧三〇	〇‧二〇	跌
芥菜	斤	〇‧四〇	〇‧三〇	跌
蓮藕	斤	〇‧六〇	〇‧六〇	平
蘿蔔	斤	〇‧三〇	〇‧三〇	平
菠菜	斤	〇‧六〇	〇‧五〇	跌
枸杞	斤	〇‧四〇	〇‧四〇	平
西洋菜	斤	〇‧四〇	〇‧四〇	平
莧菜	斤	〇‧四〇	〇‧四〇	平
芫茜	斤	〇‧八〇	一‧〇〇	升
芋仔	斤	〇‧五〇	〇‧五〇	平
茨仔	斤	〇‧五〇	〇‧五〇	平
番茄	斤	〇‧六〇	〇‧六〇	平
紹菜	斤	〇‧五〇	〇‧四〇	跌
椰菜	斤	〇‧三〇	〇‧三〇	平
茄瓜	斤	〇‧五〇	〇‧五〇	平
粉葛	斤	一‧六〇	一‧四〇	跌
西芹	斤	二‧〇〇	二‧〇〇	平
節瓜	斤	〇‧七〇	〇‧七〇	平
青瓜	斤	〇‧四〇	〇‧四〇	平

防止港資金外流須協助工業發展

最近香港工業界人士，從東南亞考察歸來，曾發表意見，認為東南亞新興國家，為謀發展本身之工業，提供低廉之土地，數年為期的免稅，並對熟練的勞工予以移民的方便，及技術上的援助，鼓勵香港的工業界人士往各該國設廠。

該工業界人士強調此將影響香港工業前途，因此，渠切望政府對此項危機予以重視，採取對策，注意現時的土地政策，以及所有與工業有關的行政管理及立法計劃。

香港近十多年來，工業不斷發達，使過去純以轉口商業為主之港變成一個工業城市，而工業在香港之經濟構成中，所佔比重亦不斷提高，與商業同為香港經濟之重要支柱。

同時香港人口不斷增加，今後數年間將有十萬青年需要就業，十年之後，將有八十萬青年急須就業，再深遠一點來說，這樣龐大人口要找尋之工作，除了促進工業，別無他途。所以為了香港人口之激增，社會之繁榮，經濟之進步，當局必須努力發展工業。

香港，過去十多年，是不斷吸引外國之資金來繁榮發展的，今外國卻以優厚之條件來吸引香港之資金，使之外流，往外國投資工業，此舉對香港之工業影響至大且鉅，蓋香港之資金，留在香港，雖然不一定全數投資於工業，但總有一部分是向工業發展的，不僅此也，香港資金調往外國發展工業，那麼其出品，非但會阻礙港產銷到其投資之國家，抑且會在世界市場上，與港產作激烈之競爭，所以，香港資金外流別地投資工業，對香港工業將有極大之不利。

因此，必須及時設法補救，阻止香港資金之外流，投資外國工業者固要阻止，其他方面者亦宜設法阻止，俾香港之資金，留以促進全面經濟之推進，繁榮整個社會之經濟。（張治平四月廿八日）

越南塑膠工業前途展望

塑膠業團會員一百一十單位中，塑膠廠佔六十單位，家庭塑膠品三四百以上

（西貢訊）近十年來，工業在越南有了突飛猛進的發展，新興建的塑膠製造工廠如林立，塑膠成品種類日新月異，花樣翻新，從事塑膠製造品的人數雖然沒有統計，但據越南膠業團的統計，在該業團全部會員的一百一十多單位中，除橡膠品廠單位會員，及修補車輪胎工廠單位會員外，其他的六十個工廠會員卻全是塑膠品工廠的，但關於家庭式塑膠品工廠的，卻還未包括在內。如果這些小型塑膠品家庭工業單位都計算的話，那麼至少達三四百以上。其中屬於華僑經營的且佔絕大多數。

歐美塑膠工業發達，塑膠用途至廣，在許多地方塑膠品已代替了五金、木材、陶器。在越南塑膠成品，用以代替五金木材的雖不多見，但用塑膠原料來製陶瓷器具的卻已很多，例如碗、碟、杯子、筷子、面盆、以及有關人類食用的器皿，甚多是塑膠原料製的。在汽車方面，歐美汽車商品用塑膠做成的，除卻在車上的油漆裏加上特種塑膠使常保鮮明顏色外，其他車上的轉盤、坐墊、駕駛座位前的儀器板，車窗玻璃間夾入的薄膠，以及單車、電單車、威士巴、機動三輪車等的車尾燈，也都是塑膠的配件。在上述許多塑膠成品中，越南塑膠界照顧的已很多很多了。在玩具一行，越南塑膠工業界貢獻的更大，大人們的假牙，例如孩子們的玩具、假花、色彩鮮艷的頭飾等，多採用塑膠製成。

日本農產有增加

去年總指數創一四八 主因在畜養米谷增產

（特訊）據東京銀行每週評論雜誌的消息：去年日本農業生產增加，全面農業生產總指數達一四八，較一九五〇及五二年平均高，去年農業生產的增加主要是由於牲口的畜養及穀米的生產大增。據農林部最近發表的初步統計，日本農業生產總指數（一九五〇至五二年平均為一百）：一九六二年較一九六一年增加百分之三點二，除了用在農業生產的入口飼料及牲口外，去年全面總指數為一百三十七點二，較前一年增加百分之一點九，去年農業生產指數增加，主要是由於畜養家畜，牲口增加，以及穀米的生產增加，雖然另一方面大麥、燕麥、豆類及馬鈴薯的生產減少。

日本農業生產指數表（一九五〇年至五二年平均為一百）：

項目	指數	增減
總農業生產指數	一四八‧〇	增加百分之三‧二
淨農業生產指數	一三七‧二	增加百分之一‧九
五穀	一三〇‧六	增加百分之一‧二
米	一三一‧三	增加百分之四‧九
大麥及燕麥	九七‧六	減少百分之八‧一
豆類	一一五‧二	減少百分之十五‧二
其他穀類	一八三‧五	減少百分之十三‧三
馬鈴薯	一一七‧二	減少百分之二‧七
菜蔬	一三九‧八	增加百分之六‧九
生菓	二三三‧九	
蠶	一一九‧四	減少百分之五‧五
牲口畜養	三四七‧七	增加百分之九‧八

南非工業在邁進中

今年國內工業製品需求將增百分八，一般廠家均在增產，許多投資有機出路，化學工業有許多產品可供出口。

（特訊）據南非工商業文摘的消息：一九六三年南非共和國工業進入了一個新的地步，國內工業製品的需求會提高百分之八，故一般製造商都極力希望在今年把生產量提高，以適應國內外的需求。據南非工業聯合會的分析，今年南非工業製品在國內的需求會提高百分之八點八。南非各製造業的良好迹象顯示出，今年南非的工業需求量會更為提高。南非工業聯合會又提出最近最詳細的數字，同時約有三百項報告，以上的製造工業在本年內計劃增加生產，一年提高生產百分之十一點四。

南非工業聯合會的一名經濟專家說：南非的製造商都極力把生產提高。目前南非工業製品的需求，主要的目標是使供求平衡，提到頂點，以便保持國內工業製品需求的水準，足以使工業生產獲得發展。他說：

目前各方面工業製品的需求雖增加，但工業生產的力量依然未達到頂點，這種不良的現象導致通貨膨脹，影響所及，引起更為嚴重的工資提高。南非製造工業需要一個更快的發展速率，若不是由於需求的不足，投資的純利可能仍然低陷。

在化學工業方面，南非已進入一個新階段，由於南非化學工業有更大發展的可能，致使許多新投資。最近發表的一篇報告指出：南非化學工業的許多新產品，都是用來作輸出的，以便換取外匯。南非化學工業在許多情況下，尚可以擴大對國內化學原料的供應，化學原料仍需求大量，南非的木材、土地及其他木材廠製作的價值，約值八千萬南非幣。

大和證券
夠眼光人仕……
投資目標正趨向
經濟復興最速之
日本
本公司忠誠代客服務
買賣各大公司証券
歡迎詢問
日本証券權威
大和証券株式会社
香港代理
海外証券投資有限公司
德成大廈1007室‧電話：31995

致投資者
股票市價變動，是由於供求關係使然，假如吸入者較售出為多，股價即行上漲，相反若賣出者比買入者為多，股價就會下跌。
諸兆鴻著：「投資美股須知」第八十頁（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，你們在投資股票之前，有沒有研究供求的情形及其他表現是如何呢？本公司有許多詳細的資料，可供你們作為參攷。
美國既得證券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀
地址：中建大廈六二二—六二四室
電話：三三四一九，三三一八一九，三〇九五九，二二一一三

大阪屋證券
香港經理：太平洋證券公司
416室中建大廈
電話：23186

氣勢如虹
日本股價連日急升，打破去年最高紀錄，若干股類升起數倍；成交亦創出空前高額，市況之盛，堪稱氣勢如虹，使廣大投資人士更加起勁，更積極投資。
日本證券界巨擘
野村證券株式會社
竭誠為各位投資者服務
任何有關日股投資問題請詢總代理
香港國際證券有限公司
當會獲得最忠誠的解答
地址：香港皇后大道中31號陸海通大廈七樓
電話：24951 24952 28345 28348

漫談香港商業預測

根據過去幾年的貿易統計，我們可以預先斷定本年香港……

……港之總出口……元。共佔二十億另四……百萬元，佔總出口百分之六十‧四。若此四個國家的輸入繼續增加，則本……加。但是否增加呢？這……

……工業地位更加重要起來，政府為了維持繁榮，為了本港人民生活，為了經濟的發展，財政上不得不隨需擴充。一九五八年度預算為六億四千四百萬元，一九五九年……

漫談香港商業預測

根據過去幾年的貿易統計，我們可以預先斷定本年香港出口貿易仍然有進展，但進展步調必定減緩。

近代經濟活動，商業預測已成爲重要之工作，不論公，私，團體或個人，都會作出長期的或短期的預測，以決定其將來之經濟計劃，預測之方法不論是透過個人經驗作出主觀的或科學的判斷，一樣具有商業參考價值。本文只敘述一些有關香港的商業預測。

（一）從戰後出口統計以觀察香港貿易的變化。

香港之經濟純靠貿易支持，戰前以轉口貿易爲主，戰後則依賴工業產品出口，因而工業製造品之出口量之大小，反映本港經濟的盛衰。戰後出口貿易統計「一九四七年——一九六二年」，若以貨物價值作爲標準，在此期內之變化，係屬曲線向上，一九四七——一九五一年出口貿易上升，一九五二——一九五四大致向下，一九五六——一九六二年又是向上，一九六二年爲最高峯。

一九四七年總出口數字一十二億一千六百萬元，到了一九六二年則爲四十三億八千七百萬元，增加了三倍多，可見香港之出口最增加迅速。一九五九至一九六二最近四年，本港出口數量一直創造高峯。

根據上面之簡單數字試作預測如下：

（1）照以往之經驗，有了四年的商速度上升，最近可能不會繼續有很大的上升。

（2）根據經驗與國際對本港的態度是，下降的可能性不能說沒有，但目前仍不是下降的開始。

（3）出口貿易在今後兩三年內可能仍是保持高峯狀態。

（二）以工業製造品之出口數字作進一步之觀察。

貿易不是絕對平穩的，始終存着波動性，故深入一步研究，上面籠統之預測仍不能令人滿意。本港工業製造品出口重要性大於轉口商品，其重要之程度，假定總出口爲一百，工業製造品估百分之七十六，轉口商品不外是百分之二十四而已。

工業製品之出口：一九五九年，二十二億八千一百萬元，一九六〇年，二十八億六千七百萬元，增加百分之二十五．八；一九六一年，二十九億三千九百萬元，比一九六〇年增加僅爲百分之零．三；一九六二年，三十三億一千七百萬元，比一九六一年增加百分之十二．八。

出口量不斷增加，且達高峯，但變化很大，若逐年比較，一九六一年比上一年沒有變化。因而對一九六三年之出口預測，可能增加，但不會是百分之二十五，不是百分之零點三，可能是百分之十二．八或少於此數呢？以經驗推測可能是少於此數。

（三）以本港主要工業製品出口數作進一步預測。

一九六二年之所以能增加百分之十二．八，可以用本港主要工業製品：棉織品、塑膠製造品、五金製造品的出口作爲說明。在三十三億多元之出口中，港產製品運往美國八億七千八百萬元，英國七億一千四百萬元，馬來亞二億六千一百萬元，西德一億五千一百萬元，共佔總出口百分之六十．四。

若此四個國家的輸入繼續增加，則本港之總出口可以增加。但是否增加呢？這是很難估計的，若以一九六一年的統計數字比對，則可能增加：一九六一年出口總數二十九億三千九百萬元中，輸往美國五億七千八百萬元，馬來亞二億六千七百萬元，英國五億八千九百萬元，西德一億另五百萬元，共一十六億三千九百萬元，佔總出口百分之五十五．七。

一九六二年比一九六一年增加，可以看出今年去貨有增加的可能，那麼今年是否真的可能增加呢？從今年一月到二月份的出口數字可以證明有增加的可能。

	每月去貨平均數	全年可去貨
美國	八千萬元	九億六千萬元
英國	七千萬元	八億四千萬元
馬來亞	二千二百萬元	二億二千萬元
西德	一千五百五十萬元	一億八千六百萬元

估計去貨可達二十二億五千萬元，比去年增加二億四千六百萬元，即增加百分之十一．七。因而證明出口是可以增加的，至於今後的增加率是否符合此一數字，當然有待事實的證明了。

（四）從香港最近五年之財政預算預測

一個國家或一個地區的經濟情形與政府財政政策是不可分割的，政府的財政政策不但反映了經濟情況而且對經濟起着很大的作用。十多年來香港的財政可分爲兩個階段：（一）戰後初期；由於受戰爭的影響，通貨發生澎漲，這時的財政是屬於收縮性的，換言之，在一九五三年以前都是以收縮壓抑通貨澎漲。（二）建設時期的隨着人口的增加及[illegible]的疑化，香港的繁榮，爲了本港人民生活，政府爲了維持經濟的發展，財政上不得不隨着擴充。一九五八年度預算爲六億四千四百萬元，一九五九年度九千三百萬元，一九六〇年九億三千八百萬元，一九六一年十億七千四百萬元，一九六二年十二億二千六百萬元，一九六三年度十三億五千八百萬元。本年度比五八年度增加支出六億五千五百萬元，即增加百分之一百〇一點七。一九五八年度至一九五九年度之增加比率爲百分之十、七。一九六二年度至一九六三年度增加率爲百分之十、七。用此可見香港之財政擴展很大的。我們尚可從另一角度去看本港財政的積極性與主動性；

政府支出分爲消費性的——軍隊、警察、教育等，生產性的——工程建設等。假如生產性的支出大而擴展速則屬於積極及擴充的支出。一九六一年的十億七千四百萬元中，公共工程佔三億五千三百萬元，一九六二年估計四億三千七百萬元，一九六三年佔五億多，這個擴充的速度，可說是全世界最快的速度。

由於公共工程的支出擴大，說明了香港的經濟不但沒有退縮的現象，而且是向上的，公共工程的向上發展，連帶本港之同類工業也得到發展，甚至其他的行業也受益不淺。

（五）結論

本來對一個地區或一個國家之預測，須要根據該地之物價指數、生活指數、貿易指數的正確統計數字才能作爲預測，但本港統計數字還沒有研究出來，因而無從提出以供參考。至於貨物數量更難統計，因爲此乃廠家之商業秘密，本文無法以此作爲對本港預測之依據。（羅煒澤）

汗流浹背談冷氣

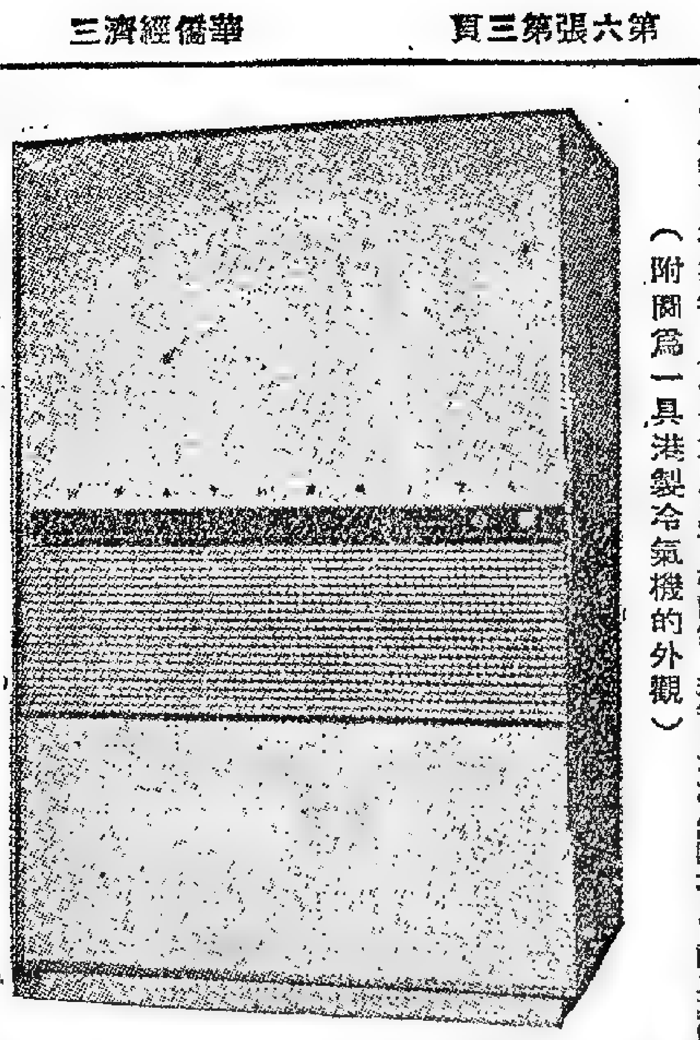
今年各廠冷氣機在港競銷更烈，降價一般在百分五至百分十間，設計特色是體積縮細和結實耐用。

（本報特稿）問山頭路邊汗如雨下的打石挑泥工人，問問小辦公室寫頭伏腦的抄寫記帳員，[illegible]

[illegible] 可以隨便調節了。目下本港已踏入炎夏的季節，午間溫度在華氏八九十度以上，[illegible]

[illegible]

目下惠風牌冷氣機共有四個模型，其中兩個型是一匹馬力的，另外兩個是一匹半馬力。[illegible]



（附圖爲一具港製冷氣機的外觀）

日本石油化工業業務擴展的態勢

·鄭天順·

日本之石油化學工業，如三菱油化、日本石油化學、三井石油化學、東燃石油化學、住友化學等，業務擴展漸趨明顯，[illegible]出光興產、三菱化成、丸善石油等亦有追上而加強設備，去年日本之經濟是陷落嚴重的情況下，惟石油化學界卻獨得顯著發展，其自前過去一年來產量增加，在此年之十萬七千噸，至二十三萬噸，一年來實際能夠增加兩倍餘，因此，石油化學工業之前途，亦被證明爲無限量，目前其價格雖然仍未脫低沉，惟因價格低廉關係，供需卻反見增加，[illegible]茲將三菱油化學檢討列後：

（一）三井石油化學八二、〇〇〇（公噸）

（二）日本石油化學七〇、〇〇〇（公噸）

（三）東燃石油化學六〇、〇〇〇（公噸）

（四）住友化學五五、〇〇〇（公噸）

（五）三菱油化[illegible]〇〇〇（公噸）

總計三五二、〇〇〇（公噸）

至目前止，上述五家主力石油化學廠之乙烯（ETHYLENE）每年產量達三五二、〇〇〇公噸，三菱化學過去它每年在設備投資方面所投資達一〇〇億日元左右，而且正在推進加強設備，[illegible]

[illegible]

世界各國生活費用 去年多數升高

工業生產指數進步最大 貿易外匯情況大致良好

（特訊）根據美國紐約投資公司供給的最新統計材料，一九六二年世界若干國家的經濟指標顯示：外匯儲存多數穩定，上升或下降少數國家，出口貿易指數多數有進展，[illegible]十五個國家中，在過去一年中（即十二個月）外匯儲存最增加的十九個國家，減少的十四個國家，[illegible]出口貿易指數，上述三十五個國家中，一年中，出口貿易指數增高的二十五個國家，在過去一年中，減少的只有七個國家。

各國的生活費亦多數升高。在上述三十五個國家中，過去一年生活費指數升高約二十九個國家，減低的只有四個國家。至於各國的工業生產，因去年生產統計尚未獲得報告，未能確實說及去年生產進步狀況，但根據已接得報告的二十一個國家中，工業生產指數增進的計有十九個國家之多，足見工業生產在經濟指數中係進步最明顯的一個項目。

又去年各國個人平均所得，以美元計算，仍以美國爲最高。每人二千三百三十元，其次爲瑞士，每人一千四百九十五元，第三加拿大，每人一千四百七十元，第五瑞典，每人一千三百八十元，英國每人一千一百六十五元，西德每人一千零四十五元，日本每人三百九十五元。茲將一九六二年各國生活費用指數，工業生產指數，及個人平均所得數目列下：

一、生活費用指數

	一九六二年與三年平均數字比較	去年十二個月中增減變化
阿根廷	增百分之二六	增百分之三五
澳洲	增百分之一	減百分之一
奧國	增百分之四	增百分之四
比利時	增百分之一	增百分之一
巴西	增百分之五三	增百分之五九
加拿大	增百分之一	增百分之一
丹麥	增百分之四	增百分之六
愛爾蘭自由邦	增百分之三	增百分之五
芬蘭	增百分之四	增百分之七
法國	增百分之四	增百分之四
德國	增百分之二	增百分之三
哥納	增百分之九	增百分之六
希臘	無	無
印度	增百分之二	增百分之四
以色列	增百分之八	增百分之九
意大利	增百分之三	增百分之五
日本	增百分之五	增百分之三
馬來亞	數字不詳	數字不詳
墨西哥	增百分之一	增百分之三
荷蘭	增百分之二	增百分之三
新西蘭	增百分之二	增百分之二
挪威	增百分之五	增百分之五
巴基斯坦	無	減百分之三
菲律賓	增百分之四	增百分之六
葡萄牙	增百分之三	增百分之三
南非	增百分之二	增百分之二
西班牙	增百分之四	增百分之七
瑞典	增百分之四	增百分之五
瑞士	增百分之三	增百分之三
土耳其	增百分之四	增百分之三
阿拉伯聯合國	減百分之一	減百分之四
英國	增百分之三	增百分之三
美國	增百分之一	增百分之一
委內瑞拉	減百分之一	減百分之二
印尼	增百分之一百三十三	增百分之二百二十七

二、工業生產指數

	一九六二年與三年平均數字比較	去年十二個月中增減變化
阿根廷	增百分之二	減百分之三
澳洲	增百分之一	增百分之五
奧國	增百分之六	增百分之一
比利時	增百分之六	增百分之四
加拿大	增百分之六	增百分之八
丹麥	增百分之二	增百分之一
芬蘭	增百分之七	增百分之五
法國	增百分之七	增百分之八
德國	增百分之六	增百分之六
希臘	增百分之五	增百分之一五
以色列	增百分之五四	增百分之九
意大利	增百分之十	增百分之八
日本	增百分之十七	增百分之六
荷蘭	增百分之一七	增百分之七
挪威	增百分之六	增百分之四
葡萄牙	增百分之五	增百分之四
西班牙	增百分之七	增百分之七
瑞典	增百分之四	增百分之三
英國	增百分之二	無
美國	增百分之五	增百分之五
委內瑞拉	增百分之八	增百分之一三

三、個人平均所得（單位美元）

阿根廷	四二〇
澳洲	一二一五
奧國	七〇〇
比利時	九三〇
巴西	一八五
加拿大	一四七〇
丹麥	一一五〇
愛爾蘭自由邦	五六五
芬蘭	八八五
法國	一〇三〇
德國	一〇四五
哥納	一六〇
希臘	三六五
印度	六五
印尼	四〇
以色列	八四〇
美國	二三三〇
意大利	五六〇
日本	三九五
馬來亞	二〇〇
墨西哥	二八〇
荷蘭	八七〇
新西蘭	一三三五
挪威	一〇二五
巴基斯坦	五五
菲律賓	一四五
葡萄牙	二三五
南非	三七五
西班牙	二七〇
瑞典	一三八〇
瑞士	一四九五
土耳其	一七〇
英國	一二六五
委內瑞拉	六六五

日本放寬貿易 與增加入口預算

日本政府逐步放寬貿易限制，增加入口預算，日商預測進出口貿易將增加。

[illegible]

日本預算數額之增加，所以如此大[illegible]

[illegible]

談遠東糧食危機

聯合國糧農機構主席新近曾發出一項警告：說是目前遠東的糧食生產情況令人感到憂慮。因爲到了本世紀的末期，遠東人口將增至一倍以上，生產[illegible]

[illegible]

糧農機構的報告又透露另一事實：世界人口的半數，約估是全部糧食生產僅佔可以供遠東地區人民……[illegible]

[illegible]（林寶良譯）

倫敦

全部大革新！裝置五十尺大銀幕！西電影聲機！

首輪西片第一砲！

霍士公司賣座名片

艷色天下！重談大愛！戀經喜悅！笑開顏！

性感小貓 碧姬芭鐸 變本加厲最新代表作！

「惹火尤物」大導演：羅渣華丁又一力作

戀愛至上

新藝綜合體！

片上中文字幕

看！

BB的賽車 BB的解數 浪漫的人生 旖旎的情懷 風趣的故事 香艷的描寫

有情人！歡喜事！成眷屬！莫錯過！

全部歐陸大膽作風

香艷熱戀七彩愛情鉅片

安東尼昆

從影以來最得意傑作

注意映期地點

偷戀

梅麗白 聯合演出

有夫之婦極誘惑之能事！ 夫婦少女極嫉妒之奇聞！

CAVALLERIA RUSTICANA

太平 即日公映 餘場

國語巨片 長腿姐姐 林黛 葉楓 主演

明日國語 風情尤物 張仲文

後日京劇 女駙馬 嚴鳳英 王少舫

東樂 每日四場獻映

後天

雙料娛樂不加價 票七毫至一元七

東京小野貓

混身性感 欲仙欲活！

同場加映 意大利宮闈劍俠名片！ 禁苑偷香 七彩中文上片

意國肉彈 娜第嘉莉 領銜主演

真人登台演出瘋狂熱舞

明起定票

今天第七天 滿座

魔爪神鞭 于素秋 林家聲 李香琴 李紅 石堅

七海英雄傳

域多利 今天五點半公餘場

華納公司 七彩 海盜紅

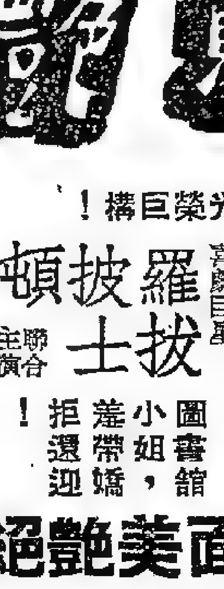
明五點半 國語歌唱 桃花江

注意！一部不可多得的熱鬧豪華輕鬆喜劇！

在美獻映創賣座紀錄！

華納公司光榮巨構！

金像獎影星 莎莉鍾絲 喜劇巨星 羅拔披士頓 聯合主演



樂器推銷員走江湖，大炮車！圖書館小姐帶羞還拒迎嬌！

瑰麗彩色 場面美艷絕倫

注意地點映期

碧波仙子是個喜劇

趙燕俠飾演鯉魚精

美妙鏡頭，目不暇給！看之不盡，賞之不竭！遠勝「熱情生活」男女老幼，皆合胃口！

伊士曼七彩！

EDKO ENTERPRISES

春色滿巴黎

國賓 百老匯

下期 盛大獻映

【安樂影業公司發行 法國出品】

Paris, I Love You

香城名釀・老牌補酒

龍力酒

寶醴出品・酒庄有售

電話七〇四五一〇

樂聲

獨家榮獲全港九首映權！港九人士大喜訊！

即日放映

雅麗珊郡主婚禮

彩色電影特輯

蘭克公司滑稽鉅片 傻人偵探 同場放映

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城 華樂 金星

八院今天仍映

光藝製片公司出品 偵探奇情驚險緊張愛情巨片

風流女盜 巴辣女探 五個女人 人人可疑 未到結局 難斷真假

女偵探

監製 何泰業 製片 陳文 編劇 程剛 導演 吳回

嘉玲 周驄 姜中平 領銜主演

賊匪鬥智 變形女探 擊東擊西 偵騎四佈 重重圍困 荒山肉搏

層出不窮 深入虎穴 連環爆炸 絕境追蹤 八面埋伏

香港 新世界 麗光 英京 光明 皇宮 龍城 華樂

一連七天請早 人人都話好睇

撰曲 潘焯

林家聲擊青蛙，千古奇聞！于素秋變荷花，手法新奇！石堅用真火燒人，池溶人，恐怖萬分！超級製作！樣樣第一！

玉聯公司百萬港元巨製 神話愛情文藝武俠巨片

監製 黃玉麟 導演 黃鶴聲

魔爪神鞭

全部瑰麗七彩

于素秋 林家聲 李紅 李香琴 石堅 鄭君綿 梅欣 金影憐 聯合主演

有：奇術鬥場・仙宮妙舞・激烈北派打鬥

魔爪一揮，山搖地動，神鞭一指，法力無邊！

鮮艷七彩 編劇 梁琛

普慶戲院

北京京劇團

赴港演出

明晚盛大公演

今天上午11時開始預售五月一、二兩晚夜場號票

座位 夜場

大堂前座	廿五元正
大堂東西座	十八元正
大堂中座甲	十八元正
大堂中座乙	十二元八
大堂後座甲	八元九角
大堂後座乙	六元正
大堂後座丙	三元五角
二樓前座甲	十二元八
二樓前座乙	八元九角
二樓後座甲	六元正
二樓後座乙	三元五角

唱詞念白・均有字幕 演出時間：每晚八時開場

四月卅號夜場：馬連良 張君秋 裘盛戎 馬富祿 高寶賢 張洪祥 譚元壽 馬盛龍 小王玉蓉 劉雪濤 馬長禮 《趙氏孤兒》

五月一號夜場：趙燕俠 茹富華 趙麗秋 郝慶海 劉盛通 張韵斌 耿世華 楊少春 劉永利 《碧波仙子》 周和桐 《空城計》

五月二號夜場：裘盛戎 馬長禮 張洪祥 趙麗秋 張韵斌 耿世華 《姚期》 《挑滑車》 高盛麟 《拾玉鐲》 小王玉蓉

五月三號夜場：張君秋 馬長禮 高寶賢 譚元壽 劉雪濤 郝慶海 張洪祥 陸洪瑞 劉盛通 《狀元媒》

國賓 百老匯

兩院預售座券

連日滿座今請早

林翠 田青 洪洋 羅維 劉亮華 劉恩甲 吳家驥 朱牧 紅薇 聯合主演

電懋公司描寫反清復明忠義節烈古裝打鬥緊張武俠巨片

十八般武藝出齊 三十六路拳腳逞霸

監製 鍾啟文

The GOLDEN ARROW

金箭盟

編劇 蕭銅 導演 羅維

裡應外合，殺得馬仰人翻！死別生離，哭得肝腸寸斷！江湖異人顯奇招怪數，英雄俠女拯大漢危亡

國際

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 國際 箕灣 長樂

隆重獻映

新麗聲出品 粵劇藝術歌唱片王

為郎頭斷也心甜

任劍輝 吳君麗 半日安 陳寶珠 馬金娘 馬師鉅 張翠鸞 主演

請聽精彩曲詞

全部伊士曼七彩

編劇 撰曲 導演 羅志雄

監製 關志堅

香港

今天公餘場映 伊士曼七彩大名片 夜行人 格力哥利柏主演

明天公餘場映 雙槍龍虎鬥 佐治孟甘利 歌倫比亞七彩

華樂

今天早場十點九 龍虎恩仇龍鳳配 任劍輝・羅艷卿主演

五點半公餘場 緊張刺激劍俠打鬥七彩巨片 千面劍俠 力士加柏 李婉妮・安奧 主演

環球

今天五點半映 國泰出品 奇情文藝巨片 一段情 丁皓 張揚 主演

明天換映 火海浴血戰

金陵 國民 金華 新舞台

今天五點半・優價公餘場・選映名片

飛車濺血 天賜福星 盲女歸宗 泰山尋寶

明天五點半場

倫敦 好世界

今天兩院公餘場收康價座

五點半映 一美人

五點九映 美國春光

明五點半 明五點九 歡樂年年

中央

今天最後 四場 二點半・五點半・七點半・九點九

恐怖驚險萬分刺激奇情巨片

影帝金像 雷米蘭 近年來最佳代表作

全部七彩 生葬驚魂 中文上片

THE PREMATURE BURIAL

劫財劫色 不擇手段 恐怖驚險 達到最高

明日映戰事歷史巨片 全部七彩 日俄大戰 戰爭劇烈・場面偉大

今日粵片早場 高君保私探營房 任劍輝・鄧碧雲主演

澳門 永樂 清平 五月一號 兩院聯映

仙樂 國泰 兩院續映 二時半 五時三 七時半 九時九

碧玉簪

第卅四天

好睇來睇去到底呢套最好

全能青春名旦 金采風 陳少春 周寶奎

越劇皇后 姚水娟 特邀主演

碧波仙子是個喜劇
趙燕俠飾演鯉魚精

—樂遐—

「碧波仙子」是一個民間的喜劇，根據田漢先的「金鱗記」改編。曾經看過徐玉蘭、王文娟主演的越劇「追魚」和夏夢主演過的「碧波仙侶」的人，就會非常熟識它的故事了。因爲，「碧波仙子」即是「追魚」，也即是「碧波仙侶」，它們都出自同一個喜劇故事，由具有多方面表演藝術才能的京劇表演藝術家——趙燕俠主演。她的演唱風格，明快爽朗活潑灑脫，非常適合表演那些年經、熱情、爽直、天質和富有同情心和正義感的古代少女。她不但唱很好，而且別具一格，不論發音、吐字、咬字、行腔、都與衆不同。她所設計的唱腔新穎別緻，感情飽滿，使觀衆在欣賞她的精彩表演藝術的同時，更能大飽耳福。因此，人都說趙燕俠是個唱做全材的人材！

趙燕俠在「碧波仙子」中飾演一位又美麗又勇敢的仙子——鯉魚精。她同情書生張珍的遭遇，因他受到他的未來岳丈金丞相和他的女兒金牡丹的冷落，乃化身爲牡丹小姐，從後花園的碧波潭中出來與他會晤，張珍不知其爲化身，以爲小姐對他垂青，於是心中暗喜，誰知笑來馬腳，鸞出來了：兩個牡丹小姐同時出現，一個愛他一們恨他，誰眞誰假呢？金丞相無法，只好請出包公來判斷，然而，包公也來了兩個啊！怎麼辦呢？結果還是假包公一句話點醒了眞的包公：情假是假，情眞是眞。是不是如此呢？看過戲的自然會明白了。

格烈泰嘉寶復出
將與義男星合作

（法新社義大利拉發洛廿七日電）此間今日獲悉：瑞典老牌女星格列泰嘉寶，將與義大利男星羅沙諾‧布拉西合演一片。

此項消息，因嘉寶親自從加州洛杉磯打電話給此間的布拉西而成定局，她告訴他，她喜歡影片的劇本，可以合作。影片將名「愛情最後來」，由一部英國暢銷小說改編，將在大衛‧利安斯的導演之下，在那不勒斯南部拍攝。

退休多年的嘉寶，與布拉西——他現在正在這兒拍攝佐治‧馬啟隆導演的一部片子——是否喜歡她的決定，這個義大利人據說興奮得說不出話來。

「卿何薄命」
最佳演員最佳演出
一流導演一流製作

嶺光影業公司繼文藝巨片「離鄉情淚」、「金夫人」之後，將於下月初貢獻一部文藝倫理愛情大悲劇「卿何薄命」，由當前最受歡迎青春偶像林家聲、丁瑩三年來再度攜手主演，他倆這部戲，故事十分曲折豐富，而且製作十分認眞，尤其主題明確，對封建婚姻提出了嚴厲的辯證，可憐弱質女子的悲慘遭遇，大抱不平，強烈指責不完滿的婚姻如何悲劇的後果。

「卿何薄命」從故事的開端而至終結，塲塲好戲，幕幕動人，每寸菲林都緊扣觀衆心弦，動人萬分，以控演文藝倫理著名的丁瑩，表演出一個弱女子善良被壓迫的悲慘情況，令人同情，後來更爲愛情而犧牲自己的偉大處，看過試片的人，一概感動讚許，林家聲飾演一個書生演出樸素誠懇，乃其近三年來最佳作品。[illegible]始、吳桐、李鵬飛、司馬華龍、梁南第一流性格演員，使「卿何薄命」這部戲，演出生動萬分，嶺光公司第二期新人王女李靈婦，并第一次上鏡演出倩婢阿香，成績亦十分超越，這部戲并有插曲四支，由華南曲王吳一嘯精心撰寫，加上華南名導演李鐵執導，一流人才，一流製作，最佳演員，最佳演出，這部文藝愛情倫理片「卿何薄命」已定下月九日在環太總上映，國內人士，一致看好。

「卿何薄命」一鏡頭

袁秋楓下月又飛台
張冲同行職兼副導

·銀色女記·

這幾天，袁秋楓又在影城忙得跳上跳下。起先，我還以爲他又有什麼新任務，後來扯着他一聊，才曉得是爲那部「山歌姻緣」安排開鏡工作。

以前聽說過這部戲又要到台灣拍外景的，不知是否照原定計劃進行？袁導演還解道：「要去的，要去的，大概下月中就拉隊動身了！」

「是黑森林的原班人馬嗎？」我問。

「有點不同，因爲除了杜娟和張冲之外，少了一個范麗，加了一個新人鄭佩佩。」

聊說間，張冲剛巧到來，他知道了我們正談論着「山歌姻緣」，接咀打趣道：「要是我多跟袁秋楓上台灣幾回的話，那我快可以改行當副導演了。」

袁秋楓聽了，登時笑將起來，我問其中奧妙？後來還是他將內裏原因說出。原來，上次上台灣拍黑森林的時候，因爲那邊不懂技術設備差，連人手也不夠。他們不得不通力合作，身兼數職。所以張冲除了演戲之外，還幫助執行木工、電工和副導演的工作。這倒是以往所未嘗試過的。

袁秋楓話畢，張冲一本正經地說：「說眞的，嘗過了這回的滋味之後，例希望下回也有機會再過過副導演的癮頭。」他更神氣活現地，裝出導演狀，喝道：「READY——CAMERA——CUT。」

大家笑過了一陣，張冲看看腕表，稱說時間到了，要到化裝間去化裝。

「又在拍什麼戲？」我問。

「噢是周師傅的潘金蓮！」

「你演的是……？」我問。

「是武松——」他突然輪起臂膊，挺起胸膛，笑問：「我可像打虎英雄嗎？」

袁秋楓笑道：「不像！不像！」

「爲什麼——？」張冲愕然問。

「你這丈八身長的英雄，那些大毛虫碰見你，不跑光才怪，那你何來打虎呢！」

于素秋殺嫂

從前，有過一段很著名的民間故事，喚：「英娥殺嫂」，這故事可以說得上家傳戶誦，婦孺咸知，怎麼會如此呢？因爲內容曲折離奇，耐人尋味，尤其「英娥殺嫂」一塲，教人人心大快，看罷同小說的觀衆，早已掛在齒頰，留有極深的印象，因而「立達」影業公司看在眼內，認爲把它搬上銀幕勢必映動，大受觀衆歡迎，故在兩月以前，即秘密地在龍城國家片塲開拍，演員方面由京劇刀馬旦電影皇后于素秋飾「英娥」一角，吃香反派艷旦李香琴則飾嫂嫂角色，其他尚有關海山，石燕子等等，陣容相當浩大，且戲塲分配也均衡，特別是于素秋飾的英娥，文靜處落落大方，武功戲演至殺嫂呼吸緊促，血脈沸騰，表演得七情上面，尤覺難能可貴，據聞：片已全部拍成，且已排期紐大綫，下月（五月）中旬可推出上映。（活葉）

趙燕俠練習傳統的雙劍舞蹈動作

羅渣華丁施手法
捧得BB上青雲

羅渣華丁是法國影壇上最有才能的製片家兼導演，「性感小貓」碧姬芭鐸在未成名之前，就是嫁了他，才一舉成名。在幾年前，他是芭鐸的前夫，如今離了婚，兩人的感情仍然很好。

羅渣華丁捧紅碧姬芭鐸，最主要的方法就是利用碧姬芭鐸的天賦條件，捧成「性感小貓」。碧姬芭鐸成名後，他又以藝術指導的身份，主持「戀愛至上」影片拍攝，把芭鐸捧上另一新高峰。「戀愛至上」是故事風趣的影片，碧姬芭鐸在片中挑撥性演出，是史無前例的。碧姬芭鐸曾經說：「我的一生最感激羅渣華丁，他雖然沒有給我私生活的快樂，但卻帶給我事業的快樂。」

追婚記試映
方心上電視

桃源時裝喜劇「追婚記」，昨（廿八）日上午十時假座香港紐約戲院，九龍大世界戲院優先試映一塲，招待各界友好參觀，該片女主角方心并蒞塲款接來賓，觀衆三千，情況熱鬧，「追婚記」試映時，兩院充滿笑聲，深獲好評。

又訊：「追婚記」女主角方心，接受麗的映聲「中國電影什誌」節目主人林蒼之邀，定今（廿九）晚八時零五分上電視，由梁紹桓担任訪問。據悉：「追婚記」已定期五月一日起獻映；方心將於五月底攜同「一飛沖天」及「追婚記」兩部影片赴星馬各埠巡迴登台演出。

天仙劍將完
蔡艷香攞景

粵樂公司還日在華達趕拍巨片「雷霆天仙劍」，全部內景撮畢；蔡艷香與曹達華在西河山與霉蜘蛛大戰，地面亦已攝好兩天拍竣，還有一天外景，便全部完成，昨天蔡艷香，與粵樂職員導演麥堅等在週末假期，往新界找尋適合外景地帶，因爲這個鏡頭，乃是陳寶珠與蔡艷香師徒，偷偷下山，找尋殺父仇人。當她們偷走時，給黃山賊人門徒發覺追她們，蔡陳在懸崖峭壁，用長繩吊下，這一個峭壁，在新界很難尋找。據說將在大霧山或青山寺附近。昨天他們尋找一天，已找到目的地，待與陳寶珠及曹達華排妥日期，方能完成。（蘭花）

曹達華、蔡艷香、陳寶珠、沈芝華、在破廟尋找寶匣「天仙劍」一鏡頭。

芝安小慧夢斷城西
差哥吵架要吃鷄腿

有特約

昨天一羣影圈朋友，在樂宮午茶，談起「金蘭盟」，都對羅維梁致好評。有人說：他的戲本來已演得好，但導演方面，表現比演戲更好。記得很久以前，就聽到一位老叔父說過：假如羅維不是這麼早發胖，他可能至今還是一員極吃香的小生。可見聲色藝三者，不但女演員缺一不可，男演員也是一般重要，還好如今驚慈停手重任，使他仍得在老角或反派戲路上施展身手，更在導演方面大事發揮所長。

午茶吃完，碰到李芝安和鄭小慧，兩個同樣穿的是白色恤衫，嫩綠碎點的花傘裙，玉臂相挽，親密軟笑。我說，你兩人一色打扮，倒然似是一雙姊妹花呢。小慧搶答：我們早就是一對好姊妹呀。芝安也報以微笑。小慧說的也是實話，她自由台灣到香港，便跟李芝安住在一起，芝安因年紀比她大一歲，也多來了一些日子，便處處都把她當小妹妹搭照顧，前些日子，小慧在沙田練騎馬跌傷，臥了幾天床，也是芝安爲她料理飲食和湯藥的。她們告訴我是要去看「夢斷城西」，因片雖上映許多天，但都因要趕「情天長恨」，直到昨天才偷得出空時光來。我說：林翠告訴我，你們在「情天長恨」都演得很好。她們異口齊聲說：這是林翠吹噓而已，實則在演出時我們都得到林翠不少幫忙指點呢。

李義風與李月淸，本是影圈中有名的恩愛夫妻，這對恩愛夫妻，前昨，在淸水灣片廠吵了一次咀，據說起來也是與恩愛有關的。原來李義風這幾天患了感冒，卻仍一邊吃藥一邊爲「兒女英雄」義能。前晚戲拍到午夜，他突然叫人弄來兩隻燒鷄腿，正要大快朵頤，李月淸見了，一手奪過，頻說這些東西吃不得。李義風便罵不住有氣了，豬肉又說吃不得，鷄也說吃不得，難道是存心要把我餓死不成。李月淸卻沒因此而讓步依然說：吃不得就是吃不得，誰叫你有病呢。兩人便爲這個吵起咀來，最後還是李義風先死火，這可能是他不想因吵架影響工作，也可能完全是爲了太太這段不肯饒讓，也完全是爲了太愛他的緣故呢。

圖爲方心近影

北平京劇團將上演，普慶戲院目前訂購入座券者大排長龍。

豐年娛樂公司設洗塵宴
宴北平京劇團
本港各界名流應邀作陪

豐年娛樂公司董事長何賢，昨晚在金漢酒樓設宴，爲「北京京劇團赴港演出團」全體團員洗塵，應邀作陪的有本港各界知名人士等二百餘人。

宴會上，豐年娛樂公司董事長何賢致詞，他對北京京劇團遠道來港爲香港同胞演出，表示萬分感謝，他祝賀京劇團演出成功。

「北京京劇團赴港演出團」團長薛恩厚在熱烈的掌聲中起立講話，他首先代表全體團員，對主人的熱誠款待表示衷心的謝意。

宴會上，何賢及各界應邀作陪的來賓，一再舉杯向京劇團團長及全體團員敬酒，表示歡迎之情。「北京京劇團赴港演出團」團長薛恩厚，秘書長[illegible]，演出團顧問吳妙香、藝術家馬連良、張君秋、裘盛戎、趙燕俠、馬富祿以及全體團員一再舉杯，互相祝賀，頻頻碰杯，宴會至十時許始盡歡而散。

昨日應邀者有：何賢、劉作仲、倪少張、孫城增、姚嘉、許敦樂、梁威林、陳耀材、湯秉達、李志剛、葉若林、莊成宗、黃茂林、李崧、梁上苑、馬廷棟、李俠文、張建南、李子誦、林霜氏、孟秋江、李冲、祁烽、廖一原、張活游、石慧、傅奇、夏夢、張瑛、吳楚帆、周康年、程蒸源、金蘭如、李座曾、王振宇、吳叔同、楊米[illegible]

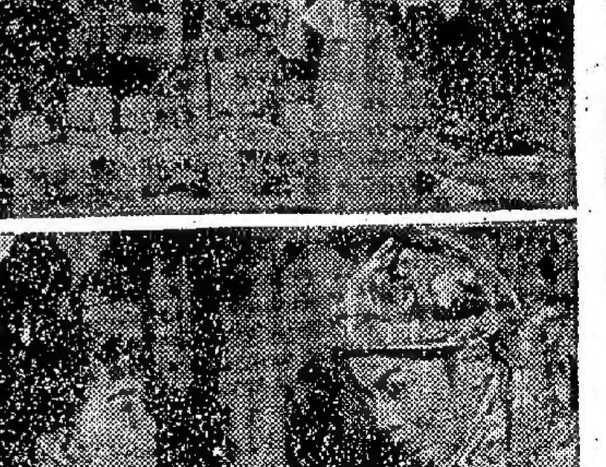
北平京劇團（卅）晚在普慶戲院登台，首演傳統劇目：全本「趙氏孤兒」，後晚跟着推出愛情神話「碧波仙子」，首兩晚的戲票，昨日預售時，四小時內已銷售一空。

普慶戲院今日上午十一時，預售三號晚戲票，該晚劇目爲：「挑滑車」及「拾玉鐲」。

爲郎頭斷也心甜
連圖故事

（五）夢龍，作了一首戀歌，把自己比作天上的仙鼓，把春香比作神鐘，兩人在歡樂中翩翩起舞。

（六）誰料樂極生悲，李太守隨調回京，並大責夢龍荒謬，胆敢私與春香同居。夢龍不敢違抗父命，凄然與春香道別。並於交換信物時誓言三年後，定回團聚。



（七）三年後，南原來一個卞學道（卞日安）新任太守，此人貪財好色，聽說春香貌美，施壓力逼她荐枕。春香誓死不從，將她判處死刑，俟日斬決。

（八）夢龍衣返南原，惟是衣衫襤褸，假如乞丐。月梅凄然帶他到獄中探望春香，並言如夢龍高中，才能平反冤獄，但現在已告絕望。

玉婆主演埃及妖后
穿佩貴重服裝珠寶
由意運美警衛森嚴

伊利莎白泰萊主演二十世紀霍士公司巨片「埃及妖后」特穿着和佩帶價值五十萬美元的服裝和珠寶，在二十四小時的安全護衛下，由意大利的那不勒斯附近搭意國輪船公司的可倫坡號郵輪運美經於本（四）月廿五日運抵紐約。

這些服裝將運遞美國各地展覽作爲「埃及妖后」這片在全國進行廣大宣傳運動的一部。現對這批貴重服裝正給予嚴密的護衛，好像法國名畫莫娜利莎（MONA LISA）由法運抵紐約時的週密保護一樣。這些服裝抵達時武裝衛士由船上將服裝護送至一架等候着的裝甲貨車上押運載至地下室的一個衣柜內保存直運遞橫越美國國內時再行取出。

服裝專家伊羅莎拉芙專爲泰萊主演這片穿着的服裝有五十五襲之多，是代表了埃及妖后在世時一個十九年期間所穿的各式各樣的服式。上項服裝中有一件長外衣是用純金製成的，價值二萬六千五百美元。除泰萊担任主角所穿服式外，其他參加表演的男女演員穿着的服裝有二萬六千套以上。男演員的服裝，是由諾蘭里西創製的。女演員的外衣其中包括泰萊的在內，是由麗妮設計的。

「埃及妖后」這一特藝七彩片是由泰萊和李察波頓及里斯哈里遜聯合主演的共耗資四千萬美元，現期六月十二日在紐約利華臨戲院舉行世界首映禮。

吳君麗重起新麗聲
動手改編「魚網緣」

吳君麗（見右圖）自己組織「新麗聲」公司每一部片人選、劇本、佈景、音樂、皆由她計劃。有人說：新麗聲的吳君麗與仙鳳鳴的白雪仙，乃是藝壇的一雙才女。

她老是計劃重起「新麗聲」劇團，年前曾演出「腸斷蕭夫人」，其後小病，減少了粵劇工作。麗姐最近不但雄心勃勃，除監製「爲郎頭斷也心甜」外，將在本年秋或明春重起「新麗聲」。還來仙鳳鳴演出三部名劇後，麗姐的新麗聲將是計劃組織開始時期。

吳君麗每天在家忙着十小時工作，早上八時起床，吃過早點便開始一連串的柔軟、水袖、碎步操、武功、吊嗓子、身段、舞蹈、排合劇本工作。未來「新麗聲」劇本題材便麗姐發生疑問，劇情曲詞發覺未盡理想，因此由她自己動手更改名劇「魚網緣」，但會計劃點演一部功藝（愛萍海）

桃源喜劇「追婚記」
連圖故事

（五）哈利衣食住行均採日本式，他本有東洋愛人，但因亡父遺囑指定，故不敢不從。文英本來愛婚，爲環境所逼，以未婚妻資格入住楊家，故意裝成瘋瘋癲癲，以圖使哈利厭惡自動取消婚約。

（六）哈利由日本來港，隨從三人偕行，女管家英英（江婷飾）肥婢女叮叮（沈殿霞飾）矮男僕咚咚（蔡東瓜飾）文英利用三人弱點，多方戲弄哈利，哈利愛好挨擊，他自告奮勇，站在哈利背上，大跳扭腰舞。

（七）對文英的十三點作風，哈利非常厭惡，但爲了亡父遺囑交由律師執行，如自行提出取消婚約，則財產落空，以律師即將來港主持婚禮，乃僱裁縫師父（西瓜刨飾）來度身定製男女結婚禮服。

（八）哈利屢受文英戲弄，女管家英英向主人獻計報復，誘騙文英穿起日本和服，往遊扯旗山頂，邀哈利在山徑作跑步競賽，由山頂跑到薄扶林水塘，腰酸腿軟，又飢又渴，而哈利早有準備，坐手車揚長而去把她丟在山頭。

武則天首映權
皇麗綫昨簽約
六月初在港盛大獻映
在台上映創歷史紀錄

榮獲參加康城國際電影節之邵氏彩色巨片「武則天」在港之首映權已爲皇后、麗聲、皇都三院所得，該綫主持人昨午在邵氏影城已簽訂合約，映期爲六月中旬。

此一耗製三年之中國歷史宮闈巨片，係由李麗華、嚴俊、張仲文、趙雷及丁寧等傾銜主演，動員演員千人，目前在台北舉行亞洲區首映禮，三日間觀衆超過十萬人次，賣座破台灣全省歷年紀錄，按以前紀錄係由李麗華主演之「楊貴妃」一片所保持。

圖爲「武則天」一幕

姜妙香老當益壯
此來祇演兩塲戲

姜妙香、字慧波、行六、早年唱青衣，後改小生，他是伶界大王梅蘭芳幾十年來的老搭檔，和梅合作，有四十多年的歷史。姜是庚寅年生的，依農曆算，應當是七十四歲，年紀雖老，老當益壯，戲癮很大。當梅蘭芳去世後，曾有人問姜作何感想？姜傷心之餘，卻說：「我的損失太大了，再也沒有人請我登台了，誰要耿這樣的老小生來配戲呢？」惜見乎詞。姜出來担任北京京劇團藝術顧問，內定和張君秋合作「奇雙會」，亦即「販馬記」，包括哭監、寫狀、三拉、團圓。爲了珍惜老前輩的體力，演出祇以兩塲爲限，可見名貴一斑。姜此行有弟子劉雪濤隨侍，不離左右，食則同席，臥則同室，實行有事弟子服其勞。劉雪濤台風儒雅，有乃師之風，此來在「趙氏孤兒」中演趙朔，「四進士」中演田倫，「狀元媒」中演趙德芳，「望江亭」中演白士中，「玉堂春」中演王金龍，「奇雙會」中，並將陪演李保童，扮相做表，又與姜盛蘭近似，爲後起小生中之異才。

北京京劇團全體團員，昨在團長薛恩厚，副團長張夢庚、秘書長鍾甲及名演員馬連良、張君秋、裘盛戎、趙燕俠領導下，參加豐年娛樂有限公司董事長何賢假座九龍金漢大酒樓爲該團全體同人舉行之洗塵宴，並邀文化、戲劇、新聞、工商各界知名人士作陪，七時迎賓，八時入席，筵開數十桌，賓主盡歡而散。（戲迷探子）

男女老幼，皆合胃口！
EDKO
補酒
酒
有售
監製 鍾啓文

海……妖 (五)

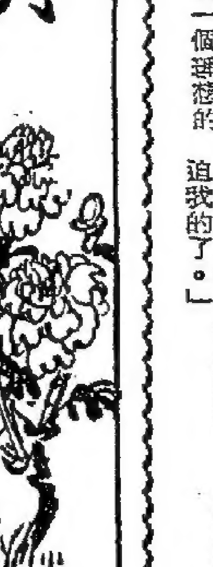
柯士甸

摩登聊齋

安娜在丁之祥的畫室中，脫去了衣服，做了丁之祥的模特兒，丁之祥心中高興，因為擺在他面前的安娜，是那麼的完美，這是一個千金難求的最理想的模特兒。他開始寫畫，安娜道：「丁，你要畫一條美人魚，你要憑你的想像力了，美人魚的上身有我做模特兒，但是下身的魚鱗，你怎樣去描寫？」丁之祥笑道：「最先，我放棄到找一條魚來做模特兒，但我忽然有一個主意，那就是我要改變一般人對美人魚的成見，他們根據傳說，認為美人魚下身是一條魚尾，而我，我卻嘗試把美人兒的下身畫成穿上薄薄的鱗片的褲子，這樣，你可以把畫中的當作是美人魚，亦可當作是穿了一條鱗片褲子的現實底的人。」安娜道：「這主意倒也不錯，不過，那個向你買畫的人，會不會反對？」丁之祥道：「不會的，他說任由我用甚麼方法表現，祇要畫的是美人魚便成了。」自此之後，安娜就居住在丁之祥的海濱別墅內，轉眼過了一星期，在這一星期內，每天安娜都做兩小時模特兒，丁之祥的這幅美人魚油畫，亦已完成了。安娜對着那幅畫稱讚不絕，說道：「丁，你真是一個了不起的畫家。」丁之祥道：「這完全是你使我能創作一幅使我自己也滿意的作品。老實說，如果沒有你這麼的一個理想的模特兒，我也畫不成這一幅代表作了。」安娜道：「你是說這幅可以當作是你的代表作麼？」丁之祥道：「是的，我真要這幅畫了，可惜我不能保存它。」安娜道：「為甚麼？你可以留下這一幅，而另畫一幅相同的美人魚給那個藏畫的人的。」丁之祥道：「但我已告訴對方說畫已完成，他明天便來看畫，而且，我再過兩天便要舉行個人展覽，這幅美人魚是展出的作品之一。我猜想這畫一定能得到好評的。那個買畫的人姓汪，汪先生答應在我的畫展閉幕後，才來取畫，而且，他對我這次畫展也有很大的幫忙，他還答應多買三幅畫呢！」安娜笑道：「這樣，在你的畫展閉幕之後，你可以再畫一幅美人魚，我繼續做你的模特兒。」丁之祥聽了很興奮，他問道：「你真的要在我這裏繼續住下來麼？」安娜點頭道：「是的，我從海裏逃出來之後，不知何去何從？在陸地上，我沒有朋友，沒有親人，如果你不反對，我自然要繼續住下來，直到我父親回心轉意了，派人來接我，我才回去。」丁之祥問道：「你以為你父親會回心轉意麼？你那個頭頂上有隻獨角的表哥會放過你麼？」她點頭道：「祇要我父親不再逼我嫁給他，他也沒奈何，當然他就不敢追我的了。」

錯做偵探

羅堅波



僑樂村

金棠玉是由胡經理的太太介紹進寫字樓去工作的，在私人感情上胡太太就比胡經理好，因此當胡太太懷疑丈夫在外面有不軌行為之後，就求金棠玉偵查胡經理的行蹤。胡太太說：「我要你當女偵探，可能影響到你的正當工作，而且又得付出更多精力，但你不必担心會開罪了胡經理，如果他對你的職責上有所指責時，我會相讓；當然，我不會叫你白費精神的，你現在在寫字樓的入息是二百五十元，我私人給你的待遇是二百五十元。」

「為什麼你選上我？」金棠玉問。

「全寫字樓的人，只有你一個是我認識的。」胡太太說：「你和胡經理同在一塊工作，他有什麼異動，你會知道得最清楚，例如有什麼人找他？他在辦公時突然外出，跟什麼人喝茶等，只要你細心觀察，便有收穫；一旦掌握到了充份證據，才向他採取行動。」

金棠玉家窮，對金錢興趣特別大，她怎不對二百五十元外塊怦然心動呢？于是，她稍作考慮答允了胡太太的要求。

這些天，金棠玉不斷偷偷去見胡太太，但是，她並沒有告訴胡太太什麼秘密，雖然她沒有說胡經理的好話，卻也沒有說胡經理的壞話，金棠玉告訴胡太太的只是：

「我查不到他有那裏不檢，他和別人來往喝茶的是普通朋友，一起全屬業務需要，為了公事。」

胡太太相信了金棠玉的「情報」，但並不因此就中止調查，胡太太說：「胡經理這個人頗有腦筋，他可以用種種方法保守秘密，因此極力把你瞞住也不足為奇，我仍需要你去繼續偵查，你勿迷惑于他表面的規矩。」

「你始終對丈夫不信任嗎？」金棠玉的語氣對胡太太有點不滿。

「外間傳說他玩女人，空穴來風，必有原因，你試想想，一個有妻室的男人在外面鬧桃色事件，豈會那麼容易給第二者知道？你非職業偵探，胡經理可以瞞住你，自然也能瞞住我了。」胡太太說。

「你說的頗有道理，我當繼續努力，不過，我受了你的報酬，沒有給你半點滿意，我卻過意不去。」金棠玉說。

「我給你錢並非一定要你抓得證據，你知道，如果你替我查得丈夫有外遇，我們就有麻煩，這實在不是一回值得恭維的事！我倒願意在你細心偵查之下，最後還是證明胡經理無辜，我才覺得高興哩！」胡太太說。

在金棠玉一直不斷告訴胡太太的消息是胡經理行為檢點的時候，胡太太卻自另方面得到「情報」，直搗香巢，人證物證俱在，胡太太完全相信了丈夫玩女人是事實；但是，為什麼金棠玉一直在說胡經理行為循規蹈矩呢？她為金棠玉的不盡責任而生氣，她就找到了金棠玉，要金棠玉解釋，金棠玉吃驚了一陣，結結巴巴的說：「其實，胡經理玩女人，我早已知道。」

「你為什麼瞞我？」胡太太咆哮大叫：「你忘記了我有二百五十元報酬給你嗎？」

「問題就出在報酬上面。」金棠玉慢吞吞說：「我在胡經理面前也接受了二百五十元報酬，他叫我供給你假情報。」

「你真無恥！」胡太太憤怒得渾身打抖。

「為了錢，我才做了這件討好兩頭的事。」金棠玉說：「我對你不肯說實話，我」

畫中新聞

衛星城市 逸子

衛星城市，建設迅速，瞬達一月。正是：竟然迷途，亦奇聞也。

城市建設　如火如荼
大廈林立　將比天高

村中八話

舊居　拆展，應該改善了。先蓋好了大厦，請他們去居住，然後才把他們的舊居拆去。

闖禍　為了女孩子闖禍，兩人被斬。家庭教育，應由成人開始了。

古董　舊式的煤氣燈，已漸少了。何不送去博物院。

雨意　要舉行求雨了。在科學已感到技窮的時候。

舒服得很　法庭裝冷氣。可以預料旁聽席將更多人。

吝嗇和慷慨

奇・情・短・篇　上官

古百文有許多朋友，所有朋友都知道他很有錢，但也知道他很吝嗇，是名副其實拔一毛利天下而不為的孤寒財主。儘管他財富常常是由於珍視一分一分的金錢月積日累而成，但節儉和吝嗇祇是一線之隔而區別極大，因此古百文之過份刻薄就為朋友所不同意，甚至表示齒冷了。

但是，古百文近年來做了一件頗為友儕稱道的好事：他顯現得十分慷慨的去幫助一個乞兒仔。這個七歲的乞兒仔一給古百文發現，就彷彿有「緣」似的，每次都捨以一兩塊錢。這個名叫阿林的乞兒仔很懂事，他認為古百文是一個闊佬，就常常在古百文出沒的地方走動。每次見到古百文，阿林好像有了保證一樣，每次都不失望。

後來，古百文還拿出二十塊錢來替阿林添置擦鞋用具，叫阿林擦鞋過活。當然，古百文是每天必然幫襯的顧客，本來一次代價是兩角，但古百文一付就一元起碼。阿林就常對別人說不明白古百文為甚麼對自己如此慷慨？阿林是有疑問的，古百文並未捨過半分錢別的乞兒，那即是說，古百文對天下所有人吝嗇，對阿林卻極慷慨。別人也不知道古百文對阿林處處表示有特殊的好感是甚麼原因？大家都不忘記古百文的孤寒本性，而古百文居然表現十分豪氣的予以阿林相當大的經濟支持，真是一個奇謎。

阿林年紀雖小，卻也很有人性，他一直對古百文的態度懷疑——對自己慷慨，對別人吝嗇，阿林自己也不以為一個就悃的乞兒仔會給古百文甚麼好感？比自己更可憐的乞兒還更多，為甚麼古百文不施給他們五分錢？因此，阿林曾經天真地偷偷問過古百文：「先生，你常常幫助我，我很感激，但是，我有甚麼好處值得你幫忙呢？」

古百文說：「你認為對於濟助乞兒要有好處才肯化錢嗎？」

阿林說：「不，我祇是想，你送我錢，又助我買擦鞋用具，你很慷慨，但是，你對別的窮人是不是一樣呢？」

古百文說：「祇要對我有興趣，誰我都肯幫助。」

阿林迷惑着說：「那麼，你是對我有興趣了，對別人沒有興趣，是不是？」

古百文說：「你真聰明，為了你，我願意作更多幫助。」

阿林仍然不明白：自己引起古百文的興趣是甚麼？阿林想：街上有許多窮人，乞兒，擦鞋仔，難道他們一點興趣也沒有？怎樣才引起古百文的興趣？阿林真想知道這一點，希望古百文對所有窮人慷慨，

有人真誠相信古百文對阿林的慷慨行動，但這確是事實。然而，把古百文本性吝嗇聯想，就覺得古百文這樣做未免太矛盾了。不然，古百文絕不會對阿林如此慷慨的！但是，大家都知道古百文是百萬富翁，阿林是乞兒仔，古百文怎會是阿林的父親呢？

從表面看，古百文確不是阿林的父親；阿林確不是古百文的兒子，可是，古百文自己才知道，自己確是阿林的父親；阿林確是自己的兒子！八年前，古百文開始暴發，飽暖思淫慾，就利用金錢偷偷收了一個當售貨員的女人做黑市夫人。翌年，生下了阿林。在阿林周歲的時候，事情給妻子知道，把黑市夫人趕走，古百文不敢再和她來往，偶而托人送點錢去。到了阿林六歲時，那可憐的母親羸捱不起七年的痛苦，終於一病不起了。失去母親的阿林，從此便要流浪街頭，靠乞討為活了。古百文知道自己的骨肉做了乞兒，不得不慷慨起來。他這樣幫助祇是為了自己的對那鬱鬱而終的黑市夫人已不存印象了。古百文準備為阿林而一生「慷慨」下去，但他仍不以為這是「贖罪」，認為這樣總比恢復父子的關係好，因為後者，阿林會……

打的教育

太平山什記　歐陽飛

錢少奶對於管教孩兒，從來就反對學校的一套甚麼「愛的教育」。她主張一定要打，非打不行，她的理由是這樣的：玉不琢不成器，鐵不打不成鋼。而且呢，曾祖打祖父，祖父打父親，父親打兒子，兒子將來也不是一樣打他的兒子……世代相傳，幾千年也是這樣的呢！

說到錢少奶的打兒子的「藝術」，也不同凡響，有單打，雙打，自打等等。有一次，我曾經以老師資格到錢宅去訪問，錢少奶和我客氣一番之後，便說到她的兒子的在學情況。一般來說，她的兒子的成績不算太壞，祇是懶而且常常戲弄同學，好打架惹事。祇要好好的管教一下，這個學生是不算一個壞學生的。我們談完了之後，錢少奶出其不意地一躍命令，叫她的兒子向我下跪，連忙抽了一條籐鞭，迎頭就密密的打了幾下，那孩子呼呼的哭起來了，錢少奶又下第二道命令：聽我說，不准哭！孩子果然不哭了，但我想，他仍然在哭，不過沒有哭出聲來吧了。

一場驚險動魄的活劇演完了。錢少奶又回復安祥的態度和我說話。她說：歐老師，這是我唯一的管教良方了。

我笑着說：錢太太，我想請你有空到學校去談談。我要告辭了。

我不想在她兒子面前損害一位家長的尊嚴，所以我沒有表示過我反對打的教育。

隔了半月，錢太太一直沒有來學校。她的兒子的情況也不曾稍為好轉。

有一次，出乎我意外地，錢太太來學校了。她對我說：她的兒子越來越不像樣了，他在家裏常常鬧情緒，有時愛打弟妹或打女傭人，而且打得很認真。家裏的狗，貓，雀鳥以至螞蟻……大大小小的動物，他也要胡搞一通。據她說，昨天她的兒子打傷了老黃狗的前腿；打壞了一隻貓兒的後腿……她活像個投訴的舍監女流，哭哭啼啼地不停的說。

我等她激動稍稍平靜之後，才客氣地對她說：依照我們的教育方法，一向反對毆打學生的。相信錢太太不會贊同我們的辦法吧，你的主張打的教育，結果並不能改變一個兒童的壞毛病，相反的，適足以養成他們的心理趨向不正常方面發展而已。以令次令郎的事實，恰好說明了他有了心理變態：平日愛打架和戲弄同學，甚至在家裏愛打弟妹，家畜，這正是一種受了被打的痛苦，無法宣洩而發展為「虐待狂」。為了要真正糾正兒童的品性起見，希望你們家長能夠和學校合作。錢太太聽了，無話可說，她懨懨然告辭而去了。

小笑話

×一間醫學院考試的時候給了學生們一條題目：「為什麼人奶比較牛奶好得多？」於是學生們分別列出五項理由：（一）因為人奶排洩較快。（二）比牛奶清潔。（三）很安全，貓偷飲不到的。（四）在旅行時比較容易携帶。（五）而且裝在一個頑皮美麗的補裹。

×我的兒子打電話給他的同學，得到的回答是：「因為他正要上學，能與你講話。」她說：「他吃着早餐，外婆替他梳頭，姐姐替他穿衣，母親替他拾書包，而現在我也要跟着他開門了，因為校車不久就到啦？」

×一位正在吃雞批的顧客對侍者說道：「喂，這雞批裏面並沒有雞的！」「當然」那侍者回答：「那些給狗吃的餅，裏面也沒有狗肉呀！」

×一位演員與一間電影公司簽合約的時候，要那電影公司在拍攝筵席場面時，需要有真的酒肉。但是結果他自己受了不少苦。由於當他演一幕被人謀殺戲時，他們真的在食物中放進了毒藥。

×妻子：「當我們結婚時就羞恥得臉也熱了；但我有一件新的了。」丈夫：「一件新的？」妻子：「是的，一件皮的。」丈夫：「那件舊的令妳臉紅嗎，何必浪費金錢？」（瓊生）

各有所嗜

△美國洛杉磯一對青年夫婦，鬧到法庭，要求離婚。在法官審訊下，男的所持的理由是他的太太不懂玩撲克，使他每天下班回家後，感到十分無聊，一點家庭樂趣也沒有。女的指摘丈夫每天迫她做她不願做的事，因為她頂討厭玩撲克，甚至她看見別人玩也不高興，看了就頭痛的。法官終於批准他們離婚。

△奧勃朗是世界上最忠實的人。他是墨西哥的蘭巴達人，那地方的法律，打劫可能處死刑。一次，當地發生一宗嚴重劫案，警方經過調查緝捕，拘獲六七名嫌疑份子。這六七人中，只有一個是主犯，因為那次發生的劫案，是個獨行大盜。於是展開認人手續，把幾個疑犯打扮成同一模樣，由事主認人，認不出他。在最後一次對質時，他大聲對事主說：「先生，你要配過一副眼鏡了，我正是那行劫的大盜呢！」

△克士巴利本是個富家子。父親死後，把一筆偌大的財產遺留給他。克士巴利對於農業很有興趣，所以他決入大學攻讀時，是研究農科的。現在他擁有大筆財產，認為發展所長，乃在美國西部購了大幅的農場，銳意經營。可是，一次又一次的失敗，把全部財產花光，這樣，只得放棄經營農場的計劃，改作寫作。但仍念念不忘農業，把以前辦去的都詳回來，由於他的理論獨到，甚獲賞識，被聘為農業部設計專家。然而克士巴利始終不敢再嘗試自己去經營農場。（華）

電影・播音員與兒童（下）

社會上一般有心人士，對於道德風氣日趨低沉，認為部份原因是由於某些外國電影表現得頗為色情與誨淫誨盜，而使青年人心理受到影響，習染阿飛風氣，這是頗有道理的。本港的製片事業，在好的方面來說，技術進步是值得讚揚的，而且也有許多意識正確的片子拍出，對於社會是一種好的貢獻，在壞的方面來說，時至今日仍然有某些製片專家拍攝武俠打鬥片，在生意經上着眼是無可厚非，但也要知道，電影也是社會教育工具之一，神怪打鬥武俠片使兒童們看得多，則使其心理與意識會趨向不正常的發展，影響下一代的意識不正確，走向岐途，也足以做成社會風氣的敗壞。

三十年前我國電影製片仍在萌芽時代，有一個時期是專以神怪武俠打鬥片去吸引觀衆，一套「火燒紅蓮寺」出到卅多集，「飛劍奇俠」也十多集，這無疑是當時的兒童對於那些電影甚有興趣，拍攝這些片子的製片公司也賺了大錢，其後受到社會勸導，才改拍意識正確的片子。時至今日，電影事業已踏入新的時代，一切聲光雄等技術已有絕大進步，不能與卅年前同日而語，而在片子的意識上，仍然部份滯留在卅年前的時代，利用進步的技術條件而使畫面更神怪化，在社會教育與本身事業發展的需要來說，是說不過去的。

香港是一個繁榮的大都市，具備了一切物質的條件，播音事業由僅有的一個電台而增加到更多的電台，也有有綫廣播與電視，無綫電視也正在計劃發展中，自從原子粒收音機面世，每一個家庭中收聽廣播已成為一般人的正常娛樂，甚至有人把原子粒收音機經常帶在身邊，寢食與其他時候，而配合的節目也愈來愈豐富，除了着眼於興趣方面，也注意社會教育問題，這是進步的表現，許多孩子本身不能看到的物事，從收音機裏學習下來，獲得許多知識，是一項對兒童有益身心的娛樂，但是在廣播事業中，似乎仍忽略了一些問題，便是在無意之間會播出一些神怪恐怖的故事，也就使兒童心理上感得一種不正確的意識。

一些孩子從來家長是不許去看那些神怪電影，而他們卻知道妖魔神怪的故事，查究原因，便是由於他們在聽播音中，偶然會有這些故事出現，許多神怪電影為了收宣傳之效，也從播音中片段的播放出來，孩子們雖然沒有機會直接看到神怪電影，但在播音中聽到那些故事，予以不正確意識，則一個年紀七八歲的孩子，他會怕黑，怕妖魔鬼怪，晚間不敢獨自到房間去睡覺，認為黑暗的地方會出現鬼怪，起初家長覺得莫名其妙，細查原因，是由收音機中聽得了神鬼的印象，而使小心靈上有了恐怖的存在，這在社會教育上來說，播音事業是應該注意的。

廿年來見聞錄

奇峰幻雲

偵探小說

八五　兩個不同的封套

霍達有些惱地說：「梅遜先生，我不是叫文悉黎來這兒，並不是叫他來受你的盤問質詢的。這點我希望你能明白。」

梅遜自初入此室後，不是面含笑容，就是一副心平氣和的樣子的，但此刻他卻開始光火了，他提高了聲音而問道：「你們究竟想對我做些什麼事呢？你們是不是想使我進入一個我將會受到誤解的地位？」

霍達從他的座椅上跳了起來。他也在光火了。他厲聲向梅遜問道：「你這話是甚麼意思？你說我們想使你進入一個你將會受到誤解的地位，你是暗指甚麼而言呢？」

梅遜說：「我並不在暗指甚麼，我只是在向你發問而已。當文先生在作出不正確的陳述時，你不讓我發言有所申說。在他陳述完畢後，你向我挑戰了，要我指出他的陳述中何處不正確。我於是開始向文先生發出問題，想藉此以顯示他的不正確之陳述在甚麼地方。但你卻真跳了起來，並指責我無權向他盤問。」

霍達依然恐恐地說：「你確實是無權質詢他的。」

梅遜說：「我只是向他發問，並不是在質詢他呀！」

霍達說：「但在我看來，你顯然的是在質詢他。」

梅遜說：「可尊敬的地方檢察官先生，我剛才對文先生所做的事，只不過是遵從你的吩咐而行，想指出他的陳述中那些地方不正確而已。」梅遜也扳着面孔說話的。

霍達說：「你的表現恰正是一種質詢的表現。我並不是吩咐你向他質詢，我只是問你認為其中有一點不正確。倘若你認為其中不止一點不正確，你可以向我舉出來。」梅遜說：「其中不正確的地方何止一處，多得很。」霍達的目光逼視着梅遜而說：「你講講看！」梅遜說：「例如文先生曾不止一次地稱道那兩封套上有寫上艾第親筆所寫的文字。這就是我認為不確之處。」文悉黎說：「我剛才已經解釋過，這是隨梅賓所告訴我的。」梅遜問道：「你確知那個封套上的字是出於宜艾第的親筆所寫，你確知嗎？」文悉黎說：「我已講過我是由隨梅賓所告訴我的。」梅遜又問道：「文先生，那個封套上寫着的要在宜艾第死後將此封套交與官方人員的文字，你是如何知道的呢？」

魔影俠踪錄

文・賀何　畫・秋風

這一回　舞蛇龍　鞭虎豹　撫風飛疾影　驟雨洒江天

了綠師太弄巧反拙，為上被人發覺出了破綻，叫喊走來，叫聲一停，四處響應，片刻之後，天空中出現了四五十個火球，懸掛在離地十多丈高，把山莊照耀得如同白晝，在此情形之下，任是最滑的刺客也無所遁形。了綠師太見事已至此，索性放開心懷，亢立在屋頂上。她師徒倆都有超人的膽量，臨危不亂，常言道，燈下看美人，分外嬌嬈，這時她倆高站屋頂之上，夜風吹衣拂襟，更使人有一種飄然欲仙之感。

四邊的人漸漸有次序地集攏過來，所有的男人都貪婪地看着她們，那些女人呢，則嫉妒和羨慕，一時之間，反而靜了下來。綠雲莊的莊主任坤在各人呼叫時已經考慮到刺客是甚麼人物，及至看到是兩個美艷的女子，更以為自己所料不差，打着哈哈，仰望屋頂對了綠師太道：「兩位遠來敝莊，我任坤未能遠迎，多有簡慢，請兩位千萬包涵！」說着打了個拱，請她們下來相見。了綠師太笑道：「莊主言重了！蒙莊主一路指引，我們十分感激！三婆既然已經回去，敝主不日當來拜望莊主，我們一時好奇心動，跟了進來，莊主不加呵責，反加客氣招待，我們十分感謝莊主盛情！」說時，身子一幌，衣不上揚，屑不搖動，飄然輕輕落足地面，全無半點音響，這份俊俏的輕功內勁，直看進了任坤眼中。他想：兩個年輕的人物，周冰也有過人的武功，金杖婆是個最難惹，到底有多少能人？據我所知，三婆我剛才試過了，功力也不弱，看此人功力尤在三婆之上，她是那一個？何以我從不曾聽說過武林中有這樣兩個人？他怔怔地望着了綠師太師徒倆，猜忖不出她倆的身份，但在旁人看來，卻對他產生了誤會，以為他給了綠師太的美色迷惑住了。

一剎時光之後，任坤開口了：「如果兩位不棄，請到裏面坐坐，喝杯酒如何？」話罷一欵，又道：「我真是老胡塗了，沒來請教兩位怎麼稱呼呢？」了綠師太心中暗笑，道：「不用客氣，莊主，你就叫我明娘吧，這位叫英姑！」她沒有實說，卻也不能算是騙人！她名叫明輝，是可以稱為明娘的；招英自然也可以作為英姑。但這兩個名字落到任坤耳中，可就為難了？他向對方請教姓名，目的是想從對方的名號中揣摸出人家的底細，可是明娘和英姑都是他過去所不曾聽說過的，聽了等於沒聽，只得作罷。

了綠師太跟隨任坤進入那間精緻的屋子，因為提防誤踏機關，便小心謹慎地走開，恍如足不沾地，飄然而行，任坤聽覺極靈，邊行邊留心靜聽，心下也暗暗吃驚。及至雙方分賓主坐定，進過了茶，任坤把臉一沉，道：「兩位遠道而來，就在敝莊歇息幾天，隨意遊覽，並給我們指點一二吧！」了綠師太朗聲道：「莊主好意，我們十分感謝，祇是我們有事在身，天亮之前就得離開，請不用客氣了！莊主，來日方長，我們將來麻煩你老人家的日子正多呢！」任坤似乎聽出話中有話，「嘿」的發出一聲冷笑道：「明娘，你未免太小看我任坤了！」

了綠師太悠然道：「莊主言重了！我們實在有事，非走不可！」任坤道：「只怕沒有這麼容易吧！」了綠師太毫無懼色，針鋒相對地說：「但也未必十分困難！」任坤聽來勃然變色，眼皮一眨，斷然道：「那好吧，兩位請便！」了綠師太托地站起來，道：「那麼，恭敬不如從命，這兒謝過了！」舉手作禮，便舉步欲行。任坤想不到她如此好膽，真個說走就走，到了此刻，再也不能不見諸行動了！他身子一閃，已經擋住了門口，攔住了了綠師太她們的去路。了綠師太陡然止步，道：「莊主素以信義著稱，說一不二，剛才說過的話，難就忘了？」任坤一怔道：「我說過什麼話了！」了綠師太道：「莊主說過叫我們自便！」任坤仰首格格大笑道：「你怎麼忘了我留你在敝莊歇息？」了綠師太冷然道：「既然莊主食言而肥，我也無須再說，你熱意留客吧，我們可要走了！」說時，朝門口硬逼過去。

莊主是個男人，了綠師太是個女子，他總不成伸手把她推住，因此，他只得喝道：「明娘，只要你再逼進一步，可別怪我不客氣了！」了綠師太朗聲說：「你動手好了！」說時又進了一步！任坤知道不能免了，便運勁真臂，嬌叱一聲，雙掌一推，勁力極雄，如怒潮澎湃，向了綠師太直衝過去。了綠師太有心一試對方真勁，亦以全力發招，不退不避，用足功力，於是雙方掌力在無形處相接觸，只聽得一聲巨響，掌風向左右兩邊蕩開，撞向牆壁，把牆壁登時擊倒，這間建築得非常精緻的屋子也傾倒了。任坤背向門口，身子一震，便向門外飛了出去；了綠師太處在屋內，背後是牆壁，分平安。了綠師太在這一剎的擊之間，一個念頭在心間閃過，便左手抓着愛徒，右手擋在頭上，一拂衣袖，人已穿過瓦面，躍高在瓦面之上，再隨坍塌的瓦面緩緩而下，踏足瓦面之上，神態依然兀立如故，任坤目睹此情形，心頭也自暗驚。（二六八）

朝朝暮暮

・梅夫・　・新編故事・

四　家書

老婆婆說道：「我兒不要這樣說，這是你們的事，與我這個老傢伙有甚麼關係呢。」方琴十分冷靜的說道：「媽媽！此事遲早也要告訴你的，由今日起，我們三姊妹不再過歌姬生涯了。」

老婆婆笑道：「不作歌姬，難道要做太太少奶不成。」

方琴道：「萬公子已經贖足萬金，為我們三姊妹脫籍，萬公子已拿過銀子來了，媽媽點收清楚，我們馬上便要離開了。」

老婆婆大驚，泣道：「是誰教唆你們這樣做的。你們三人雖非我親生女兒，但自幼養育，十多年來什麼事情虧負你們的，而今我老了，你們便離開我，遠走高飛，今後我還有誰可靠，風燭殘年，你們分明是迫死媽媽的。」

但方琴卻毫不動容，說道：「媽媽說的話也是道理，但這些年來，我們三人也算是替媽媽掙扎一份家當，媽媽一輩子也可以過活了。媽媽還要求什麼。而且萬公子還送萬金，如果媽媽怕寂寞的，萬金之數，也可以再買進十個或二十個女孩子呀！」

老婆婆答道：「事情不能這樣做，你們還欠負我許多，你們不能遠走高飛，不顧我這個風燭殘年之老人的。」

方琴斷然道：「媽媽！算是我們對不起你了，我們一定要離開這裏，再不能為歌姬，而誤了一生的。媽媽也知道，歌姬一旦年老色衰，便再沒有人理會的，難道我們不找尋歸宿嗎？」（一七〇）

美人計

四　她要提出請願

美蘭和凌仙趕到會塲，會塲裏已經圍滿了人，美蘭和凌仙一踏進會塲，正在進行中的會議，許多人在皺着眉頭，美蘭覺到遇到困難了！美蘭輕輕的拉了凌仙一把，就在房邊的空椅子上坐了下來。「怎麼辦呢？為了我們的福利經費，我們必須要努力的呀，然而，現在被認為最能夠拿得出錢的人都拒絕了我們，連一個毫子也不拿出來，」一個主席憂郁地說：「太使我們失望了！」全場沉寂的人沒有一個發言，美蘭拉拉身旁的一個男仕問道：「喂，究竟出來的是什麼人？」一個男士望望美蘭，輕聲道：「唉，那人是我們公司的董事長，在上次開福利幹事會時候，為了籌備一筆職工們的醫藥費，幹事們選出了幾個代表，去求見董事長，希望他拿出一些錢出來作為基金，可是代表們受到嚴厲的拒絕，這筆醫藥費便遭到困難了」美蘭皺皺眉頭，旁邊有一位上了年紀的工人，美蘭認得那老工人叫楊發，在這間公司裏工作已經有廿年歷史，他接了過來，嘆一口氣道：「唉，你們年青人或許不會把這件事放在眼內，可是我們呀，經歷過多少次病魔的折磨，知道病了沒有錢醫病的痛苦，況且做工人的，手停便是口停，沒有米煮飯，孩子哭着喊肚餓，那種悽涼的情景是親身體驗才能知道其中的苦味，現在我們的職工幹事，要為我們職工辦福利事業，這個我是相當讚成的。但是，想不到第一次便得到這樣無情的打擊，呼，真是窮人命苦咯！」

美蘭長長的吸了一口氣，她覺得，董事長這樣做是不應該的，這間公司是一間成千的規模宏大的公司，成千的工人日夜為他流血汗賺錢，而現在，要他拿出一點錢出來，為職工們做福利也遭到拒絕，唏！這種人要不得，美蘭越想越有氣，她拉拉凌仙的衣袖，「凌仙，我們必須為職工們想辦法，請求幹事通過，我們要代表職工們向董事長請願，要他拿出一點錢出來做福利基金！」凌仙苦笑道：「美蘭，你想得太天真，董事長是個什麼樣的人物我們還沒有見過，如何的去向他請求啦！」

八戒東遊記

這一回　賭馬必贏扮猪吃虎　刮龍有術白手生財

朱八戒走了，他失望地走了。他滿以為可以把尾巴斬掉，換得了一筆錢，那知道事實不然，自然擺了個大烏龍，竟然給人家搶白一頓，這一間屋連定金也損失了。朱八戒僱了輛的士，返到市區來了，他原是住在公寓裏，今天雖然沒有成功，但倒也賺了一餐吃，也算並沒有甚麼損失。當下朱八戒一睡，便又是睡了廿四個鐘頭，到了第二天才起來。

朱八戒又變了無事可為了，他手上只有二百多塊錢，這是無源之水，花光了，便不再有了。可是八戒為人，是一向樂天得很，今天有錢，便花光再算，明天之事明天才管。當下他起床，先便又去大吃一頓，把肚子塞得飽飽的，心下想起了一件事，那便是十足新服裝店。朱八戒想：自己闖了禍，把阿福等人的店子也累得塌台，實是有點過意不去，當日自己並不是愚昧無知，而是存心作耍，卻不料到事情鬧得如此之大，不可收拾，正是人心肉造，今日無事，倒要去看看如何。主意已定，吃過了東西，便去東區那邊，走到了十足新門前，卻見貼了一張紅紙，大門關得緊緊，看來是個休業的模樣。朱八戒不識得字，看不出那紅紙上寫的是甚麼，他跑到隣近的士多，那士多的老板認得朱八戒，便道：「朱先生，早晨？」朱八戒道：「老板，為何今日十足新不開門？」老板道：「朱先生有所不知，十足新已關門大吉了。」朱八戒道：「這話何來。」老板道：「朱先生，自從你那天弄出了大事之後，十足新便來了許多六丁六甲。」朱八戒道：「這一點我也知道。」老板道：「這還不打緊，第二天，便有人來控告，要十足新賠償損失，這是名譽的損失。」朱八戒點頭道：「我也聽人如此說過。」老板道：「這一場官司，十足新是輸定了的，因為證據確鑿。」朱八戒點頭道：「是我累事，我也知道是證據確鑿。」老板道：「你也累得阿福們夠了，這也是天網恢恢，當日阿福累了你，而今你又累了他。」當日阿福等人賣假古董，把朱八戒累起，這十足新也關門，是有寃如此。但朱八戒累他們，卻是無意之間報了一箭之仇。

那老板道：「阿福明天轍貨，他已把心一橫走了，他們把店子也不要了。」朱八戒吃了一驚，道：「這一間店子，少然也值十萬廿萬。」老板道：「名譽的損失，是難以計算的，可能賠償一百幾十萬。」朱八戒伸伸舌頭，道：「然則十足新今後將如何？」老板道：「他們不過是租來的，他們一走，便等於退了租，由業主收回。」朱八戒道：「業主是大耳窿那一間大寶號，將來如何，要看大耳窿主意了。」朱八戒一聽，「大耳窿去了外國，未回來。」一間店子，自從賀老九走了之後，經過了幾多變化，仍然不能維持長久，其中都是與自己有關的，真是恩之睹然。

朱八戒不由得想起了賀老九來。這個奸滑的傢伙，一切都是以利害為前提，對人對事都不講道義，但是這個人也不算壞，他經營十足新也有一套手法，最低限度，假如他在，則十足新到今日可能還不至於關門，朱八戒不禁在門前憑吊一回，長歎一聲，然後走了，他想起賀老九，他便覺得自己在天堂島上，說得上朋友的，還是老九一個人，其餘的，卻是交情不深，而今老九不知去向，要打聽老九，只有問大耳窿，只有問大耳窿那間大寶號前，喇喳星正在門口守衛，手拿鳥槍，他一見朱八戒，便作老友狀，打招呼道：「大班，多多好人。」八戒道：「多多好人。」喇喳星道：「大班，近來撈那一行？」八戒道：「沒得撈，喇喳星，我來問你，大耳窿回來了沒有？」喇喳星道：「我知道就快回來。」八戒道：「什麼時候？」喇喳星道：「三日之後。」朱八戒點頭道：「我想找他。」喇喳星道：「大班，你找他作甚？他好凶惡氣。」朱八戒道：「我問他一件事，問問賀老九的消息。」喇喳星道：「賀老九也要回來了，他兩人可能一齊。」朱八戒大喜道：「那便太好了。」喇喳星道：「今晚我請你吃咖喱雞。」朱八戒道：「好，好。」八戒橫豎無聊，遇喇喳星也結交上了，朱八戒出外逛了一個下午，到了六時，便來找喇喳星，喇喳星晚上不是值勤，他與朱八戒一起外出，作老友狀。（一二三）

群芳艷影

八九　家在目前不能回去

劉文學低頭沉思：崔麗儀失手被擒，環境是她的不幸，自己進入了這個圈套以來，她柔情萬縷，一往情深，可說無負於己，大丈夫何忍乘人之危，落井下石，將她的秘密說出，如此事情敗露。她有了這筆毒品，本身雖失去自由，財富仍然沒有損失，她是可以利用這些金錢來洗脫她的罪名，跳出法網，否則，她出獄的機會就微乎其微了！

十萬元，這個數字太誘惑了，劉文學走進這邪惡集團，無非為了金錢，可是經過了崔麗儀愛情滋潤之後，他着迷了，他所追求的美夢…… [illegible]

「……你的懷疑。」范耀萍笑道：「你明白我的用意嗎？我是不惜任何犧牲，一定要將崔麗儀打擊得體無完膚，祇要你說出她的一切秘密，你揭出來的條件，我立刻兌現。」

劉文學笑道：「你們對我的估計是錯誤了，其實我雖是崔麗儀的黨徒，但我負責這部份是拍攝小電影這方面，至於她如何販毒，我根本不知，就是你們用鑽石錢滿了我的身體，百十個美女任我享受，我都無可奉告……」

[illegible]

藝文

談骨法用筆

——呂媞——

我們欣賞一幅畫，要在其理處着眼，因爲作畫必有定理，一位通過了畫理而作畫的人，他筆下所表現的，一定包括了物象之體，換句話說，亦即是形似，假如筆下僅有形似而無畫理，則終在門外，難得畫中三昧。所謂畫無定法，却有一定之理。

但有些人，欣賞畫幅既不論其理，亦不論其體，如清人范璣所云：「畫以養性，非以求名利，世俗每視其人名利之得失而重輕其畫，此大可鄙，莫爲所惑！」這數語，將一般人的錯覺指出，同時，也糾正一般人對畫幅的欣賞，不應以其人之名利得失而重輕其畫，最顯著的例子，莫如元人盛子昭與吳仲圭了。

吳仲圭在淡泊的生活中，潛心於繪事，但盛子昭的畫，因迎合一般時人之口味，故求畫者幾門限爲穿，可以說是名利雙收的。但是，吳仲圭的畫，在元四家中是另具面目的突出者，在藝術上的成就，盛子昭實難望其項背，於十數年後，吳仲圭之畫，竟震驚了當代藝壇，爲識者所激賞，流傳至今，元四大名家中，有吳仲圭而無盛子昭。

這種以名利得失而輕其畫的人，大部份是對繪畫沒有認識，而又好附庸風雅，但又不知如何去鑑賞畫幅者。於是人云亦云，在名利的角度去欣賞藝術。因此，藝術上的成就是甚麼，他們無由理解，以爲名大利多的畫家，其作品必定是最好的，像盛子昭當年一樣的，其名之大，其利之多，在吳仲圭之上。然而，吳仲圭的畫，一經被人發現，所謂眞賞有命時，人們對他的繪畫造詣，即予以極高的評價，這原因就是吳仲圭的畫幅內容，它不但有物象的形似，所有物象之精神，正如前面所說的，所謂理明而體從之，他有畫理之表現，我們明瞭此一要訣，則鑑賞或創作，就不會蹈前人覆轍了。

說到畫理，在字義上解，好像指畫幅上的構圖，是否合理。其實，畫理的解釋，並不是那麼簡單，是因爲它所指的理，是包括六法中的應物象形，隨類賦彩，及骨法用筆，氣韻生動。一幅畫由形似到精神，都能藉筆墨的揮寫而表現出來的，才算有畫理的作品，所以畫理兩字，不過是六法的簡稱而已。

作爲一個畫家，筆下所寫的景物，要達到形似是不難的，如清人郎世寧的作品，他的畫幅，與原物相像，所謂依樣葫蘆的作品，給人的印象是那末板滯，毫無筆情墨趣的韻味，令欣賞者感到乏味。可是能在形似之中，而又有物象的精神者，就是氣韻生動的境界，就不是一件容易的事了。

可是，前賢作畫，他們都盡可能的將畫面美化，表現氣韻生動。誠然，前人對繪事的畫法至爲認眞，他們都先在讀書寫字方面去用功，才會不期然而然的，現出氣韻生動。因此，寫字的功夫愈深，畫的技巧自然更加熟練，再加上本身學問，思想，便會生動。這一點，說話雖容易，假如不去實踐，就不過是空談，此理解力和恆心去實踐，是寫字時所用的方法，到達……

清人范璣很扼要地說：「作畫以篆隸眞草之筆，隨宜互用，古人精六法者，無不精於八法者也。」「不備諸體而成畫，無有是處」，這是曾于古不易之論的眞理，亦即是六法中的「骨法用筆」，夫，如果缺乏書法的功夫，那麼，就等於不懂得骨法用筆，就無法表現畫幅的氣韻。

依照前人的解釋，骨法用筆就是墨骨之鈎勒及筆法之變化，因爲如果書法不佳，則根本談不上這問題，即不善用筆來寫，無從變化，更不會有五彩之分。同時，我們更要明瞭中鋒的運用，古人所謂力透紙背，原來也是以中鋒作畫，他們中間也有偏鋒的，但偏鋒之中仍帶中鋒，這方法就非要相當時日的練習不可。其實，用筆中鋒，就像書法中的篆隸一樣。不過，有時又很容易被人誤解，以爲中鋒就是將筆很直的著紙，這還是大錯特錯的。前人有云：如印印泥，如錐畫沙，說明以心運手，以手運筆所用之方而已。

至於折釵股，則是觀筆的運用，是不使筆根著紙的。屋漏痕則是收筆的運用，到收筆之時，筆尖是向內的，起筆之時，主要的是要提得起，能隨心所欲，中鋒之使用，明乎此，才可進而用墨。

用墨的方法，與用筆有密切的關係，假如用筆無凝滯，墨彩自生，而氣韻亦隨之而至。但相反的，其本身若是用筆的方法都未清楚時，以爲跟黨用墨而去表現氣韻，那是舍本求末之事，是絕對行不通的。筆墨二字也可以說是蓋墨是藉筆而發，故畫中之第一要素。古人也說過，作畫第一要講筆墨，畫中有筆有墨，自然流露出氣韻，故二者是缺一不可。

作畫要有筆墨，我們欣賞別人的畫，也要在筆墨上去着眼，而不需要在形似或名利上去衡量其畫，不過，由於用筆之法，要從實踐中體驗得來，故清人華琳說：「初學用筆，規矩爲先，不妨遲緩，只要得住，萬勿輕躁，待至純熟已極，自然意到筆隨，其去筆無跡，不滯矣。」

原來用筆作畫，要以無筆迹者爲宜，若是滿紙筆痕的，亦不成其爲畫。我們在古人的畫幅中，常見其筆，有飛舞之勢，所謂能入紙而又能出紙，是絕無筆痕，細加玩賞，則更覺有味，原因就是古人深得用墨之法，出筆無筆痕，用墨有五彩，直似紙上自然生出，比畫家無牽强生硬之感，不過，欲達到上述的用筆方法，主要的就是寫字的功夫，正如前人所說：「作畫與作書相通，果如六朝名書家能學漢魏用筆之法，何患不骨力堅强，丰神雋永也」。

石濤論

——慧山——

石濤的畫，筆墨空靈，神情飛舞，主要是因爲他熟識山川氣象之變，已到了「物我交融」的最高境界。因此，在「要到江南」一幀中，其上題云：「寫畫宋落筆前時，先以神會。至落筆時，勿促迫，勿怠散，務先精思天蒙，山川步武，林木位置，不是先生樹，後布地，入於林，出於山也。以我襟含氣度，不在山川林木之內，其精神駕馭於山川林木之外。隨筆一落，隨意一發，自成天蒙。處處通情，處處醒透，處處脫塵，而生活自脫天地牢籠之手，歸於自然矣」。這樣可知道他之作畫，不是作死畫，而是作活畫，眞能深入物理，曲盡物態，使自己的心靈與大自然打成一片。所以在他筆下的黃山，黃山的老松，黃山的雲海，很自然地表現出來，生動自然，都脫盡一般畫家的技法藩籬。

不同。石濤曾說：「此道見地透脫，只須放筆直掃，……荊關耶？董巨耶？倪黃耶？沈文耶？誰與安名？」他又乾脆表示：「我自用我法」，目的是認爲臨摹古畫，僅是「借古以開今」，而要「古爲今用」，若泥古不化，這也是一味錯誤，因此他「不師古人之跡，而師古人之心」，宜乎他主張：「……古人之須眉，不能生我之面目，古人之肺腑，不能安入我之腹腸……」所以他說：「筆墨當隨時代」。自出手眼，筆墨的運用，不要強求似古人，所以他反對被那一派所限制。在他的作品中有濃淡乾濕，無論那一幀作品，直到三四百年後的今日，看上去，「元氣淋漓障猶濕」，就是他的用筆用墨有獨得之秘。在他的「畫語錄」中再三說：「不可雕鑿，不可板腐，不可沉泥，不可牽連，不可脫節，不可無理」。

理，要在「墨海中立定精神，筆鋒下決出生活」才是。石濤的「畫語錄」，有人稱其文古奧如先秦諸子，其間實亦有可解與不可解之間的禪意，正因爲夾雜着一片玄妙之感了。不過有些話確乎痛快明白，可以給我們不少的啟示：「夫畫者，形天地萬物者也。捨筆墨其何以形之哉，墨受於天，濃淡枯潤隨之，筆操於人，勾皴烘染隨之，古人未嘗不以法爲也，無法則於世無限焉」。所以他強調「至人無法」，最高明的人一定不受古法束縛，而能「法自我立」，但當然非大智大慧大覺大悟不可。例如畫黃山的皴法，就是石濤自己創出來的，他能畫到什麼就隨機應變，不拘一格。又如用點一項，他的方法就與眾不同。他對古人撥三聚五的成規不以爲點，而自創「有反正陰陽襯貼點，有夾水夾墨一氣混雜點，有含苞藻絲纓絡連牽點，有空空闊闊乾燥沒味點，有有墨無墨飛白如烟點，有焦似漆邋遢透明點，更有兩點，未肯向學人道破：有沒天沒地當頭劈面點，有千巖萬壑明淨無一點。」嗟乎，法無定相，氣概成章，石濤的理論在他的作品中已貫徹下來。這樣勇敢創造，變化多端，爲任何人所參悟不出來。

在同一幅畫裏，他的用筆忽粗忽細，忽快忽慢，又最喜以速筆勾出樹石輪廓，自有一種巧拙並用的手法。而人們尤嘆賞他的用墨、有積墨、有破墨，甚至還有用水特別多。加上他自已超脫世脫，亢做不羣的獨特性格，在當時，即不肯依人門戶，而終日自娛一幟。石濤與八大山人，同是明朝宗室，同時以畫鳴於世，而其作風各有千秋，而能相得益彰。俞曲園嘗論及此點。

「石濤畫與八大山人同車異轍。山人筆墨，以筆爲宗。和尚筆墨，以墨爲法。路徑不同，而胸襟各別。江淮間頗尚和尚墨寫山水，每得一幀，如拱璧。余獨以所寫山水，非他人工細者比。和尚乃以草書作畫，擬之於石谿，即以其筆蘊墨，橫塗豎抹，縱染作骨，有不可一世光景，蓋專以氣勝者也」。

說到石濤以氣勝，他自己也曾承認：「作畫作書，無論老手後學，先以氣勝，得之者精神燦發，出之紙上，意懶則淺薄無聊，不能成畫」。所以他每當作畫時，往往解衣磅礴淋漓脫腕，一鼓作氣，一揮而就，有不可一世的氣概表現出來。邵松年說石濤畫說「筆情縱恣，恆隱然有極平常之景，經老人畫出，便覺古厚絕倫。有時以意爲之，尤奇肆非人間所有。有時排……縱橫，專以奔放取勝……吾謂其一生鬱勃之氣，無所發洩，而寄於詩書畫。故有時若啞然長嘯，有時若戚然悲鳴，無不於筆中寓之」。是的，「不曾終宵痛哭過的人，不足以語人生」。正因爲石濤的身世悲慘，有了國破家亡的深恨在，其一生鬱勃之氣，在畫面充份流露了出來。「零星山河顛倒，不成畫圖更傷心。」「……頭白依然未有家。」「……墨痕無多淚痕多。」不論石濤自己與別人贈他的詩，都不勝其身世搖落之感。不過石濤道和尚，性格帶點外向，有時也就不甘寂寞，在北京曾與銳官貴人交遊在一起，儼然以「熱客」自居，未免令人有鄉本佳人之嘆！實在說，跟他同時的八大山人，一樣的是舊王孫身份，一樣寄情於書畫，却更能淡泊自甘，在山林中獨往獨來，這樣比較起來，石濤的行徑似乎就遜於八大一籌了。

八大是含蓄的，精鍊的，一塵不染的。而石濤則極其奔放，而又作多方面的發展，彼此同途異轍，完全是兩個類型的。鄭板橋說：「八大純用減筆，而石濤微茸耳。」這說得很對。但石濤那一股子氣，可也真不易學到。鄭板橋一生學石濤，但却了學到一味霸悍外，究竟尚有不逮之處。石濤的花卉，本來是學徐青藤的，但他妙在「好野戰，略無紀律，而紀律自在其中」。揚州八怪之中，幾乎全都遙師青藤，近交石濤的，但誰也才氣高不過石濤。爲的什麼？

「墨海中立定精神，筆鋒下決出生活」，石濤那一股子氣，那一股淋漓生動不可一世的氣概，不僅當世所罕有，幾百年來殆難有繼起者。但「筆墨當隨時代」，既然如此，在這天翻地覆的大時代，我們爲什麼至今仍產生不出第二個石濤出來呢？（下）

雙鷹圖　八大山人筆

書林小史

陳始興王伯茂

陳始興王伯茂，文帝第二子也，世祖深愛重之，時軍人於丹徒盜發晉郗曇墓，大獲王羲之書及諸名賢遺蹟，事覺，其書並沒縣官，藏於秘府，文帝以伯茂好古，多以賜之，由伯茂大工草隸書，甚得右軍法。

北齊彭城王

北齊彭城王浟，元象二年，拜通直散騎常侍，封長樂郡公，博士韓毅教之書，見浟筆迹未工，戲曰：五郎書畫如此，忽爲常侍開國，今日後宜用心。浟正色答曰：昔甘羅爲秦相，未聞能書，凡人惟論才具如何，豈必勤勤筆迹，博士當今能者，何爲不作三公。時年蓋八歲矣，毅甚慚。

隋文帝

隋文帝即位，以晉王廣爲元帥，平陳，陳宮書甚衆，乃命元帥記室參軍裴矩高熲收其書畫，得八百餘卷，於東京觀文殿起二台，東曰妙楷，藏自古法書。西曰寶蹟，藏自古名畫。

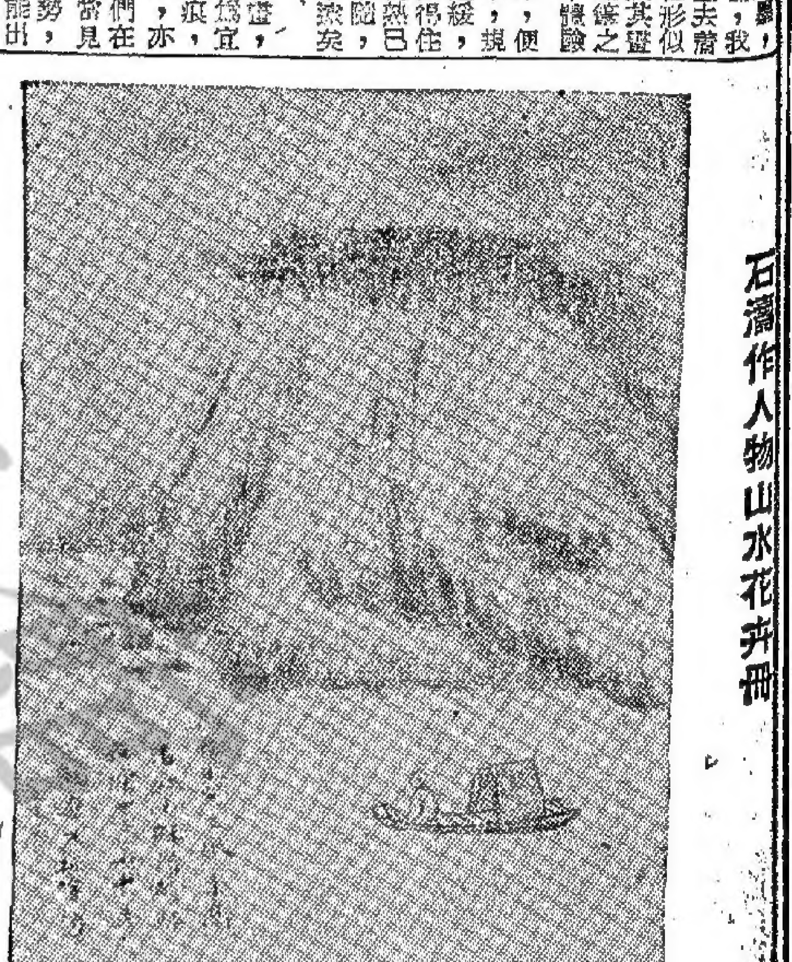
老吶

益智仁室論詞雜俎

·遯翁·

韋莊浣溪沙：勸君今夜須沉醉。樽前莫話明朝事。珍重主人心。酒深情亦深。須愁春漏短。莫訴金盃滿。遇酒且呵呵。人生能幾何。

這一闋詞意，是最足以說明詞在唐五代，以至北宋蘇東坡黃山谷以前的作用與作風的。在此一時期，其作用，爲詞的萌芽，到茁壯成熟的時期，即爲飲席綺筵之間，代主人勸酒的靡樂，其作風，便是代玉手按拍，珠喉按歌的官妓女樂之流，爲賓主盡歡，作適合於歌筵舞榭，淺斟低唱者的口吻，這些詞曲的聲調，在初唐時，只是雅樂以外的俗樂，這些唱詞，亦只是伶工樂伎，相傳相習的俚句，到太白作清平樂的時代，教坊才漸漸擇取當時名家的近體詩，强就之以作歌詞。到白傳作憶江南的時代，文人才偶然按曲調的音節，寫成長短句的詞，但也還是偶一爲之，並不當他是正當的文學，所以元稹劉禹錫等人的詩集中，雖然也可以見到詞的留存，但均只聊備一格，只可算是作詩的遊戲文章。直到唐代末年的溫飛卿，才是專門致力於詞的作家，而有握蘭集三卷，金荃集十卷的著作。但飛卿即以「能逐弦吹之音，爲側艷之詞」，致被當時視之爲「士行塵雜，不修邊幅」的無賴子弟，而潦倒終身了！大致有唐一代，詞曲的傳唱，雖然盛行於燕樂治遊之間，但一般人，終認爲詞只是代俳優娼妓，教坊狎邪宜的東西，不能與於藝文之列，因此詞的作者，便要被所鄙夷了。經過五季江南西蜀，兩國國主的提倡？一時君臣上下，莫不以作詞相尚，詞才爲士大夫所艷稱樂道的一種文學，凡宴遊必按歌新聲，凡新聲必關以雅詞，這風氣傳到宋代更爲普偏，不止於「家家競按新聲，處處紅樓夜月」；需有「淸巧之詞，用助嬌嬈之態」。即官式宴遊，軍中笳吹，也一樣要打令謳歌吹簫低唱的。如范文正之爲窮塞主，歐陽公之譜臨江仙，且均成當筵的盛事，一時的美談。但其作用與作風，則仍爲代歌者立言，爲座客盡興，不出莊此關所說的範圍。因此：詞的作者對於詞的內容與風格，便自然不能自寫胸臆，作正襟危坐的道學語，也不能作拔劍所地，激昂慷慨的悲歌，而只能於金碧輝煌之中，寫纏綿悱惻之意，使唱者爲之色授，聽者爲之神移，自花間集的作者，以及南唐君臣，下至晏氏父子，便莫不如此。（上）



詞

何敖章

沁園春（太希夢以麵包夾小收音機飼虎機入虎腹樂聲大作虎驚駭騰躑而逸其夢甚奇戲爲此解以廣之）

新發虎口，但不夢蓬山，不夢鄰邸，但莊周幻蝶，翛然自得，梁鴦適口，按無其神。廣樂迴腸，齊鈞天作播，欲化山君如鹿馴。雖知得正，休云夢境難明。曾記否奏洞庭。縱韶盡美，依然獸駭，笙鏞以間，一樣魚沉。天下滔滔，人間擾攘，我壁何爲宏大聲。君毋歎，要春雷再震，天鼓重鳴。

麗斯·百樂門·東方·快樂

最後今天·請勿錯過　千金全綜體戰片　萬圖最合血巨片！
勇战帝王谷　MACISTE IN THE VALLEY OF THE KINGS
麥夫利士　施蘿雅浪蘇　兩大紅星領銜主演
明天華納獻映巨片　九十八號密探隊　今十點早半十二　浴血蠻江

連日滿今仍映　本香延勿　美梅朽大片不高偉名！
印地戰場聲作者　吉百齡　SOLDIERS THREE 三壯士　片上中文字幕
史超域格蘭加　和路達披眞　大衛尼雲　羅拔紐頓　琪烈特佳　五大巨星主演
今十點早場林肥胡大片　密底算盤

連日滿·今請早　美梅牌武門緊巨片
史超域格蘭加　施娃仙娜·郭　姬絲汀　高芙曼　聯合主演
神龍劍伏　SWORDSMAN OF SIENA　瑰麗七彩　新藝綜合體　片上中文字幕
今早歌唱名劇　亂拜石榴裙

連日狂滿請早　派年度全美唱片　拉一十一十歌巨！
皮禮士利　史帶拉史蒂芬絲　主演
偎紅倚翠　"Girls! Girls! Girls!"　七彩特藝　片上中文
今十點半早血腥　黑社會爭霸戰

利舞台樂宮·新華·豪華·大華·麗都·樂聲·普慶·麗聲皇后皇都

今十天九映獻　無幸期過·多映勿錯
納妮活泰　李卑察馬　佐治卓卡　里斯麗泰　莫蘭奴
西城故事　"WEST SIDE STORY"　榮獲十項金像獎冠軍片
利舞台今晚十二點半午夜情男女

今天繼續獻映　美高梅世界文藝名著改編　女文豪賽珍珠原著
保羅尼　苗蕙蘭　露絲妮　參加演出
大地　THE GOOD EARTH　動人故事
銀幕上罕見的奇景：人與蝗蟲大戰　只看此場·值回票價

最後三天欲看從速
壯士千秋　BARABBAS
下期大獻映盛　別墅驚魂

今天盛大獻映　蘭克公司本年度最新諧趣鉅片
諾曼威士頓　傻人偵探　UN THE BEAT　片上中文字幕
空運到港即日同場加映　雅麗珊郡主婚禮彩色特輯
今天早場　寶城福星

明晚八時公演
北京京劇團　赴港演出團
馬連良　張君秋　裘盛戎
馬富祿　高寶賢　張洪祥　譚元壽　馬盛龍　小王玉蓉　劉雪濤　馬長禮
趙氏孤兒
今天上午十時開始售票

偉保美梅高公司出品的武俠片不凡！全部七彩
李察卑士克　當泰萊　合演
雙槍伏霸　The Savage Guns
下期大獻映　叛諜記·血艦

港九首輪影院聯合廣告

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

能防盜的貓

阿琴

一般來說，狗是專責防盜的，但在美國卻有一隻能防盜的貓，這隻貓不獨有銳利的視覺，而且，嗅覺也十分靈敏，牠能嗅到二百呎以外，在晚間，憑着牠的視覺和嗅覺，做了防盜的工夫。有一次，牠發現了有一個陌生的人偷進屋子裏，於是，牠便大聲的叫，主人起初還不知道牠做什麼，後來見牠叫得太利害了，就爬起身來，突然發現有一個黑影閃過，主人知道有異，那隻貓就帶着主人去追，結果發現有一個人躲在士多房裏，那人在追得無路可逃的時候，竟然在腰間拔出刀來跟主人拚搏，那隻貓見情勢不妙，出其不意的撲上前，用力向那人的小腿上一咬，把肉也咬下來，那人受創，束手就擒。

貓和狗雖然都是被人飼養的一種家畜，但是，當主人要到外邊去的時候，多數只是携犬同行，沒有人帶着貓兒一起外出的。可是，在紐約一處最繁盛的地區，就可以看見一個婦人，用鍊子拖着一隻貓而過，每在上下班的時候，卻會見到她出現的。原來這個婦人是一個瞎眼睛的，這隻貓兒就是她的帶路人，所以不論到甚麼地方去，也用不着拿一枝小棒作領路的。說起來，這隻小貓果眞有本領，牠不特能辨方向，而且能够分辨顏色呢。

這隻貓兒跟那盲婦結伴而行有好幾年了，當瞎婦要外出的時候，牠便拍三下掌，那隻貓便會聞聲而至，跳到主人的膝上，馴服地伏下來，於是，那瞎婦便把一條特製的帶子，套在牠的頸上，用手撫摸着牠的頭部，告訴牠要到什麼地方去，貓兒便會帶她去了。當走到十字路口的時候，倘若紅燈亮了的時候，牠便會倒退幾步，用尾巴掃向瞎婦的小腿，這就是給她一個暗示，前進有危險了，於是，瞎婦便知道立着不動，到了交通燈由紅轉綠，牠才繼續前進呢？

誰都知道貓兒是一種最害怕水的動物，倘若牠們跌進水裏，那便和狗兒不同，狗兒是懂得游泳的，貓兒卻一定會因此而溺斃。但在美國的加里福尼亞地方，就有一隻能够游泳的小貓，牠不單懂得游泳，而且泳術高超呢。

這隻懂得游泳的貓兒叫做小咪，牠的主人是一個十二歲的小姑娘關絲，她也就是牠的游泳教練。關絲最初把小咪訓練的時候，是把一塊木板浮在水面，讓牠在上面浮游，使牠習慣一下飄浮的情景，然後把牠放在一個溫水池中，奇怪的，小咪竟能自己游得三四碼那麼遠，因此，更增加了關絲訓練牠的信心。過了一個時期之後，關絲又把牠放在冷水池去，以引誘小咪，用膠製了一尾魚，把它放在水中，小咪去追捕，她卻把那尾假魚帶着前走，就這樣的，小咪就學懂了游泳了，每一次泳罷，關絲用大毛巾替牠揩干，再在火爐旁邊取暖，對牠十分愛護。小咪在八個月大的時候，曾經和一個十歲的女孩子作過一次游泳賽，路程是一百碼，結果，牠到達先廿秒！

星期掌篇

女偵探

荻茜

風聞任洛天在外面玩女人，任太太憂心如焚。任太太並不容易調查丈夫的行踪，乃是由於任洛天在商場十分活躍，他有許多酬酢是爲了生意，任太太當然明白，丈夫務靠忙碌的應酬了。玩女人就自覓方便，丈夫在外面攪桃色事件只是懷疑，但以他年來頗有所獲來說，像別的男人一樣飽暖思淫慾應是難免了；不過，在沒有確鑿證據之前，任太太不會輕舉妄動，她認爲最好先把丈夫行動調查清楚，掌握充份證據，就不由他狡辯了，然而，怎樣去調查呢？這個問題頗傷任太太的腦筋，她自己有事務，不能把丈夫日夜追踪；最後，她想找一個人幫手，這個人必定有較多機會和丈夫接觸，那麼事情便容易進行了，可是，找誰來幫手呢？這又是一個傷腦筋的問題。後來任太太想到了寫字樓裏面的職員，經常和丈夫在一塊，任洛天的行踪就應該比自己知道得更多了。任太太決意在寫字樓選一個女職員——她所以不選男職員，是由於男人必然同情男人，假使對方不受指使，反把任務告訴丈夫，那就變打草驚蛇，以後更難調查了。這些天，任太太忽然常往寫字樓去走動，人人都不明白她爲什麼忽然有逛寫字樓的興趣？

任太太故意和職員表示熱絡，然後智了一個名叫容仙月的女職員，特別跟她談話。有一天，任太太請容仙月出去喝茶，在閒談中很快便扯到正題，任太太表示眞正態度，央求容仙月幫忙追查丈夫的行踪，容仙月起先面有難色，說：「我沒有這個經驗，恐怕有負所托，而且，萬一給任經理知道了，我的職位就不保了。」

「你不必顧慮這些，我會保證你在任何情況之下職位穩如泰山。」任太太懇切地說：「我們同是女人，你應該對我有點同情心，比如你將來結了婚，丈夫對你不忠，你是不是也要這樣做？每個女人都希望婚姻美滿，但有了另一個女人介入就大家都不會有幸福了。」

「那麼，你要我怎樣做？」容仙月終爲所動了。

「丈夫對我很敬重，好些事很聽我吩咐，我將要他在公務上多和你接觸，盡量爭取你和他在一起，他有什麼不對，你小心偵查，自有發現了。」任太太說。

「我將盡力，不過，我不能保證有沒有收穫！」容仙月顯得十分勉強的說。

「我對你有信心，因此我才請你幫手。」

任太太得容仙月同意當女偵探之後，對任洛天說：「寫字樓的容仙月小姐看來很能幹，你應該多給她工作做。」

「你識她不久，怎知道她能幹？」任洛天迷惑着問。

「我善識人於微，而且我好像對她很有好感。」任太太說：「你的事務太忙，應該找人分負，今後，什麼事不妨找容仙月小姐助理，即使帶她去參加宴會，對你也有好處的。」

「如果你這樣做，我就這樣做，不過，你勿懷疑容仙月和我在一塊有什麼不對！」

「笑話，主意是我提出來的怎會懷疑，難道我會捉蛇入屋拉雞仔不成？」任太太大方的笑起來說。

以後，容仙月偷偷見任太太，她沒有告訴任太太什麼，她說：「一天我至少有一半時間和任先生在一起，但一點也看不出他有不檢點的行動，看來只是謠言吧了。」

容仙月陸續告訴任太太的仍然是這些，容仙月在語氣中表示任洛天很君子，她說：「少對我是這樣，任先生常找我出入一塊辦公，他對我很禮貌，沒有說半句俚俗話。」

任太太漸漸對丈夫釋疑了，也相信了風聞丈夫玩女人只是一種謠言，但任太太並不因此就停止了追查，對容仙月說：「或許，任先生對你有懷疑，知道是我派出了你去的偵探，就故作君子狀，因此，叫你一無所獲，你還得繼續努力。」

三個月後，一連多天不見容仙月的面，任太太大感詫異，忙上寫字樓去查問，職員說容仙月辭工了，但不知道爲了什麼辭工？轉問丈夫，任洛天也吞吞吐吐，說不清楚，任太太心中想：「莫非她的身份暴露，被丈夫攆走？」

任洛天玩女人的閒話自容仙月辭工之後傳得更響，這一回任太太親自出馬了，努力打聽之下，不禁叫她意外得不相信眼前所見是事實：丈夫和容仙月同居了。任太太無比憤怒，指着容仙月說：「原來你過去對我說的情報全替丈夫掩護，做夢也想不到你就是丈夫的情婦！」

「太太，你只能怪自己弄巧反拙。」任洛天說。

「什麼弄巧反拙？」任太太大感詫異。

「過去，別人說我玩女人，確是謠言，想也沒有想過去攪桃色事件。」任洛天說：「自從你指使容仙月跟踪我，由於我們朝夕與共，見面時間多，就漸漸產生了感情，如果你不這樣做，我就不會和容仙月同居了。」

「任太太，不錯，任先生在和我同居之前，行爲很正經。」容仙月打抖着悽然說：「我明知和任先生同居有危險，正如你說過有另一個女人介入，大家都不會有幸福了，但是，我甘當黑市太太，較多原因還是爲了有老病父母弱弟幼妹等待援手。」

現在，任太太對女人卻不覺得應該同情了，她認爲處在這種關係之下對誰也不能大方的，因此，把容仙月打發走了，並且警告丈夫：「今後小心，除了我，包括容仙月在內，任何一個女人不許動歪念！」口頭警告對丈夫仍不可靠，任太太自備以後代承容仙月之缺，長期當一個女偵探來追踪丈夫了。

在苦旱的陰影下

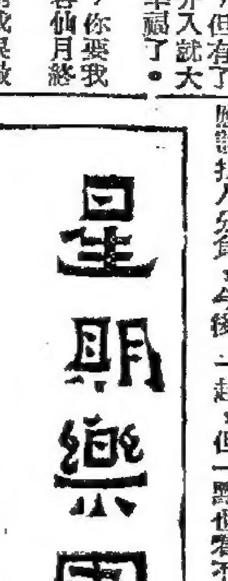
麥正

雖未到制水時期，買定八個大鐵桶免到時受覺一也。

水乾見底

只得一桶水，用一滴都要想過先至好用。

制水期間，茶樓有此必要，信不信由你！



愛情之神

梁國

在希臘的神話中，管理愛情的神是一個小孩子，名叫邱比特，她的法寶是一枝箭，誰給他箭中了心，就會燃起了愛之火，這個孩子就是靠着這件法寶爲人家結良緣呢。

邱比特的母親，便是美麗的女神委娜斯，邱比特生下來後，不能長大，始終是一個生着兩隻小翅膀的嬰孩，委娜斯担心孩子不長大，便去請教智慧之神，智慧之神告訴她道：「當你倆愛情成熟之情，他自然會長大的。」後來委娜斯生了熱情之神安特洛斯，邱比特才長成爲一個美貌的少年。

邱比特是很淘氣的，藉着他的那件法寶，常常捉弄天上的大神。太陽之神阿波羅是衆神中最漂亮的男子，而且是多才多藝，是一切美術之神，像這樣的男子，一定會得到很多女子歡心的，可是邱比特卻和他開了一個大玩笑，令他嘗試單戀之苦。邱比特知道他正在和河神比納斯的女兒子達芬妮很要好，就抽着兩枝箭，一枝是激起愛情的，射中在阿波羅的心，另一枝是拒絕愛情的箭，射中在達芬妮的身上，於是，阿波羅爲了達芬妮而發狂了，而達芬妮卻無意于他，阿波羅苦苦地追求達芬妮，達芬妮逃走得比風還要快，阿波羅也追得很起勁，漸漸地快要追上她了，忽然，她全身起了變化，身軀變成樹幹，頭髮成綠葉，她的纖纖的手變成樹枝，終于變成了一株永遠發散着芬香的桂樹。從此以後，阿波羅就過着失戀的痛苦生活。

但是，邱比特也不是一個無情的神，他的戀愛故事是這樣的，大地上有一個最美麗的女子叫做賽姬，地上的人稱她爲「美麗之神」，委娜斯聞之大怒，她妒忌賽姬的美麗，叫她的兒子邱比特去殺她。邱比特帶了弓箭，夜間悄悄地走進賽姬的房間，月光照在賽姬的臉上，顯出無比的可愛，邱比特大吃一驚，就在這個時候，他給自己的愛情之箭刺進皮肉，他立刻對賽姬熱情起來，發誓不殺死她。並且幫助她解脫了委娜斯的爲難，帶她到一個美麗的海島去。邱比特雖然愛上了賽姬，但是不讓賽姬看見他，賽姬雖然看不見他，卻愛上他柔和的聲音，于是兩人便結爲伴侶。有一天，邱比特的姊姊對賽姬說：「你的愛人一定生得很醜怪，不然他何以不敢白天見你呢？」賽姬聽了很疑惑，在一個夜晚上，賽姬趁邱比特熟睡之時，燈照在他的臉上，原來是一個美男子，她驚極了，便一不小心，燈油滴落在邱比特的肩上，他驚醒了，便從窗外飛出去，說：「別了，沒有忠實的心便沒有愛情，你的忠實已經死亡了！別了，別了……」

此後一段相當長的時間，賽姬歷受了許多磨折，才再會見她的愛人，和他歷歸于好。

難忘的節日

碧璋

我一生所過的感恩節，其中最使我感恩不忘的，要算我們有兎肉和蘿蔔吃的那一年感恩節了。那時，我是加拿大一間農莊的孩子。

但爸爸，倘若你對那荒廢的倉庫感羞愧，你對那不時修理的屋宇感內疚，那就讓我現在告訴你，這節直是絕對不是甚麼一回事的，我還記得，當多天鼎暴來臨時，零度以下的寒風，透過破裂的樹方，侵襲入來。可是，我同時也記得，我們把你給我們烘在火爐頭的衣服，加在身上時所帶來的內在溫暖感。

我們心須獨憶當其他的孩子散學後在學校玩球，而我們在田裏艱苦工作，目睹其他孩子歡唱不停地，我們皆感到抱怨，可是，我們這些內在憤怒情緒，很快就會消滅。

在那裏，蘿蔔，蒜薹，穀蜀等，堆如山積。在爸爸指示下，我們把全部東西，謹慎地紀錄下來。跟着，我們跑到倉庫，檢討有幾許稻草和米麥。同時，更點數各種家禽和牲口。

事實上，爸爸的目標，不過想讓我們知道：上帝給了我們很大的代價，因以酬答我們勞苦的時光。因此，當我們的最後圍坐一起，藉以濟感節令的來臨時，我們準備的豐富大餐時，我們一定會不期然地感到，我們以往所渡過的時光，確是無限光榮的。

也許不少人會感驚奇，對於那絕對不值得感恩的那一年的感恩節，我們竟永遠感恩不忘。事實上，那年的情況，遠比以前更爲惡化，但我們有不少稻草積存。此外，我們還存有很多種籽和四頭小豬。同時，爸爸更積存了一筆款項，準備購買一具機動刈稻機。而就在那年，儘管我們因限於經濟能力，但電力工正式給使用了。

那是星期一的晚上，當爸爸搜集了一批衣物，準備洗濯時，他不介意地對媽說：「這種工作對男子的健康，是有很大幫助的。」

「這次應該由我負責了，」媽向爸提出抗議。但無論如何，爸早已拿過洗衫板，從事工作，向媽也集中在縫紉方面了。

「你化在洗滌和縫紉的時光，」爸爸觸地對媽說：「比睡眠的時間更長。我想我們還是儘量節省一些，因而得以安裝電力就好了。」事實上，媽對電力洗衣機，確早已感無限嚮往的。停了片刻，爸繼續吐出一句：「只要我能我把本身的開銷，盡量予以節省——」

媽突然衝過客廳跑前，並無限衝動地由後環繞着爸的頸。這時，她似乎在開始抽咽了。也許她正憶起很久還沒法買來的刈稻機，因而對爸更爲感激和難過吧。

那年，電線終於伸展到我們的小巷。事實上，這種設備也並不是很新奇，但那閃光的洗衣機，終於從型錄中走下來，也確使人感興奮的。這時，沒有用的油燈，早已被抛在一旁了。出乎意料之外，有了電力後不久，天雨不停下降，致下種不久的稻穀不稻，竟全部給摧毀，儘管我們再播散稻籽，但九月帶來更多的雨，而我們的收成，也因此給全部粉碎了。

那年來期，爸買了兩頭牛和所有的豬隻，此外，由於各人都遭遇到不幸的打擊，爸爸迫得把部份家禽，廉價售去。而我們那年所得的收成，就僅得一些穀物吧了，可是，感恩節跟着來臨了。

媽對爸說：「也許今年我們忘記了感恩節好了」「我們一頭鵝也沒有了。」

感恩節那天早晨，爸拿了一頭野兎回來。「這也是不錯的，倘若利用豬油把它炙香。」爸爸對媽說：「讓我們試試吧。」跟着，媽開始從事烹飪工作了。

那晚，當我們圍坐吃兎肉時，我不期然地吐出一句：「我不要了，它就像老鼠的肉！」跟着，媽哭了。

出乎意料之外，爸默然地跑去把廢棄很久的油燈拿來。當他把那燈擦的油燈，放在中央時，馬上示意我們把電燈熄去。這時，我們幾乎不相信自己的眼睛。難道以前眞是這麼黑暗的嗎？那時，我們又怎能看到四週的一切呢？爸不介意地解釋兩句後，媽跟着吐出一句：「你們細想吧，一年前，我們所有的，就是這些了！」

隨着爸媽的幾句話後，我們似乎感到一切都相當可口，而兎肉也似乎和滿味的火雞沒有甚麼分別。

雲想衣裳

獎金……驚人……的……時裝……比賽。

在許多地方，都有時裝展覽，爲着使參加展覽者感覺興趣，主持者往往設法弄些獎品來，但獎品的價值，一向是微不足道的，多數只由服裝公司報效一些衣服，或者一些珍玩而已。但在紐約卻有一家縫紉機器公司，每年舉行一次時裝比賽，以獲得優勝的前三名都可獲得鉅款的獎金，是第一名是二萬五千美元；第二名四千美元；第三名一千美元。這樣鉅額的獎金，當然使人驚嘆的。

公司肯付出如此鉅額獎金，自有其作用。獎金之數雖鉅，但在宣傳上的收效，卻遠比用同數量的金錢刊登廣告爲大。當公司第一次舉行時裝比賽之後，竟把同行的生意搶了百分之六十過來。難怪那公司要繼續一年一年的舉行，並且舉行國際性的比賽，那就是說，無論何處，只要有該公司的分店，便有這樣的舉辦。

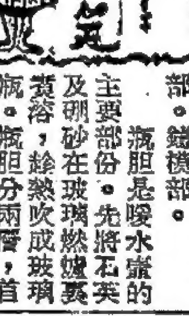
參加紐約縫紉機所舉辦時裝比賽的人，全部是非職業性的縫紉師，服裝設計者或職業縫紉師是沒有資格參加的，因爲該公司舉辦這種比賽的宗旨是鼓勵家庭主婦用縫紉機縫製新裝，引起她們購買縫紉機的興趣。

參加比賽的人，必須預先僱用一位漂亮的模特兒，然後試就模特兒的身材設計新裝，而新裝又必需是全用縫紉機製的，而不許任何一小部份用手工縫製，而且嚴格規定是用該公司出產的縫紉機車。

在舉行比賽時，各模特兒穿了新裝出場，爭妍鬥麗，一如選美會那樣，經過評判員給分後，便把優勝者選出來。

一九五七年，這項比賽的前三名是：首名彼敬夫人；次名剌化妙臣夫人；三名曹珍夫人。這三襲獲獎的時裝，式樣異常悅目，大方，但談不上華貴。因爲比賽的目的，只在提倡用縫紉機自製日常服裝，毋須用貴重的衣料，所以示範是最經濟的一次，以後不復再有舉行了。

該屆獲得冠軍獎的服裝，是一襲開胸、無袖、束腰、濶腳的衫裙，配以一塊灰色而白裡的圍肩巾，白色長手套。衣服的料子是棉織品，價錢並不大，但因式樣設計得大方，使穿起來的人，有高貴優雅的感覺，它能够獲得二萬五千美元的首獎，不是無故的。



量材錄用

小約翰向他的爸爸說：「我要問一個問題。」他爸爸回答：「我很忙，去問媽媽罷。」「我不想問媽媽。」「爲什麼？」爸爸追問說。「我不想問她，是因爲我不想知得太多。」小約翰說。

禮尚往來

一個老法官功成引退，市民爲了紀念他，在廣場上塑了一個他的半胸像。在建築完成後舉行揭幕禮中，一個有大「本錢」的女明星亦被邀來參加這賀典，而她說：「我從四百哩外趕來參加這賀典，而只不過看到你的半胸而已。」「唉！這可得禮尚往來了。」那法官幽默地說：「我旅行亦到你貴處的時候，我亦只想看看你的半胸而已。」頓時歡笑聲四起。（仲威）

荃灣露營寫眞（下）

英皇中學　霍中雁

四月十一日（星期四）

雖然本來打算做出這個上蓋旅行，但工夫沒有做完，可沒有辦法。

吃午飯時知道，一分工作大致上經已完成，幾乎每間工廠都已經過門，可惜下午已編定節目，旅行仍然無望。

下午參觀金錢牌暖水壺廠，這間工廠的特徵，是自己設計和安裝機器，以致一間廠內，除製造暖水壺外，還有裝造機器部。鐵模部。

瓶胆是暖水壺的主要部份。先將石英及硼砂在玻璃熔爐裏熔成玻璃漿，然後用吹成瓶胆分兩層，首先要砌底，然後用石棉粒將內外兩瓶墊穩，跟着以烈火燒溶外近瓶底部，使相通而封底。再用烈火燒向瓶底一角，溶時加插上一支玻璃，以備抽氣之用。這個封了底的瓶，又加上「尾巴」，使外瓶稍低於內瓶，這樣便容易將內外瓶口封閉。封了口後，倒插在灰裏，使慢慢冷卻。冷卻後，塗上銀水液，再送進蒸爐蒸發乾水份。完了這步工程，便開始以高溫抽走內外瓶間的空氣，而同時用強火將玻璃尾巴熔斷。這樣，內外瓶間便幾乎是眞空。這個瓶胆便可以溫水試驗它的保暖能力。

其他的如暖水壺身，多是用鐵皮片製成，先要經過鑄坯、漆緻、洗濯等工程——但亦有用膠造成，不只較爲便宜，亦較耐用。外身又多加噴彩花或膠色，之後，用紅外線照乾，色素便會保持很長久的時期。

晚上，是這次露營最精彩的節目——營火會，由於天氣乾燥，草木非常易着火，所以特別來一個所謂「乾營火」，用電燈代替。

這晚我們有兩位客人，其中一位是我校的童軍教員何老師，久別重逢，更顯得熱鬧。營火的節目，包括歌唱，和各組——包括老師組——的表演。其中有口琴，吹簫，講探節目，獨唱，等節目，頗爲精彩。

先說老師組，他們出動了全體人員，一邊唱一邊做，有一位老師，竟然跪了下來，以致攝影師們便毫不客氣地拍攝下來，然後他又繼續留在地上，連身上的衫褲也弄污了也不計較。另外有一件趣事，由於他們表演時，要手舉起，可是其中一位老師身材較矮，以致他要拿兩位「拍檔」身旁，但他，儘管這樣，還是一樣「半天吊」。

其次的是A組的啞劇，由三個人表演，一個演侍仔，另外兩個演「一個人」，一個企直，而後面的那位的手從前面伸出，顯露出兩隻手。其他身體部份便整個被遮蔽起來，在這個情形下，他們做了幾個動作，如抹眼鏡，找錢包給「貼士」等，要不是有人把這個秘密說出來，眞情子簡直不知他（其實是他們）在表演什麼呢！

再要談的是D組的諧劇。故事敘述三個食客的朋友，探訪一個吝嗇的地主，以致弄出相當多的笑話，他們甚至不肯放過垃圾箱內的食物，你爭我奪，情形相當可笑。

最後要提的是D組的「相聲」，這個節目，也是個「笑彈」，幾乎每一句說話，都可以使全室哄然，捧腹大笑，由評判（當老師担任）宣佈比賽結果，果然是D組奪得首席，得到一大包咪咕助的獎品。除了我們組每人一包之外，其餘的，都分與大家同享。

該晚，由於老師要招待客人，所以我們可以玩得較夜，但十一時左右，還是有老師來「追」我們上床，而他們卻在教員室歡宴。我們臥在床上，睡不着眼，於是一齊大聲唱起校歌來，是晚我們大吵大鬧，因爲這是露營生活中最後的一夜。

四月十二日（星期五）

這天的早上，全用作收拾行裝之用。一切都妥後，大卡車還未到，於是在空地上玩了些集體遊戲。十一時左右，大卡車來了。大家馬上停止玩耍，先由校長上演講，然後在北校降旗時，全體肅立，唱起校歌來。校歌唱完後，校旗也收下，我們的露營生活便告一段落。

尾聲

露營生活我也曾過兩三次，但有規律的還是首一次，由清早升旗到晚上上床，都有硬性規定。可能這樣會有點約束，但如不是這樣，我們所學到的知識一定不多。

這一次，我們這一組總算完成了預算的工作，原則上，荃灣的工廠，我組人員已組走過，亦得到了不少標本，在此謹向各工廠致謝。信相經過這次露營，大家對於香港的工業，會有很大的認識。

上述的一切活動，全是集中在研究工業的一組，其他三組的情況，還要且作簡畧的補述。

A組負責地理形勢，所以整天要拿着地圖跑山。不過，他們也先後到過城門水塘和大帽山。經此，相信他們對地圖上的符號，有很大的認識。

B組專捉昆虫和搜集植物標本。他們不用跑一大段路，而可以在營的附近工作，所以相當優閒，而他們的導師，習慣很快便將資料歸解，你睡上，其他時間，玩也好，溫習也好，都不管了，所以儘管其他組忙個不了，他們卻要「等」工夫來做。

C組則研究地理上各種形勢的形成，尤其是岩石。他們聚集了一大堆各樣的石頭，亦甚可觀。假如別人不知我們在研究，還見我們將石頭「當作寶」，一定莫名其妙。

露營生活已告完畢，各人都不多不少獲得一些寶貴的實際知識。我只恨我不能分身，否則，我四組的活動都參加，那是多麼好啊！

試場的一羣

務實中學　逆旅

拖着沉重的腳步怪吃力的，一顆心跳得很利害，身體也似乎有些發冷。剛踏進了操場，原日是一片混亂，有如戰場似的，亂七八糟，但——現在卻冷清清的，一片死寂，實在有些令人害怕，眞的，考試太使人緊張了。

一片嘈雜的聲音從課室傳來，遠遠的便可聽聞，行近了，入了課室，放下了書包，「噢！那些有名的懶蟲，也動力起來了，眼睛一動不動，似乎要直把它們全吞進肚裏去，坐在旁邊，怪又趣。

的H君，額間還微約見汗，他不時看着手錶，「還差十分鐘」，他自言自語地說，過了一會「七分鐘」，汗水不斷透過毛管追了出來，看見了S君，我鎖定了心神，他有幾次急得身子亂動，似乎心裏很驚恐，和平時再看更有天淵之別，徘徊的女生，「女博士」也拿着本書往來排徊呢！這時，門外又走進一人，看清楚，是本班的「大咪家」，他滿面笑容，似乎有着幸災樂禍之慨，這也難怪，人家是班裏的「模範生」，第一名又穩操在他手裏。

我遊目四顧，「……遠的「老呂」不住點頭，露出不很願意的神色，但那「出貓專家」，卻又在他耳邊說了些話，「老呂」才點了點頭，「貓家」的眉宇間才露出了一絲的奸詐的笑，看來，這次又要出什麼花樣了，怪討人厭。我的腦海裏還記起這件事，那次，又剛巧是考試「通水」（考試犯規行動），放學後，他舉起拳頭，這樣對我說：「哼！看你來，給一些利害你看。」

「怎麼啦！你打我，我才不怕呢。」我的心裏實在有點怕，但故作鎮定「你爲什麼平時不努力讀書，到了考試，卻要別人「通水」，要「改過。」「別說我大發議論。」「習慣了。我才不睬呢！以後，請你小心點。」說後，走了。

「要不要這些朋友也罷。」阿炳走過來安慰我「噹、噹、噹」上課鈴聲打破了我的回憶，又是考試了，希望那些事以後不要再發生吧！

病中記

皇仁（秋風社）　華風

×月×日星期六

整個上午，呆在家裏，無聊得很。於是拿起蹴球，換了衣服，穿上了運動鞋，朝球場走去。玩了差不多兩個多鐘頭，身體有些疲倦了，而且午飯的時候也快到了，便步出球場。此時，烈日當空，炎熱非常，口亦渴得要命，沒有辦法，惟有買枝雪條，解渴一法也。入口陣陣清涼，滲入心脾，好不舒適。袋中還有毫子，轉角的「明記」不是有雪條紅荳沙出賣嗎？……

回到家裏，恰好午飯擺開，正合我心意。於是連澡也不洗，一口氣吃下三碗大飯，才往洗澡去。

下午，正在做功課的時候，覺得肚子隱隱作痛，起初不以爲意，後來，怎知嘔吐大作，而且還頻頻肚疴，急得媽媽手忙腳亂，我亦覺得「頭重腳輕」，到在床上了。媽媽連忙搖了個電話給爸，並請了醫生來。

經過一番細心診斷之後，證明是初染輕微的霍亂症，幸而發覺得早，才沒有多大礙。媽媽聽了，才覺安心，心頭像放下一塊大石一般。

喝過藥水，倒頭便睡……

×月×日星期日

大清早，一覺醒來，覺得精神得多了；但腦袋還是沉甸甸的。一眼看見媽媽坐在床沿，像整晚沒有睡過似的。唉！都是自己不好，連累媽媽也辛苦了。

一會兒，爸爸帶姊弟們去「飲茶」，並往青山遊覽。屋中只剩下媽和我兩人。靜思之下，都是自己口多之過；好好的一個星期天——一個節目豐富的星期天——，亦錯過去了；何況還要留下媽媽來陪我呢！我發誓以後不再在街上吃零食了！「病從口入」，這話可眞沒錯啊！

麗都·大華　TEL. 845413　TEL. 770968

下期盛大獻映

哥倫比亞緊張神秘刺激大名片！

看本片必須從頭看起！切勿洩露結局！

「一狂野春」玉女：蘇珊史泰寶　性格小生：郎奴路易　藝術后：安鐸　恐怖巨星「吸血一屍」：奇利斯杜化李　四大紅星主演！

看到毛髮皆豎　看到成個跳起

別墅驚魂

可憐一個弱女，何以屢被蹂躪？

一個害她還不夠，要加兩三個？

SCREAM OF FEAR!

片上中文字幕

麗聲·皇后·皇都

美高梅公司一繼「賓虛」後又一偉大貢獻！

下期盛大獻映

每天只映三場　兩點半　五點九　九點正

金像影帝：馬龍白蘭度　性格巨星：杜里和侯活　大溪地美人：泰麗姐　萬餘演員合演

敢誇自有影史以來第一部動用財力最多的影片

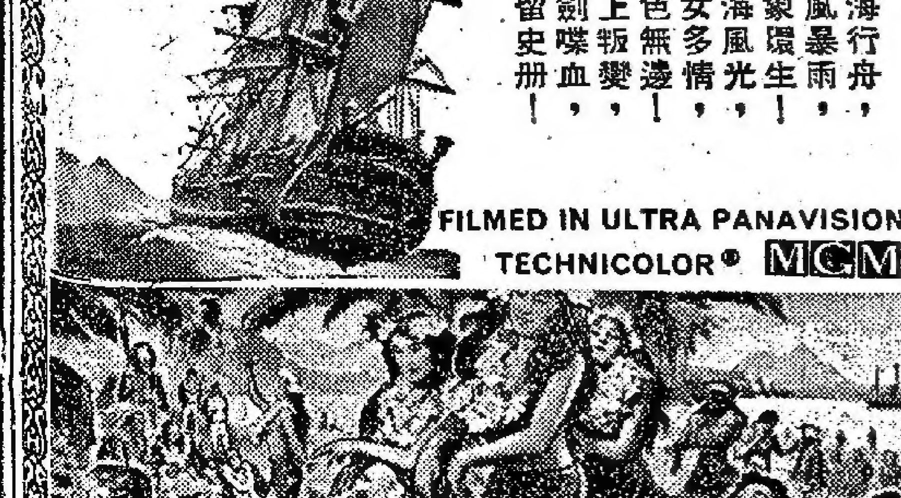
全部特藝七彩　濶銀幕透視體　片上中文字幕

「西線無戰事」導演：路易士邁史東傑作

怒海行舟，狂風暴雨，險象環生，南海風光，土女多情，香色無邊，海上叛變，寶劍喋血，永留史册！

祗在攝製方面即已耗資二千萬美元！

叛艦喋血記



FILMED IN ULTRA PANAVISION® TECHNICOLOR® MGM

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTS MUTINY ON THE BOUNTY